

LABOR TIME GUIDE

This manual has been written and published by the Service Department of VM Motori S.p.A. to aid our authorized dealers' mechanics and company service personnel when servicing the products described herein. We reserve the right to make changes to this manual without prior notification.

® 2010, VM Motori S.p.A





is registered trademark of VM MOTORI

0

9

LUNGHEZZA -	Length	(1m=1000mm)	
m	in	ft	уd
1	39.370	3.2808	1.0936
0.0254	1	0.08333	0.02778
0.3048	12	1	0.33333
0.9144	36	3	1

AREA

 $(1m^2 = 1000000mm^2)$

m²	in²	ft²	yd²
1	1550	10.764	1.1960
0.00065	1	0.00694	0.00077
0.0929	144	1	0.11111
0.83613	1296	9	1

VOLUME

(1dm³=1000cm³=1000000mm³)

m ³	dm³, (liter)	in ³	ft ³	Imperial gallon	US gallon
1	1000	61024	35.315	219.97	264.17
0.001	1	61.024	0.03532	0.21997	0.26417
	0.01639	1	0.00058	0.00360	0.00433
0.02832	28.317	1728	1	6.2288	7.4805
0.004546	4.546	277.420	0.16054	1	1.2010
0.003785	3.785	231	0.13368	0.83268	1

PESO - Mass

(1kg=1000g)

kg	lb (pound)	oz (ounce)	stug, UK	ton, UK	short ton, US
1	2.2046	35.274	0.06852	0.00984	0.0011
0.45359	1	16	0.03108	0.00045	0.0005
0.02835	0.0625	1	0.00194		•
14.5939	32.174	514.78	1	0.01435	0.01609
1016	2240	35840	69,621	1	1.12
907.18	2000	32000	62.162	0.89286	1

POTENZA - Output (1kW=1000W)

k⊍, kNm∕s, kJ∕s	hk, metric hp	hp (PS), UK, US	ft x lbf/s
1	1.3596	1.3410	737.56
0.7355	1	0.98632	542.48
0.7457	1.0139	1	550
0.00136	0.00184	0.00182	1



FORZA LAVORO - <i>Energy work</i>			(1kWs=1000Ws)	
k⊍s, kJ. kNm	k⊍h	kpm	hkh (metric hph)	ft x lbf (foot pound-force)
1	0.00028	101.97	0.00038	737.56
3600	1	367100	1.3596	2655200
0.00981		1		7.2330
2631.6	0.7355	270000	1	1952910
0.00136		0.13826		1

COPPIA - Torque

Nm	kpm	lbf x in	lbf x ft
1	0.10197	8.8508	0.73756
9.8067	1	86,796	7.2330
0.11299	0.011521	1	0.08333
1.3558	0.13826	12	1

PRESSIONE - Pressure stress

N∕m², Pa	bar (=1000 mbar)	mm Hg	kp∕cm²	kp∕mm²	lbf∕in², psi
1	0.00001	0.0075		•	
100000	1	750.062	1.0197	0.01097	14.503
133.32	0.00133	1	0.00136		0.01934
98066	0.98066	735.56	1	0.010	14.223
9806650	98.066	73556	100	1	1422.2
6894.76	0.06895	51.715	0.07031		1

DENSITA' - Density

kg∕dm³	g∕mm ³	lb∕i∩³	1ь∕ft ³
1	0.001	0.03613	0.06243
1000	1	36.1273	62.428
27.679	0.02768	1	1728
0.01602	•	0.00058	1

TEMPERATURA - Temperature

° C	۴F	
Formula	Formula	
(1.8 × C)+32 - F	(F-32) × 0.5556 - C	
Example, 100°C	Example, 100° F	
(1.8 × 100)=180+32=212°F	(100-32)-68 × 0.5556-38°C	



SERVICE MANUAL COMMENTS

What errors(s) have you found?

In order for us to assist you, please include as much details as possible when reporting an error **Comments / Suggestions**

DEALER	Retail Customer

Please poste this page using the envelope contained in this manual or write to below e-mail address: sluciani@vmmotori.com



UPDATING

Edition	Chapter	Paragraph	Description
0 - 10/2005	1	1.1	new engine identification plate
		1.2	engine codes for D703TE2 - D754TE2.
	3		new engine oil specifications Mobil Super S 10W 40
	6	6.12	new special tool to dissamble crankshaft gear in relation to front crankshaft end shape (cilindrical type)
		6.34	updated injection pump timing advance values and introduced regulator sprin- gs table for D703 engine models
	7	7.8	new torque value for flywheel housing bolts with grade 10.9
		7.11	torquing procedure for fractured connecting rods
		7.27	grease Molykote on injector O-rings to avoid blocked injectors into cylinder heads
		7.31	torquing procedure for water pump with bigger housing
		7.35	torquing procedure for crankshaft nut pulley depending on front crankshaft end shape (cone or cilindrical)
		7.42	introduced table for timing inj. pump gear in relation to marked teeth on it
	11		grouped 4 tools in a kit to measure the inj.timing advance
Edition	Chapter	Paragraph	Description
1 - 10/2006	3	3.11	Relation between an hour counter an odometer if the hour counter is not available,
	5	5.44	During the disassembling inspection of liner shims, responsible of liner pro- trusion
	5	5.46	Introduction oil piston cooling jets in the crankcase instead of their installing in the main center bearing carriers.
	7	7.2	new procedure to install liners with or without shims. Introduced new interval limits of liner protrusion in relation to shims presence in the block or under liner neck .

Edition	Chapter	Paragraph	Description
2 - 04/2008 1		1.2	New engine codes about D700EPA3 and D700TPE/IPE 2 models
	2	2.1	D700 EPA 3 engines dimensions
	2	2.2	Techdata about D700 EPA3
	3	3.1 - 3.2 - 3.3	STORAGE: New protective oil Castrol Rustilo/Safecoat for injection system
	3	3.5	Updated engine oil specifications (API and ACEA)
		3.8	Updated engine fuel specifications (EN590 and use of biodiesel)
		3.11	Updating of routine maintenance: at first 50 running hours it is advisable to change the lube oil but it is necessary to change the oil filter For engine D754SE3,TE3,IE3 with low oil pan capacity it is necessary to change the engine oil at 200 hours instead of 300. In this case a label is applied on rocker arms cover.
	4	4.6	added new electrical wiring 16662043F about exclusion of engine crank when the engine is running, electrical wiring 16662047 D756IE2_706IE2_ 754TPE2_754TE2 / 12-24V , electrical wiring 16662048 D703E2_TE2_ E3_TE3_IE3 / 12-24V
	5		5.1 INJECTOR : added note about spacer thickness under injector in relation to different engine model - 5.2.1 : OIL SEPARATOR KIT INSTALLED ON ROCKER ARMS COVER added new installation kit - 5.46 OIL PISTON COOLING JETS : introduced new component, oil jet installed on the block.
	6		Deleted value of cylinder head resurfacing because the cyl. heads can not be resurfaced - Update injection pump advance about D704TE2 D703EPA3 D754EPA3
	7		7.27 INJECTOR: added note about spacer thickness under injector in rela- tion to different engine model - 7.33 CRANKSHAFT PULLEY: update pro- cedure to tighten the crankshaft pulley nut7.11: CAMSHAFT O-RING AND MAIN REAR BEARING CARRIER O-RING: application of silicon bead - 7.43 D703 INJECTION PUMP SHIMMING: new chart to select the specific shim in relation to reading value 7.45 LDA VALVE: updated instal- lation procedure - 7.46 RADIATOR: introduced new paragraph - 7.47: OIL SEPARATOR KIT INSTALLED ON ROCKER ARMS COVER added new installation kit
	8		8.2.6 OIL PISTON COOLING JETS = introduced opening oil pressure about oil piston cooling jets installed on crankcase.
	9		9.2: OIL PAN CAPACITY: inserted advice concerning oil pan capacity in relation to engine configuration.
	11		Inserted new special tool B for extracting injector. Special tool AJ about hydraulic test pressure for cylinder head. Special tool AK for removal alternator pulley on alternator with idler pulley. Special tool AL to adjust the LDA valve lever



Edition 3 - 04/2010

Chapter	Paragraph	Description
0		MAIN TECHICAL DATA: updating torque values and related procedures
1	1.1	Insert picture to identify engine s/n for products D753
	1.2	Insert Engine Code for products D753E3/TE3/IE3 - D703E0/TE0
2	2.1	Insert engine dimensions for products D753E3/TE3/IE3 - D703E0/TE0 - D754TPE2 - D756IPE2
	2.2	Insert Technical Specifications for D753E3/TE3/IE3 - D703E0/TE0 - D754TPE2 - D756IPE2
5		ALTERNATOR BELT: insert belt type Poly-V
		INJECTION PUMP: updated removal procedure STANADYNE injection pump
		INJECTION PUMP: updated removal procedure STANADYNE injection pump for products D753E3/TE3/IE3
		OIL PUMP: insert oil pump drive gear for products D753
6	6.12	CRANKSHAFT: Insert indications for installation crankshaft gear for engine with crankshaft front end cylindrical shape
	6.34	INJECTION TIMING ADVANCE: updated advance values for products D703E0/TE0 - D753E3/TE3/IE3
7	7.15	OIL PUMP: insert oil pump drive gear for products D753
	7.28	INJECTION PUMP: updated installation procedure STANADYNE injection pump for products D753E3/TE3/IE3
	7.33	CRANKSHAFT HUB / CRANKSHAFT PULLEY: updated torque value
	7.37/7.38	ALTERNATOR BELT: insert Poly-V belt

Edition	4 - 06/20	11
Chapter	Paragraph	Description
5		INJECTION PUMP: updating of D756IPE2 / D754TPE2 injection timing advance. Updating of D753 engine models injection pump removal procedure by using the special tool "timing pin".
6		INJECTION PUMP: updating of D756IPE2 / D754TPE2 injection timing advance
7		INJECTION PUMP: updating of dynamic timing advance check through the special tool "stro- boscope device".
11		New special tool "timing pin" for D753 engine models Stanadyne injection pump and strobo- scope device to check dynamic injection pump timing Stanadyne. Both special tools are only uselful for D753 engine models

Edition	5 - 07/20	5 - 07/2011			
Chapter	Paragraph	Description			
6		INJECTION PUMP: updating of D754IE3 injection timing advance			

PAGINA INTENZIONAL MENTE BIANCA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE INTENTIONNELLEMENT BLANCHE

WEIß SEITE

PÁGINA INTENCIONAL MENTE BLANCA



0 FOREWORD

0.0 WORKSHOP PROCEDURES	. 2
0.1 USING THE WORKSHOP MANUAL	
0.1.1 Importance of the manual	
0.1.2 Conserving the manual	
0.1.3 Consulting the manual	. 3
0.1.4 Symbols used in the manual	. 3
0.2 ORDERING ORIGINAL REPLACEMENT PARTS	. 4
0.3 QUALITY SYSTEM CERTIFICATION ISO 9001; QS-9000; ISO 14001	.4

0.0 WORKSHOP PROCEDURES

The models illustrated can be identified by the code indicating the bore, number of cylinders and aspiration type (see Chap. 1 'Identification').

In the event of a fault, check that the problem is not due to some external factor before proceeding to dismantle the engine.

If it is necessary to dismantle the engine, label all those parts which must be fitted in a certain position, so as to avoid problems and save time during reassembly.



DURING DISASSEMBLY AND REASSEMBLY, THE ENGINE MUST BE SUPPORTED ON A SUITABLE PURPOSE-BUILT STAND OF THE TYPE INDICATED IN CHAPS. 5 AND 7.

Fix the engine to the stand using the bolts provided with the stand or similar.

_WARNING: TO SUPPORT OR MOVE THE ENGINE, ALWAYS USE A COMMERCIAL PURPOSE-BUILT STAND OF THE TYPE INDICATED IN CHAPS. 5 AND 7.

WARNING: ALWAYS USE THE CORRECT TOOLS FOR THE TASK. DO NOT USE UNSUITABLE TOOLS TO AVOID RISK OF PERSONAL INJURY AND DAMAGING COMPONENTS.

If difficulty is encountered separating parts during disassembly, use only gentle blows with a synthetic rubber or wooden mallet or use a metal hammer and interpose soft material (synthetic resin, wood).

Keep the component parts of different assemblies separate and label any unmarked parts to facilitate reassembly.

If you use abrasive materials (emery cloth, etc.) to clean any parts, always clean the parts thoroughly afterwards using a suitable solvent to remove any abrasive particles (see Chapter 3).

Lubricate all moving parts with a suitable lubricant prior to reassembly (see Chapter 3).

When reassembling the engine, renew all seals, gaskets, spring washers, tab washers, and any parts which appear worn or defective.



DANGER: ALWAYS TAKE SUITABLE PRECAUTIONS WHEN HANDLING LUBRICANTS, THREAD-LOCKING COMPOUNDS, REFRIGERANTS, FUELAND SOLVENTS ETC. AND AVOID INGESTION, INHALATION OF FUMES AND CONTACT WITH THE EYES AND SKIN.

0.1 USING THE WORKSHOP MANUAL

0.1.1 Importance of the manual

This workshop manual is published for use in **"VM"** Service Centers and contains instructions for the servicing, repair and overhaul of **D700** engines.

We recommend that you follow all the instructions in this manual scrupulously, as the effectiveness of any servicing operation depends on the correct and methodical application of the information contained herein.

If you run into difficulties or setbacks, <u>VM MOTORI S.p.A. SERVICE DEPARTMENT</u> will be happy to provide you with the necessary advice and assistance.

VM MOTORI S.p.A. declines any liability for any injury or damage resulting from incorrect or unsuitable operations.

VM MOTORI S.p.A. reserves the right to make any modifications aimed at improving its products without prior notification.

Please ensure that any amendments or updates you may receive are kept with the original version of this manual.

0.1.2 Conserving the manual

When using the manual, take care not to damage or deface it.

Do not tear or remove pages from the manual, or overwrite any parts of the manual for any reason.

Keep the manual in safe place protected from excess heat and humidity.



0.1.3 Consulting the manual

This manual comprises:

- COVER PAGE IDENTIFYING THE TYPE OF ENGINE
- TABLE OF CONTENTS
- INSTRUCTIONS AND/OR NOTES ON THE PRODUCT

The **COVER PAGE** indicates the engine model dealt with in the manual.

The **<u>TABLE OF CONTENTS</u>** indicates the **<u>CHAPTER</u>** and **<u>PARAGRAPH</u>** to be consulted for information about a particular topic.

The **INSTRUCTIONS AND/OR NOTES ON THE PRODUCT** define the safe working practices, correct procedures and skills required to service the engine correctly.

Please note that some of the illustrations in the manual, which are included to help you identify the parts described in the text, show standard engines and therefore may differ in some respects from the engine in your possession.

0.1.4 Symbols used in the manual

The Safety symbols and notices shown below are used throughout this manual to draw the reader's attention to the hazards associated with particular procedures and operations which could result in damage to the engine or personal injury, or to indicate good working practices.



GENERAL OPERATIONAL NOTE

Safety notices (rectangular): you must use the protection shown in the notices when carrying out the operation in question to avoid risk of personal injury:

PROTECT YOUR HANDS (WEAR GLOVES)

PROTECT YOUR EYES (WEAR SAFETY GOGGLES)

PROTECT RESPIRATORY PASSAGES (WEAR A MASK)

Danger warning signs (triangular) (General warning of risk of personal injury or damage to the engine):



LANGER (GENERAL HAZARD - RISK OF PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO THE ENGINE)



DANGER (ELECTRICAL HAZARD - RISK OF ELECTROCUTION OR DAMAGE TO THE ENGINE)



DANGER (HIGH TEMPERATURE HAZARD - RISK OF BURNS OR DAMAGE TO THE ENGINE)



Prohibition notices (circular) denoting operations which are expressly prohibited to avoid risk of personal injury.



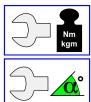
THE OPERATION INDICATED IN THE TEXT IS STRICTLY PROHIBITED



IT IS STRICTLY PROHIBITED TO CARRY OUT MAINTENANCE WORK IN THE PRESENCE OF MOVING PARTS.

IT IS STRICTLY PROHIBITED TO REMOVE OR TAMPER WITH THE SAFETY DEVICES.

PAY ATTENTION TO THE SYMBOLS AND ADHERE TO THE INSTRUCTIONS IN THE ADJACENT TEXT.



USE TORQUE WRENCH

USE ANGULAR TORQUE WRENCH

0.2 ORDERING ORIGINAL REPLACEMENT PARTS

To help us provide a fast and efficient service, always specify the following information when ordering replacement parts:

- Engine type as indicated on nameplate;

- Serial number as indicated on nameplate and stamped on crankcase;
- Part number and drawing of component required;
- Quantity of each item required.

Otherwise from INTERNET :

http://www.vmmotori.it

0.3 QUALITY SYSTEM CERTIFICATION ISO 9001 ; QS-9000 ; ISO 14001

VM MOTORI has obtained and maintains the official certification of its quality system in compliance with UNIEN ISO 9001 and in according with the prescriptions of Ford, Chrysler and GM car manufacturing association for the production of Diesel engines, set down in Quality System Standard QS 9000.

The company has also obtained the certification of its environmental management system, in accordance with ISO 14001 standards.

This is the result of an operating programme that has involved all levels of the company in a drive for constant structural improvement.

Quality policy and the environment, with particular reference to the principle of continuous improvement, are essential components of VM's top management functions in accordance with internationally accepted quality and environment management systems, in the full respect of the environment and the population.

Customer satisfaction, productivity and motivation of the employees as the sum of all services rendered outside and inside the company are the most important elements of VM's concept of quality.

All VM's employees are committed to the quality policy and the protection of the environment.

Regular training ensures that their qualifications are constantly brought up to date.

VM regards quality as a dynamic process of continuous improvement in all activities in order to achieve the company's goals.

0 FOREWORDS

PRINCIPALI DATI TECNICI - MAIN TECHNICAL DATA

componente	component	serra tight	ppia Iggio - Iening Ilue	Lubrificanti - Sigillanti	Lubrificats - Sealant	
		Nm	Kgm			
Contrappesi D703	D703 counterweights	68,6	7			
Supporti centrali di banco	Main center bearing car- riers	44,1	4,5	lubrificare la filettatura e sottotesta con grasso MOLYguard LMP 180 -	lubricate the thread and underside bolt with grease MOLYguard LMP 180	
Biella Brocciata	Broached Con-Rod	30 + 60°				vedere proc
Biella Fratturata	Fractured Con-Rod	30 + 40°				vedere proc
Ingranaggio Regolatore	Governor gear	44,1	4,5			
Flangia albero camme D704-D754-D706	Camshaft flange D704- D754-D706	27,5	2,8			
Ingranaggio albero camme D703	Camshaft gear D703	30	3.1			
Pompa olio	Oil pump	27,5	2,8			
Staffa pompa olio D703	Oil pump support D703	27,5	2,8			
Ingranaggio Rinvio -viti	Idler Gear - screws	27,5	2,8			
Ingranaggio Rinvio D753	Idler Gear - D753	32.4	3.3			
Pompa del vuoto	Vacuum pump	27,5	2,8			
Volano	Flywheel	50/20 + 75°				vedere proc
Campana Volano - vite	Flywheel Housing - bolt	47.5	4.8			vite classe
		68.6	7			vite classe
Supporto Posteriore	Rear Main carrier	24.5	2.5			
Bocchettone fissaggio supporti centrali di banco	Main center bearing car- rier special fixing bolt	53.9	5.5			
Pompa Iniezione D753	Injection pump D753					vedere proc
Pompa iniezione bassa pressione D703 (3 viti di fissaggio)	Injection pump LOW PRESSURE D703 (no.3 fixing bolts)	27.5	2.8			
Pompa iniezione alta pressione D703 (2 dadi di fissaggio)	Injection pump HIGH PRESSURE D703 (no.2 fixing nuts)	18	1.8			vite classe
Ingranaggio pompa inie- zione D704-D754-D706	Injection pump gear D704- D754-D706	86.3	8.8			
Pompa acqua (vecchio tipo con 4 viti di fissaggio)	Coolant pump (old type with no.4 fixing screws)	27.5	2.8			
Pompa acqua (nuovo tipo con 6 viti di fissaggio)	Coolant pump (old type with no.6 fixing screws)	32.4	3.3			
Puleggia Pompa acqua	Coolant pump pulley	27.5	2.8			

Note
cedura - see procedure
cedura - see procedure
cedura - see procedure
8.8 - screw type 8.8
10.9 - screw type 10.9
cedura - see procedure
10.9 - screw type 10.9

componente component		coppia serraggio - tightening value		Lubrificanti - Sigillanti	Lubrificats - Sealant	Note
		Nm	Kgm			
Tubo aspirazione olio in coppa	Oil pickup pipe in oil pan	12.7	1.3			
Coppa olio	Oil pan	12.7	1.3	Silicone sul coperchio Loctite 510 sulla guarnizione	Silicon on cover Loctite 510 on the gasket	
Tubo raccolta acqua da teste	Coolant Manifold	11.8	1.2			
Bilanciere	Rocker Arms assembly	29	2.9			
Coperchio bilancieri	ROcker arms cover	11.8	1.2			
Candeletta	Glow Plug	14.2	1.45			
Tappo candeletta	Glow Plug (plug)	11.8	1.2			
Tubi iniezione (da pompa iniezione a iniettori) D704- D754-D706 - D703 con pompa iniezione bassa pressione	Injection pipe (from injec- tion pump to injectors) D704-D754-D706 - D703 with LOW PRESSURE injection pump	22	2.24			
Tubi iniezione (da pompa iniezione a iniettori) D703 con pompa iniezione alta pressione	Injection pipe (from injec- tion pump to injectors) D703 with HIGH PRES- SURE injection pump	20	2.1			
Tubi iniezione (da pompa iniezione a iniettori)	Injection pipe (from injec- tion pump to injectors)	22	2.24			
Iniettore	Injector	21.6	2.2	Molykote P1500	Molykote P1500	
Dado puleggia albero mo- tore - CODOLO ANTERIO- RE CILINDRICO - FILET- TAURA SINISTRORSA	Crankshaft pulley nut - CRANKSHAFT FRONT END "CYLINDRICAL SHAPE" - LEFT HAND THREAD	400/400	0	Molykote G Rapid Plus Paste	Molykote G Rapid Plus Paste	vedere procedura - see pro
Dado puleggia albero motore - CODOLO ANTE- RIORE CONICO - FILET- TAURA DESTRORSA	Crankshaft pulley nut - CRANKSHAFT FRONT END "CONE SHAPE" - RI- GHT HAND THREAD	254	25	LOCTITE 510	LOCTITE 510	vedere procedura - see pro
Collettore aspirazione	Intake manifold	27.5	2.8			
Collettore scarico	Exhaust Manifold	32.4	3.3			
Turbocompressore	Turbocharger	32.4	3.3			
Motorino avviamento	Starter motor	83.4	8.5			
Alternatore Alternatore D753	Alternator Alternator D753	27.5 27.5/83	2.8 .4 2.8/8.	5		
Staffa Alternatore	Alternator bracket	78.5	8			

		Note
9		vedere procedura - see procedure
		vedere procedura - see procedure



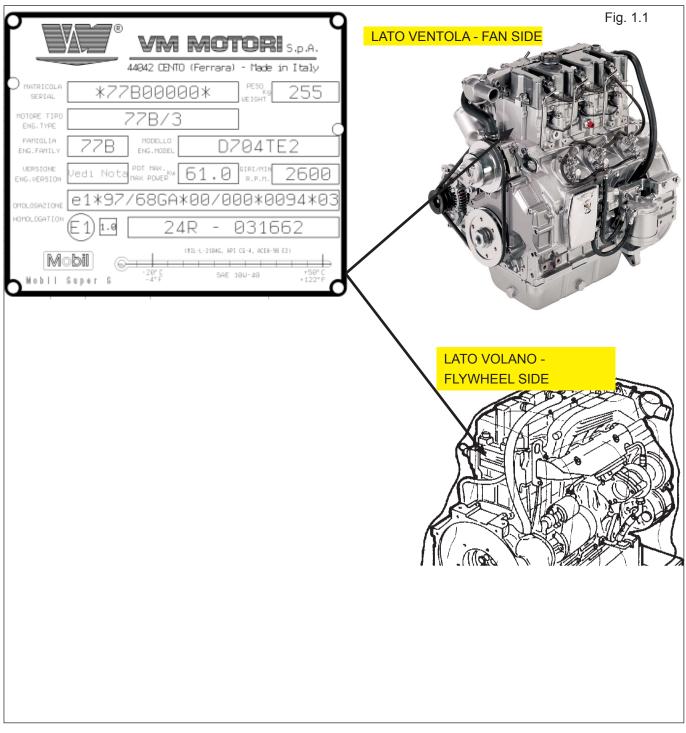
1 IDENTIFICATION

1.1 IDENTIFICATION DATA	1
1.2 ENGINE TYPE IDENTIFICATION	
1.2.1 Model description	
1.3 MANUFACTURER IDENTIFICATION	3

1.1 IDENTIFICATION DATA

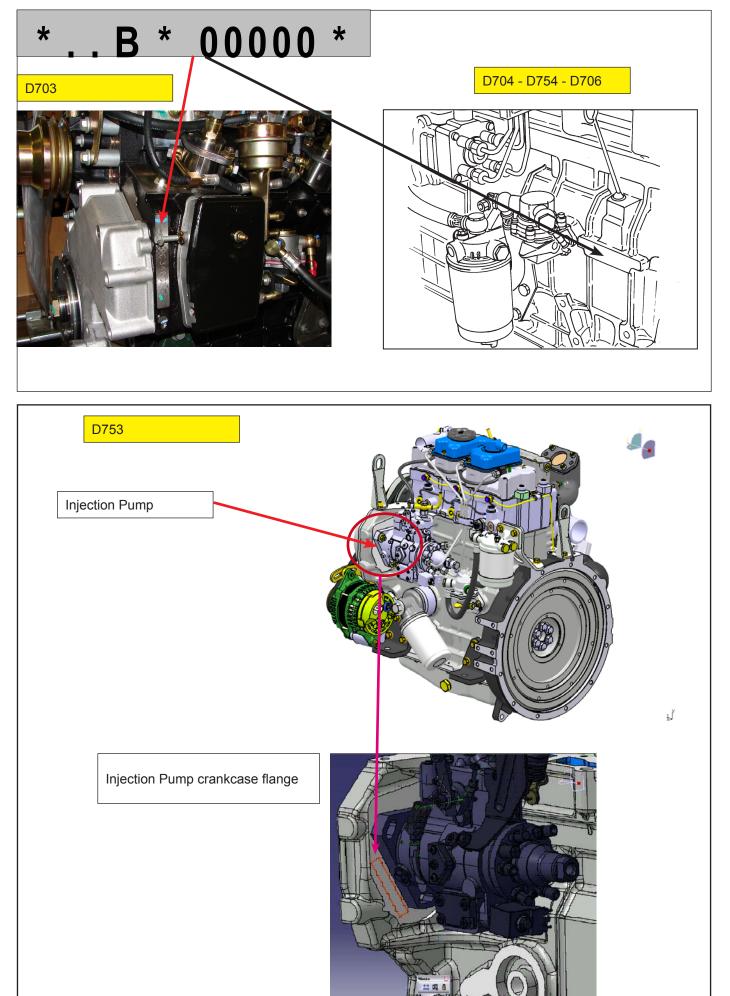
The engine identification data can be found in the following positions:

- engine nameplate showing identification data (fig. 1.1):



D700-754

- SERIAL NUMBER STAMPED ON THE ENGINE CRANKCASE



1 IDENTIFICATION

1.2 ENGINE TYPE IDENTIFICATION

ENGINE MODEL	CODE
D703L	28B
D703LE	90B
D703LT	29B
D703LTE	75B
D703LTS	66B
D703TSE	92B
D703E2/E3	15C
D703TE1/TE2	16C
D703TE3	84C
D703IE3	87C
D704L	21B
D704LE	76B
D704LT	22B
D704LTE/TE2	77B
D754E1/E2	13C
D754TE2	33C
D754SE3	92C
D754TE3	83C
D754IE3	82C
D754TPE2	97C

ENGINE MODEL	CODE
D706LT	27B
D706LI	91B
D706LTE	78B
D706IE2	24C
D756IPE2	93C
D753E3	02D
D753TE3	03D
D753IE3	04D
D703E0	15D
D703TE0	16D

1.2.1 Model description

EXAMPLE: D703TE2

- 1° POS. D: Direct injection
- 2°-3° POS. **70:** unitary displacement\10 (cu. cm)
- 4° POS. 3: Number of cylinders
- 5° POS.T: Turbocherged
 - I: Turbocharged intercooled
 - N: Natural
 - P: Power Unit (fire pump, genset application)
- 6° POS. E: EPA Homologation
- 7° POS. 2: Homologation step

1.3 MANUFACTURER IDENTIFICATION

MANUFACTURER: VM MOTORI S.p.A.

Via Ferrarese, 29 44042 CENTO (FERRARA) ITALIA reception: TEL. 051 / 6837511 service dpt.: FAX. 051 / 6837702 http://www.vmmotori.it



PAGINA INTENZIONALMENTE BIANCA INTENTIONALLY LEFT BLANK PAGE INTENTIONNELLEMENT BLANCHE WEIß SEITE

PÁGINA INTENCIONALMENTE BLANCA



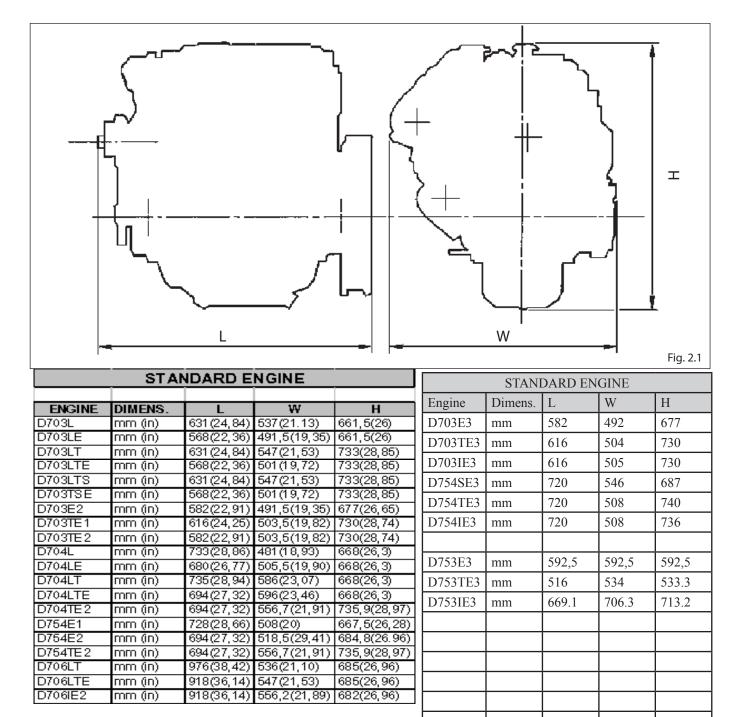
2 TECHNICAL SPECIFICATIONS

SUMMARY

2.1 ENGINE DIMENSIONS (STANDARD VM ENGINE)	
2.1.1 Maximum inclination	
2.2 TECHNICAL DATA (STANDARD VM ENGINE)	4
D703	
D703 E3	8
D703 TE3 / IE3	
D753 E3	
D753 TE3	
D753 /E3	
D703 E0	
D703 TE0	
D704	
D754 E1/E2	
D754 EPA 3 (D754SE3-D754TE3-D754IE3)	
D706	
D754TPE2 - Pompa Antincendio - Fire Pump	
D754TPE2 - Generatore Elettrico - Gen Set	
D754TPE2 - MotoPompa - MotoPump	
D756IPE2 - Pompa Antincendio - Fire Pump	
D756IPE2 - Generatore Elettrico - Gen Set	
D756IPE2 - MotoPompa - MotoPump	



2.1 ENGINE DIMENSIONS (STANDARD VM ENGINE)



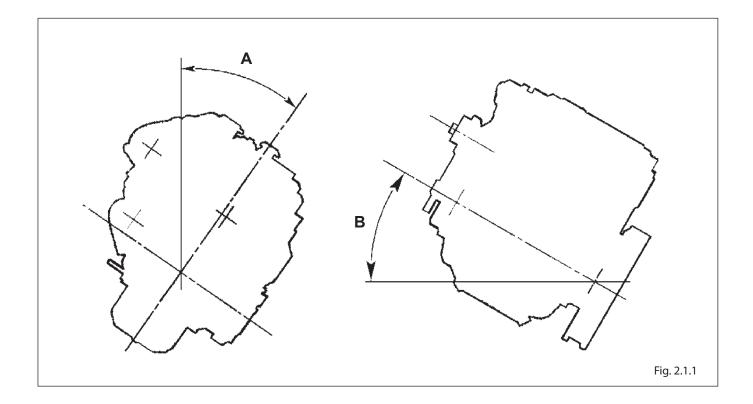
MOTOR PUMP										
ENGINE	DIMENS.	L	W	Н						
D703LE.P26	mm (in)	993(39,09)	571(22,48)	829(32,63)						
D703LTE.P26	mm (in)	996(39,21)	571(22,48)	829(32,63)						
D704LE.P26		1105(43,50)								
D704LTE.P26	mm (in)	1139(44,84)								
D706LTE.P26	mm (in)	1402(55,20)	705(27,75)	859(33,81)						

GEN-SET POWER										
ENGINE	DIMENS.	L	W	Н						
			564.5(22.22)							
D703LTE.G15-G.18		996(39,21)	533(21)	829(32,63)						
D704LTE.G15-G.18			541,5(21.31)							
D706LTE.G15-G.18	mm (in)	1403(55,2)	705(27,75)	859(33,81)						

2 TECHNICAL SPECIFICATIONS



2.1.1 Maximum inclination



		B=Longitudinal	B=Longitudinal
	A=Transverse	inclination,	inclination,
	inclination,	continuousmax.	continuous max.
ENGINE	continuous max.	driving end up	driving end down
D700-754	30°	30°	35°



2.2 TECHNICAL DATA (STANDARD VM ENGINE)

D703

			UNITS' C				
POWER & TORQUE			MEASUF	RE	D703L		D703LT
Engine rated speed	rom					3000	
Max Power "B" DIN 6271	rpm kW (CV)			37 (5	0)	3000	53 (72)
Max Torque				147(15) @ 150			206 (21) @ 1600 rpm
GENERAL TECHNICAL DATA	Nm (kgr	,		147(13)@1300	u i pini		200 (21) @ 1000 1011
						3	
N° cylinders Bore	mm					94	
Stroke	mm					94 100	
	mm liters					0.694	
Displacement, cylinder							
Displacement, total	liters					2.082 17:1	
Compression ratio							
Injection				Natural		Direct	With turbacampropagar
Intake				Naturai		Water	With turbocompressor
Cooling	`						
Rotation (looking at the flywheel)					Anticlockwise	
Firing order		-)				1-3-2	
Minimum idling speed (standard	vivi engin	e)	rpm	104		1000 - 1100	100
Dry weight CONSUMPTIONS			kg	184			190
	a/k/M/b (~/C\/b)		242 (179)@220	0		000 (162)@0000 mm
Specific fuel consumption	g/kWh (- /		243 (178)@230	iu rpm	07 125 (05 1)	222 (163)@2300 rpm
Lubricating oil	g/kWh (y/CVII)				0.7 - 1.35 (0.5 - 1)	
	mbor					25 (oil) 15 (dp.)	
Intake air depression (new filter)	mbai	mhor				25 (oil) - 15 (dry)	
Intake air depression, max.		mbar					
EXHAUST		mbar					
Exhaust back pressure						100	
Exhaust back pressure, max.	oborgor	mbar °C		660		100	655
Exhaust temperature after turbo WATER	charger	C		000			660
Coolant operating temperature,	from	°C				80±2	
Coolant operating temperature,		°C				95	
Coolant temperature after engin		°C				107	
Breather valve (expansion tank)							
opening pressure (excess press		bar				1.0 (ø 60) - 1.2 (ø 7	70)
OIL	,						,
Lube oil operating pressure (low	idle)	bar				1 - 2	
Lube oil pressure before engine		bar					
INJECTION							
Opening injector pressure		bar				250 - 258	
CAPACITIES (OIL-WATER)							
see chapter 9 "Running tests & /	Adjustmen	ts"					
· · · · · ·	-						



	UNITS O MEASU			D703LE		D703LTE
POWER & TORQUE	WEA30			DIUSLE		DIUSLIE
Engine rated speed	rpm					3000
Max Power ISO 3046/1	kW (CV)	1		33 (45)		46 (63)
Max Torque	Nm (kgr	n)		147(15) @ 1200 rpm		206 (21) @ 1800 rpm
GENERAL TECHNICAL DATA						
N° cylinders					3	
Bore	mm				94	
Stroke	mm				100	
Displacement, cylinder	liters				0.694	
Displacement, total	liters				2.082	
Compression ratio					17:1	
Injection					Direct	
Intake				Natural		With turbocompressor
Cooling					Water	· · · · · · · ·
Rotation (looking at the flywheel)					Anticlockwise
Firing order	/					1-3-2
Minimum idling speed (standard	VM engin	j)	rpm.			1000 - 1100
Dry weight	kg	-)		190		196
CONSUMPTIONS	Ng			100		100
Specific fuel consumption	g/kWh (q/CVh		231 (170)@1800 rpm		228 (168)@1800 rpm
Lubricating oil	9/10/11		(g/CVh)	201 (170)@1000 1pm	07-13	35 (0.5 - 1)
INTAKE		9/10/11	(9/0 11)		0.7 - 1.0	0.0 - 1)
Intake air depression (new filter)	mbar				25 (oil)	- 15 (dry)
Intake air depression, max.	mbar				25 (01)	- 13 (dry)
EXHAUST	mbai					
Exhaust back pressure		mbar				
Exhaust back pressure, max.	mbar				100	
Exhaust temperature after turboo	charger	°C		660		480
WATER						
Coolant operating temperature, t	from		°C		80±2	
Coolant operating temperature, t	to		°C		95	
Coolant temperature after engine	e, alarm		°C		107	
Breather valve (expansion tank)						
opening pressure (excess press	ure)	bar			1.0 (ø 6	0) - 1.2 (ø 70)
OIL						
Lube oil operating pressure (low	idle)	bar			1 - 2	
Lube oil pressure before engine,	alarm	bar				
INJECTION						
Opening injector pressure		bar			250 - 25	58
CAPACITIES (OIL-WATER)						
see chapter 9 "Running tests & A	Adjustmen	s"				



	MEASU	RE		D703E2			D703TE	1
POWER & TORQUE								
Engine rated speed	rpm					2600		
Max Power ECE R24	kW (CV)			35 (47.6			50 (68)	
Max Torque	Nm (kgn	ר)		145 (14.	7) @ 1200 rpm		220 (22.4	4) @ 1400 rpm
GENERAL TECHNICAL DATA								
N° cylinders						3		
Bore	mm					94		
Stroke	mm					100		
Displacement, cylinder	liters					0.694		
Displacement, total	liters					2.082		
Compression ratio						17:1		
Injection						Direct		
Intake				Natural			With turb	ocompressor
Cooling						Water		
Rotation (looking at the flywheel)	1					Anticloc	kwise	
Firing order						1-3-2		
Minimum idling speed (standard	VM engin	e)	rpm		950 - 1050			1000 - 1100
Dry weight	0	, kg			205			205
CONSUMPTIONS		0						
Specific fuel consumption	g/kWh (g/CVh)		242 (178	3)@1400 rpm			241 (177)@1900 rpm
Lubricating oil	0	g/kWh (g/CVh)			0.7 - 1.3	5 (0.5 - 1)	
INTAKE		5	J - /				- ()	
Intake air depression (new filter)		mbar				15		
Intake air depression, max.		mbar				35		
EXHAUST								
Exhaust back pressure		mbar				200		
Exhaust back pressure, max.	mbar					250		
Exhaust temperature after turboo		°C		645				636
WATER								
Coolant operating temperature, f	rom		°C			80±2		
Coolant operating temperature, t			°C			95		
Coolant temperature after engine			°C			107		
Breather valve (expansion tank)	, alann		0			101		
opening pressure (excess pressu	ire)		bar			1 0 (ø 6(D) - 1.2 (ø	70)
OIL			bui			1.0 (0 0)) <u>-</u> (0	()
Lube oil operating pressure (low	idle)		bar			1 - 2		
Lube oil pressure before engine,			bar			0.5		
INJECTION			bai			0.0		
Opening injector pressure			bar		230 - 238			270 - 278
CAPACITIES (OIL-WATER)								
soo chanter 0 "Punning tests & A	diustmon	~"						

see chapter 9 "Running tests & Adjustments"



.

		UNITS OF	
		MEASURE	D703TE2
POWER & TORQUE			
Engine rated speed	rpm		2600
Max Power ECE R24	kW (CV)		48 (65.3)
Max Torque	Nm (kgn	n)	225 (22.9) @ 1400 rpm
GENERAL TECHNICAL DATA			
N° cylinders			3
Bore	mm		94
Stroke	mm		100
Displacement, cylinder	liters		0.694
Displacement, total	liters		2.082
Compression ratio			17:1
Injection			Direct
Intake			With turbocompressor
Cooling			Water
Rotation (looking at the flywheel)			Anticlockwise
Firing order			1-3-2
Minimum idling speed (standard VM engine	e)	rpm	950 - 1050
Dry weight	kg		215
CONSUMPTIONS			
Specific fuel consumption g/kWh (g	g/CVh)		234 (172)@1900 rpm
Lubricating oil	g/kWh (g	g/CVh)	0.7 - 1.35 (0.5 - 1)
INTAKE			
Intake air depression (new filter)	mbar		15
Intake air depression, max.	mbar		35
EXHAUST			
Exhaust back pressure		mbar	200
Exhaust back pressure, max.	mbar		250
Exhaust temperature after turbocharger	°C	634	
WATER			
Coolant operating temperature, from		°C	80±2
Coolant operating temperature, to		°C	95
Coolant temperature after engine, alarm		°C	107
Breather valve (expansion tank)			
opening pressure (excess pressure)		bar	1.0 (ø 60) - 1.2 (ø 70)
OIL			(* •••)
Lube oil operating pressure (low idle)		bar	1 - 2
Lube oil pressure before engine, alarm		bar	0.5
INJECTION			
Opening injector pressure		bar	230 - 238
CAPACITIES (OIL-WATER)			
see chapter 9 "Running tests & Adjustment	s"		

see chapter 9 "Running tests & Adjustments"



D703 E3

00 E0			
		UNITS OF	
		MEASURE	
POWER & TORQUE			
Engine rated speed	rpm		2600
Max Power ECE R24	kW (C∨	/)	36 (49) D703E3
			41.2 (56) D703TE3
			48.6 (66) D703IE3
Max Torque	Nm (kg	m)	145@1200 rpm D703E3
			195@1400 rpm D703TE3
			260@1200 rpm D703IE3
GENERAL TECHNICAL DATA			
N° cylinders			3
Bore	mm		94
Stroke	mm		100
Displacement, cylinder	liters		0.694
Displacement, total	liters		2.082
Compression ratio			18 ± 0.5 :1
Injection			Direct
Intake			Natural D703E3
			With Turcocharger D703TE3
			With Intercooler D703IE3
Cooling			Water
Rotation (looking at the flywheel)			Anticlockwise
Firing order	-		1-3-2
Minimum idling speed (standard VM engir Dry weight		rpm	1000 ± 50 205 D703E3 -
	kg		203 D703E3 - 215 D703TE3/IE3
			213 07 03 123/123
CONSUMPTIONS			
Specific fuel consumption g/kWh ((g/CVh)		254.3 (187) full load
Lubricating oil	g/kWh ((g/CVh)	0.7 - 1.35 (0.5 - 1)
INTAKE			
Intake air depression (new filter)	mbar		150
Intake air depression, max.	mbar		300
EXHAUST			
Exhaust back pressure		mbar	
Exhaust back pressure, max.	mbar		250
Exhaust temperature after turbocharger WATER	°C	634	
Coolant operating temperature, from		°C	80±2
Coolant operating temperature, to		°C	95
Coolant temperature after engine, alarm		°C	105
Breather valve (expansion tank)			
opening pressure (excess pressure)		bar	1.0 (ø 60) - 1.2 (ø 70)
OIL			
Lube oil operating pressure (low idle)		bar	1.2 - 1.6
Lube oil pressure before engine, alarm		bar	0.5
INJECTION			
Opening injector pressure		bar	230 - 238
CAPACITIES (OIL-WATER)			
and abortor () "Dunning tooto & Adjustment			

see chapter 9 "Running tests & Adjustments"



MODEL		D703TE3	D703IE3			
DIMENSIONS	· ·	•				
А	mm		616			
В	mm	504				
С	mm	730				
GENERAL TECHNICAL DATA	· ·					
Combustion cycle		Die	esel Four stroke			
Displacement, total	liters		2.082			
No. cylinders	n.		3			
Bore x Stroke	mm		94 x 100			
Compression ratio	Ì	1	7,8 +/- 0.5 : 1			
Intake		with turbocharger -	With Intercooler -			
		Dry air filter	Dry air filter			
Cooling			coolant			
Heat exchanger			coolant/oil			
Rotation (looking at the flywheel)		COL	Interclockkwise			
Firing Order			1-3-2			
Timing		Pushrods and rocker arm	s with hydraulic tappets and camshaft			
		Gear cascade control a	nd camshaft fitted on the crankcase			
Minimum idling speed (standard engine)	rpm		1000 +/- 50			
Dry engine weight	Kg	215				
Maximum permanent lengthwise inclination	Grades		30°			
(with handwheel up)						
Maximum permanent lengthwise inclination (with handwheel down)	Grades		35°			
Maximum permanent crosswise inclination	Grades		30°			
POWER AND TORQUE						
Maximum operating speed	(rpm)	2600	2600			
Maximum power	k W (CV)	41,2 (56)	48,6 (66,1)			
Maximum torque	N m (kgm) @ rpm	195Nm (19,9 Kgm)@1400rpm	260Nm (26,5 Kgm) @ 1200 rpn			
CONSUMPTION AT MAXIMUM PO	WER					
Specific fuel consumption	g/kWh (g/CV)		1			
Specific oil consumption	g/CVh		0,5 - 1			
FUEL SUPPLY CIRCUIT						
Type of injection		D	irect Injection			
Type of fuel		the European market (according powered by BIODIESEL fuels (ac	o be powered by standard fuels available to specifications DIN EN 590). If it is to be ccording to specifications UNI EN 14214) available on the European market (accord			
Fuel supply			aphragm pump			
Injector supply			injection pump per cylinder			

D700-754

Type of lubrication		Fo	rced lubrication
Circuit fuel supply			Rotorpump
Dil change including filter standard sump)	liters (kg)	1	/
Oil quantity at minimum level (standard sump)	liters (kg)	see chapter 9 "Running tests & /	Adjustments"
Oil quantity at maximum level (standard sump)	liters (kg)	see chapter 9 "Running tests & /	Adjustments"
Oil pressure at minimum speed (with started engine)	bar		1,2 - 1,6
Alarm for oil pressure too low	bar		0,4
Oil cooling		Oil heat e	exchanger (oil/coolant)
COOLING CIRCUIT			
Total capacity of the cooling circuit (excluding radiator and relevant pipes)	liters	3,7	3,7
Setting pressure of the expansion tank plug	bar	1	1
Coolant		Demineralised cold water 50% + / glycol ethylene in compliance wi	Antioxidant and anti-freeze fluid 50% ith ASTM D 3306)
Coolant maximum temperature alarm	°C	107	107
Opening value (start/finish) of thermostatic valve	°C	80(+/- 2) / 95	80(+/- 2) / 95
ELECTRIC SYSTEM			
Nominal voltage	V		12
Alternating current generator (nominal voltage)	V		14
Alternating current generator (nominal current)	A		70
Starter motor output	kW		2,3
Recommended battery capacity	Ah		110
Battery breakaway current	А		880
INTAKE CIRCUIT			
Maximum depression allowed with new air filter	mbar	15	15

D753 E3



MOTORE / Engine : D753E3 02D/3 @ 2000 mm as of (y-m) 200903 02D/4 @ 2350 rpm Aleasagio x Corsa (mm x mm) 94 x 107 Ordine di accensione 1 - 3 - 2 Clinich - Valvole 3 - 2 In ² gif min a vuoto 1000 - 1050 Clinich - Valvole 3 - 2 In ² gif min a vuoto 1000 - 1050 Clinich - Valvole 3 - 2 In ² gif min a vuoto 1000 - 1050 Clinich - Valvole 3 - 2 In ² gif min a vuoto 1000 - 1050 Clinich - Valvole 3 - 2 In ² gif min a vuoto 1000 - 1050 Compression reito 17,8 ± 0.5 : 1 Max Torque @ 2100 pm (Nm) 140 Vel. media piston(m/s a 1000 rpm) 3.67 Potenza max prelovabile dalla PTO vedi: "Linee guida all'installazione" Pipetion Type Direct Carico assile Corio radiatori se: "Installazion" Raffreddamento cal acqua Signitation A secco (kg) / Corio radiatori Raffreddamento cal acqua gif wini a forcua gif wini basil Signitation Signi Coolig			CARATT	ERISTI	CHE TEC	NICHE / 7	Technical	Features	;	rev.01	pag	j.1/2	
Alessagio Corsa (mm x mm) 94 x 107 Ordine di accensione 1 - 3 - 2 Bore x Stroke (m x in) 3.70 x 4.21 Infection Order Infection Order Infinit - Valvole 3 - 2 Infinit avuoto Infonit avuoto Cylinder-Valve Numbers 3 - 2 Infinit avuoto Infonit avuoto Cylinder-Valve Numbers 3 - 2 Infinit avuoto Infonit avuoto Cylinder-Valve Numbers 3 - 2 Infinit avuoto Infonit avuoto Cilindrat totale (I) 2.228 Infinit avuoto Infonitavit avuoto Infonitavit avuoto Compression ratio 17,8 ± 0.5 : 1 Corpia max prelevabile dalla PTO vedi: "Linee guida Mean pixon speed (Ifmin at 1000 rpm) 3,57 Potenza max prelevabile dalla PTO vedi: "Linee guida Raffreddamento Natural asynteit Araiorario Araiorario avail adod Sonso di Totazione (Id volano) Anticorario Figue Infonitavitalialiton guidelines ase: "Installation guidelines Sonso di Totazione (dal volano) Anticorario Figue Infonitavitavitalialito guidelines ase: Installation Brance W	MOTORE / Engine :					[D753E	3					
Bore x Stroke (in x in) 3.70 x 4.21 Injection Order 1 - 3 - 2 Cilindri - Valvole 3 - 2 In ⁶ giri min a vuoto 1000 - 1050 Cilindri - Valvole Numbers 3 - 2 In ⁶ giri min servizio continuo (rpm) 1 Cilindriza totale (l) 2.228 n ⁶ giri min servizio continuo (rpm) 1 Cilindriza totale (l) 136.0 Min . rpm for cont. Duty (rpm) 1 Respond di compressione ratio 17.8 ± 0.5 : 1 Coppia max @ 2100 rpm (Nm) 140 Vel. media piston speed (flumin at 1000 rpm) 3,57 Potenza max prelevabile dalla PTO vedi: "Linee guida atl'installazione" Aspirazione Natural Criteri di Installazione rediatori see: 'Installation' see: 'Installation' Config Water cooled girifmin (p.m. 1500 1800 2000 zs.5 34.0 36.1 Senso di rotazione (dal volano) Anticackwise 6.6 6.9 7.7 7.8 7.5 Gord Br girifmin (p.v.m. 1500 1800 2000 23.5 24.0 36.1 Senso di				9/03									
Bare x Stroke (in x in) 3,70 x 4,21 Injection Order Cylinder-Valve Numbers 3 - 2 n° gir imin a vucto Inligr transmissione 1000 - 1050 Cylinder-Valve Numbers 3 - 2 n° gir imin a vucto Inligr transmissione 136,0 n° gir imin a vucto Inligr transmissione 1000 - 1050 Compression ratio 17,8 ± 0.5 : 1 Coppia max @ 2100 rpm (Nm) 140 Vel. media pistone(m/s a 1000 rpm) 3,57 Potenza max prelevabile dalla PTO Max Torque @ 2100 rpm (Nm) 140 Vel. media pistone(m/s a 1000 rpm) 3,57 Potenza max prelevabile dalla PTO Max Dorque downloadable from PTO Rediator installatione radiatori Radiator installation guidelines vedi: "Linee guida atl'installazione" Raffreddamento ad acque Cooling A secco (kg) / Toys RW Toys RW War girlimin r.p.m. 1500 1800 2000 2350 2600 Sec. Toxs RW Toys RW War girlimin r.p.m. 1500 1800 2000 2350 2600 260 2350 2600 260 2350 2600 22,9 28,5 34,0 36,1 35,6 35,6 31,1 38,8<	Alesaggio	x Corsa (n	nm x mm)		94 x	: 107	Ordine di	accensione			1 - 1	3 - 2	
Cylinder-Valvie Numbers 3 - 2 Inding rpm 1000 - 1050 Cilindrata totale (i) Cilindrata totale (i) Cilindrata totale (i) Cilindrata totale (i) Cilindrata totale (i) Cilindrata totale (ii) Cilindrata totale (iii) Tada Displacement (cu.in) 136,0 n° giri min servizio continuo (rpm) Min. rpm for cont. Duty (rpm) i Rapporto di compressione Compression ratio 17,8 ± 0.5 : 1 Coppla max @ 2100 rpm (Nm) 140 Vel. media pistone(mis a 1000 rpm) 3,57 Potenza max prelevabile dalla PTO Radiotor installatione radiatori Radiotor installatione radiatori Radiotor installatione guidelines vedi: "Linee guida atl'installazione" Raffreddamento Cooling Natural a spirate Natural a spirate A secco (kg) (Virh Water Cooler / Senso di rotazione (dal volano) Engine Rotation (Looking at flywhee) Antioraria Antiocokwes 108,4 22,9 28,5 34,0 36,1 GV 2000 Weige Waig girifmin (CV 2, 25,0 11,3 38,8 46,2 49,1 Use of Weige Waig for a carlo / Full Load gi/CVh 11,4 17,6 7,5 Waig Waig for a carlo / Full Load gi/CVh 11,4 17,8 7,5 Use of Waig Waig gir minimo / At lidle (kg/h)	Bore x Stro	ke (in x in)			3,70 x	x 4,21						0-2	
Cylinder Values Inding prime Cylinder 136,0 Min. rpm for cont. Duty (rpm) / Total Displacement (cu.in) 136,0 Min. rpm for cont. Duty (rpm) / Rapport of compression ratio 17,8 ± 0.5 : 1 Coppla max @ 2100 rpm (Nm) 140 Vel. media pistone(mis a 1000rpm) 3,57 Potenza max prelevabile dala PTO Max pover dowindadable from PTO vel. "Linee guida all"installazione" Tipo Iniezione Inteke Direct Criteri di installazione radiatori Radiator installation guidelines see: "Installation" Aspirazione Naturale Natural aspirated Asial foad A secco (kg) / Rafferddamento Cooling Gin/min f.p.m. 1500 1800 2000 2350 2600 Senso di rotazione (dal volano) Anticrockwise Mix 134,0 38,4 46,2 49,1 Use 0.35 Kwi Bong Qir CV = 0.735 Kwi (CV = 0.735 Kwi ECE R120 KW 184,4 22,9 28,5 34,0 36,1 Use 0.35 Kwi Bong Qir Qir/Cvh 174 175 186 198 207 <	Cilindri - V	alvole			3	- 2	n° giri min	a vuoto			1000	- 1050	
Total Displacement (cu.in) 136.0 Min. rpm for cont. Duty (rpm) / Rapporto di compressione compressione ratio 17,8 ± 0.5 : 1 Coppia max @ 2100 rpm (Nm) 140 Vel. media pistone(m's a 1000 rpm) 3,57 Potenza max prelevabile dall BFO wedi: "Linee guida all'installazione radiatori Nasci science Direct Max pover downloadballe form PTO wedi: "Linee guida all'installazione" Raffreddamento ad acqua Carico assiale A secco (kg) / Colong girl/min r.p.m. 1500 1800 2000 2350 2600 Colong girl/min r.p.m. 1500 1800 2000 2350 2600 Senso di rotazione (dal volano) Anticockwise Mitorario 18,4 22,9 28,5 34,0 36,1 Usege girl/min r.p.m. 1500 1800 2000 2350 2600 Go angle girl/min r.p.m. 1500 1800 2000 2350 2600 Go angle girl/min r.p.m. 1500 1800 2000 2350 2600 Go angle gir			ers			- 6					1000	- 1000	
Total Displacement (cu.in) 138.0 Min. rpm for cont. Duly (rpm) 140 Resport of icompression ratio 17.8 ± 0.5 : 1 Coppin ama & 2100 rpm (Nm) 140 Vel. media pistone(m/s a 1000rpm) 3,57 Potenza max prelevabile dalla PTO wedi: "Linee guida all'installazione" Max pover downloadable from PTO Interview downloadable from PTO max 0 2100 rpm (Nm) all'installazione" Injection Type Direct Radidor installation guidelines see: "Installation guidelines Aspirazione Naturale Carico assiale see: "Installation guidelines Raffreddamento ad acqua guidelines Sec: "Installation functione" guidelines Senso di rotazione (dal volano) Anticiockvise min 95.8 99.4 111.3 38.8 46.2 49.1 100 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00	Cilindrata t	otale (I)					n°giri min	servizio co	ntinuo (rpr	n)		1	
Compression ratio 11,8 ± 0.5 : 1 Max Torque @ 2100 rpm (Nm) 140 Vel. media pistone(m/s a 1000 rpm) 3,57 Potenza max prelevable from PTO Vel. media pistone(m/s a 1000 rpm) Vel. media pistone(m/s a 1000 rpm) 3,57 Max prelevable from PTO Vel. media pistone(m/s a 1000 rpm) Vel. "Lines guida all'installazione" Vel. "Lines guida all'installazione" Vel. "Lines guida					13	6,0						,	
Compression ratio max Index		-	sione		178+	05.1		-	• • •		1.	40	
Mean piston speed (ft/min at 1000 rpm) 702.8 Max power downloadable from PTO vedit "Line guida Tipo Injezione Direta Criteri di Installazione addiori adiatori adiatoi adiatori adiatori													
Mean pistor Speed (infinit at 1000 fpm) 1/2.8 Mean power downloadable role of with P10 all installazione* Injection Type Direct Raffeddamento Radiator installation guidelines see: "Installation guidelines see: "Installation guidelines see: "Installation guidelines Raffeddamento ad acqua Water cooled Asial load See: "Installation guidelines see: "Installation guidelines Cooling Senso di rotazione (dal volano) Anticockwise Anticockwise A secco (kg) / Engine Rotation (Locking at flywhee) Anticockwise ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1CV = 0,735 KW ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1Sigging A pieno carico / Full Load g/CVh 174 175 185 198 207 giri Minisor A pieno carico / Full Load g/CVh 174 175 185 198 207 1000rpm a pieno caricofull load(Kg/h) 25.2 269 282 28 28 28 25<		• •						•			vedi: "Li	shiun een	
Tipo Inizione Injection Type Diretta Diretta Criteri di installazione radiatori Dirette See: "Installation guidelines Aspirazione Intake Naturale Natural spirated Naturale Natural spirated Carico assiale Axial load see: "Installation guidelines Cooling a da cqua Water cooled A secco (kg) Dry (lbs) / see: "Installation guidelines Cooling Antiorario Antiorario Engine Rotation (Looking at flywheel) Antiorario Antiorario (CV 25,0 31,1 38,8 46,2 49,1 To V = 0,735 KW 1Kw = 1,36CV ECE R120 KW 18,4 22,9 28,5 34,0 36,1 Upg of Base of Upg of Base of Coole girilmin r.p.m. 1500 1800 2000 2350 2600 It was 1,36CV ECE R120 KW 18,4 22,9 28,5 34,0 36,1 Upg of Base of Base of Base of Base of Cool Base of Base of			min at 100	0 rpm)		,	· · ·			0			
Aspirazione Intake Naturale Natural aspirated Carico assiale Axial load see: "Installation guidelines Raffreddamento Cooling ad acqua Water cooled Asecco (kg) Umb (kg) / see: "Installation guidelines see: "Installation guidelines Senso di rotazione (dal volano) Antioration Antioration Senso di rotazione (kg) Umb (Water Cooler / D// (ks) / Senso di rotazione (dal volano) Antioration Antioration Senso di rotazione (kg) Umb (Water Cooler / D// (ks) / Senso di rotazione (dal volano) Antioration Antioration Senso di rotazione (kg) (kW) Natural spirate Senso di rotazione (kg) (kW) / Senso di rotazione (dal volano) ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 Senso di rotazione (dal volano) ECE R120 ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 Senso di rotazione (dal volano) ECE R120 ECE R120 ECE R120 Senso di rotazione (kg) 11.3 113.0 108.4 Senso di rotazione (dal volano) giftiminim (A tidle (kg/h)	Tipo Iniezio	one			Dir	etta	Criteri di i	nstallazion	e radiatori				
Aspirazione Indake Naturale Naturale Carico assiale Naturale guidelines Raffreddamento Cooling Natural aspirated ad acqua Water cooled Xial load A secco (kg) Dry (lbs) / guidelines Senso di rotazione (dal volano) Engine Rotation (Looking at flywheel) Anticlockwise A secco (kg) Dry (lbs) /					Dir	ect		•	iidelines		see: "In	stallation	
Initial Natural aspirated Axial load Baffreddamento Cooling Antural aspirated Axial load Baffreddamento Cooling Antural aspirated Axial load Baffreddamento Cooling Antural aspirated Axial load Senso di rotazione (dal volano) Anticlockwise Assecco (kg) / Baffreddamento Clocking at flywheel) Anticlockwise Anticlockwise Baffreddamento Cooling Baffreddamento Association (Looking at flywheel) Anticlockwise Baffreddamento Cooling Baffreddamento Reserved (Mith Water Coolent / Baffreddamento Cooling Baffreddamento Reserved (Mith Water Coolent / Baffreddamento Cooling ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 Baffreddamento A pieno carico / Full Load Baffreddamento Station (Mith Water Coolent Materican (Mith Water Coolent Materican (Mith Water Coolent Baffreddamento A pieno carico / Full Load Baffreddamento Station (Mith Water Coolent Station (Mith Water Coolent <th< td=""><td></td><td>e</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>siale</td><td></td><td></td><td></td><td></td></th<>		e						siale					
Cooling Sense of rotazione (dal volano) Water cooled Antiorario Antiorario Antiolockwise Torr (hs) I Sense of rotazione (dal volano) Antiorario Antiolockwise Antiorario Antiolockwise Torr (hs) I Sense of rotazione (dal volano) Antiorario Antiorario giri/min r.p.m. 1800 2350 2600 giri/min r.p.m. 1800 223.5 34.0 36.1 1CV = 0.735 KW 1Kw =1.36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1CV = 0.735 KW 1Kw =1.36CV ECE R120 kW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1000rpm a pieno caricof / Full Load g/CVh 17.4 17.5 185 198 207 giri minimo / At idle (kg/h) 1000rpm a pieno caricof/ull load(Kg/h) 0.5 3.5 3.5 Alla coppia max / Max Torque (g/kWh) 25.2 30.38 33.76 39.67 43.89 2.2 010 Dio lubrificante / Lubricating Oil (g/CVh) 0.5 3.5 3.5 Alla coppia max / Max Torque <t< td=""><td>Intake</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>Axial load</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>	Intake						Axial load						
Engine Holaton (Looking at Hymler) Anholokwise With Water Cooler girimin :p.m. 1500 1800 2000 2350 2600 1CV = 0,735 Kw ICV = 0,735 Kw ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 0,000 IW = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.2 34.1 IW = 0,000 IW = 0,000 IW = 0,000 IW = 0,000 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.9,5 3.5 3.5 3.5 IW = 0,000 III = 0,01 (g/KWh) 25.2 2600 26.2 26.2 26.2 2.2 2.2 <td></td> <td>nento</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>-</td> <td>,s</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td>		nento				-	,s			1			
Engine Holaton (Looking at Hymler) Anholokwise With Water Cooler girimin :p.m. 1500 1800 2000 2350 2600 1CV = 0,735 Kw ICV = 0,735 Kw ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 0,000 IW = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.2 34.1 IW = 0,000 IW = 0,000 IW = 0,000 IW = 0,000 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.9,5 3.5 3.5 3.5 IW = 0,000 III = 0,01 (g/KWh) 25.2 2600 26.2 26.2 26.2 2.2 2.2 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>ise ight</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>							ise ight						
Engine Holaton (Looking at Hymler) Anholokwise With Water Cooler girimin :p.m. 1500 1800 2000 2350 2600 1CV = 0,735 Kw ICV = 0,735 Kw ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.5 34.0 36.1 1W = 0,000 IW = 1,36CV ECE R120 KW 18.4 22.9 28.2 34.1 IW = 0,000 IW = 0,000 IW = 0,000 IW = 0,000 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.8,4 10.9,5 3.5 3.5 3.5 IW = 0,000 III = 0,01 (g/KWh) 25.2 2600 26.2 26.2 26.2 2.2 2.2 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Vei V</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td>							Vei V			1			
New Order ICV = 0,735 KW 1KW = 1,36CV ECE R120 KW 18,4 22,9 28,5 34,0 36,1 ICV = 0,735 KW 1KW = 1,36CV ECE R120 KW 18,4 22,9 28,5 34,0 36,1 IW W 18,4 22,9 28,5 34,0 36,1 IW W 18,4 22,9 28,5 34,0 36,1 IW W W 18,4 22,9 28,5 34,0 36,1 W W W 18,4 22,9 28,5 34,0 36,1 W W W 18,4 22,9 28,5 34,0 36,1 W W W W 100 W 108 <t< td=""><td>Engine Rota</td><td></td><td></td><td>neel)</td><td>Anticlo</td><td>ckwise</td><td></td><td></td><td>er Cooler</td><td>_</td><td></td><td></td></t<>	Engine Rota			neel)	Anticlo	ckwise			er Cooler	_			
Image: Section of the sectio	js ze	giri/	min			r.p.m.	1500	1800	2000	2350	2600		
Image: Section of the sectio	en: ting	1CV = 0	,735 Kw	FOF	D400	kW	18,4	22,9	28,5	34,0	36,1		
Image: Section of the sectio	Pol Ra	1Kw =	1,36CV	ECE	R120	CV	25.0	31.1	38.8	46.2	49 1		
Nominale Series A pieno carico / Full Load g/CVh 174 175 185 198 207 giri minimo / At idle (kg/h) 1000rpm a pieno carico/full load(Kg/h) 0,5 3,5 3,5 Alla coppia max / Max Torque (g/kWh) 252 269 282 Olio lubrificante / Lubricating Oil (g/cVh) 0,5 3,5 Portata pompa olio / Oil Pump Delivery I/min 25,32 30,38 33,76 39,67 43,89 Temp.max ammessa in coppa (°C) Max Admissible temp.in oil sump (°F) 266 Engine with standard sump Capacity(lb) 11,46 Temp. min. funzion. continuo (°C) Continuous Operating Min. Temp.(°F) 70 Press.olio a 80°C Al minimo / At idle (bar) 2,2 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 4,3 4,3 4,3 Specifiche olio Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / 2125 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 Specifiche olio Grado di filtraggio (µ) Filter. Surf. sq.in 263,75 Specific Oil specific So							_0,0	U 1,1	00,0		,.		
Nominale Series A pieno carico / Full Load g/CVh 174 175 185 198 207 giri minimo / At idle (kg/h) 1000rpm a pieno carico/full load(Kg/h) 0,5 3,5 3,5 Alla coppia max / Max Torque (g/kWh) 252 269 282 Olio lubrificante / Lubricating Oil (g/cVh) 0,5 3,5 Portata pompa olio / Oil Pump Delivery I/min 25,32 30,38 33,76 39,67 43,89 Temp.max ammessa in coppa (°C) Max Admissible temp.in oil sump (°F) 266 Engine with standard sump Capacity(lb) 11,46 Temp. min. funzion. continuo (°C) Continuous Operating Min. Temp.(°F) 70 Press.olio a 80°C Al minimo / At idle (bar) 2,2 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 4,3 4,3 4,3 Specifiche olio Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / 2125 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 Specifiche olio Grado di filtraggio (µ) Filter. Surf. sq.in 263,75 Specific Oil specific So	ne e u					bar	6.6	6.9	77	78	7.5		
Nominale Series A pieno carico / Full Load g/CVh 174 175 185 198 207 giri minimo / At idle (kg/h) 1000rpm a pieno carico/full load(Kg/h) 0,5 3,5 3,5 Alla coppia max / Max Torque (g/kWh) 252 269 282 Olio lubrificante / Lubricating Oil (g/cVh) 0,5 3,5 Portata pompa olio / Oil Pump Delivery I/min 25,32 30,38 33,76 39,67 43,89 Temp.max ammessa in coppa (°C) Max Admissible temp.in oil sump (°F) 266 Engine with standard sump Capacity(lb) 11,46 Temp. min. funzion. continuo (°C) Continuous Operating Min. Temp.(°F) 70 Press.olio a 80°C Al minimo / At idle (bar) 2,2 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 4,3 4,3 4,3 Specifiche olio Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / 2125 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 Specifiche olio Grado di filtraggio (µ) Filter. Surf. sq.in 263,75 Specific Oil specific So	ssi led M.E						· · ·						
Image: Solution of the standard sum of the	a T B B					lb/sq in	95,8	99,4	111,3	113,0	108,4		
Image: Solution of the standard sum of the						a/C\/b	174	175	195	108	207		
O One takin formation of the momenta point point of the momenta point of the momenta point of t	tion tion	A	pieno cario	co / Full Lo	oad								
O One takin formation of the momenta point point of the momenta point of the momenta point of t	mpi mpi						230	230	232	209	202		
O One takin formation of the momenta point point of the momenta point of the momenta point of t	sul sul	airi min	imo / At idl	e (ka/h)				0.5			35		
O One takin formation of the momenta point point of the momenta point of the momenta point of t		9		((\\g/\))			0,0			5,5			
O One takin formation of the momenta point point of the momenta point of the momenta point of t	nsı el (Alla copp	ia max / M	ax Torque		(a/kWh)			2	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	2		
Portata pompa olio / Oil Pump Delivery I/min 25,32 30,38 33,76 39,67 43,89 Temp.max ammessa in coppa (°C) Max Admissible temp.in oil sump (°F) 130 Capacità motore con coppa std.(Kg) 5,2 Max Admissible temp.in oil sump (°F) 266 Engine with standard sump Capacity(lb) 11,46 Temp. min. funzion. continuo (°C) Continuous Operating Min. Temp.(°F) 70 Press.olio a 80°C Al minimo / At Idle (bar) 2,2 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 Super.filtrante cm² 0,47 Capacity cu.in 28,68 signer Specifiche olio Super.filtrante cm² 1700 Filter. Surf. sq.in 263,5 Specific Oil specific Super.filtrante cm² 1700 Filter. Surf. sq.in 263,5 Oil specific Super.filtrante cm² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 Oil specific Super.filtrante cm² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 Oil specific Super.filtrante cm² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 Oil specific Super.filtrante cm² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 Oif specific	° - C												
Oil Pump Delivery I/min 25,32 30,38 33,76 39,67 43,89 Temp.max ammessa in coppa (°C) 130 Capacità motore con coppa std.(Kg) 5,2 Max Admissible temp.in oil sump (°F) 266 Engine with standard sump Capacity(lb) 11,46 Temp. min. funzion. continuo (°C) 70 Press.olio a 80°C Al minimo / At Idle (bar) 2,2 Continuous Operating Min. Temp.(°F) 158 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 Super.filtrante cm ² 1700 Filter. Surf. sq.in 263,5 Specific Dia 45°C (113°F) a -20°C (-4°F) Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 Oil geographic Da 45°C (113°F) a -20°C (-4°F) Grado di filtraggio (µ) 4 : 5 Filter. Surf. sq.in 658,75 Oil geographic Da 45°C (113°F) a -20°C (-4°F) Pompa alimentazione: a membrana a membrana SAE 10W40							05.00	00.00	, 		40.00		
OP Temp.max ammessa in coppa (°C) 130 Capacità motore con coppa std.(Kg) 5,2 Max Admissible temp.in oil sump (°F) 266 Engine with standard sump Capacity(lb) 11,46 Temp. min. funzion. continuo (°C) 70 Press.olio a 80°C Al minimo / At Idle (bar) 2,2 Continuous Operating Min. Temp.(°F) 158 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 Operating Min. Temp.(°F) 158 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 Image: Second Continuous Operating Min. Temp.(°F) 1700 Filter. Surf. sq.in 263,5 Specifiche olio Image: Second Continuous Operating Min. Temp.(°F) Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / Image: Second Continuous Operating Min. Temp.(°F) A regime / Max Rating (bar) 4,3 Image: Second Continuous Operating Min. Temp.(°F) Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / Image: Second Continuous Operating Min. Temp.(°F) Image: Second Conti						ı/mın	25,32	30,38	33,76	39,67	43,89		
O Max Admissible temp.in oil sump (°F) 266 Engine with standard sump Capacity(lb) 11,46 Temp. min. funzion. continuo (°C) Continuous Operating Min. Temp.(°F) 70 Press.olio a 80°C Al minimo / At Idle (bar) 2,2 O O Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 O Capacità I 0,47 Capacity cu.in 28,68 group (SP) group (SP) Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 O Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / Image: Capacity (III) Oil specific Oil specific O Grado di filtraggio (µ) (S) 4 : 5 Filter. Surf. sq.in 658,75 Oil specific O Grado filtraggio (µ) (F) 4 : 5 Filter. Surf. sq.in 658,75 Oil specific O Grado filtraggio (µ) (F) 4 : 5 Filter. Surf. sq.in 658,75 Oil specific O Grado filtraggio (µ) (F) 4 : 5 Filter. Surf. sq.in 658,75 Oil specific O Grado filtraggio (µ) (F) 4 : 5 Filter. Surf. sq.in 658,75 ACEA A3/B4 API CG-4 API CH-4 API CI-4 <tr< td=""><td><u>.</u></td><td>Temp.ma</td><td></td><td></td><td>a (°C)</td><td>130</td><td>Capa</td><td>cità motore d</td><td>on coppa st</td><td>d.(Kg)</td><td>5</td><td>,2</td></tr<>	<u>.</u>	Temp.ma			a (°C)	130	Capa	cità motore d	on coppa st	d.(Kg)	5	,2	
Solution Continuous Operating Min. Temp.(°F) 158 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 Image: Stress of the stre	ōõ											11	,46
Continuous Operating Min. Temp.(°F) 158 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 • Office Continuous Operating Min. Temp.(°F) • 158 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 4,3 • Office Continuous Operating Min. Temp.(°F) • 0,47 Capacity cu.in 28,68 • 0,63,5 • 0,63,5 • 0,63,5 • 0,63,5 • 0,63,5 • 0,63,5 • 0,63,5 • 0,63,5 • 0,63,5 • 0,63,5 • 0,63,5 • 0,13 specific • 0,13 specific • 0,7				(°C)	70	Press.ol	io a 80°C	Al m	inimo / At Idle	(bar)	2,2		
Super.filtrante cm² 1700 Filter. Surf. sq.in 263,5 5 Specifiche olio Super.filtrante cm² 1700 Filter. Surf. sq.in 263,5 5 6 9 0 0il specific Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / 1 0il specific 0il specific Super.filtrante cm² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 5 9 0						158	Oil pressu	re at 176°F	A regi	me / Max Ratin	g (bar)		
Pompa alimentazione: a membrana SAE 10W40		ij,	Capa	cità I	0,47	Capaci	ity cu.in	28,68	e	•			
Pompa alimentazione: a membrana SAE 10W40		0	Super.filtr	ante cm ²	1700	Filter. S	urf. sq.in	263,5	0 0 84 0	5			
Pompa alimentazione: a membrana SAE 10W40	jes jes	i.	Grada d	filtraggie	Filtration	Reale-A	ctual (μ)	1	30		Oil specific		
Pompa alimentazione: a membrana SAE 10W40	tridg	0	Grado di	muayyio		Nominale-/	Vominal (μ)	21-25	ery		(112°E) - 20	°C (4°E)	
Pompa alimentazione: a membrana SAE 10W40	Car Can	lio ^{Dil}	Super.filtr	ante cm ²	4250	Filter. S	urf. sq.in	658,75	io c v ev	Da 45°C	- (по г) а -20	С (-4 Г)	
Pompa alimentazione: a membrana SAE 10W40		isol Basc		do filtraggio (u)					mbi	ACEA A3/E	34 AF	PI CG-4 API	
SAE 10VV40		ë ë			La Carte Car				R_e			PI CI-4	
SAE 10VV40	P	ompa alim	entazione:		a membrana				-		QAE 1014/4	<u>,</u>	
		-			diaphragm						SAE 100040	J	







	CARATTERISTIC	CHE TEC	NICHE / 1	Fechnica	Features	6	rev.01	J.2/2	
MO	FORE / Engine:		[D753E	3			/3 @ 2600 /4 @ 2350	
	n/1'	r.p.m.		1500 1800 2000			2350	2600	
e	Consumo aria comburente		kg/h	105	121	131	149	160	
Aspirazione Intake	Air Cosumption		Kg/II	105	121	151	143	100	
oirazic Intake	Depressione ammessa filtro n	nuovo seco	o (kPa)			1	,5		-
ind In	Permissible depressure with new filt	er dry (lb.sq.	in)			0,	22		
As	Depressione max omologata	(kPa)				2	,5		
	Max Homologated Depressure (lb.s	q.in)				0,	36		
e	Assiale su asse pompa		kW		disponit	oile solo per	applicazion	i genset	
Ventilatore Fan	Axial on Pump axle		CV		0	nly for gens	et applicatio	n	
ntilat Fan	Portata aria		m3/h		disponit	oile solo per	applicazion	i genset	
Vel	Air Capacity		cu ft/min		. 01	nly for gens	et applicatio	n	
	Portata pompa acqua con del	taP	1	05					
	radiatore=0.60 bar a 2600 rpm		min]	95	115	128	147	167	
מי	Giri pompa acqua giri/min /		_	1695	2034	2260	2656	2938	
Acqua <i>Water</i>	Capacità circuito (I, senza rad	liatore)	1	Press.circ.H	I₂O a 2600rp	m (bar)	4.4		
ĕĕ	Circuit capacity (cu.in, without radiat	tor)	/	Water circuit	press.2600rp	om (bar)	1,1		
	Inizio/Fine apert.valv.termosta	atica °C	80 - 95	Max temp.a	cqua in funz	.to (°C)	107		
	Therm.valve start/end opening °F		176-203	Max water te	emp. in opera	tion (°F)	224,6		
ar ⊂ ⊭	Volano standard - standard flyw	heel			(SAE 4) J=	1 7	kgm ²		
Momento inerzia Inertia Moment	Motore senza volano - eng. witi	hout flywhee	I			0,057	-		
in No	Volano G.E generator set flywh								
e Di/					Р		kgm² - Permaner	nt	
Pendenze coppa standard Standard Oil Sump Slopes	Longitudinale volano in basso	low		35°			70%		
end cop tanc nda	Longitudinale volano in alto -			30°					
st Sta Sur	Trasversale nei due sensi - ba		rections		30°		57%		
np. icciicc	ECE R120	°C	510	584	675	779	795		
gas di gas di scarico Exhaust	EGE RIZU	°F	950	1083	1247	1434	1463		
- o u č									
	Potenza termica totale		kW	51,4	66,2	83,3	107,6	118,7	
C C	Total Thermal Power			01,4	00,2		107,0	110,7	
rm ince	Potenza utile - Useful Power		kW	18,4	22,9	28,5	34,0	36,1	
o te Bala	Pot. raff.acqua - Water Cooling		kW	13,0	14,3	19,3	25,2	29,6	
Bilancio termico Heat Balance	Pot. raff.olio - Oil Cooling Power			·					
l a n He	Potenza allo scarico - Exhaust	Power	kW	15,4	21,1	27,2	36,8	41,5	
B	Potenza all'intercooler		kW						
	Pot. di irraggiamento - Issued	Power	kW	4,6	7,9	8,3	11,6	11,5	
	Portata Gas di Scarico						1	170.0	
s tr C di			kg/h	109,3	126,5	138,2	158,3	170,0	
as di aricc ^{haust} sas	Exhaust Gas Volume		kg/h	109,3	126,5	138,2	158,3	170,0	
Gas di scaricc Exhaust Gas	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca	arico	kg/h kPa	109,3	126,5	-	158,3 20	170,0	
e Gas di Scarico Exhaust Gas	Exhaust Gas Volume	arico	-	109,3	126,5	-		170,0	
	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca Exhaust max Backpressure		kPa	109,3	126,5	2	20	170,0	
	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca		-	109,3	126,5	2		170,0	
Radiatore Gas di aria - H ₂ O scarico Radiator Exhaust air-H ₂ O Gas	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca Exhaust max Backpressure Δ P max Radiatore - ΔP max Rad	diator	kPa			3	50	170,0	
	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca Exhaust max Backpressure ∆P max Radiatore - ∆P max Rad Capacità batteria (Temp.+5°C)	diator	kPa	Potenza m	iotorino av	3	50	170,0	1,7 - 2,3
Radiatore aria - H₂O <i>Radiator</i> <i>air-H₂O</i>	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca Exhaust max Backpressure ΔP max Radiatore - ΔP max Rad Capacità batteria (Temp.+5°C) Battery Capacity (temp+41°F) (Ah)	diator	kPa mbar 88 - 110	Potenza m Starter moto	notorino avv r power (kW)	2 3 viamento (I	20 50 (W)	170,0	1,7 - 2,3
Radiatore aria - H₂O <i>Radiator</i> <i>air-H₂O</i>	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca Exhaust max Backpressure ΔP max Radiatore - ΔP max Rad Capacità batteria (Temp.+5°C) Battery Capacity (temp+41°F) (Ah) Corrente di spunto max(A)	diator	kPa mbar 88 - 110 750 EN	Potenza m Starter moto Tensione a	notorino avv r power (kW) alimentazio	2 3 viamento (I	20 50 (W)	170,0	1,7 - 2,3
Radiatore aria - H ₂ O Radiator air-H ₂ O	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca Exhaust max Backpressure △P max Radiatore - △P max Rad Capacità batteria (Temp.+5°C) Battery Capacity (temp+41°F) (Ah) Corrente di spunto max(A) Max starting current max(A)	diator	kPa mbar 88 - 110	Potenza m Starter moto Tensione a Starter moto	notorino avv r power (kW) alimentazio r voltage (V)	3 viamento (I ne motorir	20 50 (W)	170,0	
Radiatore aria - H ₂ O Radiator air-H ₂ O	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca Exhaust max Backpressure △P max Radiatore - △P max Rad Capacità batteria (Temp.+5°C) Battery Capacity (temp+41°F) (Ah) Corrente di spunto max(A) Max starting current max(A) Velocità avviamento (rpm)	diator	kPa mbar 88 - 110 750 EN	Potenza m Starter moto Tensione a Starter moto Coppia in	notorino avv r power (kW) alimentazio r voltage (V) avviamento	3 viamento (I ne motorir	20 50 (W)	170.0	
Radiatore aria - H ₂ O Radiator air-H ₂ O	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca Exhaust max Backpressure △P max Radiatore - △P max Rad Capacità batteria (Temp.+5°C) Battery Capacity (temp+41°F) (Ah) Corrente di spunto max(A) Max starting current max(A) Velocità avviamento (rpm) Starting speed (rpm)	liator) (Ah)	kPa mbar 88 - 110 750 EN 880 EN 210 - 230	Potenza m Starter moto Tensione a Starter moto Coppia in Starting torq	notorino avv r power (kW) alimentazio r voltage (V) avviamento ue (Nm)	3 viamento (l ne motorir o (Nm)	20 50 KW) no avv. (V)	170,0	12
	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca Exhaust max Backpressure △P max Radiatore - △P max Rad Capacità batteria (Temp.+5°C) Battery Capacity (temp+41°F) (Ah) Corrente di spunto max(A) Max starting current max(A) Velocità avviamento (rpm) Starting speed (rpm) Min.temp.avv.senza mezzi aus	liator) (Ah)	kPa mbar 88 - 110 750 EN 880 EN 210 - 230 -20	Potenza m Starter moto Tensione a Starter moto Coppia in Starting torq Corrente a	notorino avv r power (kW) alimentazio r voltage (V) avviamento ue (Nm) Ill'avviamer	2 viamento (l ne motorir o (Nm) nto a -15°C	20 50 KW) no avv. (V)	170,0	12
Radiatore aria - H ₂ O Radiator air-H ₂ O	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca Exhaust max Backpressure ΔP max Radiatore - ΔP max Rad Capacità batteria (Temp.+5°C) Battery Capacity (temp+41°F) (Ah) Corrente di spunto max(A) Max starting current max(A) Velocità avviamento (rpm) Starting speed (rpm) Min.temp.avv.senza mezzi aus Extra Power Source free start (°F)	diator) (Ah) siliari(°C)	kPa mbar 88 - 110 750 EN 880 EN 210 - 230	Potenza m Starter moto Tensione a Starter moto Coppia in Starting torq Corrente a Current whe	notorino avv r power (kW) alimentazio r voltage (V) avviamento ue (Nm) ill'avviamen n starting 5°F	2 3 viamento (I ne motorir o (Nm) nto a -15°C (A)	20 50 kW) 10 avv. (V)	170,0	12
Radiatore aria - H ₂ O Radiator air-H ₂ O	Exhaust Gas Volume Contropressione max allo sca Exhaust max Backpressure △P max Radiatore - △P max Rad Capacità batteria (Temp.+5°C) Battery Capacity (temp+41°F) (Ah) Corrente di spunto max(A) Max starting current max(A) Velocità avviamento (rpm) Starting speed (rpm) Min.temp.avv.senza mezzi aus	diator) (Ah) siliari(°C)	kPa mbar 88 - 110 750 EN 880 EN 210 - 230 -20	Potenza m Starter moto Tensione a Starter moto Coppia in Starting torq Corrente a Current whe Corrente in	notorino avv r power (kW) alimentazio r voltage (V) avviamento ue (Nm) Ill'avviamer	2 3 viamento (I ne motorir b (Nm) nto a -15°C (A) nento a -15	20 50 kW) 10 avv. (V) (A) °C (A)	170,0	12



D753 TE3



					NICHE / T	echnical	Feature	s	rev.01	paç	g.1/2
MO	FORE	l Engi	ne:		D	753TE	3		03	D/3 @ 2600	rpm
as of (y-m) 2009/03											
Alesaggio	x Corsa (n	וm x mm)		94 x 107 Ordine di accensione				ne		3 - 2	
Bore x Strol				3,70	x 4,21	Injection (•	-
Cilindri - Va				3	- 2	-	n a vuoto			1000	- 1050
Cylinder-Va		ers				Idling rpm					
Cilindrata t	• •				228			continuo (r	om)		1
Total Displa		-		13	6,0		for cont. Di				
Rapporto d	-	sione		17.8 ±	0.5:1		-) rpm (Nm)		1	85
Compressio				,			ue @ 1950				
Vel. media	• •		• •		57		-	abile dalla		vedi: "Li	nee guida
Mean pistor		min at 100	0 rpm)		2,8			dable from F			llazione"
Tipo Iniezio					etta			ne radiator	i		
Injection Ty					rect		nstallation	guidelines		see: "In	stallation
Aspirazion	e				npressore	Carico as					elines
Intake					charger	Axial load					
Raffreddan	nento				cqua	ts		lio (kg)	215		
Cooling	4				cooled	Pesi Veight		oil (lbs)	474	474	
Senso di ro	•			-	orario	With oil (lbs) Con radiatore (k With Vater Cool			1		
Engine Rota	-		neel)	Anticic	ockwise						
gs gs	giri/ı				r.p.m.	1500	1800	2000	2300	2600	-
Potenze Ratings	1CV = 0,735 Kw 1Kw =1,36CV ECE		P120	kW	26,1	34,0	38,8	41,0	41,2		
Po Ré			K120	CV	35,5	46,2	52,8	55,8	56,0		
P e oni					bar	9,4	10,2	10,4	9,6	8,5	
Pressioni Medie Effettive B.M.E.P											-
Pre B [.] /					lb/sq in	135,9	147,5	151,5	139,2	123,8	
c					g/CVh	201	201	200	210	225	
otio	A	pieno cari	co / Full Lo	oad	g/kWh	273	273	272	285	306	
Consumi Specifici Consumption	giri min	imo / At id	le (kg/h)		n a pieno load <i>(Kg/h)</i>	0,6			4,5		
Fuel	Alla copp	ia max / M	lax Torque		(g/kWh)	272					
ЪГ		ficante / Li			(g/CVh)			0,5	5 - 1		
		Portata po Oil Pump	o mpa olio Delivery	/	l/min	25,32	30,38	33,76	34,51	43,89	
Olio Oii		x ammess			130	Capac	cità motore	con coppa si	td.(Kg)	5	,2
ōo	Max Admi	ssible temp	o.in oil sum	ip (°F)	266	Engine	with standa	rd sump Capa	acity(lb)	11	,46
		n. funzion			70	Press.ol	io a 80°C		nimo / At Idle		3,3
	Continuous	Operating N		F)	158	Oil pressu	re at 176°F	A regin	ne / Max Ratin	ng (bar)	4,7
	liC	-	cità I	0,47	Capacit	-	28,68	s.	s	pecifiche o	olio
0.0	0 - 0	Super.filt	rante cm ²	1700	Filter. Sı		263,5	00 4 00		•	
ges ges	Olio	Grado d	i filtraggio	- Filtration	Reale-A	.,	/	лі <u>3</u> У 3(Oil specific	
Cartucce <i>Cartridges</i>		Super.filt	rante cm ²	4250	Nominale-N Filter. St	,	21-25 658,75	Cambio ogni 300 ore Renew every 300 hs.	Da 45°	Da 45°C (113°F) a -20°C (-4°F)	
	Gasolio - Gasoil	Grado filt		4.5				mb i nevi	ACEA A	3/B4	API CG-4
	- Ca	Filtrati		4:5				Re Re	API CH	I-4	API CI-4
Po	ompa alim	entazione	:	a membrana							0
	Feeding	Pump:		diaphragm						SAE 10W4	U





	CARATTERISTICHE	TECNICHE /	Technica	Feature	S	rev.01	g.2/2				
MO	TORE / Engine:	C)753TE	3		031	D/3 @ 2600	rpm			
	n/1'	r.p.m.	1500	1800	2000	2300	2600				
Aspirazione Intake	Consumo aria comburente Air Cosumption	kg/h	138	177	204	234	259				
oirazio Intake	Depressione ammessa filtro nuov	/o secco (kPa)				1,5					
ht Int	Permissible depressure with new filter dr	• •				,22					
Ř	Depressione max omologata (kPa			3,0							
	Max Homologated Depressure (lb.sq.in)					,51					
ere	Assiale su asse pompa	kW		-	bile solo pe		-				
tilatc Fan	Axial on Pump axle	CV	_		only for gen						
Ventilatore Fan	Portata aria	m3/h		•	bile solo pe		-				
	Air Capacity Portata pompa acqua con deltaP	cu ft/min			only for gen	set applicat	1011				
	radiatore=0.65 bar a 2600 rpm mo	otore [l/min]	90	108	121	139	158				
ر ۲	Giri pompa acqua giri/min / Wa		1695	2034	2260	2599	2938				
Acqua Water	Capacità circuito (I, senza radiato		Press.circ.	H ₂ O a 2600r	pm(bar)	1,1					
Ă Z	Circuit capacity (cu.in, without radiator)	/	_	it press.2600		1,1					
	Inizio/Fine apert.valv.termostatica			acqua in fur	. ,	107					
	Therm.valve start/end opening °F	176-203		temp. in oper		224,6					
Momento inerzia Inertia Moment	Volano standard - standard flywheel		(SAE 4) J=		kgm ²					
Momento inerzia Inertia Moment	Motore senza volano - eng. without Volano G.E generator set flywheel	flywneel			0,057	kgm ²					
Pendenze coppa standard Standard Oil Standard Oil	Longitudinale volano in basso - f/	wheel low		35°	Permanente		70%				
Pendenz coppa standard (Standard (Sump Slop	Longitudinale volano in alto - flyw		30°								
Sta P	Trasversale nei due sensi - bank in	both directions		30°							
as co p.											
emp. ga i scaric Exhaust as Temp	ECE R120	°C	579	613	624	639	644				
Temp. gas di scarico <i>Exhaust</i> Gas Temp.		°F	1074	1135	1155	1182	1191				
	Potenza termica totale	_									
e e	Total Thermal Power	kW	81,2	106,5	121,3	134,9	145,5				
mic	Potenza utile - Useful Power	kW	26,1	34,0	38,8	41,0	41,2				
icio termi	Pot. raff.acqua - Water Cooling Powe	er kW	28,4	34,1	38,2	42,1	44,7				
ncio termico sat Balance	Pot. raff.olio - Oil Cooling Power				-		-				
Bilan He	Potenza allo scarico - Exhaust Pow		21,7	30,4	36,0	43,1	49,0				
•	Potenza all'intercooler Pot. di irraggiamento - Issued Powe	kW er kw	/	/ 8.0	/	/ 8,7	/ 10,6				
	Portata Gas di Scarico	er kW	5,0	8,0	8,3						
Gas di scarico <i>Exhaust</i> Gas	Exhaust Gas Volume	kg/h	145,1	186,3	214,5	245,7	271,5				
מים ביוס פו	Exhaust Gas volume										
G in the constant of the const	Contropressione max allo scarico) 40-				20					
•		kPa				20					
	Contropressione max allo scarico Exhaust max Backpressure	КРа									
	Contropressione max allo scarico	КРа				20 350					
Radiatore Ga aria - H ₂ O sca <i>Radiator Exh</i> <i>air-H</i> ₂ O G	Contropressione max allo scarico Exhaust max Backpressure ∆P max Radiatore - ∆P max Radiator	r mbar	Potenza	notorino a	3	350					
	Contropressione max allo scarico Exhaust max Backpressure ∆P max Radiatore - ∆P max Radiator Capacità batteria (Temp.+5°C) (Al	r mbar			3 vviamento	350		1,7 - 2,3			
Radiatore aria - H ₂ O Radiator air-H ₂ O	Contropressione max allo scarico Exhaust max Backpressure ∆P max Radiatore - ∆P max Radiator Capacità batteria (Temp.+5°C) (Al Battery Capacity (temp+41°F) (Ah)	r mbar h) 88 - 110	Starter mot	or power (kV	3 vviamento V)	350 (kW)					
Radiatore aria - H ₂ O Radiator air-H ₂ O	Contropressione max allo scarico Exhaust max Backpressure ∆P max Radiatore - ∆P max Radiator Capacità batteria (Temp.+5°C) (Al	r mbar	Starter mote Tensione	or power (kV	3 vviamento V) ione motor	350 (kW)	/)	1,7 - 2,3			
Radiatore aria - H ₂ O Radiator air-H ₂ O	Contropressione max allo scarico Exhaust max Backpressure △P max Radiatore - △P max Radiator Capacità batteria (Temp.+5°C) (Al Battery Capacity (temp+41°F) (Ah) Corrente di spunto max(A)	h) 88 - 110 750 EN 880 EN	Starter mot Tensione Starter mot	or power (kV alimentaz	3 vviamento V) ione motor)	350 (kW))	12			
Radiatore aria - H ₂ O Radiator air-H ₂ O	Contropressione max allo scarico Exhaust max Backpressure △P max Radiatore - △P max Radiator Capacità batteria (Temp.+5°C) (All Battery Capacity (temp+41°F) (Ah) Corrente di spunto max(A) Max starting current max(A) Velocità avviamento (rpm) Starting speed (rpm)	n) 88 - 110 750 EN 880 EN 210 - 230	Starter moto Tensione Starter moto Coppia in Starting tor	or power (kV alimentaz or voltage (V a avviamen que (Nm)	3 vviamento /) ione motor) to (Nm)	350 (kW) ino avv. (V	 /)				
	Contropressione max allo scarico Exhaust max Backpressure △P max Radiatore - △P max Radiator Capacità batteria (Temp.+5°C) (All Battery Capacity (temp+41°F) (Ah) Corrente di spunto max(A) Max starting current max(A) Velocità avviamento (rpm) Starting speed (rpm) Min.temp.avv.senza mezzi ausilia	n) 88 - 110 750 EN 880 EN 210 - 230	Starter motion Tensione Starter motion Coppia in Starting tore Corrente	or power (kV alimentaz or voltage (V a avviamen que (Nm) all'avviam	3 vviamento /) ione motor) ito (Nm) ento a -15°	350 (kW) ino avv. (V	<i>(</i>)	12			
Radiatore aria - H ₂ O Radiator air-H ₂ O	Contropressione max allo scarico Exhaust max Backpressure △P max Radiatore - △P max Radiator Capacità batteria (Temp.+5°C) (All Battery Capacity (temp+41°F) (Ah) Corrente di spunto max(A) Max starting current max(A) Velocità avviamento (rpm) Starting speed (rpm) Min.temp.avv.senza mezzi ausilia Extra Power Source free start (°F)	r mbar h) 88 - 110 750 EN 880 EN 210 - 230 ri(°C) -20 up to -4	Starter mot Tensione Starter mot Coppia in Starting ton Corrente Current who	or power (kV alimentaz or voltage (V a avviamen que (Nm) all'avviam en starting 5	3 vviamento /) ione motor /) ito (Nm) ento a -15° °F (A)	350 (kW) ino avv. (V C (A)	/)	12			
Radiatore aria - H ₂ O <i>Radiator</i> <i>air-H</i> ₂ O	Contropressione max allo scarico Exhaust max Backpressure △P max Radiatore - △P max Radiator Capacità batteria (Temp.+5°C) (All Battery Capacity (temp+41°F) (Ah) Corrente di spunto max(A) Max starting current max(A) Velocità avviamento (rpm) Starting speed (rpm) Min.temp.avv.senza mezzi ausilia	r mbar h) 88 - 110 750 EN 880 EN 210 - 230 ri(°C) -20 up to -4	Starter mote Tensione Starter mote Coppia in Starting tore Corrente Current whe Corrente	or power (kV alimentaz or voltage (V a avviamen que (Nm) all'avviam en starting 5 in trascina	3 vviamento /) ione motor) ito (Nm) ento a -15°	350 (kW) ino avv. (V C (A) 5°C (A))	12			



D753 IE3



		CARATT	ERISTIC		NICHE / T	echnical	Feature	s	rev.01	pag	.1/2
MO	FORE	l Engi	ne:		D	753IE	3		04[D/4 @ 2300	rpm
as of (y-m)	200	9/03								
Alesaggio	x Corsa (n	ım x mm)		94 x 107 Ordine di accensione				ne		4	3 - 2
Bore x Strol	ke (in x in)			3,70	x 4,21	Injection (Drder				5-2
Cilindri - Va	Cilindri - Valvole				- 2	n° giri mi	n a vuoto			1000	- 1050
Cylinder-Va	Ivle Numbe	ers		3	- 2	Idling rpm				1000	- 1050
Cilindrata t	otale (I)			2.2	228	n°giri mir	n servizio d	continuo (rp	om)		1
Total Displa		,		13	6,0	Min. rpm f	for cont. Di	ıty (rpm)			
Rapporto d	li compres	sione		178+	0.5 : 1	Coppia m	ax @ 1650) rpm (Nm)		2	55
Compressio				17,0 ±	0.5 . 1		ue @ 1650			2	55
Vel. media	pistone(m	/s a 1000r	pm)	3,	57	Potenza r	nax prelev	abile dalla	РТО	vodi: "Lii	nee guida
Mean pistor	<u> </u>	min at 100	0 rpm)	70	2,8	Max powe	er download	dable from P	ТО		lee guida llazione"
Tipo Iniezio	one			Dir	etta	Criteri di	installazio	ne radiatori		unmota	
Injection Ty				Dir	rect	Radiator i	nstallation	guidelines			stallation
Aspirazion	e			Turbo-in	tercooler	Carico as	siale				elines
Intake				Turbo-in	tercooler	Axial load				guide	
Raffreddan	nento			ad a	cqua	Ś	A sec	co (kg)	207		
Cooling				Water	cooled	Pesi Weights		' (lbs)	456		
Senso di ro	otazione (c	lal volano)		Antio	orario	Pe Vei		iatore (kg)	1		
Engine Rota	ation (Look	ing at flywh	neel)	Anticlo	ockwise	S With Water Co		ter Cooler	'		
s se	giri/ı	nin			r.p.m.	1500	1800	2000	2300		
Potenze Ratings	1CV = 0,735 Kw 1Kw =1,36CV ECE		R120	kW	37,8	46,0	48,7	51,5			
ă لا				CV	51,4	62,6	66,2	70,0			
i e o											
ression Medie Effettive B. <i>M.E.P</i>					bar	13,6	13,8	13,1	12,1		
Pressioni Medie Effettive B.M.E.P					lb/sq in	196,8	199,6	190,2	174,9		
, <u> </u>	_				g/CVh	172	179	187	196		
cifi otiol	A	pieno cari	co / Full Lo	bad	g/kWh	234 244		254 266			
Consumi Specifici Fuel Consumption	giri min	imo / At idi	le (kg/h)	•	n a pieno load <i>(Kg/h)</i>		0,6			4,5	
, let	Alla copp	ia max / M	ax Torque		(g/kWh)			2	36		
йű		ficante / Lu		Oil	(g/CVh)			0,5	5 - 1		
		Portata po Oil Pump	o <mark>mpa olio</mark> Delivery	/	l/min	25,32	30,38	33,76	34,51		
<u> </u>	Temp.ma	x ammess		a (°C)	130	Capa	cità motore	con coppa st	d.(Kg)	5	,2
Olio Oii		ssible temp		· · /	266			rd sump Capa			, <u> </u>
		n. funzion.		,	70		io a 80°C		nimo / At Idle		3,3
		Operating N			158	Oil pressu	re at 176°F	A regin	e / Max Ratin	g (bar)	4,6
		Сара		0,47	Capacit		28,68	-			·
	- Oil		rante cm ²	1700	Filter. Su	-	263,5	or hs.	S	pecifiche o	010
es e	Olio .	-			Reale-A		/	300 300		Oil specific	
Cartucce Cartridges			i filtraggio	- ⊢ıltration	Nominale-A	lominal (μ)	21-25	ogni very	Da 45°	•	°C (-4°F)
Cal Cal	olio ioii	Super.filt	rante cm ²	4250	Filter. Su	ırf. sq.in	658,75	v e	Da 45°C (113°F) a -20°C (-4		
	Gasolio - Gasoil	Grado filt Filtrati		4:5				Cambio ogni 300 ore Renew every 300 hs.	ACEA A API CH		API CG-4 API CI-4
Po	ompa alim Feeding	entazione:	:	a membrana						SAE 10W4	0
	, ceung	. ump.		diaphragm							







	CARATTERISTICHE T	ECNICHE / 1	echnica	l Feature	S	rev.01	rev.01 pag.2/2		
MO	FORE / Engine:	C	753IE	3		04[0/4 @ 2300	rpm	
	n/1' r.p.	m.	1500	1800	2000	2300			
Ð	Consumo aria comburente	ka/b	203	244	262	282			
e	Air Cosumption	kg/h	203	244	202	202			
irazic Intake	Depressione ammessa filtro nuovo s	secco (kPa)			1	,5			
As pirazione Intake	Permissible depressure with new filter dry (I	b.sq.in)			0	,22			
Ř	Depressione max omologata (kPa)				3	8,0			
	Max Homologated Depressure (Ib.sq.in)				0	,43			
e	Assiale su asse pompa	kW		dispon	ibile solo pe	r applicazio	ni genset		
Ventilatore Fan	Axial on Pump axle	CV			only for gens				
anti Ti	Portata aria	m3/h		•	ibile solo pe		-		
ž	Air Capacity	cu ft/min			only for gens	et applicati	on		
	Portata pompa acqua con deltaP		92	111	123	142			
	radiatore=0.45 bar a 2300 rpm motor								
er er	Giri pompa acqua giri/min / Wate		1695	2034	2260	2599			
Acqua <i>Water</i>	Capacità circuito (I, senza radiatore)			H₂O a 2600r		1,1			
< ^	Circuit capacity (cu.in, without radiator)	/		it press.2600					
	Inizio/Fine apert.valv.termostatica °C			acqua in fur		107			
	Therm.valve start/end opening °F	176-203		temp. in oper	. ,	224,6			
Momento inerzia Inertia Moment	Volano standard - standard flywheel		(SAE 4) J=		kgm ²			
Momentc inerzia Inertia Moment	Motore senza volano - eng. without flyw	vheel			0,057				
	Volano G.E generator set flywheel			J=		kgm ²			
Pendenze coppa standard Standard Oil Standard Oil			L		Permanente	e - Permane	ent 70%		
Pendenze coppa standard (tandard O ump Slope	Longitudinale volano in basso - flywh			35°					
Pend cop stand Stand Stand	Longitudinale volano in alto - flywhee			30°			57%		
	Trasversale nei due sensi - bank in bo	th directions		30°			57%		
gas ico st									
emp. ga i scaric Exhaust ias Temp	ECE R120	°C	514	562	596	620			
Temp. gas di scarico <i>Exhaust</i> Gas Temp.		°F	957	1044	1105	1148			
F V V	Potenza termica totale								
0	Total Thermal Power	kW	105,3	133,7	147,1	161,9			
e nic	Potenza utile - Useful Power	kW	37,8	46,0	48,7	51,5			
lanc	Pot. raff.acqua - Water Cooling Power		57,0	40,0	40,7	51,5			
io t Ba	Pot. raff.olio - Oil Cooling Power	kW	28,3	35,6	38,0	41,1			
leat	Potenza allo scarico - Exhaust Power	kW	29,4	39,9	46,2	54,3			
Bilancio termico Heat Balance	Potenza all'intercooler	kW	4,3	5,3	5,8	6,4			
	Pot. di irraggiamento - Issued Power	kW	5,5	6,9	8,4	8,6			
_	Portata Gas di Scarico								
Gas di scarico <i>Exhaust</i> <i>Gas</i>	Exhaust Gas Volume	kg/h	211,9	255,2	274,4	295,6			
Gas Gar Gar Ga	Contropressione max allo scarico		1		,	I 20			
С°л	Exhaust max Backpressure	kPa			4	20			
er sol	$\Delta \mathbf{P}$ max Radiatore - ΔP max Radiator	mbar	1		3	50			
raurore intercool er Radiator intercoole	Temp.Out max intercoolT.max out i	int. °C		60°	(a 25°C temp	peratura amb	iente)		
na int Ra inte	△P max Intercooler - △P max Intercool	oler mbar			1	00			
	Capacità batteria (Temp.+5°C) (Ah)	88 - 110	Potenza r	notorino a	vviamento	(kW)		1,7 - 2,3	
	Battery Capacity (temp+41°F) (Ah)	00 - 110	Starter mot	or power (kV	/)			1,7 - 2,3	
0	Corrente di spunto max(A)	750 EN	Tensione	alimentaz	ione motor	ino avv. (V)	12	
Avv. Elettrico Elect.Starter	Max starting current max(A)	880 EN		or voltage (V	-			12	
vv. Elettric Elect.Starter	Velocità avviamento (rpm)	210 - 230	Coppia in	avviamen	to (Nm)			/	
, Ε ∋ct.5	Starting speed (rpm)		Starting tore						
Ъ	Min.temp.avv.senza mezzi ausiliari(°	° C) -20			ento a -15°0	C (A)		/	
	Extra Power Source free start (°F)	up to -4		en starting 5				,	
-	Caratteristche alternatore (W - A)		Corrente	in trascina	mento a -1	5°C (A)		,	
	Alternator Output (W-A)	980-70			luring running	• •		/	



D703 E0



	(CARATTERIS			Technic	al Featu	res		rev.00	paç	g.1/2
	MOTORE	/ Engine			D	703E	0		1:	5C - 3000 r	pm
as of ((y-m)/release	2009/1	2								
Alesaggio x Corsa (mm x mm)			94 >	c 100	Ordine di	i accensio	ne		1 - 3 - 2		
Bore x Stro	· · ·			3,70	x 3,93	Injection (1-3-2	
Cilindri - V				3	- 2	-	in a vuoto			1000) ± 50
,	alvle Numbers					Idling rpm			····· ···· ·		
Cilindrata t	.,				082 7.0	-		continuo (rpm)	15	500
	acement (cu.in) di compressione			12	7,0		for cont. D	0 rpm (Nm)		
Compressio	•			17,8 ±	0.5:1		ue @ 1800		<i>'</i>)	1	45
	pistone(m/s a 10	00rpm)		3,	33						
Mean pistor	n speed (ft/min at :	1000 rpm)		65	5,5	A secco	(kg)			2	15
Tipo Iniezio				Dir	etta	Dry (lbs)				4	74
Injection Ty	•				rect			spedizion	e (Kg)		/
Aspirazion	e				urale	As shippe	, ,				1
Intake Deffredder					aspirated	Condizio		~	Vedi m	anuale inst	allazione
Raffreddan Cooling	nento				cqua cooled		mento PT king conditi		See li	nstallation I	Manual
	otazione (dal vola	ino)			orario		ang conditi		000 1		nanual
	ation (Looking at fl			-	ockwise						
		i/min		r.p.m.		1500	1800	2000	2300	2600	3000
ze Js		417	0								
Potenze Ratings	1CV = 0,735 Kw 1Kw =1,36CV		Secondo E Conform to		Kw	22,4	27,4	30,2	32,6	33,5	35,0
۹ ۲					CV	30,4	37,3	41,0	44,3	45,5	47,6
		Scarto giri a vuoto/o	arico Governo	r Drop		/	1	/	/	1	/
ive											
ffett E.P					bar	8,55	8,75	8,66	8,17	7,26	6,71
Pressioni Medie Effettive <i>B.M.E.P</i>											
P Med											
Consumi Specifici Fuel Consumption	<u>م</u>	pieno carico / F	ull I oad		g/CV h	304,6	303,3	306,0	316,9	332,4	363,3
Dec Inptic		P			g/kW h	224,0	223,0	225,0	233,0	244,4	267,1
ii Sļ	Giri minimo At low idle				Kg/h	0,49					
Cor	Misurato a / Meas	sured @ (low idle))		rpm	1000	-				
ons ⊐uel	Alla coppia max	<u> </u>	/		(g/kWh)	223,0	-				
0		Olio lubrifican	te max. (g/C	vh)	(0)		-				
		Lubricating oil	max. (Ib/Bhp	-h)		1					
		ndo DIT ND 023/	Conform to D	IT ND 023			-				
	Portata pompa o Oil Pump Delivery				l/min	14,2	17,0	19,0	21,8	24,5	28,3
	Temperatura ma		icco (°C)		130	Press of	lio a 80°C	Alm	inimo / At Idle	(bar)	1,2 : 1,6
Olio Oii	Max Peak Admissib				266		re at 176°F			· · ·	3,5:4,0
	Pressione funzio	,									2,2,3
	Oil alarm working	•			0,3 - 0,5						
	iz	Capaci		0,44	Capaci	ty cu.in	26,85			stiche olio	
	- Oil	Super.filtra	nte cm ²	1770	Filter. St		274,35			haract	
es ce	olio	Grado di fi	Itraggio - Filtra	ation		ctual (μ)	/	Gradazior	ne	SAE 1	10W40
Cartucce Cartridges		Super.filtra	nte cm ²	4250	Nominale-I Filter. St		21 - 25 658,75	Grade API		CG-4 / CH-4 / CI-	
Car Can	ii ii	· ·	ggio (μ) <i>Filtrati</i>		4:5		000,75	ACEA		A3/	
	Gasolio Gasoil			W7					Intervallo	Sostituzior	
	ື									iso e mani	
Pompa pre	-alimentazione: a	membrana						· · · · · ·	Change	e interval	
Pre-filling Pu	mp: diaphragm							<u>(s</u>	ee mainten	ance manu	ale)
i je di	Pressione comb									bar	1
sma zion ' <i>uel</i> '	Portata alimenta	zione combustil	oile max, attr	raverso il fi	Itro - Fuel s	supply flow	w via filter	, max.		l/min	/
Sistema di iniezione <i>Fuel</i> System											
.,											





	CARATTERISTICHE TEO	CNICHE / Te	chnic	al Featur	es		rev.00	pag	j.2/2
	MOTORE / Engine:		D	703E0)		15	iC - 3000 r	pm
	giri/min r.p.m.			1500	1800	2000	2300	2600	3000
	Consumo aria comburente Air Cosumption	1	kg/h	96,9	119,4	134,2	152,5	152,8	166
e	Pressione aria dopo compressore (P ₂)		mbar	/	1	1	1	1	/
Aspirazione Intake	BOOST pressure after compressor (P2)				,	-	1		
pirazic Intake	Temperatura aria dopo compress. T_{amb} =25°C Air temperature after compressor T_{amb} =25°C	°C F	1	1	1	/	1	1	
As	Depressione ammessa filtro nuovo secco (kF	Pa)	, 1,5	· · ·	,			,	,
	Permissible depressure with new filter dry (Ib.sq.in)	0,22							
	Depressione max omologata (kPa) Max Homologated Depressure (Ib.sq.in)	Depressione max omologata (kPa) 3						(°C)	1
e	Assiale su asse pompa (KW)		0,43 /	waximum	an tempe		r intercoole	(1)	/
lato m	Axial on Pump axle (CV)		/						
Ventilatore Fan	Portata aria (m3/h)		/						
>	Air Capacity (cu ft/min)		/	Due e e elue I			1		
eze)	Portata pompa acqua (l/min) Water Pump Flow (l/min)	-	-	Press.circ.l Water circui	-	• • •	ar)	1,1	
Acqua (50% Glicole) <i>Water</i> 50% Antifreeze)	Inizio/Fine apert.valv.termostatica °C			Max temp.a			,	107	
Acqu % Glio Water 6 Antifr	Therm.valve start/end opening °F	176	6 - 203	Max water t		. ,		224,6	
(50)				Pressione a				bar	1,1
ອ	Volano standard - standard flywheel			Expansion J=	-	kgm ²	Note (SAE .):	
erzi ent	Motore compl.senza volano - eng. without flywhe	el		J=	0,057	kgm ²	Note :	,	
o in ^{Mom}	Volano G.E generator set flywheel			J=	1,26	kgm ²	Note :		
Momento inerzia Inertia Moment	Baricentro (fra asse motore e profilo basamento) e			X=	1	mm	Jx=	1	kgm ²
fom Ine	inerzia-Barycenter (bw cranckshaft assy and block sid moment	le) and related ine	ertia	Y=	1	mm	Jy=	/	kgm ²
	Max raggiungibili e in movimento/max achieva	able and moving	a	Z=	1	mm	Jz=	1	kgm ²
Pendenze/Inclinaz ioni coppa std. Std. Oil Sump Slopes/Incline	Longitudinale volano in basso - flywheel low	able and moving	9		35°			70%	
elln ppa il Su /Incl	Longitudinale volano in alto - flywheel up				30°		57%		
i col d. O opes	Trasversale nei due sensi - bank in both direction	IS			30°		57%		
St ion									
emp. gas c scarico Exhaust Gas Temp.	Secondo ECE R120					•			
mp. gas scarico ^{xhaust} Gé Temp.	Conform to ECE R120		°C	602	619	629	665	732	751
Temp. gas di scarico Exhaust Gas Temp.			°F	115,6	1146	1164	1229	1350	1384
	Potenza termica totale	kcal	l/hx1000	56,3	67,8	75,4	83,9	91,3	/
e e	Total Thermal Power	kJ/h	h x 1000	235,7	283,8	315,6	351,2	382,1	/
erm lance	Potenza utile - Useful Power Pot. raff.acqua - Water Cooling Power		%	34,8	34,6	34,3	33,9	33,0	/
ancio termi Heat Balance	Pot. raff.olio - Oil Cooling Power		%	26,9	26,3	25,8	25,2	25,1	/
Bilancio termico Heat Balance	Potenza allo scarico - Exhaust Power		%	29,0	31,0	32,5	34,5	36,5	/
ä	Potenza all'intercooler Pot. di irraggiamento - Issued Power		%	/	/	/	/	/	/
	Portata Gas di Scarico		% m³/h	9,3 231,6	8,1 281,3	7,4 320,6	6,3 364,8	5,4 379,6	/
Gas di scarico Exhaust Gas	Exhaust Gas Volume		ı.ft/min	136,3	165,6	188,7	214,7	223,4	1
Gas di scarico <i>Exhaust</i> Gas	Contropressione max allo scarico (Kpa)		25			dopo tur	· · ·	1	
	Exhaust max Backpressure (Kpa) Tensione e capacità batteria. (V-Ah)			Max te Potenza N		turbocharg		1	2.2
<u>8</u> .	Battery Voltage and Capacity (V-Ah)	12	2 - 110	Corrente a			. ,,		2,3
Avv. Elettrico Elect. Starter	CCA (Cold Cranking Amps) (A) EN (EuroNorm)		880	Starting curi					560
Ele 21. St	Velocità avv. Starting speed (rpm)						mento) -15	°C (A)	360
Lec.	Avviamento a freddo senza mezzi ausiliari (°C Cold start without aux. device (°F)			Current whe		-	ng) 5°F (A) ernator Outpu	1+(1/1_A)	770 - 55
4	Olio utilizzato per test avv. a freddo Cold Start test o	· ·	, (0 14	Sulations	tone allel	natore Alle			110-00
	Capacità circuito di raffreddamento - Engine d		/ (with c	cooling equ	ipment)			1	/
ità ies	OPU&Marine engine only		-1- 1					· ·	
Capacità Capacities	Capacità circuito di raffreddamento(solo mot Capacità circuito olio primo riempimento - En				ine only)			 	3,7
Cap	Quantità olio sostituzione, max - Oil change qu	<u> </u>	y, mual	iiiiiiiy				 	5,1
-								<u> </u>	1
	Capacità coppa olio - Oil pan capacity		,					l/min	1
	Pompa acqua mare: max portata-Raw water p	ump:max flow ra	ate				1	1/111111	
		ump:max flow ra	ate					m H2O	1
	Pompa acqua mare: max portata-Raw water p	ump:max flow ra							1
re a	Pompa acqua mare: max portata-Raw water p	ump:max flow ra	ate						1

Pag. 18



D703 TE0



So of the second of t		(CARATTERIS		CNICHE	Technic	al Featu	res		rev.00	рас	g.1/2
as of y-mymeses 2009/12 Absaggio X Corss (mx x mm) 94 x 100 3,70 x 3,93 Ordine di accensione mjection Order n' giri min svuoto dilingi par. 1 - 3 - 2 Absaggio X Corss (mx x mm) 3,70 x 3,93 n' giri min svuoto m' giri min svuoto dilingi par. 1000 ± 50 Glindi A total Diplocement Mage piton science Compression ratio 2,82 m' giri min svuoto m' giri min svuoto dilingi par. 1000 ± 50 Rapporto di compressione Compression ratio 17,8 ± 0.5 : 1 Asseco (kg) 223 Vei. media pistone(mis a 1000 rpm) 3,33 Asseco (kg) 225 Dry (ks) Dry (ks) 48eco (kg) 7 Aspirazione make Turbocompressore and scipare Ration of Urwine (ks) 7 Raffeddamento Cooling di totazione (dal volano) Antiorario Antiorario and scipare 500 1800 2000 230 2600 30 Second Di Value (and scipare Ration (dal volano) New Mage and scipare Ration (dal volano) Astroario Antiorario antion antibe installazione (dal volano) 300,5 30,6 316,9 312,9 324,6 338,4 36 Gorgen Graffier A pleno carteo / Full Load gir/V h 30,5 316,9		MOTORE	/ Engine			D7	703TE	0		1	6C - 3000 r	pm
Alessagio x Corsa (mx nm) 94 x 100 Ordine di accensione 1 - 3 - 2 Glindri - Valvole 3,70 x 3,93 njection Order 1 - 0 - 2 Glindri - Valvole 3 - 2 n' giri min avuoto n' giri min avuoto Glindri - Valvole 1 - 2 n' giri min avuoto n' giri min avuoto Glindri - Valvole 1 - 2 n' giri min avuoto n' giri min avuoto Glindri - Valvole 1 - 2 n' giri min avuoto n' giri min avuoto Glindri - Valvole 1 - 2 n' giri min avuoto n' giri min avuoto Valim dia pistone(mis a 1000 rpm) 3.33 Asecco (kg) 225 Mean piston speed (l'min i 1 000 rpm) 65.5 Asecco (kg) 1 Trabocharger Direct Asecco (kg) 1 Aspirazione Turbocharger Noticoni di Noticoni di Raffeddamoto anticockwise 1 1 0 Coling di Noticoni di Noticoni di Noticoni di Noticoni di Coling accola da du al 1 1 1 0 0			_									
Base & Stoke (in x in) 3,70 × 3,93 Injection Order Injection Order Cylinder Values 3 - 2 injection Order 1000 ± 50 Cylinder Values 3 - 2 injection Order 1000 ± 50 Cylinder Values 3 - 2 injection Conder 1000 ± 50 Total Displacement (cu, in) 172,0 Min. rpm for cont. Duty (pm) 1300 Compression ratio 178, ± 0.5 :1 Compression ratio 4 secco (kg) 225 Vol. media plation speed (finin at 1000 rpm) 3.33 A secco (kg) 200 ± 100 1 Mean plation speed (finin at 1000 rpm) 3.33 A secco (kg) 200 ± 100 1 Type Inlizione Direct Direct Nationamento PrO Ved inanuale installation Manuale Condition di rationaria Furbo-Conditor Sec Installation Manuale Secondo ECE R120 CV 50.0 6.0 6.0 7.0 7.0 Raffeddamento Low for the condition di secondo condo co			m)		94 >	c 100	Ordine di accensione			4.2.2		2 2
Cylinder-Valvie Numbers 3 - 2 Itimg pm Itim Itimg pm Itim				3,70	x 3,93					1 - 3 - 2		
Clinicata totale (f) Trade Displacement (su.h) 127.0 Min. pm for cont. Duty (pm) 1300 Rapporto di compressione Compression railo 17.8 ± 0.5 : 1 Copression railo 225 Wein modia pistone(mis a 1000 rpm) Wein modia pistone (mis a 1000 rpm) 651.5 A secco (kg) 225 Mean piston speed (thin at 1000 rpm) 651.5 A secco (kg) 7 Mean piston speed (thin at 1000 rpm) 651.5 A secco (kg) 7 Mar Torque (g) 1600 rpm (hm) 496 7 496 Ingection Type Direct Nello condizioni di spedizione (Kg) 7 Aspirazione Turbocharger Condizioni di spedizione (Kg) 7 Rafferdamento ad equa Weitrocharger Condizioni di spedizione (Kg) 7 filoso 16V = 0,735 Kiw Kw Second Direct Pizzo Kw 36,8 44.2 47.6 50.6 52.1 55 secanta giri a vuotolcarico Governor Drap / / / / / / / / / / / / / / /			3	- 2	-				1000) ± 50		
Total Displacement (cuin) 127.0 Min, pm for cont. Duty (pm) 1300 Rapportol di compression ratio 17.8 ± 0.5 : 1 Min, pm for cont. Duty (pm) 237 Vel. media pistone (m/s a 1000 rpm) 655.5 A secco (kg) 225 Tipo inisizione Diretta Diretta Diretta Diretta 225 Tipo inisizione Diretta Diretta Diretta Diretta Diretta Diretta 225 Raffreddamento Turbocompressore As situped (lts) 1 1 1 Colling Welter colded Turbocompressore As situped (lts) 1 1 Raffreddamento Turbocompressore As situped (lts) 1 1 1 Colling di rutaionamento PTO Vedi manuale installation Manue 1					2.0	082	<u> </u>		continuo ((rpm)		
Compression ratio 17,8 ± 00 : 11 Max Torque @ 1600 rpm (Nm) 221 Max Torque @ 1600 rpm (Nm) 225 Mean piston speed (firmin at 1000 rpm) 3,33 655,5 A secco (kg) 225 Tipo Initizione (miction Type Direct Aspirazione funzionamento PTO Vedi manuale installazion Aspirazione (micken Turbocompressore Raffeeddamento Turbocompressore ad acqua Weller cooled Condizioni di spiped (fils) Vedi manuale installazion Senso di rotazione (dal volano) Antiorario (Loking at flywheli) Antioclockwise Vedi manuale installazion Senso di rotazione (dal volano) Antioclockwise Antioclockwise Vedi manuale installazion Senso di rotazione (dal volano) Antioclockwise Antioclockwise Vedi manuale installazion Senso di rotazione (dal volano) Antioclockwise Antioclockwise Vedi manuale installazion Senso di rotazione (dal volano) Secondo ECE R120 Condo mice ECE R120 Condo mice CV Kw 36,8,442.2 47,6 50,6 52,1 53,6 Secondo Di No 023/Conform to ECE R120 Col V toil de Misurato a / Measured @ (low idle) rpm 10,50 10,57 10,26 9,50 8,66 7, Oi Pump		••			1		-				13	800
Compression ratio Compression ratio Compression ratio Compression ratio Max Incruse (2) 1600 rpm (Nm) Key Inclusion speed (ffmin at 1000 rpm) Second Direnta Direct Di					17.8 ±	0.5:1					2	37
Mean pattor speed (ftmin at 1000 rpm) 655.5 A secco (kg) 225 Tip b Intestance Direct Ory (fb.) 496 Aspiratorie Turbocompressore As shipped (fb.) 1 Aspiratorie Turbocompressore As shipped (fb.) 1 Raffreddamento ad acqua As shipped (fb.) 1 Cooling Well coolid funzionamento PTO Vedi manuale instaliation Manue Senso di rotazione (dal volano) Anticorario Anticorario Senso di rotazione 1500 1800 2000 2300 2600 300 CV = 0,735 KW 1KW Secondo ECE R120 KW 36,8 44,2 47,6 50,6 52,1 53 Secondo pir a vuotoicanco Governar Drop / / / / / / / / / / / / Ingressore Secondo pir a vuotoicanco Governar Drop / / / / / / / / / / / / / /			00				Max Torq	ue @ 1600) rpm (Nm)			•
Tip o Inizione Injection Type Direct Direct OP/(fbs)							A secco	(ka)			2	25
Aspirazione Intake Turbocompressore a da cqua Water coaled Shipped (lbs) Image Intake Condizioni di funzionamento PTO Vedi manuale installazio Cooling Matricario galance Water coaled PTO working condition See installation Manue Cooling Antitorario galance Antitorario intralockwise Vedi manuale installazio Senso di rotazione (dal voiano) Antitorario girlmin Antitorario conform to ECE R120 Vedi manuale installazio Senso di rotazione (dal voiano) antiorario girlmin r.p.m. 1500 1800 2000 2300 2600 30 CV = 0,735 Kw =1,36CV TKw =1,36CV Scato giri a wubolcatico Governor Drap /		<u> </u>				,		(••9)				-
Intake Turbocharger ad acqua Water coled Condizioni di Unzionamento PTO Vedi manuale installazio Munzionento PTO Senso di rotazione (dal volano) Antiocario Antiocario e (1, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2,					Dii	rect			spedizion	e (Kg)		/
Refferedamento Cooling ad acqua Water cooled funzionamento PTO Ved manuale installazio Senso di rotazione (dal volano) Antiorario Antiorario See installazio Engine Rotation (Looking at flywhee) Antiorario Antiorario See installazio Senso di rotazione (dal volano) girifimin r.p.m. 1500 1800 2000 2600 30 Senso di rotazione (dal volano) girifimin r.p.m. 1500 1800 2000 2600 30 Vedi manuale installazio Colinom to ECE R120 Kw 36.8 44.2 47.6 50.6 52.1 55 Scarto giri a vuotocarico Governor Drop /		e			1	-						1
Cooling Water cooled PTO working condition See Installation Manual Senso di rotazione (dal volano) Anticorrio Anticorrio Anticorrio Engine Rotation (Looking at flywheel) ICV = 0,735 Kw 1CV = 0,735 Kw <		nento				-			n	Vedi m	anuale inst	allazione
Senso dl rotazione (dal volano) Engine Rotation (Looking at flywheel) Antiorario Anticlockwise girine Rotation (Looking at flywheel) r.p.m. 1500 1800 2000 2300 2600 30 girine Rotation (Looking at flywheel) 1CV = 0,735 Kw =1,36CV 1Kw Secondo ECE R120 Conform to ECE R120 Kw 36,8 44,2 47,6 50,6 52,1 50 Scato giri a vuoto/canco Governor Drop / <t< td=""><td></td><td>licitio</td><td></td><td></td><td>1</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td>See I</td><td>nstallation I</td><td>Manual</td></t<>		licitio			1	-				See I	nstallation I	Manual
geodedic girlmin r.p.m. 1500 1800 2000 2300 2600 30 1CV = 0,735 Kw =1,36CV 1Kw Secondo ECE R120 Conform to ECE R120 Kw 36.8 44.2 47.6 50.6 52.1 55. Scarto giri a vuoto/carico Governor Drop /	Senso di ro	otazione (dal vola	ano)		Anti	orario		-				
Secondo ECE R120 Resolution Resolution <thresolution< th=""> Resolution</thresolution<>	Engine Rota					ockwise		1	1			
Scarto giri a vuoto/carico Governor Drop /		gir	i/min		r.p.m.		1500	1800	2000	2300	2600	3000
Scarto giri a vuoto/carico Governor Drop /	ngs	1CV = 0,735 Kw	1Kw	Secondo E	ECE R120	Kw	36.8	44.2	47.6	50.6	52.1	53,0
Scarto giri a vuoto/carico Governor Drop /	>ot∉ Rati			ECE R120		,			,	,	72,1	
Normalian A pieno carico / Full Load g/CV h 330,5 316,9 315,9 324,6 338,4 36 Giri minimo At low idle Giri minimo At low idle Kg/h 0,52 7 248,8 27 Misurato a / Measured @ (low idle) rpm 1000 7 1000 7 7 48,8 27 Olio lubrificante max. (g/CVh) Lubricating oil max. (b/Bhp-h) 1 1 7 1000 7 1 Secondo DIT ND 023/Conform to DIT ND 023 Temperatura max ammessa di picco (°C) 130 Pressolio a 80°C At minimo / At lole (bar) 1,2 Max Peak Admissible Temperature (°F) 266 0il pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 3,5 Oli alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 0il alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 0il charact Olio gir	-			r Drop	0,	/	/	/	/	/	/	
Normalian A pieno carico / Full Load g/CV h 330,5 316,9 315,9 324,6 338,4 36 Giri minimo At low idle Giri minimo At low idle Kg/h 0,52 7 248,8 27 Misurato a / Measured @ (low idle) rpm 1000 7 1000 7 7 48,8 27 Olio lubrificante max. (g/CVh) Lubricating oil max. (b/Bhp-h) 1 1 7 1000 7 1 Secondo DIT ND 023/Conform to DIT ND 023 Temperatura max ammessa di picco (°C) 130 Pressolio a 80°C At minimo / At lole (bar) 1,2 Max Peak Admissible Temperature (°F) 266 0il pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 3,5 Oli alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 0il alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 0il charact Olio gir	ve											
Image: Provide Figure 2 A pieno carico / Full Load g/CV h 330,5 316,9 315,9 324,6 338,4 36 Giri minimo At low idle Giri minimo At low idle Kg/h 0,52 7m 1000 233,0 232,3 238,7 248,8 27 A pieno carico / Full Load Kg/h 0,52 7m 1000 233,0 232,3 238,7 248,8 27 A low idle Kg/h 0,52 7pm 1000 233,0 232,3 238,7 248,8 27 A la coppia max / Max Torque (g/CVh) Lubricating oil max. (b/Bhp-h) 1 1 1000 1000 1000 1	ioni ffetti E.P					bar	10,50	10,57	10,26	9,50	8,66	7,54
Image: Provision of the second of t	ress ie Ei 3. <i>M.I</i> .										-	
Image: Provision of the second of t	Med											
Olio lubrificante max. (g/Cvh) Lubricating oil max. (lb/Bhp-h) 1 Secondo DIT ND 023/Conform to DIT ND 023 Portata pompa olio / Oil Pump Delivery I/min 14.2 17,0 19,0 21,8 24,5 28 Oil Pump Delivery I/min 14.2 17,0 19,0 21,8 24,5 28 Temperatura max ammessa di picco (°C) Max Peak Admissible Temperature (°F) 130 Pressolio a 80°C Al minimo / At Idle (bar) 1,2 Pressione funzion. olio allarme (bar) Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 266 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 3,5 Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Grado di filtraggio - Filtration Capacità 1 0,44 Capacity cu.in 26,85 Caratteristiche olio Oil charact Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / Gradazione SAE 10W4 Oil operation Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / (CH-4 /								1	1			
Olio lubrificante max. (g/Cvh) Lubricating oil max. (lb/Bhp-h) 1 Secondo DIT ND 023/Conform to DIT ND 023 Portata pompa olio / Oil Pump Delivery I/min 14.2 17,0 19,0 21,8 24,5 28 Oil Pump Delivery I/min 14.2 17,0 19,0 21,8 24,5 28 Temperatura max ammessa di picco (°C) Max Peak Admissible Temperature (°F) 130 Pressolio a 80°C Al minimo / At Idle (bar) 1,2 Pressione funzion. olio allarme (bar) Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 266 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 3,5 Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Grado di filtraggio - Filtration Capacità 1 0,44 Capacity cu.in 26,85 Caratteristiche olio Oil charact Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / Gradazione SAE 10W4 Oil operation Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / (CH-4 /	ific ion	A	pieno carico / F	ull Load								369,6
Olio lubrificante max. (g/Cvh) Lubricating oil max. (lb/Bhp-h) 1 Secondo DIT ND 023/Conform to DIT ND 023 Portata pompa olio / Oil Pump Delivery I/min 14.2 17,0 19,0 21,8 24,5 28 Oil Pump Delivery I/min 14.2 17,0 19,0 21,8 24,5 28 Temperatura max ammessa di picco (°C) Max Peak Admissible Temperature (°F) 130 Pressolio a 80°C Al minimo / At Idle (bar) 1,2 Pressione funzion. olio allarme (bar) Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 266 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 3,5 Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Grado di filtraggio - Filtration Capacità 1 0,44 Capacity cu.in 26,85 Caratteristiche olio Oil charact Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / Gradazione SAE 10W4 Oil operation Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / (CH-4 /	spec impt	Giri minimo				Ĭ		233,0	232,3	238,7	248,8	271,8
Olio lubrificante max. (g/Cvh) Lubricating oil max. (lb/Bhp-h) 1 Secondo DIT ND 023/Conform to DIT ND 023 Portata pompa olio / Oil Pump Delivery I/min 14.2 17,0 19,0 21,8 24,5 28 Oil Pump Delivery I/min 14.2 17,0 19,0 21,8 24,5 28 Temperatura max ammessa di picco (°C) Max Peak Admissible Temperature (°F) 130 Pressolio a 80°C Al minimo / At Idle (bar) 1,2 Pressione funzion. olio allarme (bar) Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 266 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 3,5 Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Grado di filtraggio - Filtration Capacità 1 0,44 Capacity cu.in 26,85 Caratteristiche olio Oil charact Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / Gradazione SAE 10W4 Oil operation Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / (CH-4 /	mi S onsu	At low idle				Kg/h	0,52					
Olio lubrificante max. (g/Cvh) Lubricating oil max. (lb/Bhp-h) 1 Secondo DIT ND 023/Conform to DIT ND 023 Portata pompa olio / Oil Pump Delivery I/min 14.2 17,0 19,0 21,8 24,5 28 Oil Pump Delivery I/min 14.2 17,0 19,0 21,8 24,5 28 Temperatura max ammessa di picco (°C) Max Peak Admissible Temperature (°F) 130 Pressolio a 80°C Al minimo / At Idle (bar) 1,2 Pressione funzion. olio allarme (bar) Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 266 Oil pressure at 176°F A regime / Max Rating (bar) 3,5 Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Grado di filtraggio - Filtration Capacità 1 0,44 Capacity cu.in 26,85 Caratteristiche olio Oil charact Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / Gradazione SAE 10W4 Oil operation Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / (CH-4 /	iel C							-				
Lubricating oil max. (Ib/Bhp-h) 1 Secondo DIT ND 023/Conform to DIT ND 023 Portata pompa olio / Oil Pump Delivery I/min 14,2 17,0 19,0 21,8 24,5 26 Portata pompa olio / Oil Pump Delivery I/min 14,2 17,0 19,0 21,8 24,5 26 Temperatura max ammessa di picco (°C) Max Peak Admissible Temperature (°F) 130 Press.olio a 80°C Al minimo / At /cle (bar) 1,2 Pressione funzion. olio allarme (bar) Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 0,3 - 0,5 0 Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / Gradazione SAE 10W4 Oil charact Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / 0 Og or og	Co Fi	Alla coppia max		to max (all)	(g/ĸvvn)	239,0	-				
Portata pompa olio / Oil Pump Delivery I/min 14,2 17,0 19,0 21,8 24,5 26 Oil Pump Delivery Temperatura max ammessa di picco (°C) Max Peak Admissible Temperature (°F) 130 Pressolio a 80°C Al minimo / At Idle (bar) 1,2 Pressione funzion. olio allarme (bar) Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 0,3 - 0,5 0,3 - 0,5 0,3 - 0,5 Pressione funzion. olio allarme (bar) Oil alarm working pressure (bar) 0,44 Capacità u 0,44 Capacità u 26,85 Caratteristiche olio Super.filtrante cm ² 1770 Filter. Surf. sq.in 274,35 Oil charact Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / Gradazione SAE 10W4 Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / 0 Nominale-Nominal (µ) 21 - 25 Grade A3/B4 Intervallo Sostituzione Charage interval Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / 0 Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API Intervallo Sostituzione (vedi manuale di				(0	,		1					
Oil Pump Delivery Intility 14,2 17,0 19,0 21,0 24,3 26 Temperatura max ammessa di picco (°C) Max Peak Admissible Temperature (°F) 130 Press.olio a 80°C Al minimo / At Idle (bar) 1,2 Pressione funzion. olio allarme (bar) Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 0,3 - 0,5 0,3 - 0,5 0,3 - 0,5 Pressione funzion. olio allarme (bar) Oil alarm working pressure (bar) 0,44 Capacity cu.in 26,85 Caratteristiche olio Super.filtrante cm ² 1770 Filter. Surf. sq.in 274,35 Oil charact Oil of addition of the componential (µ) Qit componential (µ)		Seco	ndo DIT ND 023/	Conform to D	ND 023			1				
Image: Point of the problem of the						l/min	14,2	17,0	19,0	21,8	24,5	28,3
Non-point and a main formation in the ambravious processor of the procesor of the processor of the processor of the processor of				(°C)		130						1,2 : 1,6
Pressione funzion. olio allarme (bar) Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Oil alarm working pressure (bar) 0,3 - 0,5 Super.filtrante cm ² 170 Filter. Surf. sq.in 26,85 Caratteristiche olio Oil diarm working pressure (bar) Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / Gradazione SAE 10W4 Oil opice Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / 0 Ogice Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / 0 Ogice Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / 0 Ogice Super.filtrante cm ² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API Intervallo Sostituzione Pompa pre-alimentazione: a membrana Grado filtraggio (µ) Filtration (µ) 4 : 5 ACEA A3/B4 Intervallo Sostituzione Pre-filling Pump: diaphragm Giaphragm Grado plane manuele) Grado plane manuele) Grado plane manuele) Grado plane manuele)	Oli Oii									3,5:4,0		
Oli alarm working pressure (bar) Oli alarm working pressure (bar) Capacità I 0,44 Capacity cu.in 26,85 Caratteristiche olio O Super.filtrante cm ² 1770 Filter. Surf. sq.in 274,35 Oil charact O Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (µ) / Gradazione SAE 10W4 Nominale-Nominal (µ) 21 - 25 Grade SAE 10W4 O Grado di filtraggio (µ) Filtration (µ) 4 : 5 API CG-4 / CH-4 / 0 O Grado filtraggio (µ) Filtration (µ) 4 : 5 API CG-4 / CH-4 / 0 Pre-filling Pump: diaphragm Temptrana Change interval (see maintenance manuale) Change interval (see manuale di uso e manutenzione)		Pressione funzio	on. olio allarme (
Super.filtrante cm ² 1770 Filter. Surf. sq.in 274,35 Oil charact Grado di filtraggio - Filtration Grado di filtraggio - Filtration Reale-Actual (μ) / Gradazione SAE 10W4 Nominale-Nominal (μ) 21 - 25 Grade SAE 10W4 Grado di filtraggio (μ) Filtration 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / 0 Grado filtraggio (μ) Filtration (μ) 4 : 5 ACEA A3/B4 Intervallo Sostituzione Pompa pre-alimentazione: a membrana Pre-filling Pump: diaphragm Change interval (see maintenance manuale) Change interval (see maintenance manuale)		Oil alarm working			1			1	-			
Super.filtrante cm² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / 0 Grado filtraggio (μ) Filtration (μ) 4 : 5 ACEA A3/B4 Intervallo Sostituzione (vedi manuale di uso e manutenzi Change interval (see maintenance manuale)		ő	·				-					
Super.filtrante cm² 4250 Filter. Surf. sq.in 658,75 API CG-4 / CH-4 / 0 Grado filtraggio (μ) Filtration (μ) 4 : 5 ACEA A3/B4 Intervallo Sostituzione (vedi manuale di uso e manutenzi Change interval (see maintenance manuale)	0.0		•									014/40
Pompa pre-alimentazione: a membrana Intervalio Pre-filling Pump: diaphragm Intervalio	dges	ō	Grado di fi	πraggio - Filtra	ation							
Pompa pre-alimentazione: a membrana Intervalio Pre-filling Pump: diaphragm Intervalio	artı	<u>o</u> _					urf. sq.in	658,75			CG-4 / CH-4 / CI-4	
Pompa pre-alimentazione: a membrana (Vedi manuale di uso e manutenzione) Pre-filling Pump: diaphragm (see maintenance manuale)	00	soli asoi	Grado filtra	ggio (μ) Filtrati	ιon (μ)	4:5			<u> </u>	Into		
Pompa pre-alimentazione: a membrana Change interval Pre-filling Pump: diaphragm (see maintenance manuale)		0 Ca										
Pre-filling Pump: diaphragm (see maintenance manuale)	Pompa pre	-alimentazione: a	membrana						1	Chang	e interval	
Pressione combustibile in aspirazione, min. Fuel pressure at fuel feed connection, min. bar Description Portata alimentazione combustibile max, attraverso il filtro - Fuel supply flow via filter, max. l/min			-						<u>(s</u>	ee mainten	ance manu	ale)
e وَ مَنْ اللهُ اللهُ عَلَيْهُ اللهُ Portata alimentazione combustibile max, attraverso il filtro - Fuel supply flow via filter, max. الألفة وقرق الأسام	di Te		-									/
	ema zior uel sten	Portata alimenta	zione combustit	oile max, attı	raverso il fi	Itro - Fuel s	supply flow	w via filter	, max.		l/min	/
	Sist inie Sys											





	CARATTERISTICHE TE	CNICHE /	Technic	al Featu	res		rev.00	pa	g.2/2	
	MOTORE / Engine:		D7	703TE	0		10	6C - 3000 r	pm	
	giri/min r.p.m.	1		1500	1800	2000	2300	2600	3000	
	Consumo aria comburente		kg/h	147,0	191,0	216,5	249,8	275,1	305,1	
	Air Cosumption			,0	101,0	210,0	210,0	270,1		
one	Pressione aria dopo compressore (P_2) BOOST pressure after compressor (P_2)		mbar	735	960	1050	1099	1102	1118	
Aspirazione Intake	Temperatura aria dopo compress. T _{amb} =25°C		°C	116	127	131	134	136	138,0	
pir Int	Air temperature after compressor T _{amb} =25°C		F	240,8	260,6	267,8	273,2	276,8	280,4	
Ä	Depressione ammessa filtro nuovo secco (kF	Pa)	1,5							
	Permissible depressure with new filter dry (lb.sq.in)		0,22							
	Depressione max omologata (kPa)	3				r intercooler		/		
e	Max Homologated Depressure (Ib.sq.in) Assiale su asse pompa (KW)		0,43	Waximum	an tempe	alure alle			/	
ator 2	Axial on Pump axle (CV)		/							
Ventilatore Fan	Portata aria (m3/h)		/							
Ve	Air Capacity (cu ft/min)		/							
(e)	Portata pompa acqua (I/min)		V.grafico	Press.circ.	-	• • •		1,1		
col reez	Water Pump Flow (I/min)		• 1	Water circu	·		ar)	-	-	
Acqua % Glico Water 5 Antifre	Inizio/Fine apert.valv.termostatica °C Therm.valve start/end opening °F		80 - 95 176 - 203	Max temp.a Max water t		. ,		107 224,6		
Acqua (50% Glicole) Water (50% Antifreeze)			110-203	Pressione		. ,	ione	,		
(5 (5(-	pening pre		bar	1,1	
zia	Volano standard - standard flywheel			J=	0,46	kgm ²	Note (SAE):		
Momento inerzia Inertia Moment	Motore compl.senza volano - eng. without flywhe	eel		J=	0,057	kgm ²	Note :			
t o ir Mon	Volano G.E generator set flywheel			J=	1,26	kgm ²	Note :			
nent Irtia	Baricentro (fra asse motore e profilo basamento) e			X=		mm	Jx=	1	kgm ²	
Ine	inerzia-Barycenter (bw cranckshaft assy and block sid moment	ie) and relate	a inertia	Y=	<u> </u>	mm	Jy=	1	kgm ²	
	Max raggiungibili e in movimento/max achieva	able and m	ovina	Z=	1	mm	Jz=	1	kgm ²	
endenze/Inclina ioni coppa std. Std. Oil Sump Slopes/Incline	Longitudinale volano in basso - flywheel low		Jvilig		35°		1	70%		
Sur Sur	Longitudinale volano in alto - flywheel up				30°			57%		
endenze/Inclin. ioni coppa std. Std. Oil Sump Slopes/Incline	Trasversale nei due sensi - bank in both direction	าร			30°			57%		
Pendenze/Inclinaz ioni coppa std. Std. Oil Sump Slopes/Incline										
Temp. gas di scarico Exhaust Gas Temp.										
mp. gas scarico chaust Gé Temp.	Secondo ECE R120		°C	644	616	609	614	625	628	
emp. gas c scarico Exhaust Gas Temp.	Conform to ECE R120		°F	1191	1141	1128	1137	1157	1162	
Ë 4						L				
0	Potenza termica totale		kcal/hx1000	81,3	96,3	106,6	117,2	128,9	/	
nic ce	Potenza utile - Useful Power		kJ/h x 1000 %	340,4 35,5	403,3 35,8	446,2 34,8	490,8 33,8	539,5 32,0		
terr alan	Pot. raff.acqua - Water Cooling Power					,		,	,	
ancio termi Heat Balance	Pot. raff.olio - Oil Cooling Power		%	31,5	29,0	28,2	27,6	27,1	/	
Bilancio termico Heat Balance	Potenza allo scarico - Exhaust Power		%	29,0	29,7	30,7	31,1	32,7	1	
ä	Potenza all'intercooler Pot. di irraggiamento - Issued Power		%	/	/		/	/	/	
	Pot. di irraggiamento - <i>Issued Power</i> Portata Gas di Scarico		% m³/h	4,0 417,5	5,5 431,0	6,3 465,0	7,5 486,0	8,2 533,6		
di ico s	Exhaust Gas Volume		cu.ft/min	245,6	431,0 253,5	465,0 273,5	486,0 285,8	313,9	/	
Gas di scarico <i>Exhaust</i> <i>Gas</i>	Contropressione max allo scarico (Kpa)			,		a dopo tur	,	1		
чош	Exhaust max Backpressure (Kpa)		25		<u> </u>	turbocharg		1		
	Tensione e capacità batteria. (V-Ah)		12 - 110	Potenza M			1 //		2,3	
rico 'er	Battery Voltage and Capacity (V-Ah)			Corrente a			C (A)		560	
vv. Elettric Elect.Starter	CCA (Cold Cranking Amps) (A) EN (EuroNorm)		880	Starting cur	. ,		monto) f			
ت Velocità avv. Starting speed (rpm)				Intensità a Current whe				, C (A)	360	
- õ	Avviamento a freddo senza mezzi ausiliari (°	- 1		Caratteris				ut(W-A)	770 - 55	
Avv. Elettrico Elect. Starter	Cold start without aux. device (°F)							. ,		
Avv. Elec	Olio utilizzato per test avv. a freddo Cold Start test o	oil type			(inment)				/	
	Olio utilizzato per test avv. a freddo Cold Start test o Capacità circuito di raffreddamento - Engine o		acity (with e	cooling equ	iipineni)			1	I (
	Olio utilizzato per test avv. a freddo Cold Start test o Capacità circuito di raffreddamento - Engine o OPU&Marine engine only	coolant capa	• •	• •						
	Olio utilizzato per test avv. a freddo Cold Start test o Capacità circuito di raffreddamento - Engine o OPU&Marine engine only Capacità circuito di raffreddamento(solo mot	coolant capa tore)-Engine	e coolant ca	pacity(eng				I	3,7	
	Olio utilizzato per test avv. a freddo Cold Start test o Capacità circuito di raffreddamento - Engine o OPU&Marine engine only Capacità circuito di raffreddamento(solo mot Capacità circuito olio primo riempimento - Er	coolant capa tore)- Engine ngine oil cap	e coolant ca pacity, initia	pacity(eng					3,7 5,1	
Capacità Avv. Capacities _{Ele}	Olio utilizzato per test avv. a freddo Cold Start test d Capacità circuito di raffreddamento - Engine d OPU&Marine engine only Capacità circuito di raffreddamento(solo mot Capacità circuito olio primo riempimento - En Quantità olio sostituzione, max - Oil change q	coolant capa tore)- Engine ngine oil cap	e coolant ca pacity, initia	pacity(eng					5,1 /	
Capacità Capacíties	Olio utilizzato per test avv. a freddo Cold Start test o Capacità circuito di raffreddamento - Engine o OPU&Marine engine only Capacità circuito di raffreddamento(solo mot Capacità circuito olio primo riempimento - Er Quantità olio sostituzione, max - Oil change q Capacità coppa olio - Oil pan capacity	coolant capa tore)-Engine ngine oil cap wantity, max	e coolant ca pacity, initia x.	pacity(eng					5,1 / /	
Capacità Capacíties	Olio utilizzato per test avv. a freddo Cold Start test o Capacità circuito di raffreddamento - Engine o OPU&Marine engine only Capacità circuito di raffreddamento(solo mot Capacità circuito olio primo riempimento - Er Quantità olio sostituzione, max - Oil change q Capacità coppa olio - Oil pan capacity Pompa acqua mare: max portata-Raw water p	coolant capa tore)-Engine ngine oil cap wantity, max	e coolant ca pacity, initia x.	pacity(eng				I I I/min	5,1 / / /	
Capacità Capacities	Olio utilizzato per test avv. a freddo Cold Start test o Capacità circuito di raffreddamento - Engine o OPU&Marine engine only Capacità circuito di raffreddamento(solo mot Capacità circuito olio primo riempimento - Er Quantità olio sostituzione, max - Oil change q Capacità coppa olio - Oil pan capacity	coolant capa tore)-Engine ngine oil cap wantity, max	e coolant ca pacity, initia x.	pacity(eng					5,1 / /	
re Capacità r Capacities	Olio utilizzato per test avv. a freddo Cold Start test o Capacità circuito di raffreddamento - Engine o OPU&Marine engine only Capacità circuito di raffreddamento(solo mot Capacità circuito olio primo riempimento - Er Quantità olio sostituzione, max - Oil change q Capacità coppa olio - Oil pan capacity Pompa acqua mare: max portata-Raw water p	coolant capa tore)-Engine ngine oil cap wantity, max	e coolant ca pacity, initia x.	pacity(eng				I I I/min	5,1 / / /	

Pag. 20



D704

		UNITS OF MEASURE	D704L		D704LT
POWER & TORQUE					
Engine rated speed	rpm			3000	
Max Power "B" DIN 6271	kW (CV)		51(69)		62 (84)
Max Torque GENERAL TECHNICAL DATA	Nm (kgm)) 195 (2	0) @ 1800 rpm		300 (31) @ 1500 rpm
N° cylinders				4	
Bore	mm			94	
Stroke	mm			100	
Displacement, cylinder	liters			0.694	
Displacement, total	liters			2.776	
Compression ratio				17:1	
Injection				Direct	
Intake		Natura	l		With turbocompressor
Cooling				Water	
Rotation (looking at the flywheel)				Anticlockwise	
Firing order				1-3-4-2	
Minimum idling speed (standard VM eng	line)	rpm		950 - 1050	
Dry weight		kg	254		262
CONSUMPTIONS					
Specific fuel consumption g/kWh	n (g/CVh)	232 (1	71)@1500 rpm		217 (160)@1800 rpm
Lubricating oil	g/kWh (g/	CVh)		0.7 - 1.35 (0.5 - 1)	
INTAKE					
Intake air depression (new filter) mbar				25 (oil) - 15 (dry)	
Intake air depression, max mbar					
EXHAUST					
Exhaust back pressure mbar				100	
Exhaust back pressure, max. mbar					
Exhaust temperature after turbocharger	°C		653		530
WATER					
Coolant operating temperature, from		°C		80±2	
Coolant operating temperature, to		°C		95	
Coolant temperature after engine, alarm		°C		107	
Breather valve (expansion tank)					
opening pressure (excess pressure)		bar		1.0 (ø 60) - 1.2 (ø 7	70)
OIL					
Lube oil operating pressure (low idle)		bar		1 - 2	
Lube oil pressure before engine, alarm		bar			
INJECTION					
Opening injector pressure		bar		250 - 258	
CAPACITIES (OIL-WATER)					
see chapter 9 "Running tests & Adjustme	ents"				



			UNITS MEASU		D704LE		D704LTE
POWER & TORQUE					0.0122		
Engine rated speed	rpm					3000	
Max Power SAE J 1995	kW (CV)		46 (63)			62 (84)
Max Torque	Nm (kgi	m)	190 (19	9) @ 1800 r	pm		290 (30) @ 1400 rpm
GENERAL TECHNICAL DATA							
N° cylinders						4	
Bore	mm					94	
Stroke Displacement, cylinder	mm liters					100 0.694	
Displacement, total	liters					2.776	
Compression ratio						17:1	
Injection						Direct	
Intake			Natural				With turbocompressor
Cooling						Water	
Rotation (looking at the flywheel)					Anticlockwise	
Firing order						1-3-4-2	
Minimum idling speed (standard	VM engin	e)	rpm			950 - 1050	
Dry weight			kg	254			262
CONSUMPTIONS							
Specific fuel consumption	g/kWh	(g/CVh)	224 (16	64)@1400 r	pm		225 (165)@2000 rpm
Lubricating oil	g/kWh (g/CVh)				0.7 - 1.35 (0.5 - 1)	
INTAKE							
Intake air depression (new filter)	mbar					25 (oil) - 15 (dry)	
Intake air depression, max.	mbar						
EXHAUST							
Exhaust back pressure		mbar				100	
Exhaust back pressure, max.	mbar						
Exhaust temperature after turbo	charger	°C	450				460
WATER							
Coolant operating temperature,	from		°C			80±2	
Coolant operating temperature,	to		°C			95	
Coolant temperature after engin	e, alarm		°C			107	
Breather valve (expansion tank)							
opening pressure (excess press	ure)		bar			1.0 (ø 60) - 1.2 (ø 7	70)
OIL							
Lube oil operating pressure (low	idle)		bar			1 - 2	
Lube oil pressure before engine	, alarm		bar				
INJECTION							
Opening injector pressure			bar			250 - 258	
CAPACITIES (OIL-WATER)							
see chapter 9 "Running tests &	Adjustmer	its"					



		UNITS OF MEASURE	D704TE2
POWER & TORQUE			
Engine rated speed	rpm		3000
Max Power ECE R24	kW (CV)		60.5 (82.3)
	Nine (Iran	-)	200 (20 C) @ 1100mm
Max Torque	Nm (kgn	1)	290 (29.6) @ 1400rpm
			4
N° cylinders Bore			4 94
	mm		• ·
Stroke	mm		100
Displacement, cylinder	liters		0.694
Displacement, total	liters		2.776
Compression ratio			17:1
Injection			Direct
Intake			With turbocompressor
Cooling			Water
Rotation (looking at the flywheel)			Anticlockwise
Firing order			1-3-4-2
Minimum idling speed (standard VM engine	e)	rpm	850 - 950
Dry weight	kg		255
CONSUMPTIONS			
Specific fuel consumption	g/kWh (g/CVh)	230 (196)@1400 rpm
Lubricating oil	g/kWh (g	g/CVh)	0.7 - 1.35 (0.5 - 1)
INTAKE			
Intake air depression (new filter) mbar			15
Intake air depression, max.	mbar		35
EXHAUST			
Exhaust back pressure		mbar	200
Exhaust back pressure, max.	mbar		250
Exhaust temperature after turbocharger	°C		615
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
WATER			
Coolant operating temperature, from		°C	80±2
Coolant operating temperature, to		°C	95
Coolant temperature after engine, alarm		°C	107
Breather valve (expansion tank)			
opening pressure (excess pressure)		bar	1.0
OIL			
Lube oil operating pressure (low idle)		bar	1 - 2
Lube oil pressure before engine, alarm		bar	0.5
INJECTION			
Opening injector pressure		bar	230 - 238
CAPACITIES (OIL-WATER)			
see chapter 9 "Running tests & Adjustment	ts"		

see chapter 9 "Running tests & Adjustments"



D754 E1/E2

	UNITS OF MEASURE	D754E1		D754E2
POWER & TORQUE				
Engine rated speed	rpm		2600	
Max Power ECE R24	kW (CV)		50 (68)	
Max Torque rpm	Nm (kgm)	214 (21.8) @ 1400 rpm		210 (21.4) @ 1400
GENERAL TECHNICAL DATA				
N° cylinders			4	
Bore	mm		94	
Stroke	mm		107	
Displacement, cylinder	liters		0.742	
Displacement, total	liters		2.970	
Compression ratio			17:1	
Injection			Direct	
Intake			Natural	
Cooling			Water	
Rotation (looking at the flywheel)			Anticlockwise	
Firing order			1-3-4-2	
Minimum idling speed (standard VM engir	e) rpm		900- 950	
Dry weight	kg		254	
CONSUMPTIONS				
Specific fuel consumption	g/kWh (g/CVh)	234 (172)@1400 rpm		235 (173)@1400 rpm
Lubricating oil	g/kWh (g/CVh)	204 (172)@1400 ipin	0.7 - 1.35 (0.5 - 1)	200 (170)@1400 ipin
INTAKE	g/kviii (g/Cvii)		0.7 - 1.35 (0.5 - 1)	
Intake air depression (new filter) mbar			15	
Intake air depression, max.	mbar		35	
EXHAUST	mbai		00	
Exhaust back pressure	mbar		200	
Exhaust back pressure, max.	mbar		250	
Exhaust temperature after turbocharger	°C		678	
	0		010	
WATER				
Coolant operating temperature, from	°C		80±2	
Coolant operating temperature, to	°C		95	
Coolant temperature after engine, alarm	°C		107	
Breather valve (expansion tank)				
opening pressure (excess pressure)	bar		1.0	
OIL				
Lube oil operating pressure (low idle)	bar		1 - 2	
Lube oil pressure before engine, alarm	bar		0.5	
INJECTION				
Opening injector pressure	bar	270 - 278		230 - 238
CAPACITIES (OIL-WATER)				
see chapter 9 "Running tests & Adjustmer	to"			

see chapter 9 "Running tests & Adjustments"

D754 EPA 3 (D754SE3-D754TE3-D754IE3)

MODEL		D754TE3	D754SE3	D754IE3			
DIMENSIONS							
A	mm		702				
В	mm	557					
С	mm		736				
GENERAL DATA							
Cycle			Four Strokes Diesel				
Total Displacement	liters		2.970				
No. of cylinders	n.		4				
Bore x Stroke	mm		94 x 107				
Compression Ratio			18 +/- 0.5 : 1				
Intake		with turbocharger - Dry air filter	Natural - Dry air filter	with intercooler · Dry air filter			
Cooling			coolant				
Heat Exchanger			Coolant/Engine oil				
Crankshaft rotation		Anticlockwise (observing the engine from the h	nandwheel side)			
Firing Order			1-3-4-2				
Timing		Pushrods and r	ocker arms with hydraulic tappe	ets and camshaft			
-	i	Gear cascade	e control and camshaft fitted on	the crankbase			
Minimum idling speed (standard engine)	rpm		800 - 850				
Dry engine weight	Kg	250					
Maximum permanent lengthwise inclination (with handwheel up)	Grades	30°					
Maximum permanent lengthwise inclination (with handwheel down)	Grades		35°				
Maximum permanent crosswise inclination	Grades		30°				
POWER AND TORQUE							
Maximum operating speed	(rpm)	2600	2600	2600			
Maximum power	k W (CV)	59,8 (81,3)	51,5 (70)	70 (95,2)			
Maximum torque	N m (k g m) @ rpm	274 (27,9) @1800	220 (22,4) @1400	400 (40,7) @ 1000			
CONSUMPTION AT MAXIMU	M POWER						
Specific fuel consumption	g/kWh (g/CV)		1				
Specific oil consumption	g/CVh		0,5 - 1				
FUEL SUPPLY CIRCUIT							
Type of injection			Direct injection				
Type of fuel		The engine has been designed to be powered by standard fuels available on the European market (according to specifications DIN EN 590). If it is to be powered by BIODIESEL fuels (according to specifications UNI EN 14214), it can be mixed, up to 5%, with fuel available on the European market (according to regulation DIN EN 590).					
Fuel supply		Diaphragm pump					
		Diaphragm pump Mechanical rotary injection pump					



Type of lubrication			Forced lubrication		
Circuit fuel supply			Rotor pump		
Oil change including filter (standard sump)	Liters - kg	1	1		
Oil quantity at minimum level (standard sump)	Liters - kg	see chapter 9 "Runi	ning tests & Adjustments"		
Oil quantity at maximum level (standard sump)	Liters - kg	see chapter 9 "Runi	ning tests & Adjustments"		
Oil pressure at minimum speed (with started engine)	bar		1,2 - 1,6		
Alarm for oil pressure too low	bar		0,4		
Oil cooling			Heat Exchanger (Engine oil/Coolant)		
COOLING CIRCUIT					
Total capacity of the cooling circuit (excluding radiator and relevant pipes)	litri		5		
Setting pressure of the expansion tank plug	bar	1			
Coolant			water 50% + Antioxidant and anti-freeze fluid 50% ylene in compliance with ASTM D 3306)		
Coolant maximum temperature alarm	°C		107		
Opening value (start/finish) of thermostatic valve	°C		80(+/- 2) / 95		
ELECTRICAL SYSTEM					
Nominal voltage	V		12		
Alternating current generator (nominal voltage)	V		14		
Alternating current generator (nominal current)	A	55	70 (D754SE3 - D754IE3)		
Starter motor output	kW		2,3		
Recommended battery capacity	Ah	92	110 (D754SE3 - D754IE3)		
Battery breakaway current	A	480	880 (D754SE3 - D754IE3)		
INTAKE SYSTEM					
Maximum depression allowed with new air filter	mbar		15		



	UNITS OF MEASURE	D754TE2
POWER & TORQUE		
Engine rated speed	rpm	2600
Max Powrer ECE R24	kW (CV)	70 (95.2)
Max Torque	Nm (kgm)	335(34.1) @ 1300 rpm
GENERAL TECHNICAL DATA		
N° cylinders		4
Bore	mm	94
Stroke	mm	107
Displacement, cylinder	liters	0.742
Displacement, total	liters	2.970
Compression ratio		17:1
Injection		Direct
Intake		With turbocompressor
Cooling		Water
Rotation (looking at the flywheel)		Anticlockwise
Firing order		1-3-4-2
Minimum idling speed (standard VM engin	e)rpm	900- 950
Dry weight	kg	257
CONSUMPTIONS		
Specific fuel consumption	g/kWh (g/CVh)	238 (175)@1600 rpm
Lubricating oil	g/kWh (g/CVh)	0.7 - 1.35 (0.5 - 1)
INTAKE		
Intake air depression (new filter)	mbar	15
Intake air depression, max.	mbar	35
EXHAUST		
Exhaust back pressure	mbar	200
Exhaust back pressure, max.	mbar	250
Exhaust temperature after turbocharger	°C	623
WATER		
Coolant operating temperature, from	°C	80±2
Coolant operating temperature, to	°C	95
Coolant temperature after engine, alarm	°C	107
Breather valve (expansion tank)		
opening pressure (excess pressure)	bar	1.0
OIL		
Lube oil operating pressure (low idle)	bar	1 - 2
Lube oil pressure before engine, alarm	bar	0.5
INJECTION		
Opening injector pressure	bar	230 - 238
CAPACITIES (OIL-WATER)		
see chapter 9 "Running tests & Adjustmen	ts"	



D706

		UNITS OF		
		MEASURE	D706LT	D706LTE
POWER & TORQUE				
Engine rated speed	rpm		3000	
Max Power "B" DIN 6271	kW (CV)	97 (132)		87 (118)
Max Torque	Nm (kgm)	432 (44) @ 1400 rpm		490 (50) @ 1300 rpm
GENERAL TECHNICAL DATA				
N° cylinders			6	
Bore	mm		94	
Stroke	mm		100	
Displacement, cylinder	liters		0.694	
Displacement, total	liters		4.164	
Compression ratio			17:1	
Injection			Direct	
Intake			With turbocompr	ressor
Cooling			Water	
Rotation (looking at the flywheel)		Anticlockwise	
Firing order			1-5-3-6-2-4	
Minimum idling speed (standard	VM engine)	rpm	800 - 850	
Dry weight	kg		373	
CONSUMPTIONS	Ū			
Specific fuel consumption	g/kWh (g/CVh)	228 (167)@	1800 rpm	237 (174)@2600 rpm
Lubricating oil		(g/CVh)	0.7 - 1.35 (0.5 - 1	1)
INTAKE	0			,
Intake air depression (new filter)	mbar		25 (oil) - 15 (dry)
Intake air depression, max.	mbar			,
EXHAUST				
Exhaust back pressure	mbar		100	
Exhaust back pressure, max.	mbar			
Exhaust temperature after turbo		535		480
WATER		10	~ ~ ~	
Coolant operating temperature, t		°C	80±2	
Coolant operating temperature, t		°C	95	
Coolant temperature after engine		°C	107	
Breather valve (expansion tank)				
opening pressure (excess press	ure)	bar	1.0 (ø 60) - 1.2 (ø 70)
OIL				
Lube oil operating pressure (low		bar	1 - 2	
Lube oil pressure before engine,	alarm	bar		
INJECTION				
Opening injector pressure		bar	250 - 258	
CAPACITIES (OIL-WATER)				
see chapter 9 "Running tests & A	Adjustments"			



		UNITS OF MEASURE	D706IE2
POWER & TORQUE			
Engine rated speed	rpm		3000
Max Power ECE R24	kW (CV))	93.5 (127.2)
Max Torque	Nm (kgn	n)	480(48.9) @ 1300rpm
GENERAL TECHNICAL DATA			
N° cylinders			6
Bore	mm		94
Stroke	mm		100
Displacement, cylinder	liters		0.694
Displacement, total	liters		4.164
Compression ratio			17:1
Injection			Direct
Intake			With turbocompressor and intercooled
Cooling			Water
Rotation (looking at the flywheel)			Anticlockwise
Firing order			1-5-3-6-2-4
Minimum idling speed (standard VM engin	e)	rpm	800 - 900
Dry weight	kg		325
CONSUMPTIONS			
Specific fuel consumption	g/kWh (g/CVh)	210(154)@1500 rpm
Lubricating oil		g/kWh (g/CVh)	0.7 - 1.35 (0.5 - 1)
INTAKE			
Intake air depression (new filter)	mbar		15
Intake air depression, max.	mbar		35
EXHAUST			
Exhaust back pressure		mbar	200
Exhaust back pressure, max.	mbar		250
Exhaust temperature after turbocharger	°C		566
WATER			
Coolant operating temperature, from		°C	80±2
Coolant operating temperature, to		°C	95
Coolant temperature after engine, alarm		°C	107
Breather valve (expansion tank)			
opening pressure (excess pressure)		bar	1.0
OIL			
Lube oil operating pressure (low idle)		bar	1 - 2
Lube oil pressure before engine, alarm		bar	0.5
INJECTION			
Opening injector pressure		bar	230 - 238
CAPACITIES (OIL-WATER)			
see chapter 9 "Running tests & Adjustmen	ts"		



D754TPE2 - Pompa Antincendio - Fire Pump



	(CARATTERIS		NICHE / Te	echnical	Feature	s	rev.01	paç	g.1/2
MOTORE / <i>Engine</i> :			D754	D754TPE2.FRP				97C		
as of (y-m)	2009/07								
Alesaggio x Bore x Strol		(mm x mm) (in x in)		x 107) x 4,21	Ordine d	i accensio Order	ne		1 - 3	- 4 - 2
Cilindri - Va Cylinder-Va		ers		4 - 2	n° giri mi Idling rpn	in a vuoto			14	400
Cilindrata t Total Displa	otale	(I (cu.in)	' I	2. 970 81,2	n°giri mi	n servizio for cont. Du		(rpm) (rpm)	23	300
Rapporto d Compressio	i compres			± 0.5 : 1	Coppia n	nax @ 200	0 rpm	(Nm) (Nm)	3	15
Vel. media Mean pistor	pistone	(m/s a 1000rpm) t/min at 1000 rpm		3,57 702,8	Potenza	max prelever er download	vabile dalla	a PTO		nee guida
Tipo Iniezio Injection Ty	one		D	iretta Direct	Criteri di	installazio	one radiato		all'insta	llazione"
Aspirazion Intake			Turboco	ompressore	Carico as Axial load	ssiale	guidennee			stallation elines"
Raffreddam Cooling	nento		Ad	acqua er cooled		A secco	(kg) (lb)	n.a. n.a.		
Senso di ro	•	lal volano) ing at flywheel)	An	tiorario lockwise	Pesi Weights	Con radia	atore (kg) r cooler(lb)	292 643,7	senza olio, senz	-
-	, giri/ı			r.p.m.	1500	1800	2000	2300	2600	3000
Potenz e Ratings		735 KW	CE R120	, kW	/	64,9	66,0	73,3	73,4	73,5
Pc Ra	1 kW =	1,36 CV	GE RIZU	CV	/	88,3	89,8	99,7	99,8	100,0
Pressioni Medie Effettive B.M.E.P				bar		14,6	13,3	12,9	11,4	9,9
Pres Ma B.A				lb/sq in	/	211,2	193,3	186,7	165,4	143,5
i ion	А	pieno carico / Fu	III Load	g/CVh g/kWh		166 225	167 227	172 234	181 246	200 272
Consumi Specifici Fuel onsumption	giri minin	no / At idle		kg/h			<u>.</u>	1,3		<u>.</u>
ion: Ped		a pieno carico / /		kg/h				5,7		
co o c		ia max / Max Tor		g/kWh				227		
		ficante / Lubricati	-	g/CVh				/		
		Portata pompa o Oil Pump Delive	ery	l/min	1	44,90	49,89	57,37	64,86	74,84
Olio Oii	-	x ammessa in co	•••••	125	-	motore con		(Kg)		8,8
o		ssible temp.in oil	,	257		h standard si	<u> </u>	,		9,4
	-	n. funzion. conti s Operating Min.	• •		Press.olio		Al minimo / / A regime / //		(bar)	4,2
	Continuou	Capacità	Temp. (°F) (I) 0,44	/ Canaci	ty cu.in	re at 257°F 26,85	-	ax nauriy	(bar)	4,5
	Olio Oii	Super.filtrante (cr	-	Filter. St	urf. sq.in	274,35	00 ore 00 hs.	5	Specifiche o	
Cartucce Cartridges	0 0	Grado di filtrag	gio - Filtration		ctual (μ) Nominal (μ)	/ 26	Cambio ogni 300 ore Renew every 300 hs.	Do 45		
Car Can	lio vii	Super.filtrante (cr	n ²) 5300	Filter. St	urf. sq.in	821,5	v ev	Da 45`	°C (113°F) a -20) (-4°F)
	Gasolio Gasoil		(μ) (μ) 4÷5				Camb Renev	ACEA A API CH		API CG-4 API CI-4
Po	ompa alim Feeding	entazione: Pump:	a membran diaphragm						SAE 10W4	0







	CARATTERISTIC		IICHE / Te	echnical	Features	S	rev.01	pag.	2/2
MO	TORE / Engine:		D754	TPE2.	FRP			97C	
	n/1'	r.p.m.		1500	1800	2000	2300	2600	3000
Aspirazione Intake	Consumo aria comburente Air Cosumption		kg/h	/	295	326	369	406	457
oirazio Intake	Depressione ammessa filtro i		o (kPa)				3,0		
ds'	Permissible depressure with new filt	er dry					0,0		
<	Depressione max omologata Max Homologated Depressur		(kPa)				5,5		
ore	Assiale su asse pompa		kW				/		
Ventilatore Fan	Axial on Pump axle		cv				/		
ent	Portata aria		m3/h				1		
>	Air Capacity		cu ft/min				/		
	Portata pompa acqua con ∆P 3000 rpm motore / water pump	o flow (l/min)	/	130,2	144,8	167,9	191,6	222,0
ua 'er	Giri pompa acqua giri/min / W		(rpm)	/	2351	2612	3004	3396	3918
Acqua Water	Capacità circuito senza radia	tore (litri)	5				0,9÷1,1		
₹ -	Circuit capacity without radiator			Water Circu		(bar)			
	Inizio/Fine apert.valv.termost		80 ÷ 95	-	acqua in fur	. ,	107		
	Therm.valve start/end opening	°F	176÷203		temp. in oper		224,6		
Momento inerzia Inertia Moment	Volano standard - standard flyw			(SAE 4) J=		kgm ²		
lomento inerzia Inertia Moment	Motore senza volano - eng. wit					0,057			
	Volano G.E generator set flywh	eel				/	kgm²	ant	
Pendenze coppa standard Standard Oil Standard Oil	Longitudinale velope in base	o flumbool k			ب 35°	rermanent	e - Permar	70%	
Pendenze coppa standard tandard O	Longitudinale volano in bass Longitudinale volano in alto -		<i>)W</i>		30°			57%	
Penc col stan Standi Standi	Trasversale nei due sensi - ba	•	ections		30°			57%	
								5170	
Temp. gas di scarico <i>Exhaust</i> Gas Temp.			°C	/	598	605	614	629	650
emp. ga i scaric Exhaust ias Temp	ECE R120		°F	/	1108	1121	1137	1164	1202
Temp. gas di scarico <i>Exhaust</i> Gas Temp.			-	,	1100	1121	1107	1101	1202
-	Potenza termica totale			,	470.0	400.0	000 F	040.0	000.4
ico	Total Thermal Power		kW	/	173,3	186,0	203,5	219,8	239,1
s mic	Potenza utile - Useful Power		kW	/	64,9	66,0	73,3	73,4	73,5
ancio termi Heat Balance	Pot. raff.acqua - Water Cooling	Power	1-347	/		10 E			
at B	Pot. raff.olio - Oil Cooling Power		kW	/	47,0	48,5	54,1	57,9	64,2
Bilancio term Heat Balance	Potenza allo scarico - Exhaust	Power	kW	/	53,2	59,6	68,7	77,8	91,2
Bi	Potenza all'intercooler		kW	/	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	Pot. di irraggiamento - Issued	Power	kW	/	8,2	11,9	7,4	10,7	10,2
± 0 ≕	Portata Gas di Scarico		kg/h	/	310	341	386	424	477
Gas di scarico <i>Exhaust</i> <i>Gas</i>	Exhaust Gas Volume			,	510	511		121	
Ga Sca Ga	Contropressione max allo sca	arico	kPa				20		
	Exhaust max Backpressure			l					
ore oler tor oler	$\Delta \mathbf{P} \max \mathbf{Radiatore} \cdot \Delta P \max \mathbf{Radiatore}$	ndiator	kPa				35		
Radiatore intercooler Radiator intercooler	Temp. max intercooler out		°C				n.a.		
Ra inte inte inte	∆P max Intercooler		kPa				n.a.		
	Capacità batteria	(Ah)	110	Potenza n	notorino a	vviamento	0	(kW)	2,3
0 C	Battery Capacity	(Ah)		Starter moto	-			(kW)	2,5
ttriv	Corrente di spunto max CCA	. ,	880		alimentaz	ione moto	orino avvia	. ,	12
Ele: rter	Max starting current CCA EN	(A)		Starter moto				(V)	12
mento Ele Elect. Starter	Velocità avviamento	(rpm)	>120		avviamen	ito		(Nm)	1
ct.	Starting speed	(rpm)		Starting tore	-			(Nm)	
0	Min.temp.avv.senza mezzi au		-20		all'avviam		°C	(A)	1
iam Ele						~ -		(4)	
lvviamo Ele	Extra Power Source free start	(°F)	up to -4	Current whe	-			(A)	
Avviamento Elettrico Elect Starter	Extra Power Source free start Caratteristche alternatore Alternator Output	(°F) (W - A) (W - A)	up to -4 770 - 55	Corrente	en starting 5 in trascina en starting (c	amento a -		(A) (A) (A)	/



D754TPE2 - Generatore Elettrico - Gen Set



	CARA		TICHE T	ECNICH	E / Techn	ical Fea	tures		rev.01	pag	.1/2
MO	TORE	E/Engii	ne:		D754	TPE2.	GEN		97C-P/15(@1500; 97C-	P/18@1800
as of (2009	9/07								
Alesaggio		(mm	x mm)	-	107		i Scoppio			1-3	-4-2
Bore x Stro	-		(in x in)	3,70 x	x 4,21	Injection					
Cilindri - V				4	- 2	-	n a vuoto			120	0±50
Cylinder-Va		bers	(1)		.70	Idling rpm		<u> </u>	(1)		
Cilindrata			(I)		970		nax @ 120	•	(Nm)	3	66
Total Displa Rapporto		aaiana	(cu.in)	10	1,2	Riserva o	ue @ 1200	Грт	(Nm)		
Compressi	•	ssione		17,8 ±	0.5 : 1	Torque re					1
Velocità m		ne (m/s 1)	000 n/1)	3	57		max prelev	vahilo dall	a PTO		di:
Mean pisto		•			2,8		er downloa				e guida
Tipo Iniezi					etta		installazio				lazione"
Injection Ty					etta		installation			se	e:
Aspirazion				Turbocon	npressore	Carico as					llation
Intake					harger	Axial load	1			guide	lines"
Raffreddar	nento			Ad A	cqua	(0	A secco	(kg)	n.a.		
Cooling				Water	cooled	si	Dry	(lb)	n.a.		
Senso di F		•		Antio	orario	Pesi Weights	Con radia		330	senza olio, senz	a refrigerante
Engine Rot	ation (Loo	king at flyw	/heel)	Anticlo	ckwise		with wate	r cooler(lb)	727,5	without oil and co	oolant empty
	n/	1'		r.p	p. <i>m</i> .	1500	1800	2000	2300	2600	3000
Potenze Ratings	1CV = 0),735 Kw	ECE D	irective	kW	56,0	61,0				
otei atir	1Kw =	1,36CV	R	120	CV	76,2	83,0	1			
۲. A	Sca	arto Giri A	Vuoto/Ca	rico Governo	-	1575	1890				
sion die E.P					bar	15,1	13,7				
Pressioni Medie Effettive B.M.E.P					lb/sq in	218,8	198,6				
6	Δ	Pieno Cari	ico / Full I	oad	g/CV h	182,7	182,5				
ni ici	А				g/kW h	248,5	248,2				
Consumi Specifici Fuel onsumption	giri r	minimo / A	t idle	1200 n/1	' - r.p.m.			1.0) kg/h		
	Alla Copr	oia Max / N	lax Torque	<u> </u>	(g/kWh)				250		
Ŭ		rificante / L			(gr/CVh)				/		
		Portata Po	-			07.40	44.00				
			Delivery		l/min	37,42	44,90				
Olio Oii	-	x ammess		• •	125		notore con		(Kg)		,8
ō°		issible tem		1 ()	257		h standard s			19	,4
	-	n. funzion		• •	/	Press.olio		Al Minimo /		(bar)	2,0
	Continuou	ıs Operatin	-	,	/		re at 257°F	A Regime / /	Max Rating	(bar)	4,5
		Capacità	(I)		Capaci		26,85	ore IS.	s	pecifiche o	lio
ο o	Olio Oli	Super.filtra	ante (cm²)	1770	Filter. Su	-	274,35	00 F			
Cartucce Cartridges	0 -	Grado di	i filtraggio	- Filtration	Reale-A	,	/ 26	Cambio ogni 300 ore <i>Renew every 300 hs</i> .		Oil specific	
art i artri	0	Super.filtra	ante (cm ²)	5300	Filter. Su		821,5	o oç	Da 45°	C (113°F) a -20	°C (-4°F)
00	Gasolio Gasoil	Grado filtra				- 1		mbi new	ACEA A	3/B4	API CG-4
	ő Ga i	Filtration	μ) (μ)	4 ÷ 5				Car Rei	API CH		API CI-4
Po	ompa alim	nentazione	:	a membrana							
	Feeding			diaphragm						SAE 10W4	U
	-										





D	7(00	-7	54
---	----	----	----	----

		CARATTERISTICHE T	ECNICHI	E / Techn	ical Fea	tures		rev.01	pag	.2/2
M	0	TORE/Engine:		D754	TPE2.	GEN		97C-P/15@	@1500; 97C-F	2/18@1800
		n/1'	r.p.m.		1500	1800	2000	2300	2600	3000
e		Consumo Aria Comburente		kg/h	249	296				
izio ike		Air Cosumption Depressione Ammessa con F								
Aspirazione Intake		Permissible depressure with new fil		. ,	20	25				
As		Depressione max Omologata				0.5				
		Max Homologated Depressure	• •		20	25				
ore		Assiale su asse pom	ра	kW	/					
Ventilatore _{Fan}		Axial on Pump axle		CV	/	/				
enti		Portata Aria		m3/h	/	/				
>		Air Capacity		cu ft/min	/	/				
		Portata Pompa Acqu Water Pump Flow		l/min	179,3	215,2				
er ua		Giri Pompa Acqua n/1' /		imp r.p.m.	2521	3025				
Acqua Water		Capacità circuito senza radia	tore (litri)	5		Circuito H ₂		0,9÷1,1		
		Circuit capacity without radiator	ation °C	00 1 05		uit Pressure	(bar)	107		
		Inizio/Fine apert.valv.termost Therm.valve start/end opening	atica °C °F	80 ÷ 95 176 ÷203	-	acqua in fu temp. in ope	. ,	107 224,6		
0	t.	Volano Standard - Sta	-			SAE 4) J=		224,0 kg*m ²		
Momento inerzia Inertia	men	Motore senza Volano - Er	-		```	J=		kg*m ²		
Mor Ine	Mo	Volano G.E Generat	-			J=		kg*m ²		
e T	ll es					F		te - Permar	ient	
Pendenze coppa standard	standard Ull Sump Slopes	Longitudinale Volano in b				35°			70%	
Penc co stan	ump	Longitudinale Volano in				30°			57%	
- 0	νÿ	Trasversale nei due sensi -	Bank in both	directions		30°			57%	
d.⊟ S	ist .	ECE REGULATIO	N	°C	651	653				
Temp. Gas di Scarico	Exhaust	R120		°F	1204	1207				
⊨ຫຮ	ί Û				1204	1207				
		Potenza Termica Totale		kW	159,3	175,2				
<u>c</u>		Total Thermal Power		KVV	109,5					
<mark>ermico</mark> lance		Potenza Utile - Useful Power		kW	56,0	61,0				
o Te Bala		Pot. Raff.Acqua - Water Cooling		kW	48,5	51,2				
ancio T Heat Ba		Pot. Raff.Olio - Oil Cooling Powe Potenza allo Scarico - Exhaus		kW						
Bilancio T Heat Bal		Potenza allo Scarico - Exhaus		kW kW	45,9 0,0	54,5 0,0				
		Pot. di Irraggiamento - Issued	Power	kW	8,9	8,5				
	,	Portata Gas di Scario		ka/b	263	311				
Gas di scarico Exhaust	as	Exhaust Gas Flow		kg/h	203	511				
Gas di scarico Exhaust	Ŭ	Contropress. Max allo se		mbar	110	150				
		Exhaust max Backpressu	ire							
Rad. Olio	Cool	Fa parte dell'allestime		ard				engine comp		
<u> </u>		Capacità batteria	(Ah)	110		motorino a	ivviament	0	(kW)	2,3
		Battery Capacity	(Ah)		Starter mot	•	lens met		(kW	, -
				000	rensione	alimentaz	lione moto		aiii. (V)	12
		Corrente di spunto max CCA		880	Starter mot	tor voltage				
		Corrente di spunto max CCA Max starting current CCA EN	(A)		Starter mot		nto		(Nm)	
		Corrente di spunto max CCA Max starting current CCA EN Velocità avviamento	(A)	>120	Coppia ir	n avviamer	nto		(Nm) (Nm	/
		Corrente di spunto max CCA Max starting current CCA EN Velocità avviamento Starting speed	(A) (rpm) (rpm,	>120	Coppia in Starting tor	n avviamer		ö°C	(Nm) (Nm (A)	
		Corrente di spunto max CCA Max starting current CCA EN Velocità avviamento	(A) (rpm) (rpm,	>120 -20	Coppia ir Starting tor Corrente	n avviamer rque	ento a -15	5°C	(Nm	1
ttrico		Corrente di spunto max CCA Max starting current CCA EN Velocità avviamento Starting speed Min.temp.avv.senza mezzi au	(A) (rpm) (rpm) siliari(°C)	>120 -20 up to -4 770 - 55	Coppia ir Starting tor Corrente Current wh Corrente	n avviamer ^{rque} all'avviam	ento a -15 ^{s°F} amento a -	-15°C	(Nm (A)	



D754TPE2 - MotoPompa - MotoPump



	CARA	TTERIS	TICHE T	ECNICHE	E / Techn	ical Fea	tures		rev.01	pag	.1/2
		E/Engi			D754	TPE2.	MTP		g	97C-P/23@23	00
as of (9/07	-		-					
Alesaggio		(mn	n x mm)	_	107		i Scoppio			1-3-	-4-2
Bore x Stro	-		(in x in)	3,70 >	(4,21	Injection					
Cilindri - V				4	- 2	-	in a vuoto			1200)±50
Cylinder-Va		bers				Idling rpm					
Cilindrata			(I)		970		nax @ 120	-	(Nm)	36	66
Total Displa			(cu.in)	18	1,2		ue @ 1200) rpm	(Nm)		
Rapporto	-	essione		17,8 ±	0.5 : 1		di Coppia				1
Compressie Vel. media		(m/s a 10	000rpm)	2	57	Torque re	max prelev	vahila dall			al:.
Mean pisto	-	(ft/min at 1		3 , 70			er downloa			ve "Linor	ai: e guida
Tipo Iniezi		(iviiliii al i	000 (pili)		etta		installazio			all'instal	
Injection Ty				Dire			installation				
Aspirazion					npressore	Carico as		guidennes		se "Instai	-
Intake					harger	Axial load				guide	
Raffreddai	nento				cqua		A secco	(kg)	n.a.		
Cooling	nonto			Water	-	Pesi Weights	Dry	(lb)	n.a.		
Senso di F	Rotazione	(dal volan	0)		orario	Pesi /eight	Con radia	1 /	292	con SAE4, senza ol	io, senza
Engine Rot		•		Anticlo		- 3		r cooler(lb)		refrigerante with SAE4, without of	il and coolant empty
<u> </u>	n/		/		p.m.	1500	1800	2000	2300	2600	3000
nze	1CV = 0),735 Kw	ECE D	irective	kW	56,0	61,0		62,0		
Potenze <i>Ratings</i>	1Kw =	1,36CV	R	120	CV	76,2	83,0		84,3		
ш ~	Sca	arto Giri A	Vuoto/Ca	rico Governo	r Drop	1575	1890		2470		
e e					bar	15,1	13,7		10,9	1	
Pressioni Medie Effettive B.M.E.P											
Pre B.					lb/sq in	218,8	198,6		158,0		
					g/CV h	182,7	182,5		198,0		
i i i	Α	Pieno Car	ico / Full L	oad	g/kW h	248,5	248,2		269,3		
sum cific e/ npti	- اساسم	ninime / A	tidlo	1200 n/1			-,	1.0			
Consumi Specifici <i>Fuel</i> Dnsumptic	giri r	Pieno Car minimo / A pia Max / M		1200 11/1	-) kg/h		
o v o Co	Alla Copp	oia Max / N	Aax Torque	9	(g/kWh)			2	250		
		ificante / L	_ubricating	1011	gr/CVh				/		
		Portata Po	•	/	l/min	37,42	44,90		57,37		
	T		b Delivery	- (00)	405					0	0
Olio Oii	•	x ammess		• •	125		notore con		(Kg)		,8
		issible tem n. funzion		,	257	Engine with Press.olio	h standard s	Al Minimo /		(bar)	
		in. funzion is Operatin		• •			re at 257°F	A Regime / /		(bar) (bar)	2,0
	Sommull	Capacità	-	,	/ Concei		-	-	wan inauliy	(udi)	4,5
	0	Super.filtra	(I)	0,44 1770	Capaci Filter. St	-	26,85 274,35	ore hs.	s	pecifiche o	lio
e s	Olio Oii					ctual (μ)	/ 4,30	300 300		Oil specific	
Cartucce Cartridges		Grado d	i filtraggio	- Filtration	Nominale-/	,	26	Cambio ogni 300 ore Renew every 300 hs.		•	°C (4°E)
Car Carl	lio //	Super.filtra	ante (cm²)	5300	Filter. Sı	urf. sq.in	821,5	io c v ev	Da 45°	C (113°F) a -20	U (-4 F)
	Gasolio Gasoil	Grado filtra		4 ÷ 5				tamb Renev			API CG-4
		Filtration	(μ)					υĽ	API CH	1-4	API CI-4
P	ompa alim Feeding	nentazione Pump:):	a membrana diaphragm						SAE 10W40	C
	, county	. unip.		ulapillayiil							





	CARATTERISTICHE TE	CNICHE	I / Techn	ical Fea	tures		rev.01	pag.	1/2
MO	TORE/ <i>Engine</i> :		D754	TPE2.	MTP		9	7C-P/23@230	0
	n/1'	r.p.m.		1500	1800	2000	2300	2600	3000
zione (e	Consumo Aria Comburente Air Cosumption		kg/h	249	296		359		
Aspirazione Intake	Depressione Ammessa con Filt Permissible depressure with new filter	r (dry) [mba		20	25		40		
٩	Depressione max Omologata [r Max Homologated Depressure	nbar]		20	25		40		
Ventilatore Fan	Assiale su asse pompa	1	kW	/	/		/		
tilato Fan	Axial on Pump axle		CV	/	/		/		
∋nti	Portata Aria		m3/h	/	/		/		
ž	Air Capacity		cu ft/min	/	/		/		
	Portata Pompa Acqua Water Pump Flow		l/min	140,3	168,8		215,8		
a ra			mp r.p.m.	1973	2367		3025		
Acqua Water	Capacità circuito senza radiato	re (litri)	5	-	Circuito H ₂		0,9÷1,1		
	Circuit capacity without radiator				uit Pressure	(bar)			
	Inizio/Fine apert.valv.termostat		80 ÷ 95	-	acqua in fu		107		
	Therm.valve start/end opening	°F	176÷203		temp. in ope		224,6		
ento tia ia ent	Volano Standard - Stand	,		(SAE 4) J=		kg*m ²		
Momento inerzia Inertia Moment	Motore senza Volano - Eng.		•		J=		kg*m ²		
	Volano G.E Generator	Set Flywhe	el		J=		kg*m²		
Pendenze coppa standard Standard Oil Sump Slopes			-			Permanen	te - Permar		
Pendenze coppa standard tandard O tandard O	Longitudinale Volano in basso				35°			70%	
Pend cop stan Standa Standa	Longitudinale Volano in alto - <i>F</i> Trasversale nei due sensi - Ban				30° 30°			57% 57%	
ол (о	Trasversale nel due sensi - Ban	k in both ai I	rections		30			57%	
st C qi b	ECE REGULATION		°C	651	653		670		
Temp. Gas di Scarico Exhaust	R120		°F	1204	1207		670 1238		
μοsų	R120		F	1204	1207		1230		
	Potenza Termica Totale								
0	Total Thermal Power		kW	159,3	175,2		198,7		
e mic	Potenza Utile - Useful Power		kW	56,0	61,0		62,0		
Termico alance	Pot. Raff.Acqua - Water Cooling P	Power							
	Pot. Raff.Olio - Oil Cooling Power		kW	48,5	51,2		57,0		
Bilancio Heat B	Potenza allo Scarico - Exhaust F	Power	kW	45,9	54,5		71,1		
Bil	Potenza all'intercooler		kW	0,0	0,0		0,0		
	Pot. di Irraggiamento - Issued Po	ower	kW	8,9	8,5		8,6		
s di rico aust is	Portata Gas di Scarico Exhaust Gas Flow		kg/h	263	311		375		
Gas di scarico <i>Exhaust</i> Gas	Contropress. Max allo sca Exhaust max Backpressure		mbar	110	150		230		
Rad. Olio Oil Cool	Fa parte dell'allestimen	to standa	ard		lt's a	a standard e	engine comp	onent	
	Capacità batteria	(Ah)	440	Potenza r	notorino a	vviament	0	(kW)	0.0
0	Battery Capacity	(Ah)	110	Starter mot	tor power			(kW	2,3
tric	Corrente di spunto max CCA E	N (A)	880	Tensione	alimentaz	ione moto	orino avvi	am. (V)	12
Avviamento Elettrico Elect. Starter	Max starting current CCA EN	(A)	000	Starter mot	-			(V	12
mento Ele Elect. Starter	Velocità avviamento	(rpm)	>120		n avviamer	nto		(Nm)	/
en ∍ct.	Starting speed	(rpm,		Starting tor	-			(Nm	
ian Ek	Min.temp.avv.senza mezzi ausi		-20		all'avviam		5°C	(A)	1
	Extra Power Source free start	(°F)	up to -4		en starting 5			(A)	
	Caratteristche alternatore (W - A)		Corronto	in traccina	amento a	-15°C	(A)	
٩	Alternator Output	(W - A)	770 - 55		en starting ((A)	/



D756IPE2 - Pompa Antincendio - Fire Pump



	(CARATTE	RISTIC	HE TECN	IICHE / Te	echnical	Features	S	rev.01	pag	j.1/2	
MOT	FORE	/ Engir	ne:		D756	IPE2.	FRP			93C		
as of (y-m)	2009	/07									
Alesaggio x Bore x Strol		(mm) (i)	x mm) n x in)		x 107 x 4,21	Ordine d	i accensio Order	ne		1 - 5 - 3	- 6 - 2 - 4	
Cilindri - Va	-	(-	in a vuoto					
Cylinder-Va	lvle Numbe	ers			- 2	Idling rpm	ו			16	00	
Cilindrata t			(I)		455		n servizio		(rpm)	25	00	
Total Displa			(cu.in)	27	1,8		for cont. Du	-	(rpm)			
Rapporto d Compressio	•			17,8 ±	0.5 : 1	Max Torq	n ax @ 180 ue @ 1800	rpm	(Nm) (Nm)	5	20	
Vel. media	-	(m/s a 100	• •	3,	57		max prelev			vodi: "Lii	nee guida	
Mean pistor		t/min at 100	0 rpm)		2,8		er downloa				lee guida llazione"	
Tipo Iniezio					etta		installazio		ori			
Injection Ty					rect		installation	guidelines		see: "In	stallation	
Aspirazion	e			Turbo-in	tercooler	Carico as				see: "Installation guidelines"		
Intake					tercooler	Axial load	-			guidelines"		
Raffreddan	nento				icqua	ş	A secco	(kg)	n.a.			
Cooling					cooled	Pesi Weights	Dry	(lb)	n.a.			
Senso di ro	•			-	orario	Γ ^Α Α	Con radia		426	con olio; senza	Ũ	
Engine Rota	-		eel)		ockwise			r cooler(lb)	939,1	with oil; without c		
ze gs	giri/r	nin			r.p.m.	1500	1800	2000	2300	2600	3000	
Potenze <i>Ratings</i>	1 CV = 0		FCF	R120	kW	/	97,9	108,0	112,2	113,3	110,3	
Po Rê	1 kW =1	1,36 CV		1120	CV	/	133,1	146,9	152,6	154,1	150,0	
ы С е е с					bar	/	14.7	14.5	13,1	11,7	0.0	
Pressioni Medie Effettive <i>B.M.E.P</i>					Dai	/	14,7	14,5			9,9	
Pre M B.A					lb/sq in	/	212,4	210,9	190,5	170,2	143,6	
	•			a a d	g/CVh	/	153	158	164	175	196	
tion ci	A	pieno cario	:0 / Full L	bad	g/kWh	/	208	214	224	239	266	
Consumi Specifici Fuel Consumption	giri minim	no / At idle			kg/h				1,6			
insr Isul		a pieno car		oad	kg/h				20,3			
Co so		ia max / Ma			g/kWh				208			
		ficante / Lu	-		g/CVh				/			
		Portata po Oil Pump	•	/	l/min	/	52,50	58,33	67,08	75,83	87,5	
<u>, io</u>	Temp.max	x ammessa	in coppa	a (°C)	125	Capacità r	notore con	coppa std.	(Kg)	12	2,3	
Olio Oii		ssible temp.		,	257	Engine witl	h standard si	ump Capacit	y (lb)	27	7,1	
	•	n. funzion.		• •	/	Press.olio		Al minimo / /	At Idle	(bar)	3,0	
	Continuou	s Operating	Min. Ten	пр. (°F)	/	Oil pressur	re at 257°F	A regime / M	lax Rating	(bar)	3,2	
		Сарас		0,98	Capacit	-	59,80	s.	, C	Specifiche o	lio	
6 11	Olio Oil	Super.filtra	ante cm²	4300	Filter. Sı	-	666,5	00 C		-		
cce 'ges	o 9	Grado di	filtraggio ·	- Filtration	Reale-A		1	і 3(у 30		Oil specific		
Cartucce Cartridges	i Z	Super.filtra		5300	Nominale-N Filter. Su		26 821,5	Cambio ogni 300 ore Renew every 300 hs.	Da 45°	°C (113°F) a -20	°C (-4°F)	
00	Gasolio Gasoil	Grado filtra					· ·	mbi new	ACEA A	\3/B4	API CG-4	
	õ Gai	Filtratio		4 ÷ 5				Cal Re	API CH		API CI-4	
Po	ompa alim	entazione:		a membrana				2		0.05 (0)		
	Feeding			diaphragm						SAE 10W4	U	
	0											





	CARATTERISTICH		IICHE / To	echnical	Feature	s	rev.01	pag.	2/2
MOT	FORE / Engine:		D756	IPE2.	FRP			93C	
	n/1'	r.p.m.		1500	1800	2000	2300	2600	3000
е	Consumo aria comburente		kg/h	/	457	522	595	654	704
ziol ke	Air Cosumption		•						
Aspirazione Intake	Depressione ammessa filtro nu		o (kPa)				3,5		
Ask	Permissible depressure with new filter Depressione max omologata	ary	(kPa)						
	Max Homologated Depressur		(Ki u)				6,0		
e	Assiale su asse pompa		kW				/		
Ventilatore Fan	Axial on Pump axle		cv				/		
entil Få	Portata aria		m3/h				/		
ž	Air Capacity		cu ft/min				/		
	Portata pompa acqua con ΔP ra			/	124,0	138,2	159,2	182,4	212,9
	3000 rpm motore / water pump f		l/min)	,					-
Acqua Water	Giri pompa acqua giri/min / Capacità circuito senza radiato		np i.p.m. I	/ Pressione	2045 Circuito H ₂ 0	2272 O (bar)	2613	2954	3408
Acc Wa	Capacita circuito senza radiato	(nu i)	7,5	Water Circu		(bar)	0,9÷1,1		
	Inizio/Fine apert.valv.termostati	ica °C	80 ÷ 95		acqua in fur	()	107		
	Therm.valve start/end opening	°F	176÷203	_	temp. in ope		224,6		
to 1 1 1	Volano standard - standard flywhe	el		(SAE 4) J=	0,46	kgm ²		
Momento inerzia Inertia Moment	Motore senza volano - eng. witho	ut flywheel			J=	0,057			
Mo Na Na Na	Volano G.E generator set flywhee	el			J=	/	kgm ²		
te d Oil Des						Permanent	e - Perman		
Pendenze coppa standard Standard Oil Sump Slopes	Longitudinale volano in basso	-	0W		35°			70%	
Pend col stan Standa Standa	Longitudinale volano in alto - fly				30°			57%	
	Trasversale nei due sensi - bank	(in both dir	ections		30°			57%	
Temp. gas di scarico Exhaust Gas Temp.			°C	1	496	533	535	552	589
emp. ga i scaric Exhaust àas Temp	ECE R120		℃	/	925	991	995	1026	1092
Temp. gas di scarico Exhaust Gas Temp.			-	,	020	001	000	1020	1002
	Potenza termica totale			,	240.0	070.0	207.0	220.0	245.2
S	Total Thermal Power		kW	1	240,9	273,9	297,0	320,0	345,2
r m i nce	Potenza utile - Useful Power		kW	/	97,9	108,0	112,2	113,3	110,3
o tei 3ala	Pot. raff.acqua - Water Cooling Po	ower	kW	/	57,8	62,6	69,0	75,5	83,0
Bilancio termic Heat Balance	Pot. raff.olio - Oil Cooling Power								
illar ⊈	Potenza allo scarico - Exhaust Po	ower	kW	/	65,6	81,9	93,7	107,0	124,7
	Potenza all'intercooler Pot. di irraggiamento - Issued Po	wer	kW kW	/	9,7 9,9	11,0 10,4	12,2 9,9	13,8 10,4	15,7 11,5
	Portata Gas di Scarico								
Gas di scarico <i>Exhaust</i> <i>Gas</i>	Exhaust Gas Volume		kg/h	/	478	545	620	681	733
Gas di scarico _{Exhaust} Gas	Contropressione max allo scari	ico	LD c				20		
с о п	Exhaust max Backpressure		kPa				20		
ore oler or	ΔP max Radiatore - ΔP max Radia	ator	kPa				35		
Radiatore intercooler Radiator intercooler	Temp. max intercooler out		°C		60°	(a 25°C tem	peratura am	biente)	
Ra inte Ra inte	∆P max Intercooler		kPa				10		
	Capacità batteria	(Ah)	110		notorino a	vviamente)	(kW)	2,3
ico	Battery Capacity	(Ah)		Starter mot			<u> </u>	(kW)	2,0
ettr *	Corrente di spunto max CCA El	• •	880			ione moto	rino avvia		12
i mento Ele Elect.Starter	Max starting current CCA EN Velocità avviamento	(A) (rpm)		Starter mot	or voltage avviamen	nto		(V) (Nm)	
entc st.Si	Starting speed	(rpm)	>120	Starting tor				(Nm)	/
Elec	Min.temp.avv.senza mezzi ausi	,	-20	-	all'avviam	ento a -15	°C	(A)	1
	Extra Power Source free start	(°F)	up to -4	Current wh	en starting 5	°F		(A)	1
3									
Avviamento Elettrico Elect Starter	Caratteristche alternatore (Alternator Output	W - A) (W - A)	770 - 55		in trascina en starting (c			(A) (A)	1



D756IPE2 - Generatore Elettrico - Gen Set



	CARA		TICHE T	ECNICHE	E / Techn	ical Fea	tures		rev.01	pag	.1/2	
MO	TORE	E/Engii	ne:		D756	IPE2.	GEN			93C-P/15@15 93C-P/18@18		
as of	(y-m)	2009	9/07									
Alesaggio	x Corsa	(mm	ı x mm)	94 x	107		i Scoppio			1-5-3	- 6 - 2 - 4	
Bore x Stro			(in x in)	3,70 >	x 4,21	Injection (1-0-0	-0-2-4	
Cilindri - V	alvole			6	- 2	n° giri mi	n a vuoto			120	0±50	
Cylinder-Va		bers				Idling rpm				120		
Cilindrata			(I)		155		nax @ 120	•	(Nm)	6	13	
Total Displa			(cu.in)	27	1,8		ue @ 1200) rpm	(Nm)			
Rapporto	-	ssione		17.8 ±	0.5 : 1	Riserva c	••				1	
Compressi						Torque re						
Vel. media	-	(m/s a 10			57		-	vabile dall		-	di:	
Mean pisto		(ft/min at 10	000 rpm)		2,8			dable from			e guida	
Tipo Iniezi					etta			one radiato		all'instal	lazione"	
Injection Ty	-				rect			guidelines		se		
Aspirazior	16				tercooler	Carico as				"Installation guidelines"		
Intake Deffeedele					tercooler	Axial load		(1)				
Raffreddar	mento				cqua	ts	A secco	(kg)	n.a.			
<i>Cooling</i> Senso di r					cooled	Pesi Weights	Dry Com no dia	(lb)	n.a.			
	•		,		orario	₽ Ă		atore (kg)	464	con olio; senza	-	
Engine Rot	allon (Loo)		(neel)		ckwise	4500		r cooler(lb)	-	with oil; without o		
Φ. (6		-			o.m.	1500	1800	2000	2300	2600	3000	
zu		,735 Kw		irective	kW	90,0	98,0					
Potenze Ratings	1Kw ='	1,36CV	R	120	CV	122,4	133,3					
<u>ц</u> ,	Sca	arto Giri A	Vuoto/Ca	rico Governo	r Drop	1575	1890					
ie e e												
ression Medie Effettive 3. <i>M.E.P</i>					bar	16,2	14,7					
Pressioni Medie Effettive B.M.E.P					lb/sq in	234,4	212,7					
_						457.0	400.4					
ş	А	Pieno Cari	co / Full L	oad	g/CV h	157,6	162,4					
imi fici <i>ptio</i>					g/kW h	214,4	220,8					
Consumi Specifici Fuel Consumption	giri n	ninimo / A	t idle	1200 n/1	' - r.p.m.			1.2	2 kg/h			
jo sic	Alla Copp	oia Max / M	lax Torque)	(g/kWh)			2	230			
9	<u></u>	ificante / L		0.11	(gr/CVh)				/			
		Portata Po	mpa Olio	1	l/min	43,75	52,50					
			Delivery									
Olio Oli		x ammess		• •	125	-	notore con		(Kg)		2,3	
0 0		ssible tem		,	257			ump Capaci		27		
		n. funzion		• •	1	Press.olio		Al minimo / .		(bar)	1,5	
	Continuou	is Operatin	-			· ·	re at 257°F	A regime / Iv	ax Rating	(bar)	2,0	
		Сара		0,98	Capacit	-	59,80	ore 'ns.	s	pecifiche o	lio	
ο υ	Olio Oil	Super.filt	rante cm ²	4300	Filter. Su		666,5	00		Oil an a sifi-		
Cartucce Cartridges		Grado di	i filtraggio	- Filtration	Reale-A		26	Cambio ogni 300 ore Renew every 300 hs.		Oil specific		
Carl	.	Super.filt	rante cm ²	5300	Filter. Sı		821,5	0 0	Da 45°	C (113°F) a -20	°С (-4°F)	
00	Gasolio Gasoil	Grado filti				·	· ·	mbi new	ACEA A	3/B4	API CG-4	
	õ <mark>G</mark> a	Filtrati		4 ÷ 5				Ca Re	API CH	1-4	API CI-4	
P	ompa alim	entazione	:	a membrana							0	
	Feeding			diaphragm						SAE 10W4	U	
	0	•										





	CARATTERISTICHE T	ECNICH	E / Techn	ical Feat	tures		rev.01	pag.	2/2
MO	TORE/Engine:		D756	IPE2.0	GEN			93C-P/15@150 93C-P/18@180	
	n/1'	r.p.m.		1500	1800	2000	2300	2600	3000
e	Consumo Aria Comburente Air Cosumption		kg/h	400,2	459				
Aspirazione Intake	Depressione Ammessa con I Permissible depressure with new fi		. ,	20	25				
As	Depressione max Omologata Max Homologated Depressure	[mbar]		20	25				
re	Assiale su asse pom	ра	kW	/	/				
ato ″	Axial on Pump axle	-	cv	/	/				
Ventilatore Fan	Portata Aria		m3/h	/	/				
Vel	Air Capacity		cu ft/min	/	/				
	Portata Pompa Acqu Water Pump Flow	ua	l/min	173,2	207,2				
a r	Giri Pompa Acqua n/1' /	Water Pu	imp r.p.m.	2521	3025				
Acqua <i>Water</i>	Capacità circuito senza radia	tore (litri)	7 5	Pressione	Circuito H ₂	O (bar)	0.0.4.4		
A ⊂	Circuit capacity without radiator		7,5	Water Circu	uit Pressure	(bar)	0,9÷1,1		
	Inizio/Fine apert.valv.termost	tatica °C	80 ÷ 95	Max temp.	acqua in fu	nz.to(°C)	107		
	Therm.valve start/end opening	°F	176÷203	Max water	temp. in ope	eration(°F)	224,6		
a ato	Volano Standard - Sta	andard Flywh	eel	(SAE 4) J=	0,46	kg*m²		
Momento inerzia Inertia Moment	Motore senza Volano - El						kg*m ²	1	
Mo No Mo	Volano G.E Generat	-			J=		kg*m ²	1	
e ji					F	Permanen	-	nent	
Pendenze coppa standard Standard Oil Sump Slopes	Longitudinale Volano in b	asso - Flyw	heel Low		35°			70%	
end cop tanc anda anda	Longitudinale Volano in	alto - Flywh	eel Up		30°			57%	
Ste P	Trasversale nei due sensi -	Bank in both	directions		30°			57%	
.									
Temp. Gas di Scarico _{Exhaust}	ECE REGULATIO	Ν	°C	555	574				
Ter Gas Scai	R120		°F	1031	1065				
, o S	Potenza Termica Totale								
Q	Total Thermal Power		kW	225,1	254,5				
nic Se	Potenza Utile - Useful Power		kW	90,0	98,0				
Termico talance	Pot. Raff.Acqua - Water Coolin	a Power		· · ·					
	Pot. Raff.Olio - Oil Cooling Pow		kW	61,7	68,3				
ancio Heat B	Potenza allo Scarico - Exhaus		kW	59,6	73,3				
Bilancio Heat E	Potenza all'intercooler		kW	8,7	9,0				
-	Pot. di Irraggiamento - Issued	Power	kW	5,1	5,9				
-	Portata Gas di Scari								
Gas di scarico <i>Exhaust</i> <i>Gas</i>	Exhaust Gas Flow		kg/h	420	480				
Gas di scarico ^{Exhaust} Gas	Contropress. Max allo s	carico		140	150				
у ° п	Exhaust max Backpress	ure	mbar	110	150				
er *	$\Delta P \max Radiatore - \Delta P \max R$	adiator	kPa				35		
Radiatore intercooler Radiator intercooler	Temp. max intercooler out		°C		60° (a 25°C tem	peratura an	nbiente)	
Rad nter Rat nter	∆P max Intercooler		kPa		`	-	10	,	
		(Ah)		Potenza r	notorino a	avviament	-	(kW)	
- = `<	Capacità batteria		110	Starter mot			-	(kW	2,3
	Capacità batteria Batterv Capacitv		110	Starter mith					
	Battery Capacity	(Ah)			-	ione moto	orino avvi		
	Battery Capacity Corrente di spunto max CCA	(Ah) EN (A)	880		alimentaz	zione moto	orino avvi		12
	Battery Capacity Corrente di spunto max CCA Max starting current CCA EN	(Ah) EN (A) (A)	880	Tensione Starter mot	alimentaz or voltage		orino avvi	am. (V) (V	12
	Battery Capacity Corrente di spunto max CCA	(Ah) EN (A)	880 >120	Tensione Starter mot Coppia in	alimentaz or voltage avviamer		orino avvi	am. (V)	12 /
	Battery Capacity Corrente di spunto max CCA Max starting current CCA EN Velocità avviamento Starting speed	(Ah) EN (A) (A) (rpm) (rpm,	880 >120	Tensione Starter mot Coppia in Starting tor	alimentaz or voltage avviamen que			am. (V) (V (Nm) (Nm	12 /
	Battery Capacity Corrente di spunto max CCA Max starting current CCA EN Velocità avviamento	(Ah) EN (A) (A) (rpm) (rpm,	880 >120 -20	Tensione Starter mot Coppia in Starting torn Corrente	alimentaz or voltage a avviamer ^{que} all'avviam	nto iento a -15		am. (V) (V (Nm)	12 / /
ttrico	Battery Capacity Corrente di spunto max CCA Max starting current CCA EN Velocità avviamento Starting speed Min.temp.avv.senza mezzi au	(Ah) EN (A) (A) (rpm) (rpm, isiliari(°C) (°F)	880 >120 -20 up to -4	Tensione Starter mot Coppia in Starting tor Corrente Current who	alimentaz or voltage a avviamer que all'avviam en starting 5	nto iento a -15	5°C	am. (V) (V (Nm) (Nm (A) (A)	12 / /
	Battery Capacity Corrente di spunto max CCA Max starting current CCA EN Velocità avviamento Starting speed Min.temp.avv.senza mezzi au Extra Power Source free start	(Ah) EN (A) (A) (rpm) (rpm, (rpm,) (rpm,) (rpm,)	880 >120 -20 up to -4 770 - 55	Tensione Starter mot Coppia in Starting torr Corrente Current who Corrente	alimentaz or voltage a avviamer que all'avviam en starting 5 in trascina	nto nento a -15 5°F	5°C -15°C	am. (V) (V (Nm) (Nm (A)	12 / / /



D756IPE2 - MotoPompa - MotoPump



	CARA	TTERIS	TICHE T	ECNICH	E / Techn	ical Fea	tures		rev.01	pag	.1/2	
MO	TORE	E/Engii	ne:		D756	IPE2.	MTP		g	93C-P/23@23	00	
as of (•	2009	9/07									
Alesaggio		(mm	ı x mm)	-	x 107		i Scoppio			1 - 5 - 3	- 6 - 2 - 4	
Bore x Stro			(in x in)	3,70 x	x 4,21	Injection					· - ·	
Cilindri - V Cylinder-Va		oers		6	- 2	n° giri mi Idling rpm	n a vuoto			120	0±50	
Cilindrata			(I)	4 /	455		nax @ 120	0 rnm	(Nm)			
Total Displa			(cu.in)		1,8		ue @ 1200	-	(Nm)	6	13	
Rapporto d	di compre	ssione	. ,	17 0 ±	0.5 : 1	Riserva o	li Coppia		. ,		I	
Compressio	on ratio			17,0 ±	0.5.1	Torque re	serve					
Vel. media	pistone	(m/s a 10)00rpm)	3,	57	Potenza	max prelev	abile dall	a PTO	ve	di:	
Mean pisto	n speed ((ft/min at 10	000 rpm)	70	2,8	Max powe	er downloa	dable from	PTO	"Linee	e guida	
Tipo Iniezi	one			Dir	etta	Criteri di	installazio	one radiate	ori	all'insta	lazione"	
Injection Ty	фe			Dir	rect	Radiator i	installation	guidelines		se	e:	
Aspirazion	e			Turbo-in	tercooler	Carico as	ssiale				llation	
Intake				Turbo-in	tercooler	Axial load	l			guidelines"		
Raffreddar	nento			Ad a	cqua	ŝ	A secco	(kg)	n.a.			
Cooling				Water	cooled	Pesi /eight:	Dry	(lb)	n.a.			
Senso di r	otazione (dal volanc))	Antio	orario	Pesi Weights	Con radia	atore (kg)	426		, senza refrigerante	
Engine Rot	ation (Loo	king at flyw	(heel)	Anticlo	ckwise	<u> </u>	with water	r cooler(lb)	939,2	with SAE4, with oil a empty	nd without coolant	
	n/′	1'		r.p	o.m.	1500	1800	2000	2300	2600	3000	
n ze 1gs	1CV = 0	,735 Kw	ECE D	irective	kW	90,0	98,0		102,0			
Potenze Ratings	1Kw =	1,36CV	R	120	CV	122,4	133,3		138,7			
<u>п</u> –	Sca	arto Giri A	Vuoto/Ca	rico Governo	r Drop	1575	1890		2440			
e j												
ression Medie Effettive 3. <i>M.E.P</i>					bar	16,2	14,7		11,9			
Pressioni Medie Effettive B.M.E.P					lb/sq in	234,4	212,7		173,3			
ш. ————————————————————————————————————					a/C)/ h	157.0	162.4		102.1			
. <u> </u>	Α	Pieno Cari	co / Full L	oad	g/CV h g/kW h	157,6 214,4	162,4 220,8		183,1 249,0			
Consumi Specifici Fuel onsumption		ninimo / A	tidlo	1200 p/1	<u> </u>	211,1	220,0	1 1				
		ninimo / A		1200 n/1					2 kg/h			
Con si C		oia Max / N			(g/kWh)				230			
		ificante / L			(gr/CVh)				/			
		Portata Po	-	/	l/min	43,75	52,50		67,08			
	Tomp ma	x ammess	Delivery	a (°C)	125	Canacità r	notore con	conna etd	(Kg)	11	2,3	
Olio Oii		issible tem			257	· ·	h standard s			27		
Ĭ		n. funzion			257	Press.olio		<u>, , ,</u>	inimo / At Idle		, <i>r</i> 1,5	
	-	is Operatin			,		a 125 C re at 257°F		me / Max Rat	. ,	3,0	
	201111000	Capa	-	0,98	, Capacii		59,80			. ,		
	<u> </u>	Super.filt		4300	Filter. St	-	666,5) orí hs.	S	pecifiche o	lio	
es e	Olio Oil				Reale-A	-	/	300 300		Oil specific		
Cartucce Cartridges			i filtraggio	- Filtration	Nominale-/	,	26	ogni very	Da 45°	C (113°F) a -20	°С (-4°F)	
Car Car	olio Dii	Super.filt	rante cm ²	5300	Filter. St	ırf. sq.in	821,5	w en	Da 40	ο (110 1) α -20	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
_	Gasolio Gasoil	Grado filti Filtrati		4 ÷ 5				Cambio ogni 300 ore Renew every 300 hs.	ACEA A API CH		API CG-4 API CI-4	
Po	-	entazione	:	a membrana						SAE 10W4		
	Feeding	Pump:		diaphragm							~	





	CARATTERISTICHE TECNICH	E / Techn	ical Fea	tures		rev.01	pag.	2/2
MO	TORE/Engine:	D756	IPE2.	MTP		ç	03C-P/23@230	0
	n/1' r.p.m.		1500	1800	2000	2300	2600	3000
one	Consumo Aria Comburente Air Cosumption	kg/h	400,2	459		568,1		
Aspirazione Intake	Depressione Ammessa con Filtro Nuov Permissible depressure with new filter (dry) [mb	• •	20	25		35		
As	Depressione max Omologata [mbar] Max Homologated Depressure		20	25		35		
ð	Assiale su asse pompa	kW	1	/		/		
tor	Axial on Pump axle		/			/		
tila Fan	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	CV	· · · ·	1				
Ventilatore Fan	Portata Aria	m3/h	/	1		1		
>	Air Capacity	cu ft/min	/	/		1		
	Portata Pompa Acqua Water Pump Flow	l/min	135,6	163,0		208,0		
er er		ump r.p.m.	1973	2367		3025		
Acqua <i>Water</i>	Capacità circuito senza radiatore (litri)	7,5		Circuito H ₂	, ,	0,9÷1,1		
< ک	Circuit capacity without radiator			uit Pressure	(bar)			
	Inizio/Fine apert.valv.termostatica °C	80 ÷ 95	Max temp.	acqua in fu	nz.to(°C)	107		
	Therm.valve start/end opening °F	176÷203	Max water	temp. in ope	eration(°F)	224,6		
a ≊ ≉	Volano Standard - Standard Flywh	neel	(SAE 4) J=	0,46	kg*m ²		
Momento inerzia Inertia Moment	Motore senza Volano - Eng. Without F	lywheel			0,057	-		
Moi No Mo	Volano G.E Generator Set Flywh			J=		kg*m ²	1	
!! Se					Permanen		nent	
Pendenze coppa standard Standard Oil Sump Slopes	Longitudinale Volano in basso - Flyw	heel Low		35°			70%	
endenz coppa tandarc andard (mp Slop				30°			57%	
Pend cop stano Standa Standa	Trasversale nei due sensi - Bank in both	-		30°			57%	
						0170		
Temp. Gas di Scarico _{Exhaust}	ECE REGULATION	°C	555	574		582		
Temp. Gas di Scarico Exhaust	R120	°F	1031	1065		1080		
⊢osü		-	1001	1000		1000		
	Potenza Termica Totale	kW	225,1	254,5		294,7		
Termico alance	Total Thermal Power							
irm nc∈	Potenza Utile - Useful Power	kW	90,0	98,0		102,0		
	Pot. Raff.Acqua - Water Cooling Power Pot. Raff.Olio - Oil Cooling Power	kW	61,7	68,3		80,2		
Bilancio Heat E	Potenza allo Scarico - Exhaust Power	kW	59,6	73,3		93,3		
Bi	Potenza all'intercooler	kW	8,7	9,0		10,9		
	Pot. di Irraggiamento - Issued Power	kW	5,1	5,9		8,3		
Gas di scarico Exhaust Gas	Portata Gas di Scarico Exhaust Gas Flow	kg/h	420	480		593		
Gas di scarico Exhaust Gas	Contropress. Max allo scarico Exhaust max Backpressure	mbar	110	150		220		
re ۲ ت	$\Delta \mathbf{P}$ max Radiatore - ΔP max Radiator	kPa	i	•		35		
Radiatore intercooler Radiator intercooler	Temp. max intercooler out	°C		60° (a 25°C tem		biente)	
Rad nter Rac nten	△P max Intercooler	kPa				10	,	
	Capacità batteria (Ah)	ni a	Potenza	notorino a	vviamont	-	(kW)	
o	Battery Capacity (Ah)) 110	Starter mot			~	(KWV) (KW	2,3
tric	Corrente di spunto max CCA EN (A)	000	Tensione	alimentaz	zione moto	orino avvi	am. (V)	10
er er	Max starting current CCA EN (A)	880	Starter mot				, , (M	12
Avviamento Elettrico Elect.Starter	Velocità avviamento (rpm)			avviame	nto		(Nm)	
änti 2. S	Starting speed (rpm	>120	Starting tor				(Nm	/
i me ⊑/ec	Min.temp.avv.senza mezzi ausiliari(°C)	-20		all'avviam	ento a -15	i°C	(A)	
via	Extra Power Source free start (°F)	_		en starting 5		-	(A)	1
A	Caratteristche alternatore (W - A)	-		in trascin		-15°C	(A)	
	Alternator Output (W - A)	770 - 55		en starting ((A) (A)	1
		1		: 31	J	<i></i>	17	



3 MAINTENANCE

3.1 STORAGE	. 2
3.2 TEMPORARY PROTECTION	. 2
3.3 PERMANENT PROTECTION (SIX MONTHS OR LONGER)	. 2
3.4 THREAD-LOCKING COMPOUNDS AND/OR SEALANTS	. 2
3.5 LUBRICANTS	. 3
3.6 COOLANTS	.4
3.7 SOLVENTS	. 5
3.7.1 Pickling diluent	. 5
3.7.2 Trichloroethane	. 7
3.8 FUEL (EUROPEAN MARKET)	. 9
3.8.1 Fuel (North American market)	. 9
3.9 POWER ADJUSTMENT FOR VARIATION OF FUEL PROPERTIES (EUROPEAN MARKET)1	10
3.9.1 Power Adjustment for varation of fuel properties (North American market)	10
3.10 POWER ADJUSTMENT FOR VARIATION OF COMBUSTION AIR PROPERTIES (EUROPEAN MARKET))11
3.10.1 Power adjustment for variation of combustion air properties (North American market)	12
3.11 MAINTENANCE	13

3.1 STORAGE

WARNING:

ALL ENGINES WHICH REMAIN IDLE ARE SUBJECT TO RUST AND CORROSION OF MACHINED SURFACES WHICH ARE NOT PROTECTED BY PAINT. THE DEGREE OF CORROSION DEPENDS ON THE CLIMATIC CONDITIONS TO WHICH THE ENGINE IS EXPOSED. THE INDICATIONS BELOW ARE THEREFORE INTENDED ONLY AS A GENERAL ONLY TO PROTECTING THE ENGINE FROM CORROSION.

3.2 TEMPORARY PROTECTION



Prepare a container with a mixture of 10% **CASTROL Safecoat DW30X, Rustilo 181, Rustilo DWX31** and diesel fuel, disconnect the fuel feed and diesel fuel return lines from the fuel tank and connect them to this container. Run the engine at low speed for a few minutes.

Run the engine for about 10 minutes at a speed between $\frac{1}{2}$ and $\frac{3}{4}$ of nominal rpm so that the pipelines, nozzles, pumps and filters are completely filled with the protective mixture.

Stop the engine and wait for it to cool down.

Reconnect the pipelines to the fuel tank.

Completely refill the diesel fuel service tank.

Spray the specific protective oil for electrical contacts into the non-protected contact points.

For disposal of used oils contact an authorised disposal company.

3.3 PERMANENT PROTECTION (SIX MONTHS OR LONGER)



Drain the oil from the sump and refill with new oil.

Prepare a container with a 10% mixture of **CASTROL Safecoat DW30X, Rustilo 181, Rustilo DWX31** and diesel fuel, disconnect the fuel feed and diesel fuel return lines from the fuel tank and connect them to this container. Run the engine at low speed for a few minutes.

Run the engine for about 10 minutes at a speed between $\frac{1}{2}$ and $\frac{3}{4}$ of nominal rpm so that the pipelines,

nozzles, pumps and filters are completely filled with the protective mixture.

Stop the engine and wait for it to cool down.

Reconnect the pipelines to the fuel tank.

Completely refill the service diesel fuel tank.

Loosen the trapezoidal belt driving the alternator.

Spray the specific protective oil for electrical contacts into the non-protected contact points.

3.4 THREAD-LOCKING COMPOUNDS AND/OR SEALANTS

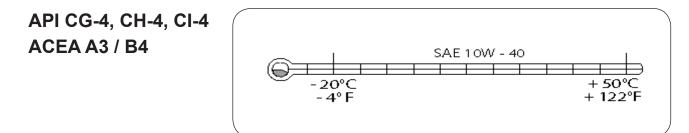
VM recommends use of the products as indicated below:

BRAND	FOR EU	ROPE FOR USA	BRAND	FOR EUROPE	FOR USA
Loctite	222	222	Loctite	510	51
Loctite	573	510	Loctite	601	603
Loctite	986	586 - 620	Dow Corning	791	791



3.5 LUBRICANTS

Specifications



NOTE DISPOSAL OF WASTE MATERIAL MUST BE CARRIED OUT IN CONFORMITY WITH ESTABLISHED LEGISLATION IN THE COUNTRY OF INSTALLATION. **IDENTIFICATION OF DANGERS**

EFFECTS OF OVEREXPOSURE: No relevant effects expected.

FIRST AID MEASURES

CONTACT WITH EYES: Rinse immediately with copious amount of water and seek medical advice.

CONTACT WITH SKIN: Wash with soap and water.

INHALATION: No problems expected.

INGESTION: Not considered to be a problem. However, if more than 1/2 liter is swallowed or a feeling of discomfort is noted, administer 1 or 2 glasses of water and call a doctor or an ambulance. Do not induce vomit or administer substances orally to unconscious persons.

A. HOW TO SELECT LUBRICATING OIL

LUBRICANT SELECTION IN NORTH AMERICA

The selection of the proper lubricating oil is important to achieve the long and trouble-free service which Detroit Diesel engines are designed to provide.

The proper lubricating oil for all Detroit Diesel engines is selected based on SAE viscosity grade and API (American Petroleum Istitute) service designation.

Onlyoils licensed to display the American Petroleum Institute (API) symbol shown should be used. See Figure B.

Lubricants meeting these criteria have provided maximum enginelife when used in conjunction with specified oil drain and filter maintenance schedules.

API CF-4 or CG-4 oil may be used when CH-4 oils are not available; however, their use may require a reduction in oil drain interval depending upon the application and the fuel sulfur level.

At ambient temperatures below -20°C (-4°F) when sufficient starter speed cannot be achieved with SAE 15W-40 oils, the use of 5W-XX and 10W-XXoils, where XX is 30 or 40, is allowed to improve startability, provided they are API CH-4 and have demonstrated field performance in DDC engines. These oils must possess a HT/HS of 3.7 cp minimum.

Monograde oils should not be used in DDC D700 engines regardless of API Service Classification.

LUBRICANT REQUIREMENTS



Figure B. API Lubricant Service Mark

DISPOSAL

The product can be incinerated, according to standard regulations. Wear protective gloves when handling the product.

Operate according to standard regulations in the country of use and in relation to the characteristics of the product at the moment of disposal.



3.6 COOLANTS

Inhibited Ethylene Glycol

%	TEMPERATURE		Density
VOL	FREEZING POINT	BOILING POINT	kg/dm³ a 15 °C
10	- 4	101	1.014
20	- 10	102	1.028
30	- 17	104	1.042
40	- 27	106	1.056
50	- 40	109	1.070
60	- 47	114	1.084

To obtain the best operating conditions we recommend using a coolant mixture with a solution of 50% fresh demineralised water and 50% anti-rust anti-freeze liquid (inhibited ethylene glycol) that meets the reguirements of **ASTM standard D3306**.

Inhibited ethylene glycol is a special ethylene glycol liquid used for permanent type antifreeze mixture for use in internal combustion engine cooling circuits and for any other heat exchange circuit operating at low temperature.

The antifreeze also features efficient anti-rust and corrosion properties for cooling circuit metals. It does not contribute to temperature-related deterioration of the rubber hoses or couplings which connect the various circuit components.

HAZARDS

Ingestion of ethylene glycol can cause nausea, vomiting, stomach cramps, convulsions, pulmonary swelling, cardiopulmonary side-effects (metabolic acidosis), pneumonia and kidney defects which can be lethal.

The lethal single dose for humans is approximately 100 ml.

Inhalation over extended periods of time of high concentrations of vapours or mist is also harmful.

This product is harmful if swallowed.

FIRST AID

CONTACT WITH EYES

Bathe thoroughly with water immediately. If irritation occurs, seek medical attention.

CONTACT WITH SKIN

Wash with soap and water. Remove any contaminated clothing. Wash contaminated clothing before re-use.

INHALATION

Bring the person outside the exposed area. If irritation occurs in the respiratory system, or in the event of vertigo, nausea or unconsciousness, seek medical attention immediately. In the event of respiratory arrest, carry out artificial respiration immediately

INGESTION

Induce vomiting immediately with ipecac syrup followed by 1 or 2 glasses of water and seek medical assistance. If ipecac syrup is not available, induce vomiting under the supervision of medical personnel. Never induce vomiting or attempt to put substances into the mouth if the person is unconscious.

DISPOSAL

WASTE DISPOSAL:

Wear impermeable gloves and drain the cooling circuit into a suitable receptacle. Dispose of coolant in conformity with established legislation and in accordance with the type of product.



3.7 SOLVENTS

VM Motori prescribes the following products or equivalents.

3.7.1 Pickling diluent

SUBSTANCE

CHEMICAL COMPOSITION

Mixture of aromatic hydrocarbons, ketones, dichloropropane, isobutyl alcohol.

COMMERCIAL NAME
Diluente Decapaggio 15
FORMULA
KEMLER NUMBER
ONU NUMBER

33 1203

CHARACTERISTICS - INGREDIENTS

15% - 25%
10% - 20% Xn R 20
15% - 25% Xn R 20
35% - 45% Xn R 20

COMPONENT IDENTIFICATION NUMBERS:

	n° CEE	n° CAS
Acetone	606-001-00-8	67-64-1
Isopropyl alcohol	603-003-00-0	67-63-0
Dichloropropane	602-020-00-0	78-87-5
Totuol	601-021-00-3	108-88-3

HAZARDS

Highly inflammable. Harmful if inhaled and in contact with skin. Injurious to health if ingested. R 11 - Highly inflammable R 20 - Harmful if inhaled.

Skin	irritant
Eyes	irritant
Ingestion	harmful
Inhalation	harmful

FIRST AID

CONTACT WITH SKIN

Remove contaminated clothing. Wash affected parts of the body with cold or tepid water immediately. Use neutral soap if available.

CONTACT WITH EYES

Rinse immediately with copious amounts of fresh water for at least 15 minutes. Seek medical advice.



INHALATION

Take patient away from the sources of fumes and keep outside in fresh air. Apply artificial respiration if the patient stops breathing.

Seek medical advice.

INGESTION

Rinse out mouth with water without swallowing. Do not induce vomiting. Seek medical advice.

EXPOSURE CONTROL - PERSONAL PROTECTION

Maximum exposure limit LV mg/mc. 491 According to DPR n° 303 19/03/65 medical examinations are required every three months.

RESPIRATORY PROTECTION

Full mask facepiece respirator with filter for highly concentrated organic vapor.

HAND PROTECTION

Solvent-resistant gloves.

EYE PROTECTION Goggles providing splash and spray protection.

SKIN PROTECTION

Overalls and apron. Do not eat, drink or smoke in areas where solvents are used.



3.7.2 Trichloroethane

CHEMICAL NAME

1,1,1 - Trichloroethane Synonyms: Tri-Ethane 377 - Tri-Ethane 348

EEC No.	602-013-00-2
Einecs No.	200-766
Cas No.	71-55-6

CONTAINS:

< 5% Polymer stabilizer (the product does not contain significant concentrations of substances classified as hazardous for health).

HAZARDS

MAJOR HAZARDS

Harmful if inhaled

SPECIFIC HAZARDS

A concentration significantly higher than that permitted in the work area could cause damage to the central nervous system and collapse.

FIRST AID

GENERAL INFORMATION

Show this safety sheet to the doctor in charge.

Avoid contact with solvents and adopt protective measures whenever possible in accordance with general standards of industrial hygiene.

INHALATION

Take patient outside in fresh air. Administer oxygen.

CONTACT WITH SKIN

Remove all contaminated clothing, shoes, etc.. Wash immediately with plenty of water and soap. Seek medical advice.

CONTACT WITH EYES

Rinse thoroughly with copious amounts of water for at least 15 minutes while keeping the patient's eyes wide open.

Seek medical advice.

INGESTION

Drink plenty of water. Do not induce vomiting. Seek immediate medical advice. Do not administer any substances whatsoever if the patient loses consciousness.

PROTECTION WHILE ADMINISTERING FIRST AID

Wear protective clothing to avoid contact with skin. Solvents can remove natural oils from skin.



EXPOSURE CONTROL - PERSONAL PROTECTION

WORK AREA DESIGN Ensure that the work area is adequately ventilated, particularly if the area is enclosed.

CONTROL PARAMETERS

OSHA PEL 8 hr - TWA = 350 ppm OSHA STEL 15 min = 450 ppm

PERSONAL PROTECTION

RESPIRATORY PROTECTION

If the work area is insufficiently ventilated, use a suitable respirator. For emergency rescue operations and when working in storage tanks, use self-contained breathing apparatus.

HAND PROTECTION

Solvent-resistent gloves.

EYE PROTECTION Safety goggles/faceshield visor

SKIN AND BODY PROTECTION

Protective clothing, solvent-resistent apron. Remove and wash contaminated gloves and clothing before re-use.

HYGIENE

Avoid contact with eyes, skin and clothing. Do not eat, drink or smoke during use.

3.8 FUEL (EUROPEAN MARKET)

VM MOTORI S.p.A.

Use diesel fuel conforming to the specifications given below.

When filling the fuel tank, use a funnel fitted with a metal mesh to filter out any solid impurities which could otherwise block the injector nozzles.

Do not use diesel fuel mixed with water and/or other substances.



THE ENGINE HAS BEEN DESIGNED TO BE POWERED BY STANDARD FUELS AVAILABLE ON THE EUROPEAN MARKET (ACCORDING TO SPECIFICATIONS DIN EN 590). IF IT IS TO BE POWERED BY BIODIESEL FUELS (ACCORDING TO SPECIFICATIONS UNIEN 14214), IT CAN BE MIXED, UP TO 5%, WITH FUEL AVAILABLE ON THE EUROPEAN MARKET (ACCORDING TO REGULATION DIN EN 590).

WARNING:

THE USE OF DIESEL FUEL WHICH DOES NOT MEET THE ABOVE STANDARDS WILL CAUSE DAMAGE TO THE FUEL INJECTION SYSTEM AND CONSEQUENTLY TO THE ENGINE ITSELF AND WILL INVALIDATE THE WARRANTY.

3.8.1 Fuel (North American market)

Use diesel fuel conforming to the specifications given below.

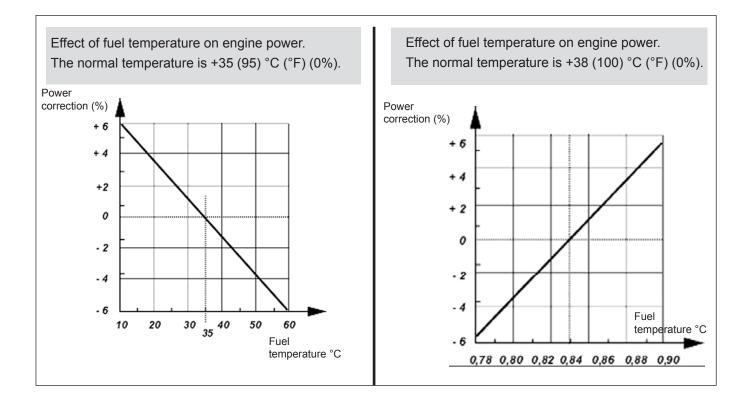
When filling the fuel tank, use a funnel fitted with a metal mesh to filter out any solid impurities which could otherwise block the injector nozzles.

Do not use diesel fuel mixed with water and/or other substances.

_THE ENGINE HAS BEEN DESIGNED TO BE POWERED BY STANDARD FUELS AVAILABLE ON THE EUROPEAN MARKET (ACCORDING TO SPECIFICATIONS DIN EN 590). IF IT IS TO BE POWERED BY BIODIESEL FUELS (ACCORDING TO SPECIFICATIONS UNIEN 14214), IT CAN BE MIXED, UP TO 5%, WITH FUEL AVAILABLE ON THE EUROPEAN MARKET (ACCORDING TO REGULATION DIN EN 590).

WARNING:

THE USE OF DIESEL FUEL WHICH DOES NOT MEET THE ABOVE STANDARDS WILL CAUSE DAMAGE TO THE FUEL INJECTION SYSTEM AND CONSEQUENTLY TO THE ENGINE ITSELF AND WILL INVALIDATE THE WARRANTY.





3.9 POWER ADJUSTMENT FOR VARIATION OF FUEL PROPERTIES (EUROPEAN MARKET)

FUEL PROPERTIES - POWER OUTPUT CORRECTION ACCORDING TO THE PROPERTIES OF THE FUEL USED.

The specified power output ratings are valid for fuel with the following properties:

Energy value 42 700 kJ/kg Temperature before fuel supply pump: 35 °C Density 0.84 kg/dm³ at 15 °C

If the fuel deviates from these values, consult the graph below to determine the power correction factor (in %). Apply these factors to calculate engine power.

3.9.1 Power Adjustment for varation of fuel properties (North American market)

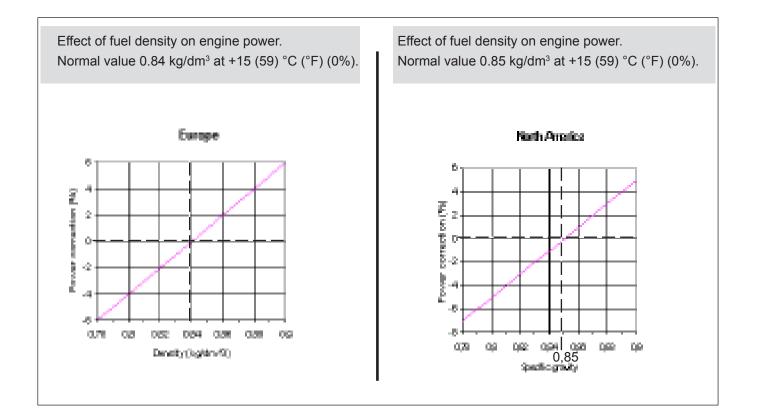
FUEL PROPERTIES - POWER OUTPUT CORRECTION ACCORDING TO THE PROPERTIES OF THE FUEL USED.

The specified power output ratings are valid for fuel with the following properties:

Temperature before fuel supply pump: 35 °C

Density 0.85 kg/dm³ at 15 °C

If the fuel deviates from these values, consult the graph below to determine the power correction factor (in %). Apply these factors to calculate engine power.





3.10 POWER ADJUSTMENT FOR VARIATION OF COMBUSTION AIR PROPERTIES (EUROPEAN MARKET)

AIR PROPERTIES - POWER OUTPUT CORRECTION ACCORDING TO AIR PROPERTIES

The specified power ratings are valid for air with following properties (as per ISO 3046):

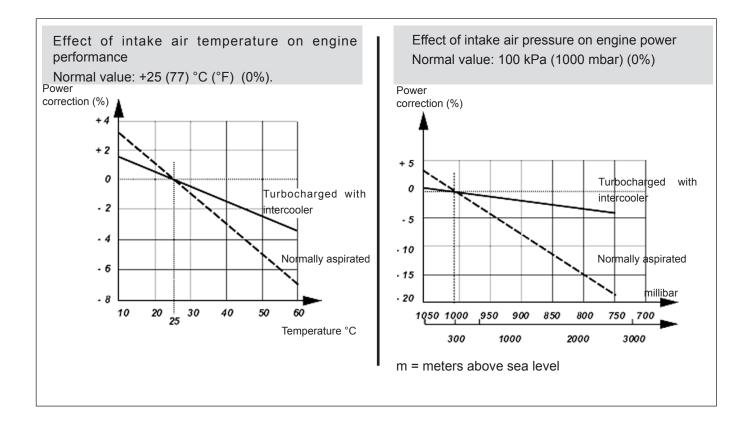
Air pressure	100kPa (1000 mbar)
Air temperature	25 °C
Humidity turbochargers).	30%, normally aspirated engines only (humidity is eliminated in the heat of

If the air deviates from these values, consult the graph below to determine the power correction factor. Apply these factors to calculate the engine power.

Note: if the engine is used at air pressures (e.g. high altitudes) and/or temperatures exceeding the above standard values, the engine will have to be derated in order to compensate for the lower air pressure. Reduced air density will negatively affect engine performance.

Incomplete combustion will result in black exhaust fumes and increased fuel consumption. There is also a risk of overrevving and overheating of the turbocharger.

To avoid these problems, the engine must be derated in accordance with "Derating of engine".





3.10.1 Power adjustment for variation of combustion air properties (North American market)

AIR PROPERTIES - POWER OUTPUT CORRECTION ACCORDING TO AIR PROPERTIES

The specified power ratings are valid for air with following properties (as per SAE J1995):

Air pressure 99kPa (990 mbar)

Air temperature 25 °C

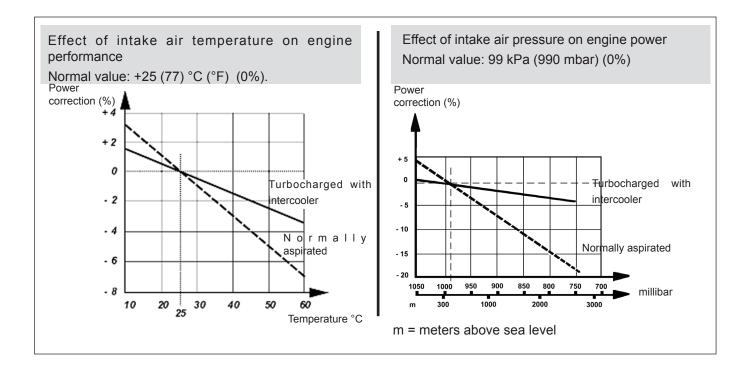
If the air deviates from these values, consult the graph below to determine the power correction factor. Apply these factors to calculate the engine power.

Note: if the engine is used at air pressures (e.g. high altitudes) and/or temperatures exceeding the above standard values, the engine will have to be derated in order to compensate for the lower air pressure.

Reduced air density will negatively affect engine performance.

Incomplete combustion will result in black exhaust fumes and increased fuel consumption. There is also a risk of overrevving and overheating of the turbocharger.

To avoid these problems, the engine must be derated in accordance with "Derating of engine".





3.11 MAINTENANCE



CARRY OUT MAINTENANCE MORE FREQUENTLY WHEN THE ENGINE IS USED IN HARSH CONDITIONS (FREQUENT STOPS AND STARTS, DUSTY ENVIRONMENTS, LONG HARSH WINTERS, OPERATION UNDER NO-LOAD CONDITIONS).

IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO CLEAN THE ENGINE WITH COMPRESSED AIR.

ADHERE SCRUPULOUSLY TO MAINTENANCE INTERVALS REPORTED BELOW.

NOTE: IF AN HOUR COUNTER IS NOT AVAILABLE, THE FREQUENCY OF THE INTERVENTIONS SHOULD BE CALCULATED ON THE BASIS OF A CALENDAR DAY: ONE CALENDAR DAY CORRESPONDS TO 12 HOURS OF OPERATION.

EVERY 10 HOURS OR EVERY DAY

- **CHECK** Engine oil level (see chapter 9 "Running tests and adjustments" for oil capacity)
- CHECK Coolant mixture level (see chapter 9 "Running tests and adjustments" for coolant capacity) (if necessary it must be topped up with identical mixture).
 (Avoid to refill with different refrigerant mixture different from the one which is already in the circuit).
- CLEANING Dry air filter (to carry out the maintenance operation in function of the use conditions).
- CLEANING Radiator (the radiator must be frequently cleaned using a soft brush even daily if necessary).

AFTER 50 HOURS

- CHANGE Oil filter cartridge *
- CHECK Vee belt
- CHECK Cooling circuit

* IN CASE OIL FILTER CHANGE, IT IS RECOMMENDED TO CHANGE THE ENGINE OIL (see chapter 9 "Running tests and adjustments" for oil capacity)

EVERY 150 HOURS

- CLEANING Fuel pump filter
- CHECK Vee belt

AFTER 150 ÷ 200 HOURS

CHECK Tighten head bolts (only for engines with single gasket head for single head)



EVERY 200 HOURS

(ONLY FOR D754 SE3_TE3_IE3 WITH STANDARD OIL PAN AND DECAL ON ROCKER ARMS COVER)

CHANGE

Engine oil (see chapter 9 "Running tests and adjustments" for oil capacity)



Change the engine oil on D754 SE3_TE3_IE3 if these models are equipped with a standard pan oil: these models are recognizable from a decal-label on rocker arms cover.

EVERY 300 HOURS

- TIGHTEN Fuel line union screws and nuts
- CHANGE Engine oil (see chapter 9 "Running tests and adjustments" for oil capacity)

(must be changed at least once every 12 months in any event).

OWING TO THE FACT THAT THE ENGINE WORKS IN HARSCH CONDITIONS SUCH AS DUSTY ENVIRONMENTS AND HEAVY LOADS, MAKE SURE TO CHANGE THE ENGINE OIL EVERY 150 HOURS

- CHANGE Oil filter cartridge
- CHANGE Fuel filter cartridge (the fuel filter cartridge must be renewed at least once every 12 months, regardless of the hours of duty).

EVERY 500 HOURS

- CHECK Injectors
- CHECK Glowplugs (when fitted)
- **CHANGE** Air filter cartridge
- CHANGE Coolant mixture (must be performed at least once every 24 months in any event). (see chapter 9 "Running tests and adjustments" for coolant capacity)

EVERY 1000 HOURS

CLEANINGFuel tankCHANGEAlternator drive belt

EVERY 2000 HOURS

- CHECK Starter motor brushes
- CHECK Turbocharger

AFTER 4000 HOURS

OVERHAUL Partial engine

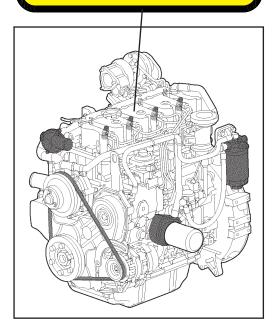
AFTER 8000 HOURS

OVERHAUL Major engine

ATTENZIONE - WARNING

SOSTITUIRE OLIO OGNI 200 ORE

CHANGE OIL EVERY 200 HOURS



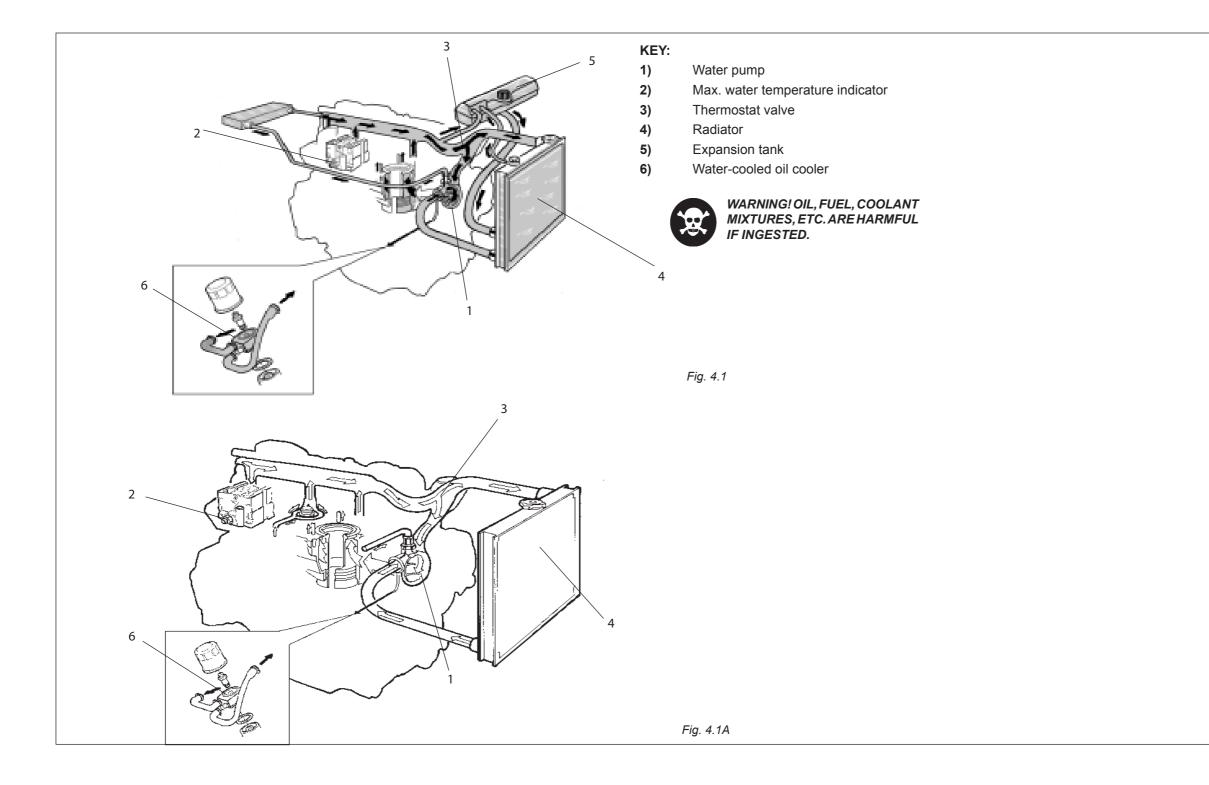
4 SYSTEM DIAGRAMS

SOMMARIO

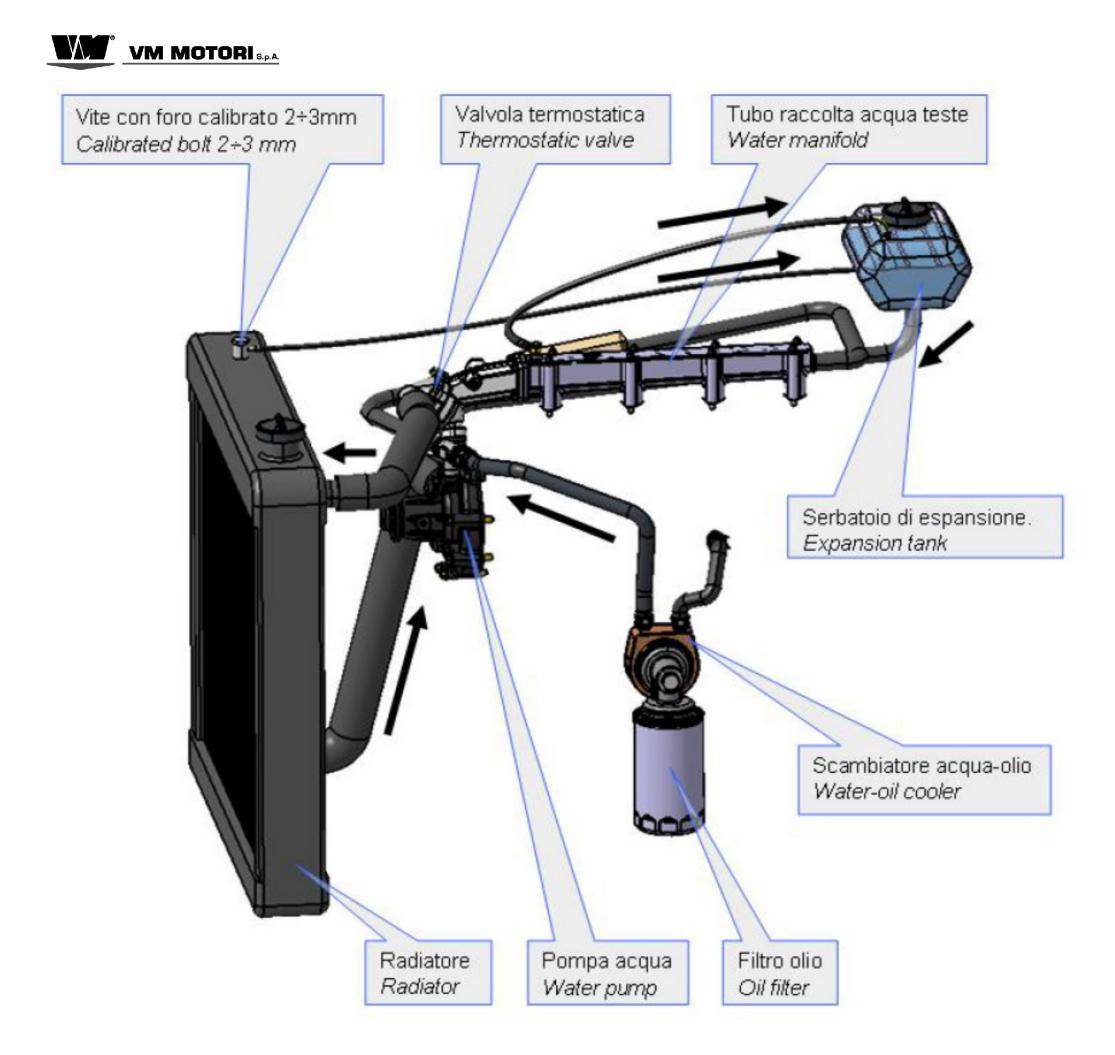
4.1 COOLING SYSTEM	2
4.2 LUBRICATION SYSTEM	5
4.3 FUEL CIRCUIT	6
4.3.1 Internal injection pump for each cylinder (D703 series)	6
4.3.2 Rotary injection pump STANADYNE (D753 - D704/6 L-LT-LE-LTE)	7
4.3.3 Rotary injection pump BOSCH (D704/6 L-LT-LE-LTE)	7
4.3.4 Rotary injection pump BOSCH (D754 E1/E2/TE2)	8
4.4SYSTEM DIAGRAMS	
4.4.1 Engine harness 12-24 V D703L/LE/LT/LTE	9
4.4.2 Glow plugs harness 12-24 V D703L/LE/LT/LTE	10
4.4.3 KSB / Glow plugs harness 12-24 V D704L/LE/LT/LTE - D706LT/LTE	11
4.4.4 Engine harness 12-24 V D704L/LE/LT/LTE	12
4.4.5 Engine harnes 12-24 V D706LT/LTE	13
4.4.6 Electrical diagram D703L/LE - LT/LTE with alternator Denso-Mico 12-24V	
4.4.7 Electrical diagram D704L/LE /LT/LTE - D706LT/LTE with alternator Denso-Mico 12-24V	
4.4.8 Electrical diagram D703L/LE /LT/LTE with alternator Bosch 12-24V	
4.4.8a Electrical diagram D703E2_TE2_E3_TE3_IE3 / 12-24V	
4.4.9 Electrical diagram D704L/LE /LT/LTE - D706LT/LTE with alternator Bosch 12-24V	
4.4.9 Electrical Diagram D756IE2_706IE2_754TPE2_754TE2 / 12-24V - VM code 16662047_01_2008	
4.4.9b Electrical Diagram D753 E3 - TE3 - IE3 / 12-24V - VM code 16662047_03_2009	
4.5 ALTERNATOR ELECTRIC CONNECTIONS - LEGEND OF COLORS	21
4.6 STARTER MOTOR EXCLUSION WITH OPERATING ENGINE	23



4.1 COOLING SYSTEM

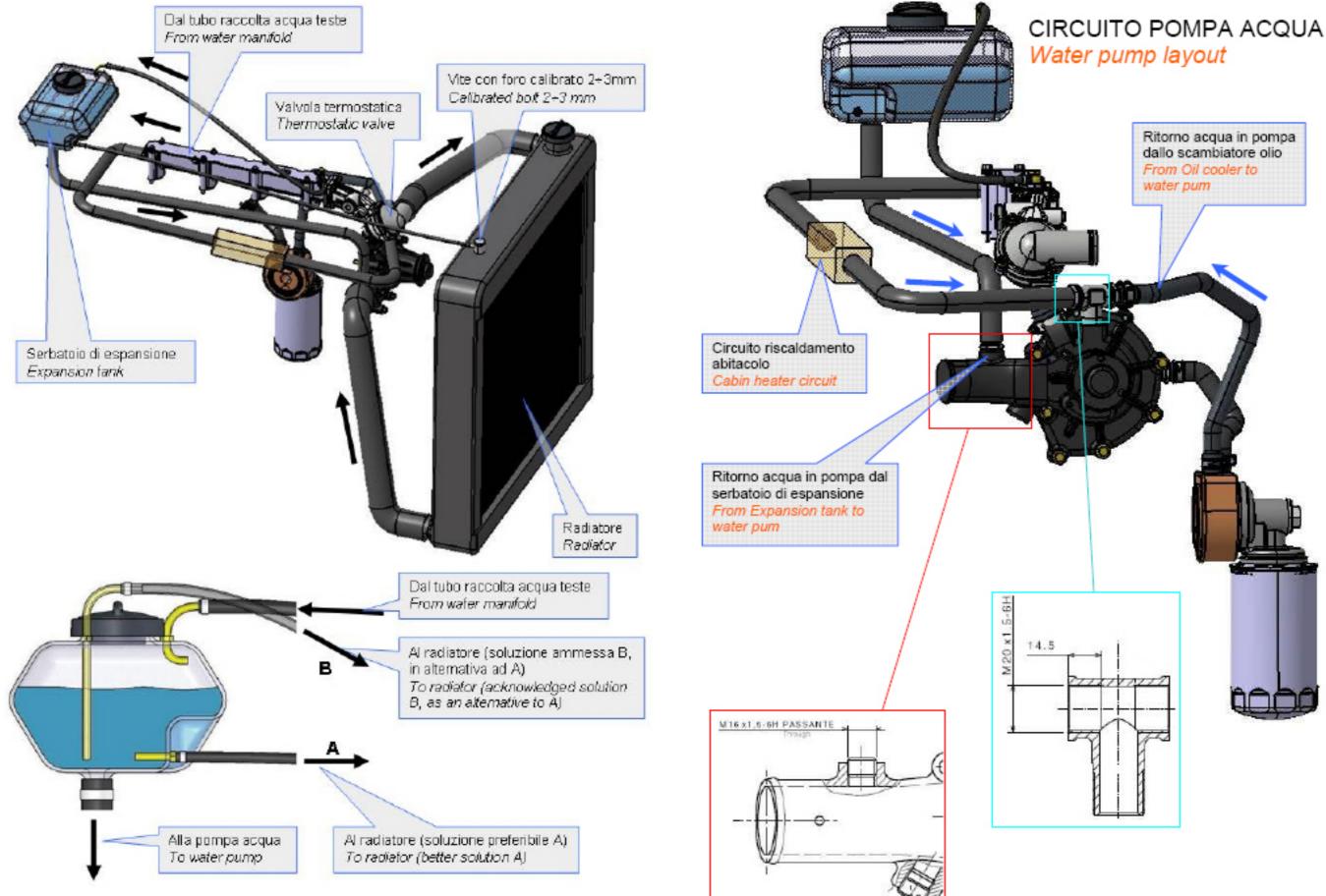


D700-754



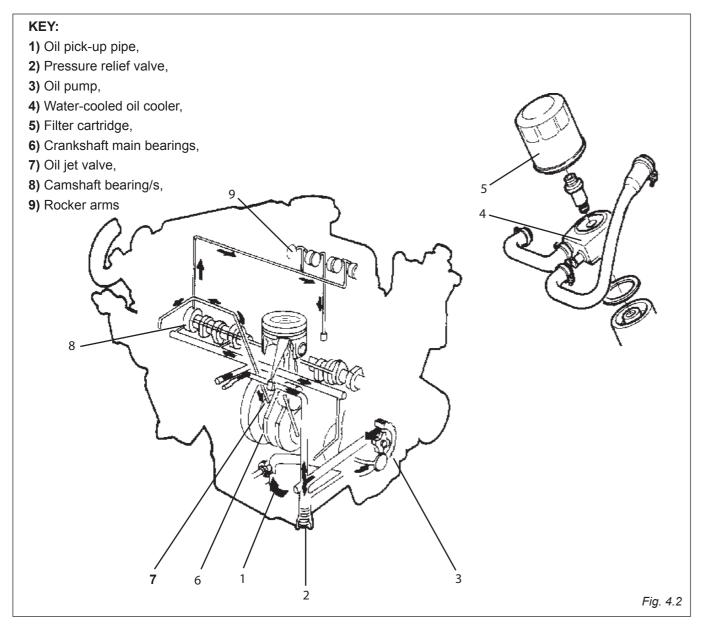
D700-754







4.2 LUBRICATION SYSTEM



The lubricating oil is forced around the system by a rotor pump and filtered before being sent to the various points requiring lubrication. The oil from the pump is sent through a pressure regulating valve to the filter and then to the crankshaft main bearings, and through external pipes to the rocker arms and the turbocharger.



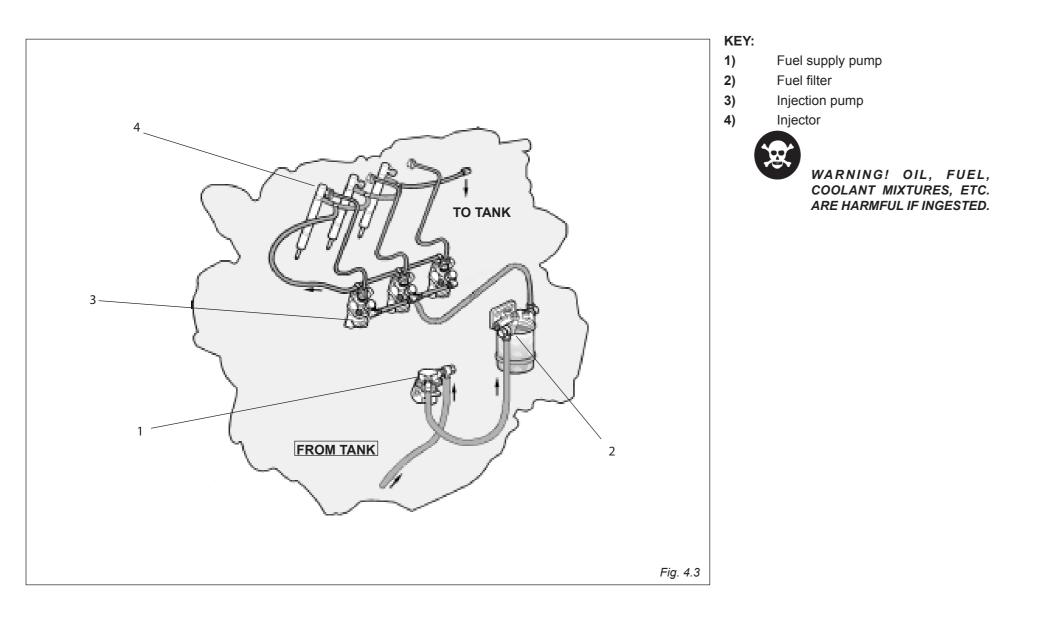
WARNING! OIL, FUEL, COOLANT MIXTURES, ETC. ARE HARMFUL IF INGESTED.

D700-754



4.3 FUEL CIRCUIT

4.3.1 Internal injection pump for each cylinder (D703 series)

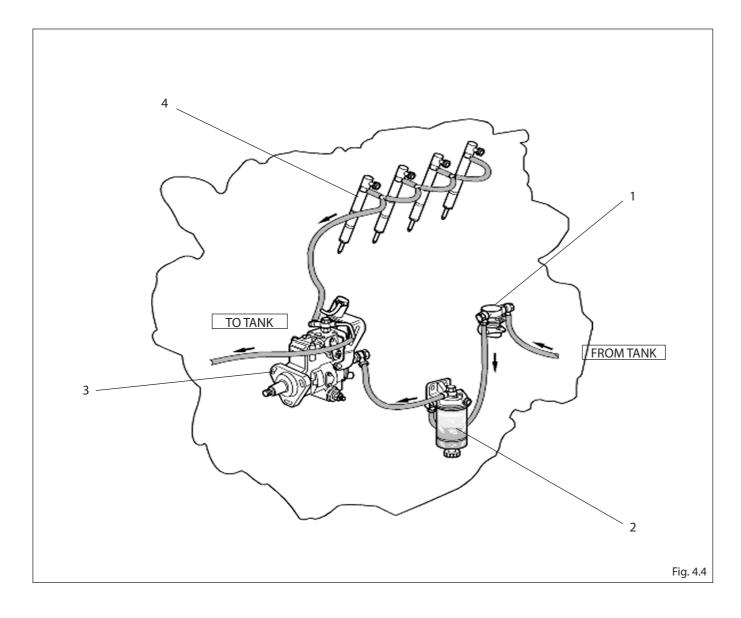


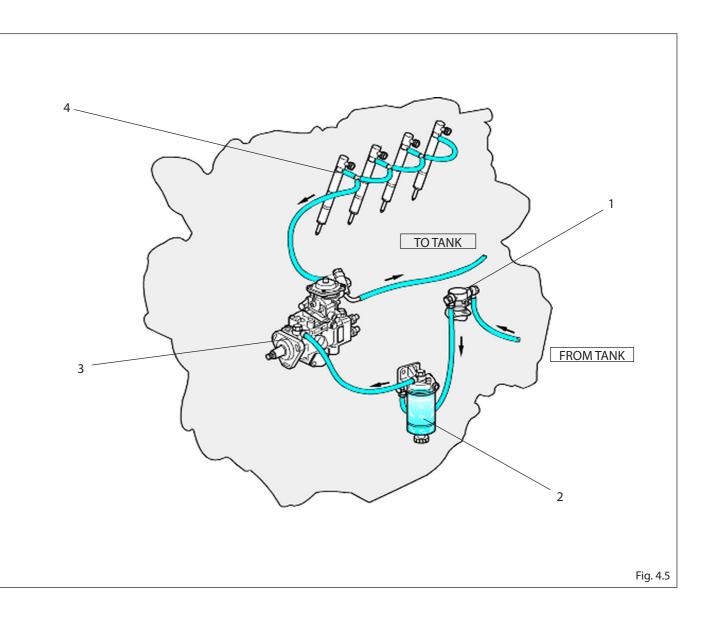
D700-754



4.3.2 Rotary injection pump STANADYNE (D753 - D704/6 L-LT-LE-LTE)

4.3.3 Rotary injection pump BOSCH (D704/6 L-LT-LE-LTE)

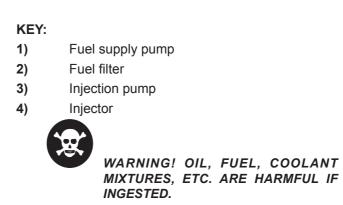




KEY:

- 1) Fuel supply pump
- 2) Fuel filter
- 3) Injection pump
- 4) Injector

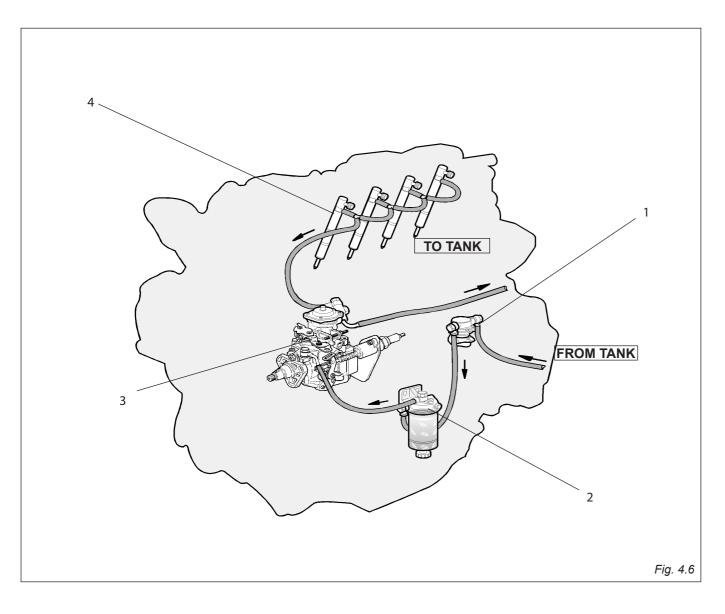
WARNING! OIL, FUEL, COOLANT MIXTURES, ETC. ARE HARMFUL IF INGESTED.



D700-754



4.3.4 Rotary injection pump BOSCH (D754 E1/E2/TE2)



KEY:

- 1) Fuel supply pump
- 2) Fuel filter
- 3) Injection pump
- 4) Injector



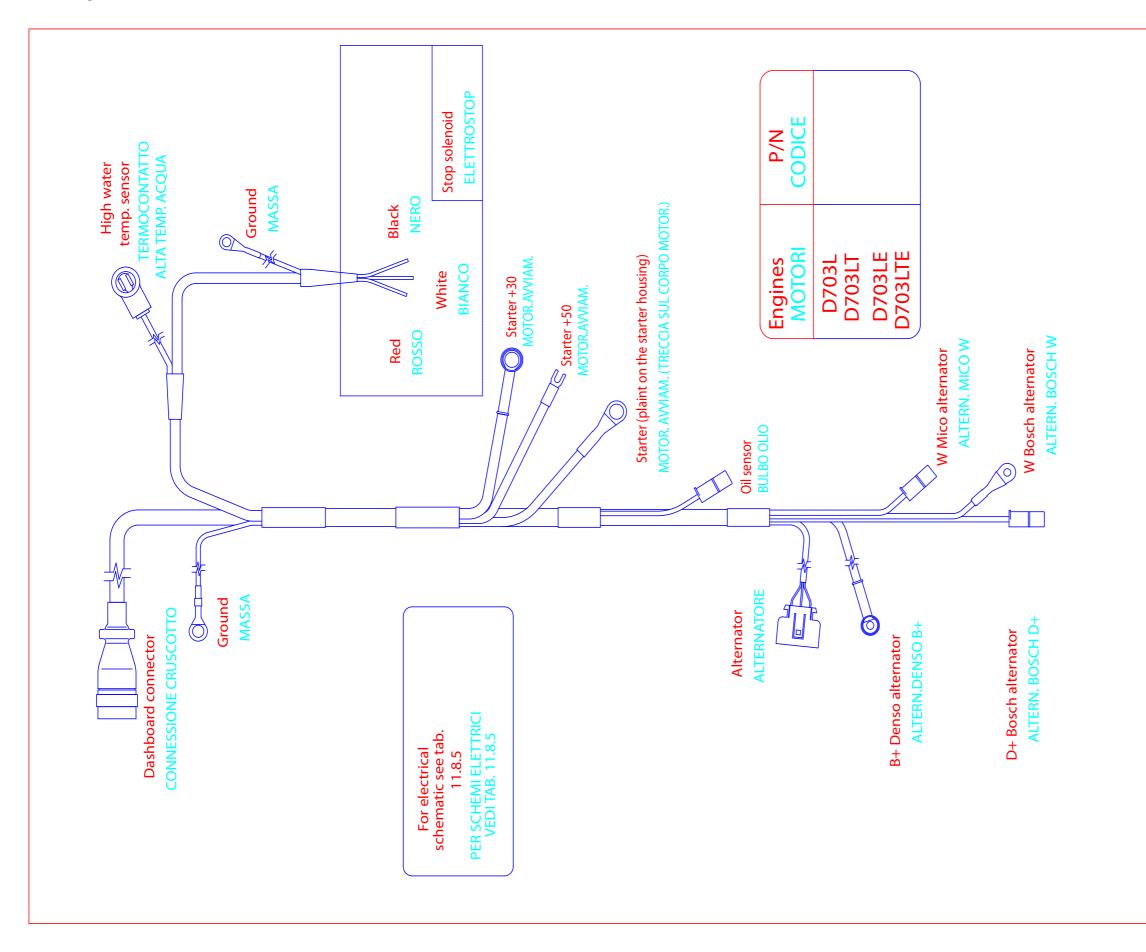
WARNING! OIL, FUEL, COOLANT MIXTURES, ETC. ARE HARMFUL IF INGESTED.

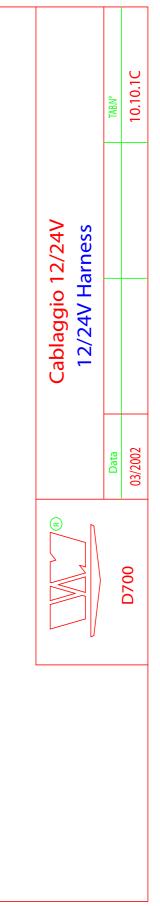
D700-754



4.4SYSTEM DIAGRAMS

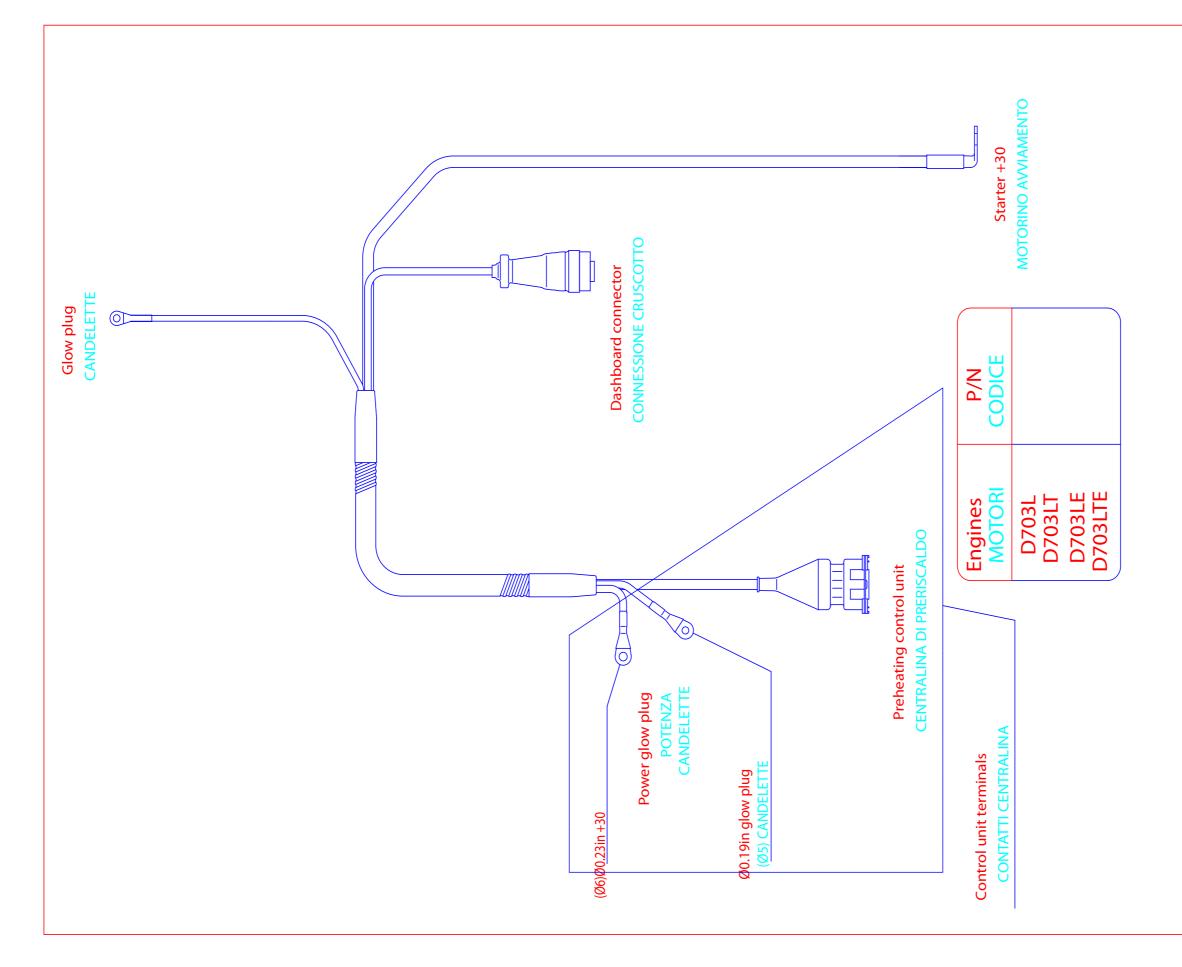
4.4.1 Engine harness 12-24 V D703L/LE/LT/LTE





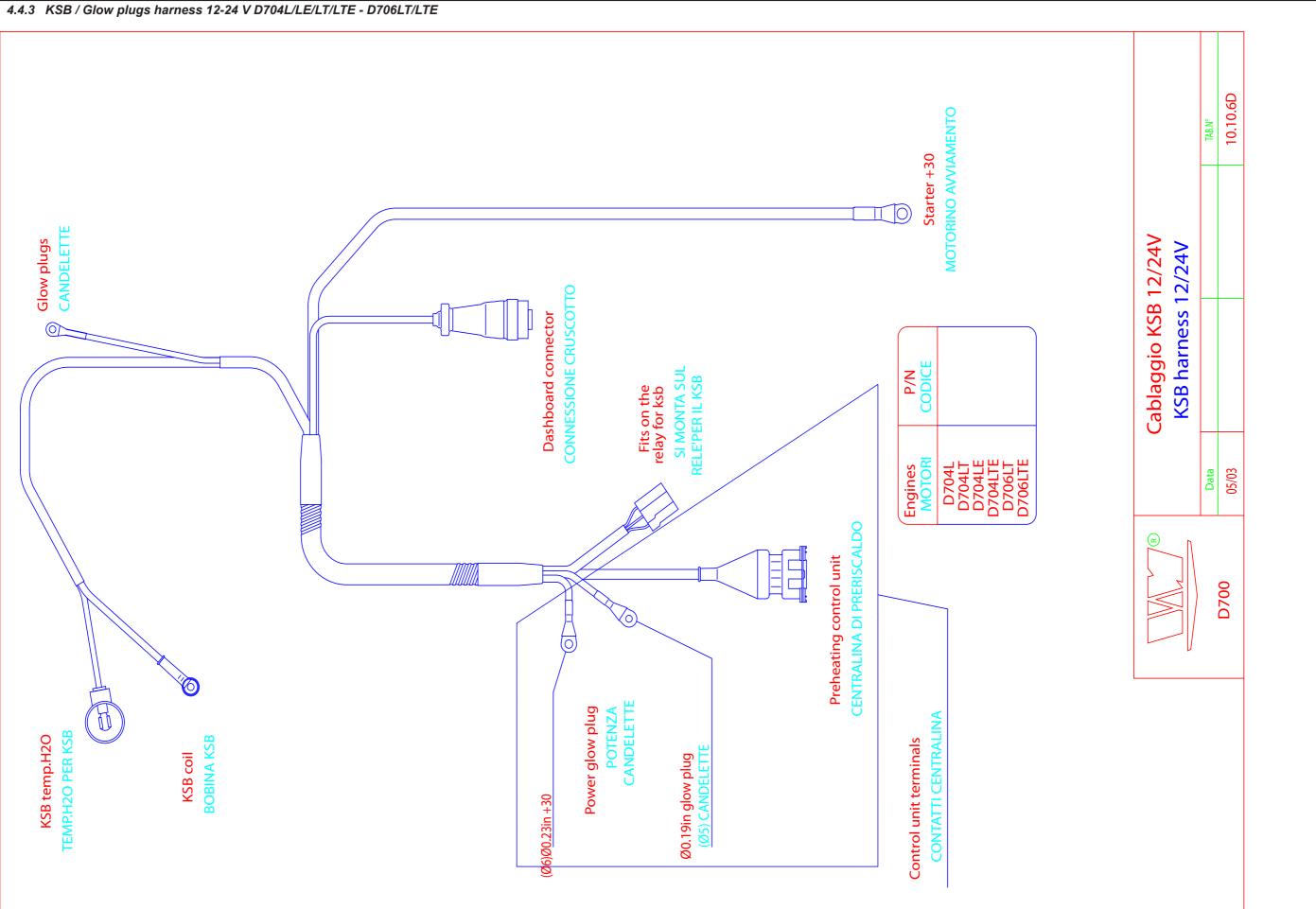


4.4.2 Glow plugs harness 12-24 V D703L/LE/LT/LTE



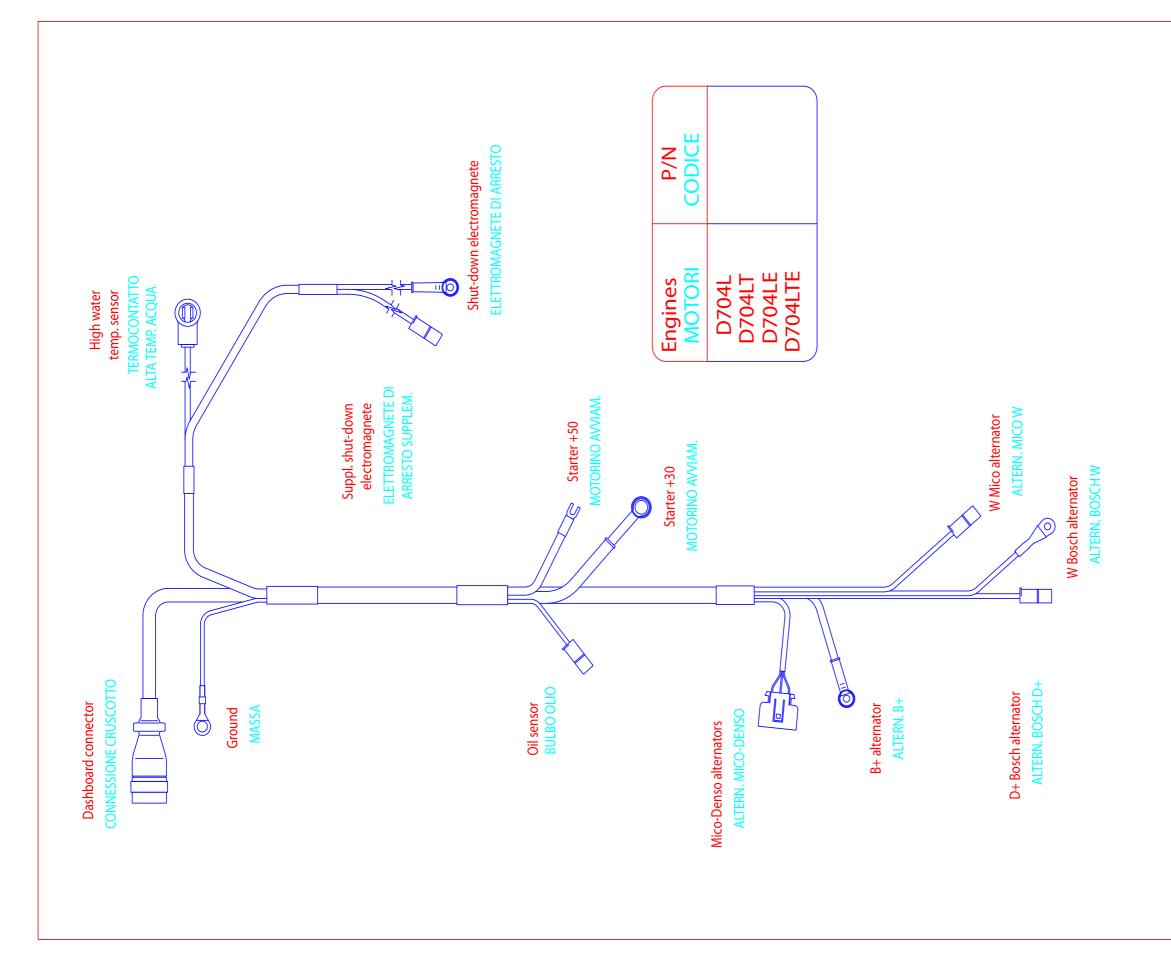
	TAB.N°	10.10.2C
Cablaggio candellette 12/24V Glow plug harness 12/24V		
Cat	Data	03/2002
		D700







4.4.4 Engine harness 12-24 V D704L/LE/LT/LTE

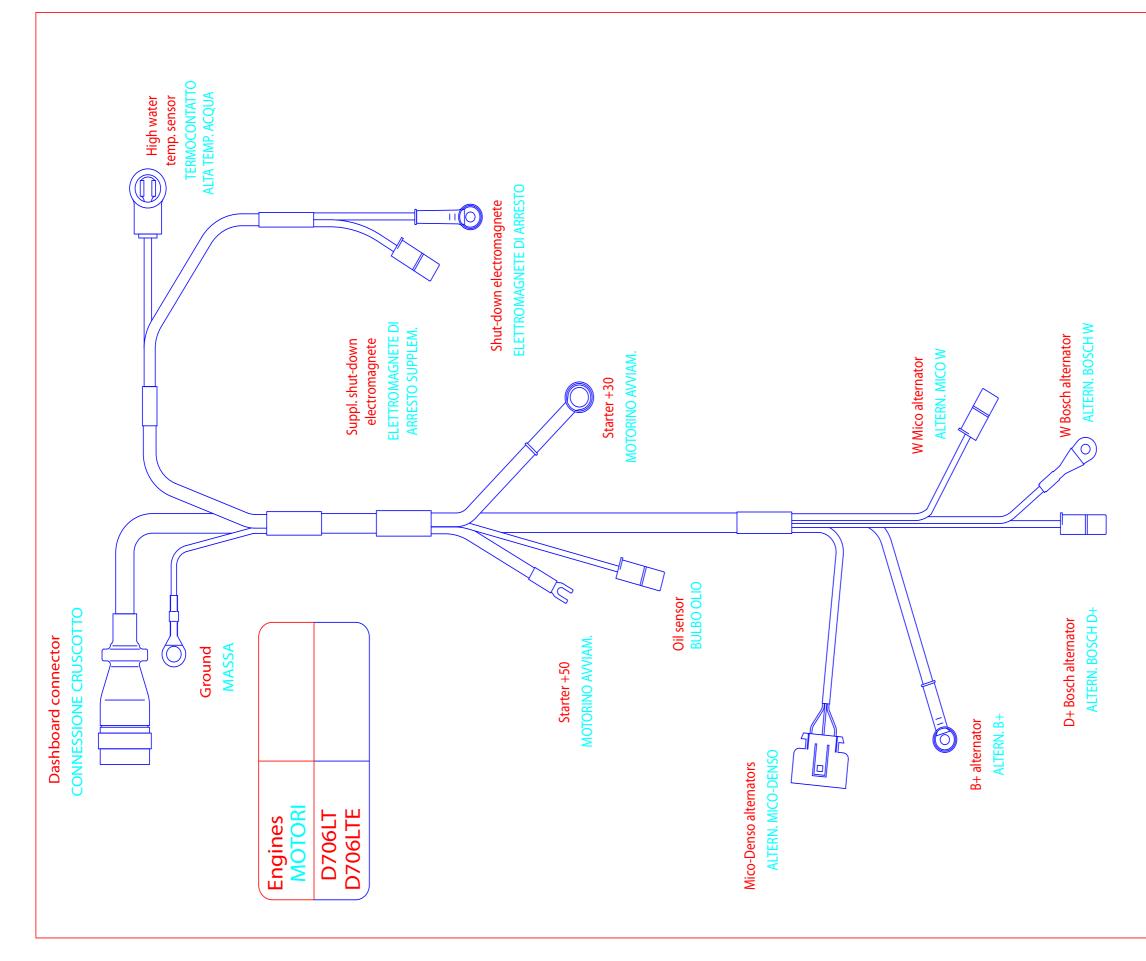


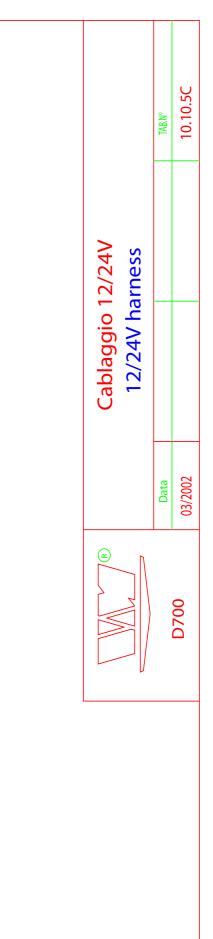
10.10.3C TAB.N° Cablaggio 12/24V 12/24V harness 03/2002 Data œ D700

SYSTEM DIAGRAMS



4.4.5 Engine harnes 12-24 V D706LT/LTE

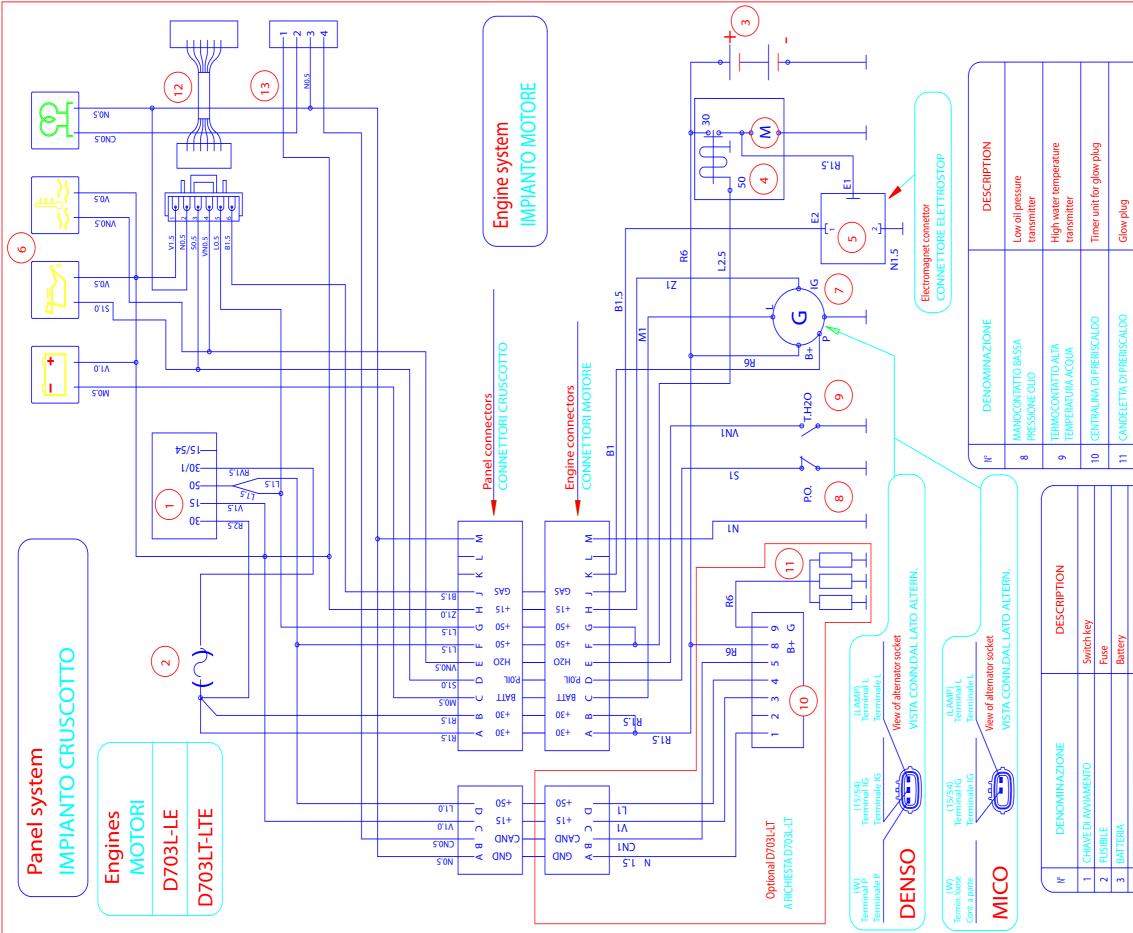




D700-754



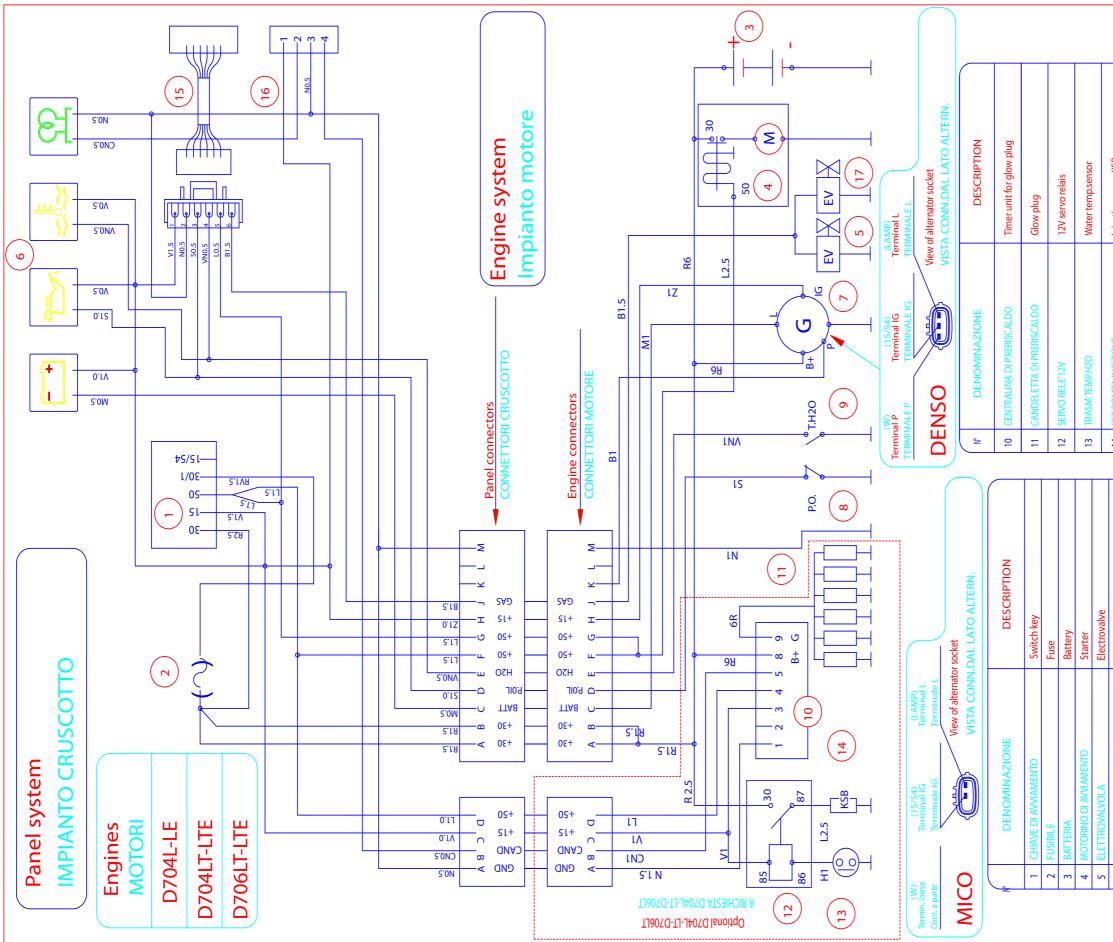
4.4.6 Electrical diagram D703L/LE - LT/LTE with alternator Denso-Mico 12-24V



		•				
4	MOTORINO DI AVVIAMENTO	Starter				
1			5		Timor	
5	ELETTROMAGNETE	Electromagnete	71	I EMILONIZZALONE		
9	LAMPADE + PORTALAMPADE	Lamps + lamps holder	ę			
~	ALTERNATORE DENSO/MICO	DENSO/MICO alternator			UISSIDATOR OT DOWER	
			Schema imp 12V/24V sy	Schema imp. elettr. 12V/24V con altern. DENSO/MICO 12V/24V system with DENSO/MICO alternators	SO/MICO Iternators	
			Data/Date			TAB.N°
		D700	03/2002			11.8.5G



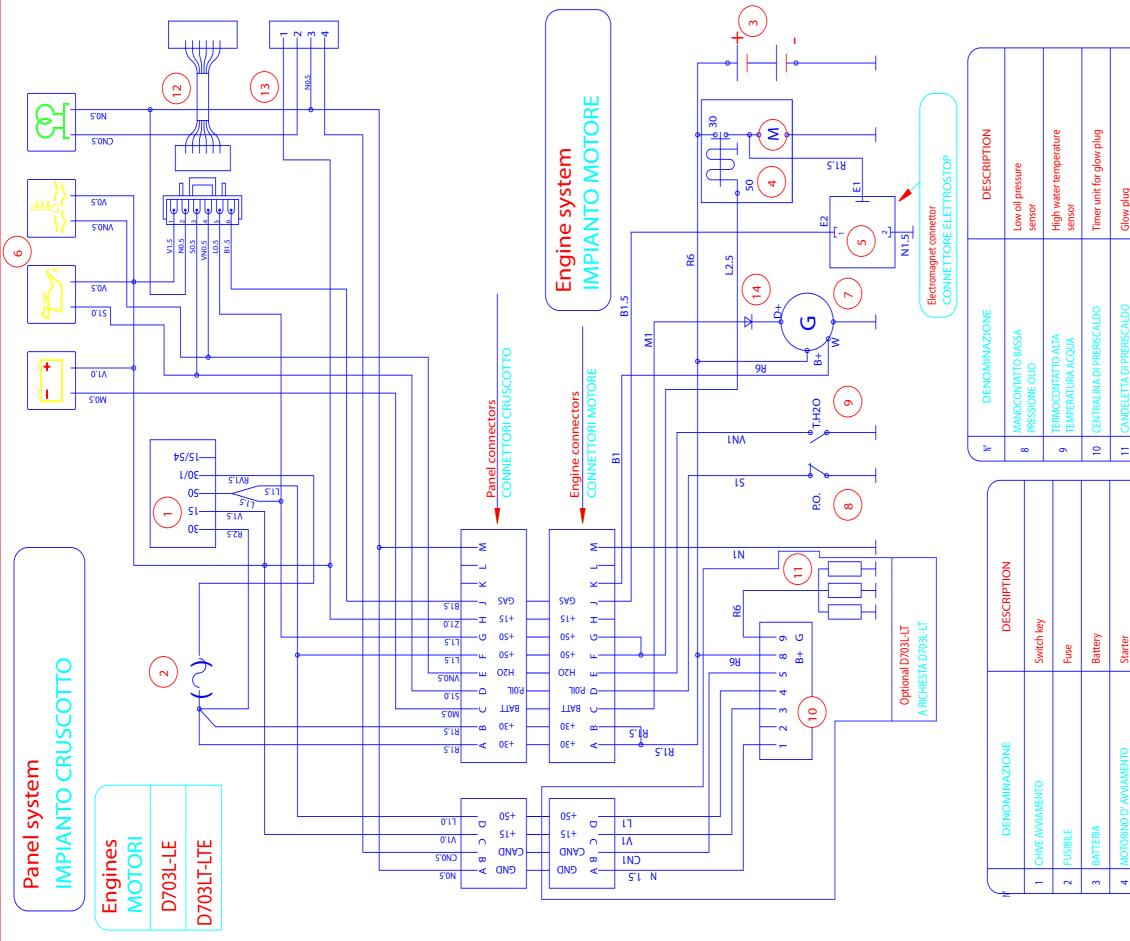
4.4.7 Electrical diagram D704L/LE /LT/LTE - D706LT/LTE with alternator Denso-Mico 12-24V



7 ALTERNATORE DEN 8 MANOCONTATTO E PRESSIONE OLIO	ALTERNATORE DENSO/MICO					
8 MANOCON			л Г	TEMDORIZ 7 ATORE	Timer	
8 PRESSIONE	ANOCONTATTO BASSA	Low oil pressure	2			
	OLIO	sensor	16	16 DISSIPATORE DI POTENZA	Dissipator of power	
9 TEMPERATU	TERMOCONTATTO ALTA TEMPERATURA ACQUA	High water temperature sensor		17 ELETTROV. SUPPLEMENTARE	Additional electrovalve	
			Schema imp. ele 12V/24V syste	Schema imp. elettr. 12V/24V con altern. DENSO/MICO 12V/24V system with DENSO/MICO alternators	MICO rnators	
			Data		TAB.N°	0_
		D700	03/2002		11.	11.8.6H



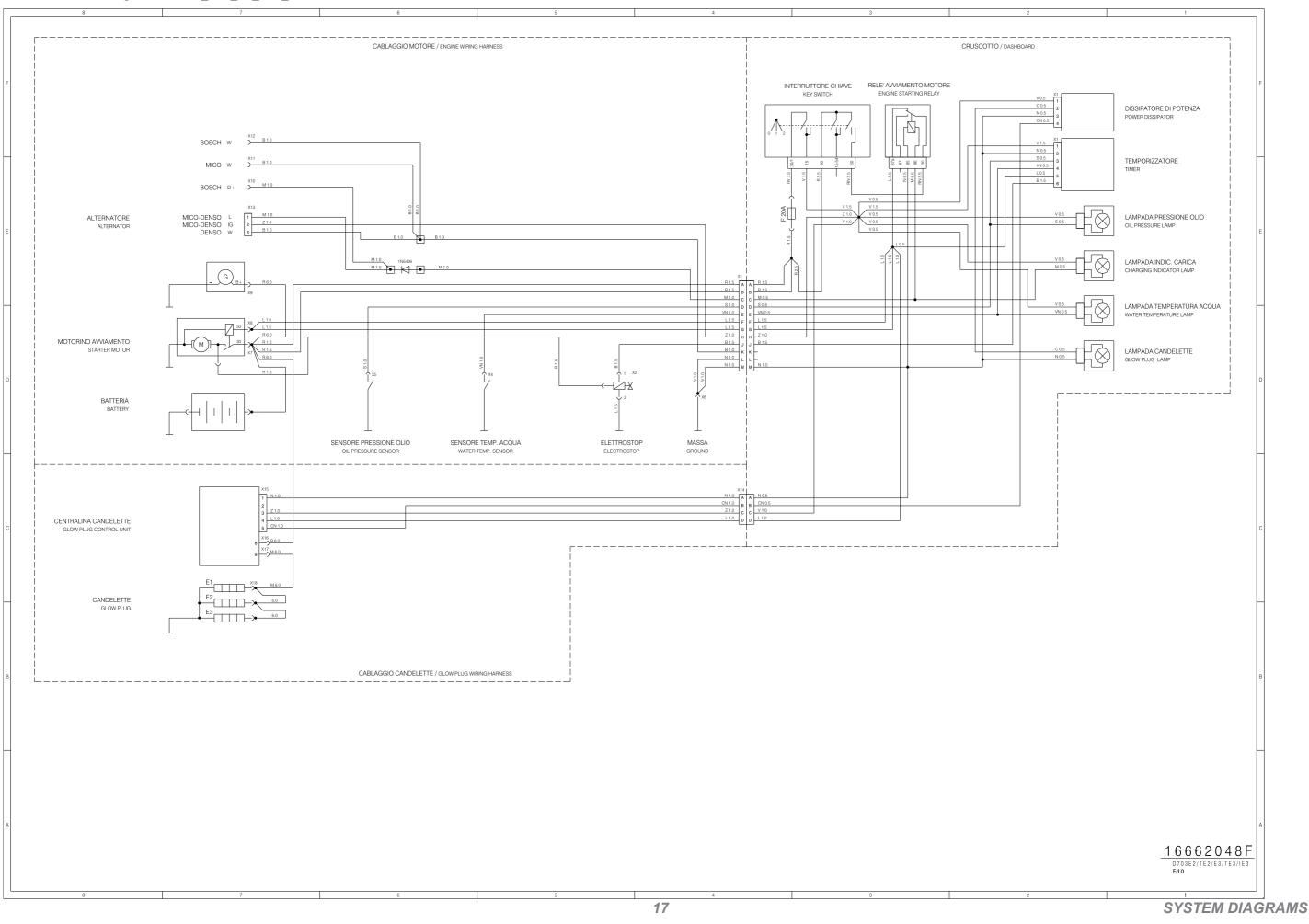
4.4.8 Electrical diagram D703L/LE /LT/LTE with alternator Bosch 12-24V



		סומו ובו	=			
S	ELETTROMAGNETE	Electromagnet	12	12 TEMPORIZZ. PRESS. OLIO	Oil pressure timer	mer
9	LAMPADE + PORTALAMPADE	Lamps + lamps holder	13	13 DISSIPATORE DI POTENZA	Dissipator of power	ower
~	7 ALTERNATORE BOSCH	BOSCH alternator	14	14 DIODO TIPO 1N4001	Diode type 1 N4001	14001
		(I)	Schema imp 1	Schema imp. elettr. 12V/24V con alternat. BOSCH 12V/24V system with BOSCH alternator	nat. BOSCH H alternator	
			Data/Date			TAB.N°
		D700	03/2002			11.8.11F

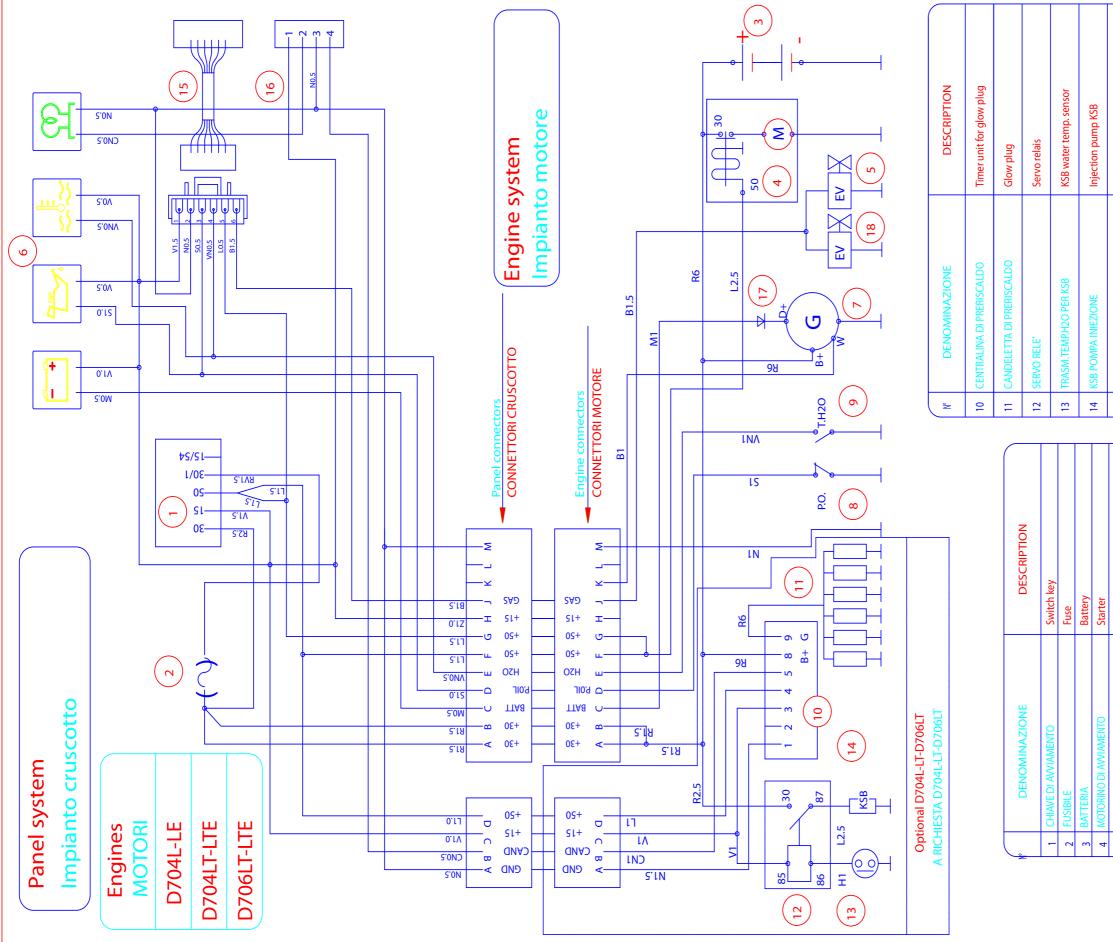
D700-754

4.4.8a Electrical diagram D703E2_TE2_E3_TE3_IE3 / 12-24V





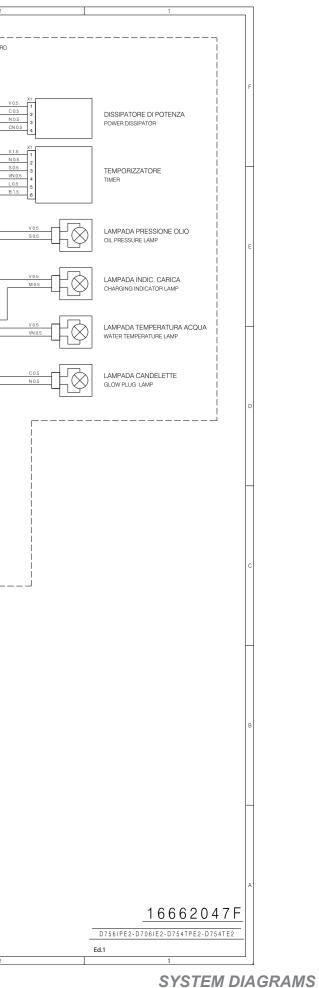
4.4.9 Electrical diagram D704L/LE /LT/LTE - D706LT/LTE with alternator Bosch 12-24V



+								
5	5 ELETTROVALVOLA	Electrovalve		15	TEMPORIZZAT. PRESS. OLIO		Oil press. timer	
9	LAMPADE + PORTALAMPADE	Lamps + lamps holder					-	_
× ~	ALTERNATORE BOSCH			16	16 DISSIPATORE DI POTENZA		Dissipator of power	
8	MANOCONTATTO BASSA PRESSIONE OLIO	Low oil pressure sensor		17	17 DIODO TIPO 1N4001		Diode type 1N4001	
6	TERMOCONTATTO ALTA TEMPERATURA ACQUA	High water temperature sensor	a	18	18 ELETTROV. SUPPLEMENTARE	ш	Additional electrovalve	
		B	Schema imp. 6	elettr. 1. V/24V	Schema imp. elettr. 12V/24V con alternatore BOSCH 12V/24V system with BOSCH alternator	re BOSCH alternator		
			Data/Date				TAB.N°	
		D700	03/2002				11.8.14G	

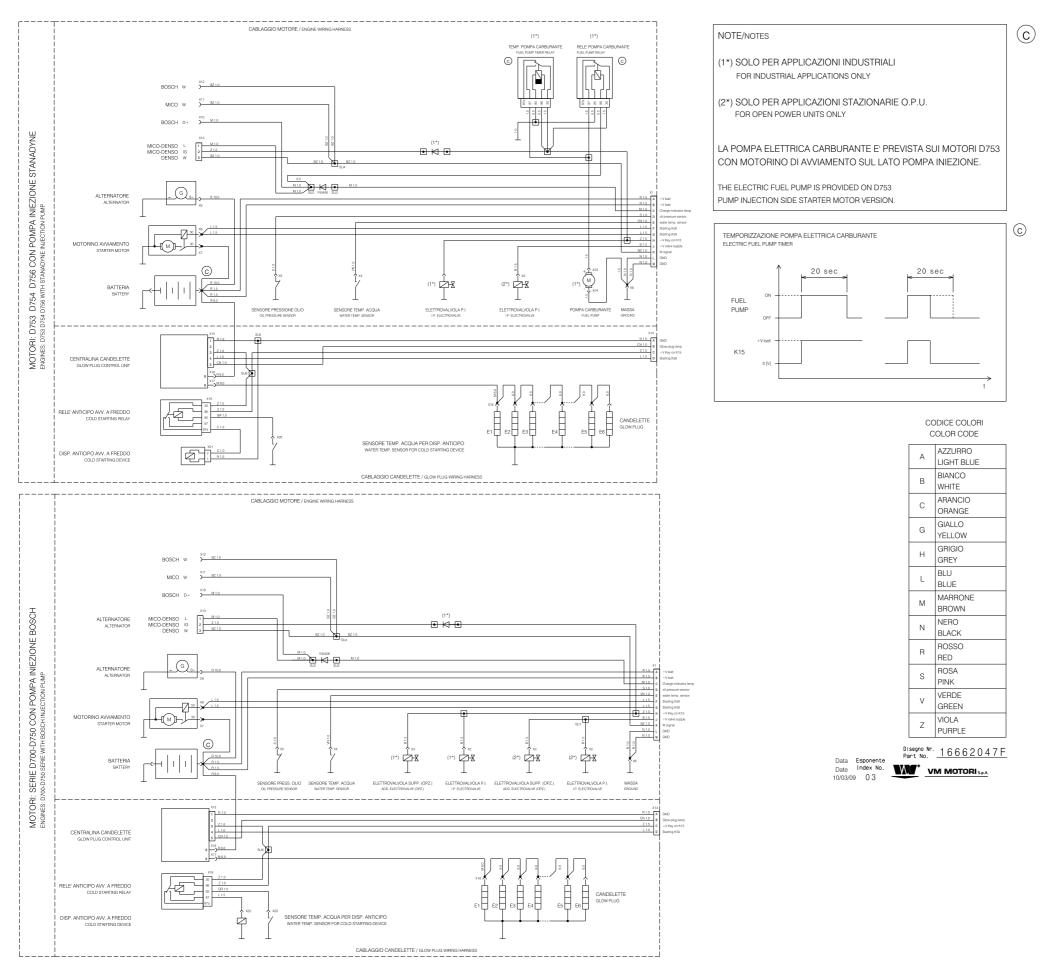
CABLAGGIO MOTORE / ENGINE WIRING HARNESS CRUSCOTTO / DASHBOARD INTERRUTTORE CHIAVE RELE' AVVIAMENTO MOTORE KEY SWITCH ENGINE STARTING RELAY ſФ Ŵ ΥÜ X12 BZ 1.0 BOSCH W MICO W 87 85 86 N 0.5 M 0.5 BOSCH D+ M 1.0 F 20A ALTERNATORE ALTERNATOR MICO-DENSO L MICO-DENSO IG DENSO W Z 1.0 BZ 1. <u>b</u>. BZ 1.0 R 1.5 R 1.5 R 1.5 M 1.0 ┯ VN 1.0 L 1.5 Z 1.0 MOTORINO AVVIAMENTO B 1.5 BZ 1.0 K STARTER MOTOR N 1.0 M BATTERIA ĊH ĊH BATTERY SENSORE PRESSIONE OLIO SENSORE TEMP. ACQUA ELETTROVALVOLA SUPP. ELETTROVALVOLA MASSA OIL PRESSURE SENSOR WATER TEMP. SENSOR ADD. ELECTROVALVE ELECTROVALVE GROUND • U6 C V 1.0 CENTRALINA CANDELETTE GLOW PLUG CONTROL UNIT L 1.0 CN 1.0 6 R 6.0 7 M 6.0 6.0 6.0 CANDELETTE GLOW PLUG 6.0 6.0 6.0 RELE' ANTICIPO AVV. A FREDDO COLD STARTING RELAY SENSORE TEMP. ACQUA PER DISP. ANTICIPO WATER TEMP. SENSOR FOR COLD STARTING DEVICE Ø, STANADYNE DISP. ANTICIPO AVV. A FREDDO COLD STARTING DEVICE Ø BOSCH CABLAGGIO CANDELETTE / GLOW PLUG WIRING HARNESS

4.4.9 Electrical Diagram D756IE2_706IE2_754TPE2_754TE2 / 12-24V - VM code 16662047_01_2008





4.4.9b Electrical Diagram D753 E3 - TE3 - IE3 / 12-24V - VM code 16662047_03_2009



D700-754



4.5 ALTERNATOR ELECTRIC CONNECTIONS - LEGEND OF COLORS

	TIPO TERMINALE Terminals chart	Bosch	Denso	Mico	Funzione Use
	B+	X	×	×	+30 OUTPUT CORRENTE ALLA BATTER +30 Battery charge
	ω	X		X	OUTPUT PER CONTAGIRI OPPURE PER ALTRE UTENZE Hour-speed meter signal or further uses
Connes: Alter Data/Date Di 01/03	P		X		OUTPUT PER CONTAGIRI Hour-speed meter signal
sioni elet mator ele .segn./Drawn. Cotti	IG		X	X	+15 DA CHIAVE PRIMO SCATTO DELLA CHIAVE (NORMALMENTE VIENE COLLEGATO NELL'IMF +15 Key switch First switch of the key (usually wired on diagram)
ttriche alte sc <i>tric conne</i> Control./Ckd Paris	L		X	X	CONTOLLO ROTAZIONE ALTERNATORE OPPURE PER ALTRE UTENZE (ES. SENSORE CINGHIA ROTTA) Alternator corret operation or further uses (ex.vee belt failure)
ternatore. Nections. TAB.N° 11.8.16A	<i>D</i> +	X			CONTOLLO ROTAZIONE ALTERNATORE OPPURE PER ALTRE UTENZE (ES. SENSORE CINGHIA ROTTA) Alternator corret operation or further uses (ex.vee belt failure)

Tabella eseguita con CAD / Computerized table

D700-754



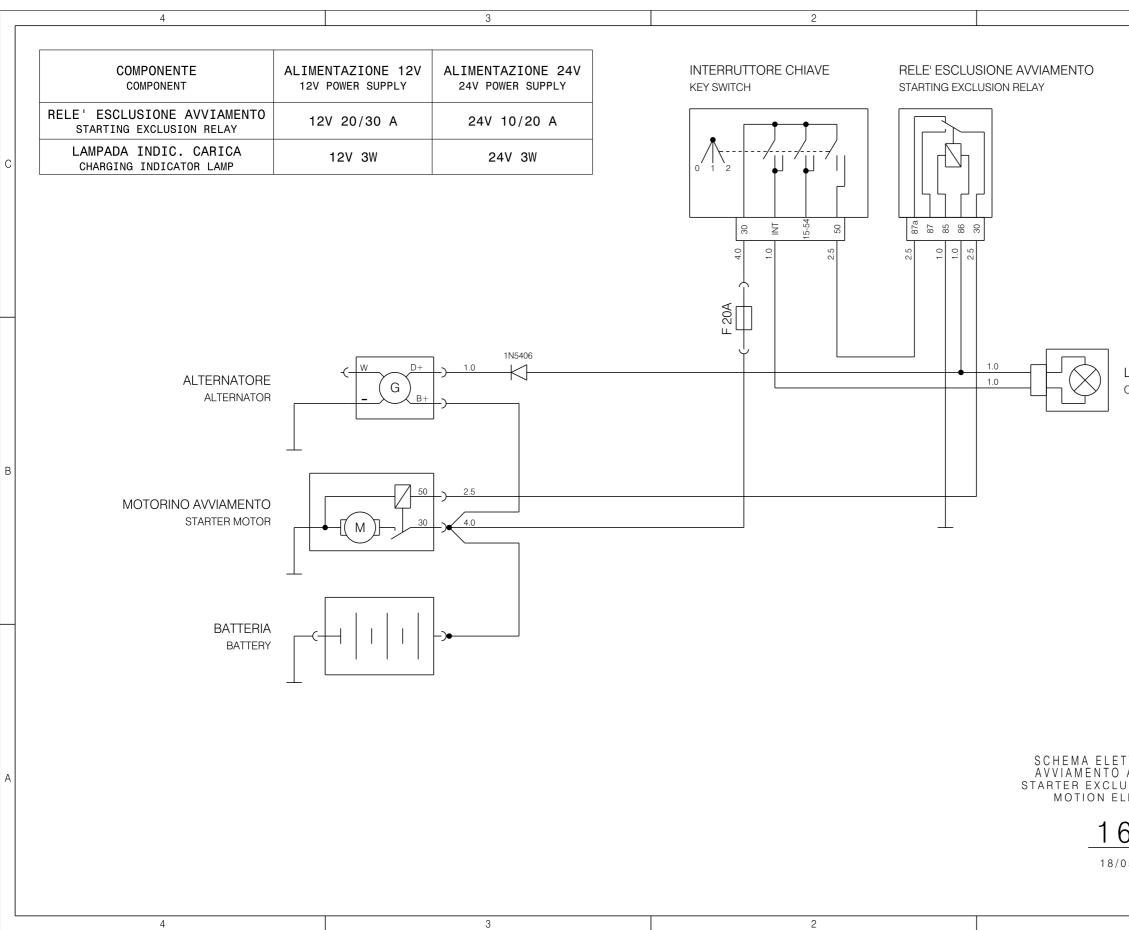
	,		
Identification letter LETTERA DI IDENTIFIC.	<i>Color</i> Colore	<i>Wire section mm'2</i> sezione caui mm'2	Use Utenza
æ	Azzurro- L<i>ight blu</i>		Trouble D 14111414-000 DOUDO Trouble 11 414 DOOD1
		1	n of the alternation
в	Bianco- <i>White</i>	1.5	Terminale E2 dell'elettrostop(D703) E2 terminal of the shut-down magnete(D703)
		1.5	E. valvola sulla p.i. per stop mot.ID704-D7061 Electrovalve on the inj.pump for eng.shut-down (D704-D706)
<u>ں</u> د	Arancio- <i>Orange</i> Giallo- <i>Vallow</i>		
) I	1	1	Sersore KSB al terminale 86 del rele' Mater KSB sensor to 86 terminal of the relais
		t.	
_	Blu- Blu	2.5	+50 del motorino +58 of the starter
		2.5	Dal KSB al terminale 87 del rele' KSB terminal to 87 of the relais
Σ	Marrone- Brown	1	Terminale L dell'alternatore(lampada)DENSO-Terminale D+ alt.BOSCH Terminal L of the alternator(lamp)DENSO-D+terminal BOSCH alt.
		4	Cornettore a 12 vie(messa a terra) 12 ways connector(ground terminal)
z	Nero- Black	1.5	a 4 vie messa a t mector/ground t unit/(pin1)
		1.5	Terminale messa a terra dell' elettrostop(D703) Ground terminal of the shut-down magnete(D703)
٩	Nocciola-Light brown		
		1.5	Terminale E1 dell' elettrostop(D703) E1 terminal of the shut-down magnete(D703)
		2.5	Dal +30 del motorino al 30 del rele' del KSB From +38 terminal of the starter to 39 of the KSB relais
α		9	Terminale 8+ del motorino 24 monital of the stantan
	Rosso- Red	9	Terminale B* dell' alternatore
		ų	Terminale B+ della centralina
		ی م	
S	Rosa - <i>Pin</i> k	1	bergore pressione ollo Oil pressure sensor
		1	Terminale 15 del connettore a 4 vie al pin3 della centralina(D783) Terminal 15 of the 4 ways connector to pin3 of the
∍	Verde - <i>Green</i>	-	1 corrrettore a 4 vie al pin3 della ca 85 del rele'KSB (D784-D786)
			lemmai 13 of the 4 ways corrector to pind of the control unit and to terminal 85 of the KSB relais (D784-D786)
И	Viola - <i>Violet</i>	1	ell'alternato
z	Giallo/Nero - Yellow/Black		
8	Arancio/Nero - Orange/Black	7	Term.CRND del com.4 vie al pin 5 della centralina CRND. terminal of the 4 ways connector to pin5 of the control unit
S	Uerde/Nero - Green/Black	7	Sersore temperature acqua Water temperature sensor
		®	Legenda dei colori Legend of the colors
		Data/Date	Date Diseon./Drawn. Control./Ckd TAR.N°

aldet baziratuqmol \ Ofli nor etiugasa eliadel

D700-754



4.6 STARTER MOTOR EXCLUSION WITH OPERATING ENGINE



1		
	С	
LAMPADA INDIC. CARICA CHARGING INDICATOR LAMP	В	
TRICO ESCLUSIONE A MOTORE IN MOTO JSION WITH ENGINE IN ECTRIC DIAGRAM 6662043F	A	
1	ı	



D700-754



5 DISASSEMBLY

INTRODUCTION	
Mounting the engine on the stand	
INJECTORS	
ROCKER ARMS COVER	4
OIL SEPARATOR KIT	
ROCKER ARM OIL FEED PIPE	5
ROCKER ARMS	
CYLINDER HEAD COOLANT MANIFOLD	6
EXHAUST MANIFOLD	
INLET MANIFOLD	6
STARTER MOTOR	7
FAN	7
ALTERNATOR BELT	8
ALTERNATOR POLY - V BELT	8
COOLANT PUMP PULLEY	
CRANKSHAFT PULLEY / HUB	
OIL PUMP	
CRANKSHAFT GEAR AND INTERMEDIATE GEAR	
Crankshaft gear	
Idler gear	
Hydraulic pump Gears	
Idler gear	
Hydraulic pump intermediate gear	
Hydraulic pump control gear	
Crankshaft gear (crankshaft with front cylindrical end)	
FLYWHEEL	
FLYWHEEL BELL HOUSING	
REAR MAIN BEARING CARRIER	
REAR MAIN BEARING CARRIER	
FEED FUEL PUMP	
	30
CONNECTING ROD - PISTON COMPLETE WITH RINGS	
REGULATOR (D703)	
INJECTION PUMP (OLD MODEL)	36
INJECTION PUMP HIGH PRESSURE (NEW MODEL)	
OLD MODEL	
PUMP CONNECTING RACK	
(HIGH PRESSURE PUMP - NEW MODEL)	
CRANKSHAFT AND CAMSHAFT BEARINGS	
DISTRIBUTION LAYOUT D703	
CYLINDER LINERS	
OIL PRESSURE REGULATING VALVE PISTON COOLING JETS (OIL SPRAY NOZZLES)	42



INTRODUCTION

The following instructions refer to engine models available at the time of publication of this manual.

Before proceeding with the complete or partial disassembling of the engine, check that the problem is not due to some external cause.



WHERE <u>VM SPECIAL TOOLS</u> ARE NOT SPECIFIED IN THE DISASSEMBLY PROCEDURES, USE STANDARD COMMERCIAL TOOLS OF THE TYPE ILLUSTRATED.

Mounting the engine on the stand

Mount the engine on a commercial stand as shown in figure 5.0.

Secure the engine by means of the assembling arms and bolts provided with the stand (or using mounting bolts of the same type).

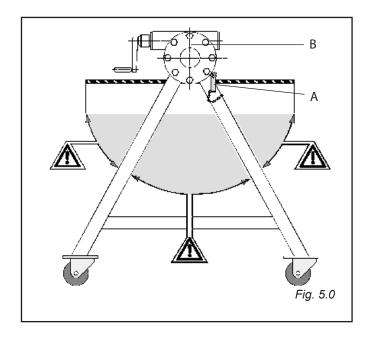
WARNING: THE STAND MUST BE EQUIPPED WITH A REDUCTION GEAR AS SHOWN IN THE FIGURE TO SLOW DOWN ENGINE ROTATION AND CONTROL ROCKING.



WARNING: REMEMBER TO INSERT THE LOCK PIN (A) AND CHECK THAT IT EFFECTIVELY LOCKS THE ENGINE IN POSITION.

WARNING: RISK OF CRUSHING AND/OR SHEARING OF LIMBS DURING ROTATION OF ENGINE ON STAND.

NEVER INTRODUCE PARTS OF THE BODY OR FOREIGN OBJECTS IN THE AREA SHADED GREY IN FIGURE 5.0.





INJECTORS

Unscrew union **E** on the injection pump.

Unscrew securing nut A. Fit special tool B (TAB. 11.1 ref. B and/or AD) on injector C as shown. Remove the injector by operating the percussion slide D as shown in the figure.

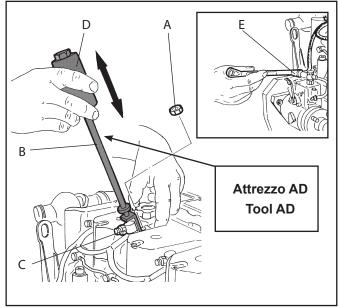
TO FACILITATE REMOVAL, ROTATE THE INJECTOR CLOCKWISE/ COUNTER-CLOCKWISE TO BREAKANY SEAL FORMED BY EXCESS PAINT. REPEAT THE OPERATION FOR EACH INJECTOR.

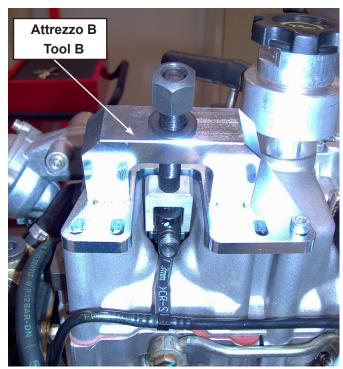
Withdraw the injector together with its mounting, keeping them parallel to each other.

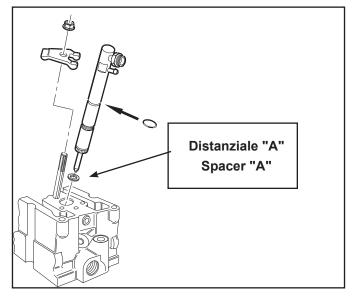
Remove the entire injector assembly with the relative fuel return pipes.



FOR EACH ENGINE MODEL IS INSTALLED A SPECIFIC SPACER "A". EVERY ENGINE MODEL HAS A SPACER WITH A SPECIFIC THICKNESS VALUE. DO NOT INSTALL SPACER OF OTHER ENGINE MODELS.







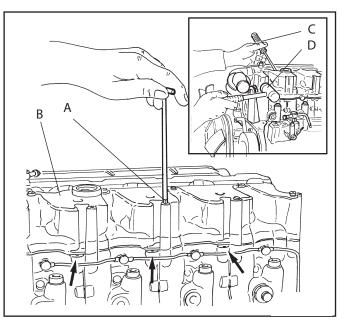


ROCKER ARMS COVER

Unscrew bolts **A** securing the rocker arm cover **B**. Remove the cover.

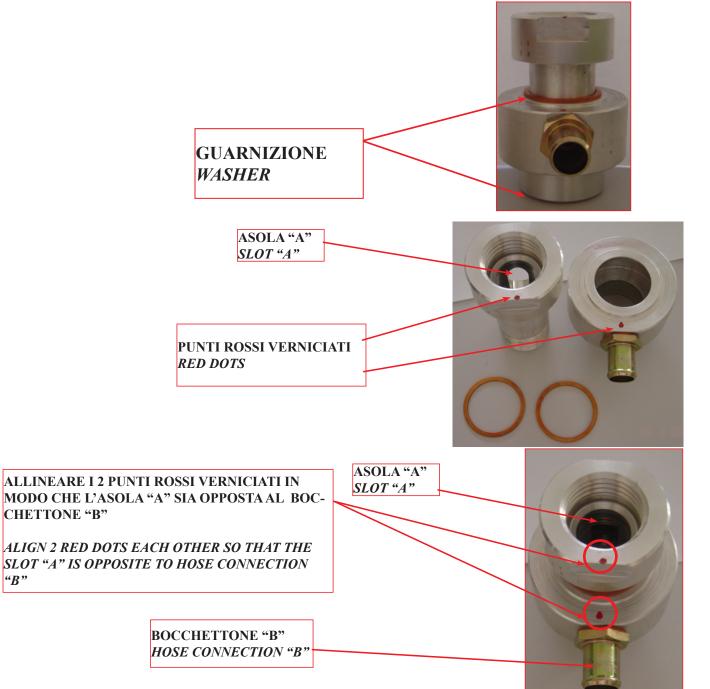


IF NECESSARY, INSERT A SCREWDRIVER (C) IN THE SLOTS AND TAP THE COVER WITH A RUBBER MALLET (D) TO BREAK THE HEAD/ ROCKER COVER GASKET SEAL.



OIL SEPARATOR KIT

"В"

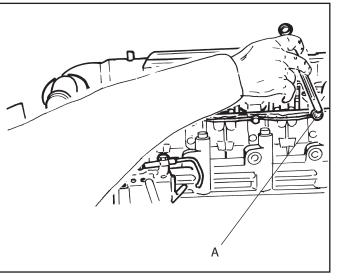


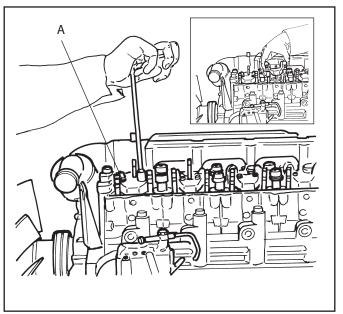
Disassembly



ROCKER ARM OIL FEED PIPE

Unscrew unions **A**. Make sure do not loose the washers of the unions.





ROCKER ARMS

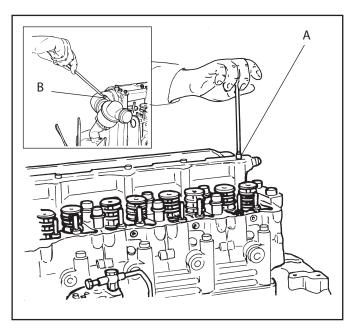
Unscrew nuts **A** to release the rocker arms. Remove the rocker arms by lifting them upwards.





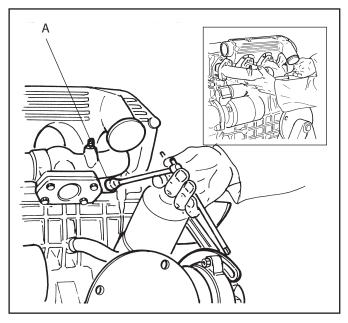
CYLINDER HEAD GOOLANT MANIFOLD

Unscrew screws ${\bf A},$ loosen clamp ${\bf B}$ and remove the manifold.



EXHAUST MANIFOLD

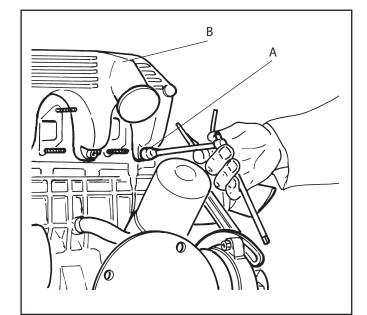
Unscrew securing nuts **A**. Remove the manifold. Renew the gaskets.



INLET MANIFOLD

It is advisable to remove the inlet manifold ${\bf B}$ after having removed the exhaust manifold. Unscrew the nuts ${\bf A}$ and remove the inlet manifold.

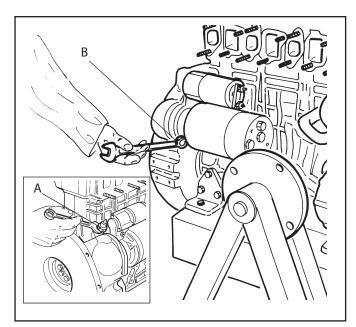
Renew the gaskets.





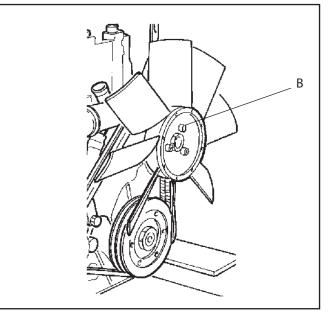
STARTER MOTOR

To facilitate removal of the starter motor, first remove the oil pressure sensor \bf{A} (this operation is not necessary on 6-cylinder engines). Then unscrew retaining nuts \bf{B} .



FAN

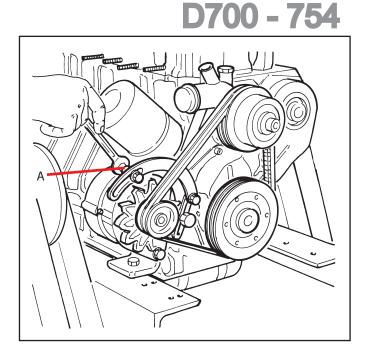
Unscrew bolts **B** and remove the fan.





ALTERNATOR BELT

Slacken the alternator adjustment nut **A** and push the alternator towards the engine to slacken the belts. Slip the drive belts from the pulleys being careful not to damage them.



ALTERNATOR POLY - V BELT

1. Position a suitable tool in the automatic tensioner release slot.

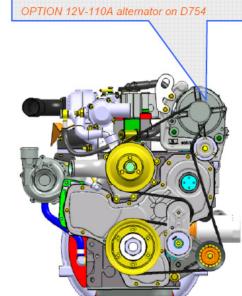
2. Rotate the automatic tensioner, in the direction of the arrow, to remove the tension on the serpentine belt.

- a Serpentine belt
- **b** Tensioner release slot
- c Hole
- d pin

3. Install a pin into the tensioner hole to block the tensioner rotation.

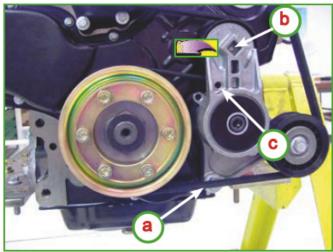
4. Before removing the serpentine belt note its position on the alternator, and idler pulleys.

5. Remove the serpentine belt.



OPZIONE Alternatore 12V-110A su D754



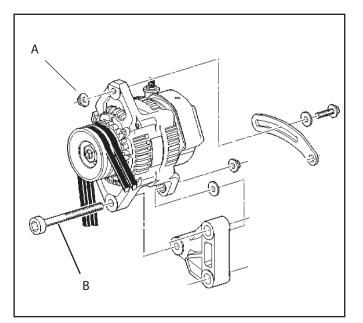




ALTERNATOR

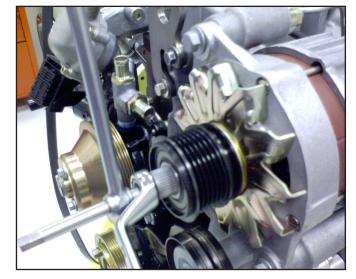
D700 - 754

Fully unscrew nut \mathbf{A} , that was previously loosened, and also remove the lower pin \mathbf{B} so the alternator can be removed.



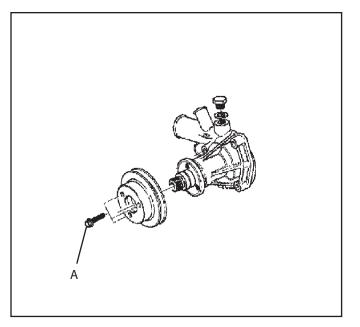
On specific engine models is install an alternator with a clutch.

To remove the pulley, remove the plastic cover from the pulley and insert the specif socket. Refer to Chapter 11 Special Tools - AK



COOLANT PUMP PULLEY

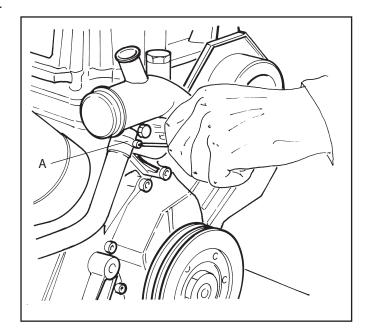
Unscrew the screws **A** and remove the pulley.

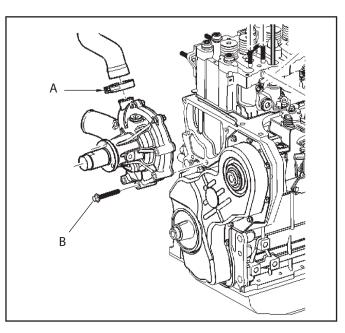


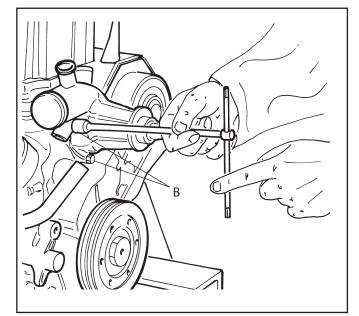


COOLANT PUMP

Loosen clamp $\, {\rm \textbf{A}} \,$ and remove the connected pipe.







Unscrew the pump retaining bolts **B**.

CRANKSHAFT PULLEY / HUB

A crankshaft with front cone shape end and right-hand thread pulley nut were installed on D703 and D706 engine models.

D704 - D754 engine models can also have a crankshaft front end cone shape type

Starting from D704TE2 and D754E2/TE2 a new crankshaft and pulley nut have been introduced: crankshaft with front cylindrical shape end and left-hand threaed pulley nut. Therefore in order to recognize if the engine has a crankshaft with front cylindrical shape end it is necessary to look at the mark present on the pulley fixing nut (see picture).

In order to remove the front pulley on engines with crankshaft with front cone shape end install the special tool (TAB. 11.1 ref. A), attaching part **B** to the pulley with standard commercial bolts **C**. Screw in bolt **D** until the pulley comes free.



D700 - 754

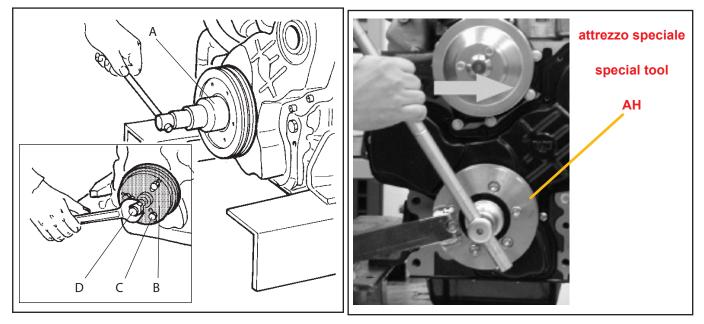


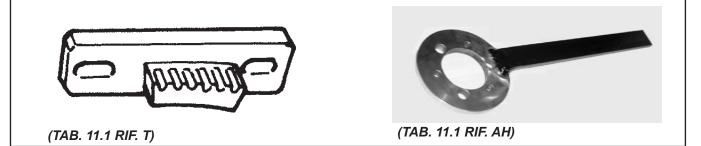
TOPREVENT THE CRANKSHAFT ROTATING DURING REMOVAL OF THE CRANKSHAFT PULLEY, FIT SPECIAL TOOL IN PLACE OF STARTER MOTOR (TAB. 11.1 REF. T).

WHEN IT IS NOT POSSIBLE TO BLOCK THE ROTATION OF THE ENGINE SHAFT WITH THE FLYWHEEL, THE OPERATION CAN BE CARRIED OUT USING THE SPECIAL TOOL (TAB. 11.1 REF. AH).

The operation is carried out screwing the tool onto the front pulley using the M10 screws. Then, using a socket spanner, loosen the pulley-blocking nut.

Unscrew retaining nuts A.





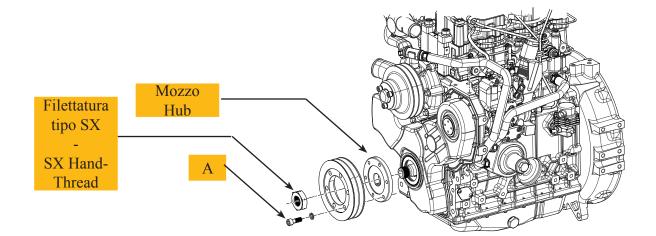


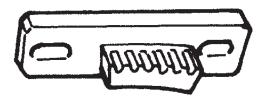
On D753, D704TE2 and D754E2/TE2 a new crankshaft and pulley nut have been introduced: crankshaft with front cylindrical shape end and left-hand threaed pulley nut. Therefore in order to recognize if the engine has a crankshaft with front cylindrical shape end it is necessary to look at the mark present on the pulley fixing nut (see picture).

Remove screws A.

Install in place of starter motor the special tool T. Loosen the crankshaft hub nut clockwise.







(TAB. 11.1 RIF. T)



TIMING COVER

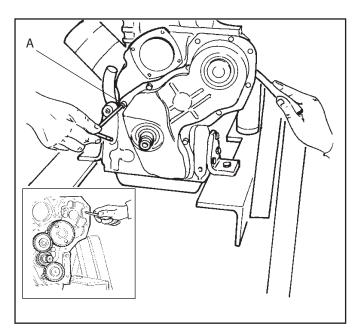
Remove bolts **A** around the perimeter of the timing cover.

Carefully remove the timing cover.

Clean all traces of sealant or gasket from the timing cover/crankcase.

Antifon covers have silicon sealant.

Casting covers have gasket.





Metal sheet cover



INJECTION PUMP

BOSCH INJECTION PUMP REMOVAL WITHOUT **REMOVING THE TIMING COVER**

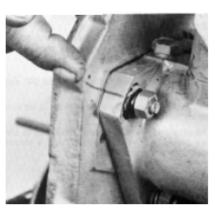
Before removing the injection pump, mark the injection pump flange and crankcase (see picture), in order to reassemble the pump in the same position by obtaining the previous injection timing advance.

Install the special tool AG and dial gauge in place of 1st injector (timing side). Bring the cylinder number 1 piston top dead center (TDC) of compression stroke. Set the dial indicator to zero "0"

Install the **special tool X** and dial gauge on the injection pump.

Rotate the engine counterclockwise 15° - 20° before cylinder number 1 piston top dead center (BTDC) of compression stroke. While rotating the crankshaft look at the dial indicator needle on injection pump: when the needle stops moving, stop the rotation of the engine. Set the dial indicator to zero "0".

Bring again the engine at TDC: note the value red on the injection pump dial gauge indicator. This value is the static injection pump timing advance in mm. Refer to also Chapter 6 paragraph 6.34 about static injection pump timing advance values





Special Tool X



with the cylinder number 1 injector port.

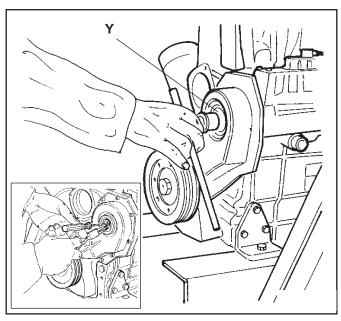
on its compression stroke.

for a complete revolution.

0 - 754

Unscrew threaded plug Y on timing cover.

Unscrew the nut fixing injection pump gear, and using long-nosed pliers, remove the washer from the injection pump shaft. Use a screwdriver to prevent the washer falling inside the engine if partially dismantled.



cylinder number 1 injector port Verify the injection pump key position: if the key is approximately at 11 o'clock, as viewed from the injection pump gear looking toward the flywheel, the key is aligned In this condition the cylinder number 1 piston is at TDC If the key is not at 11 o'clock position, turn the crankshaft ((0 Π A - Shaft key at 11 o'clock (\mathbf{k}) hum 70421

a - Shaft b - Key at 11 o'clock



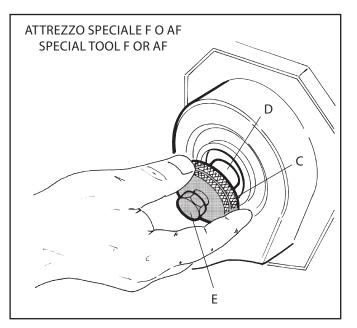
Before applying the special tool F or AF (refer to chapter 11 - Special Tools), to extract the pump, rotate the engine **counterclockwise** 15° - 20° before cylinder number 1 piston top dead center (BTDC) of compression stroke.

While rotating the engine observe the dial indicator installed on injection pump: stop the engine rotation when the dial gauge needle indicates "0". .

Fit the special tool (TAB. 11.1 ref. F or AF as for depth of the front cover) as follows:

- screw ringnut **C** up to the timing cover
- screw part **D** up to the pump gear
- remove 3 retaining pump flange nuts to crankcase

- screw in nut **E** until the pump gear is separated from the tapered shaft of the pump.



DB4427 AND DB4627 STANADYNE INJECTION PUMP MODEL REMOVAL - WITHOUT REMOVING THE TIMING COVER

Install the special tool AG and the dial gauge in place of 1st injector, timing side

Bring the cylinder number 1 piston top dead center (TDC) of its compression stroke piston and set the indicator to "0".

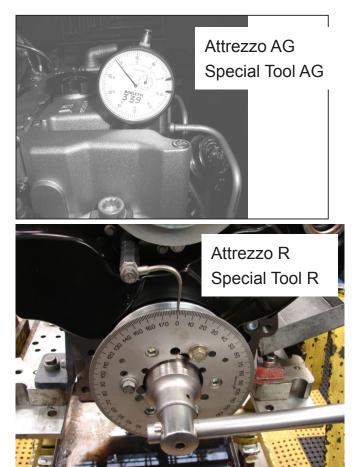
Rotate the engine, as viewed from the front of the engine, 20° - 30° counterclockwise to remove any injection pump backlash.

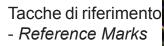
Use the **special tool R**, VM code 68450003A, graduated disc to determine the degrees.

Rotate the engine clockwise toward TDC: stop the engine rotation once obtained the injection pump timing advance degrees. (REFER TO CHAPTER 6 "CHECK & REPAIRS" paragraph 6.34)

Loosen the cover **A** on injection pump.

Verify no.2 reference marks are aligned as shown in the picture. If they are not aligned anticipate o retard the engine





Coperchio Pompa Iniezione "A" Injection Pump Cover "A"

Z

D700 - 754

17





Loosen the plug on timing cover.

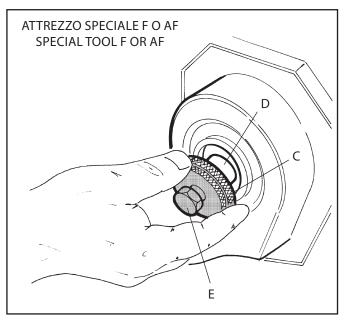
Loosen the nut fixing the injection pump gear and using long-nosed pliers, remove the washer from the injection pump shaft. Use a screwdriver to prevent the washer falling inside the engine if partially dismantled.

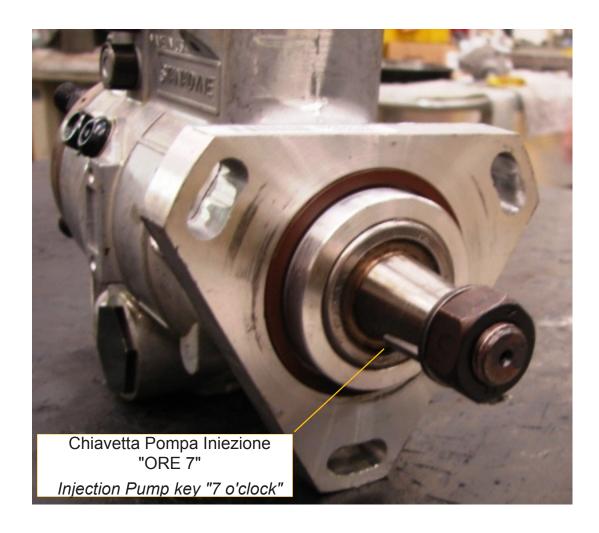


Before extracting the injection pump verify the injection pump key position: if the key is approximately at 7 o'clock, as viewed from the injection pump gear looking toward the flywheel, the key is aligned with the cylinder number 1 injector port. SEE PICTURE

Apply the special tool **F** or **AF** (refer to chapter 11 - **Special Tools**) to extract the pump.

- Install the ringnut **C** against the timing cover .
- Screw part D up to the pump gear
- Remove 3 retaining pump flange nuts to crankcase
- Screw in nut **E** until the pump gear is separated from the tapered shaft of the pump.



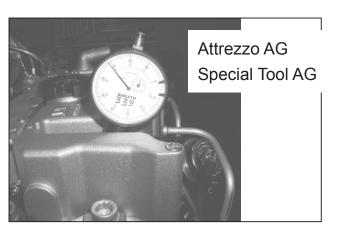




D753 E3/TE3/IE3, D754TPE2/IPE2, D756TPE2/IPE2 STANADYNE INJECTION PUMP DB 4329, DB4429, DB4629 MODEL - REMOVAL

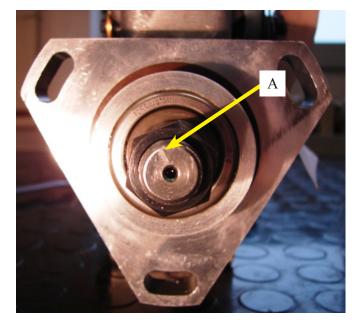
Install the special tool AG and dial gauge in place of 1st injector, timing side.

Bring the cylinder number 1 PISTON TOP DEAD CENTER (TDC) OF ITS COMPRESSION STROKE and set the indicator to "0".



Loosen the plug on timing cover.

Verify that mark "A" on injection pump shaft is aligned with the cylinder number 1 injector port, approx 11 o'clock (see picture). In this condition the cylinder number 1 PISTON TOP DEAD CENTER (TDC) IS OF ITS COMPRESSION STROKE





Install the special tool R, VM code 68450003A, graduated disc in order to determine the injection timing advance. Bring the crankshaft to TDC and set to "0" the needle on graduated disc.

ONLY FOR D753TE3/IE3 TURBO and TURBO INTERCOOLED ENGINES

Using the pin, **special tool VM 68480019F** it is possible to block the pump to engine TDC.

Remove the plug A on injection pump cover and insert the **special tool 68480019F**.

Verify that the dial gauge indicator on the cylinder head and the needle on graduated disc indicate "0". If the indication is not correct ("0") set both indicators to "0".

Remove the **special tool AM** from injection pump cover and install the thread plug A.

Make a reference mark on crankshaft pulley and timing cover. This reference mark is the TDC - "0"

Anticipate the engine 20° - 30° before cylinder number 1 piston top dead center (BTDC) of compression stroke, rotating the engine counterclockwise, looking at the engine from the timing: **in this way any injection pump backlash is removed.**

Rotate the engine clockwise, towards TDC up to specific degrees values of injection timing advance. (REFER TO TABLE OF CHAPTER 6 "CHECKS AND REPAIRS")

Model	Injection Timing Advance Degrees
D753TE3	8°
D753IE3	8°
D753E3	14°
D756IPE2	version fire pump "FRP" max 3000 rpm: 10° version GENSET max rpm 2300: 7°
D754TPE2	version fire pump "FRP" max 3000 rpm: 9° version GENSET max giri/min 2300: 4°



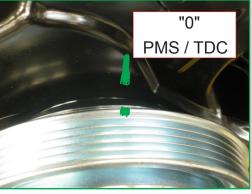
Attrezzo R Special Tool R



tappo A thread plug A



attrezzo speciale AM special tool AM



• Every 1,75 mm coincides with 1° degree

After calculating how many circumference millimeters of crankshaft pulley coincide with 1° degree (example: 1,75 mm coincides with 1° degree), 14° degrees of injection timing advance correspond to 1,75 x 14= 24.5 mm , 2.45 cm (about 2,5 cm).

Apply on crankshaft pulley a piece of adhesive tape as long as the value calculate (example 2,5 cm). Refer to picture .

Anticipate the engine 20° - 30° before cylinder number 1 piston top dead center (BTDC) of compression stroke, rotating the engine counterclockwise, looking at the engine from the timing: **in this way any injection pump backlash is removed.**

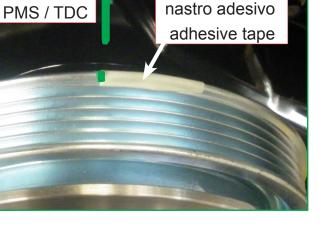
Rotate the engine counter clockwise, up to align the adhsive tape end with reference mark TDC "0".

IN CASE OF GRADUATED DISC NOT INSTALLED

VM MOTORI S. D.A.

If the graduated disc has been not installed in order to determine the injection timing advance it is needed to follow this task:

- measure the diameter of crankshaft pulley (example Ø 200 mm)
- calculate the circumference (200 x π = 628 mm)
- divide the circumference in degrees (628 / 360 = 1.75 mm)



"0"

PMS / TDC

14° anticipo iniezione injection timing advance, 14

degrees

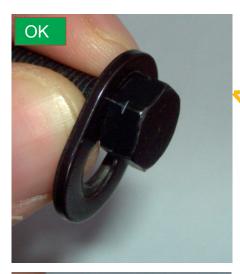
21

"0"

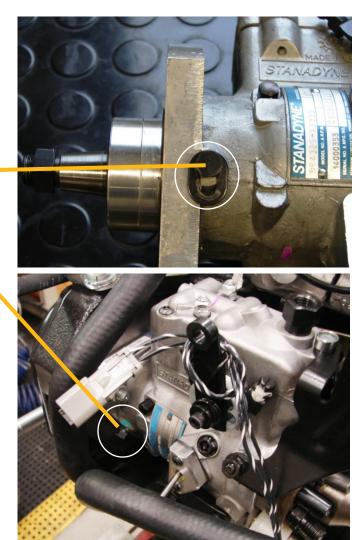
D700 - 754



Install the special bolt and related washer so that the pump rotation is blocked. Verify the special washer position on the bolt.











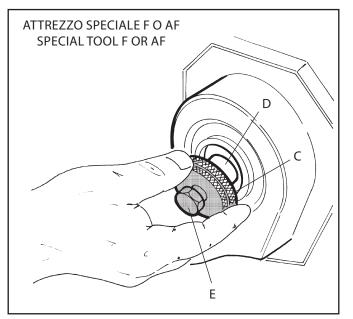
Remove the threaded plug on timing cover.

Remove the injection pump gear fixing nut and and using long-nosed pliers, remove the washer from the injection pump shaft. Use a screwdriver to prevent the washer falling inside the engine if partially dismantled.

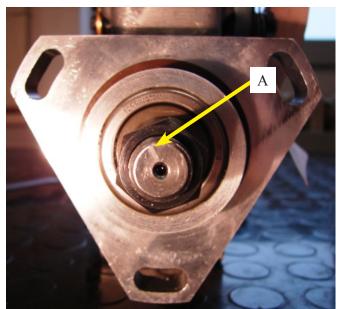
Before removing the injection pump verify that mark "A" on injection pump shaft is aligned with the cylinder number 1 injector port. (see picture). This is the condition the cylinder number 1 PISTON TOP DEAD CENTER (TDC) OF ITS COMPRESSION STROKE

Apply the special tool **F** o **AF** (refer to chapter 11 - **Special Tools**) to extract the injection pump.

- Install the ringnut **C** on the timing cover .
- Screw part **D** on pump gear
- Remove 3 retaining pump flange nuts to crankcase
- Screw in nut **E** until the pump gear is separated from the tapered shaft of the pump.



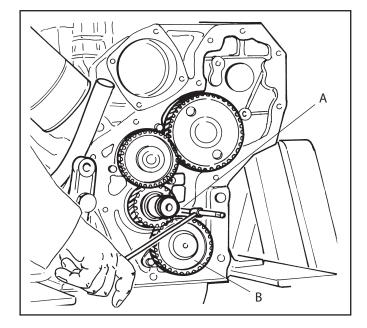
D700 - 754





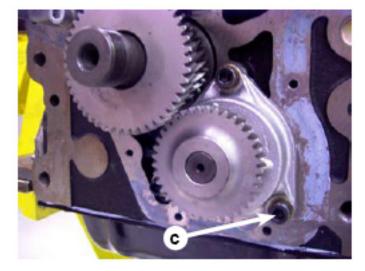
OIL PUMP

Unscrew retaining bolts **A** and withdraw oil pump **B**.







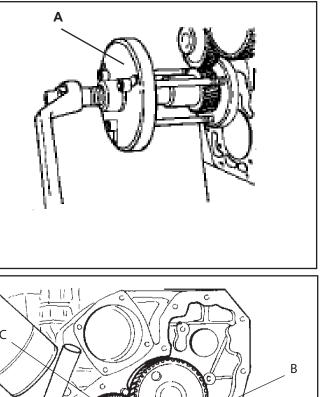




CRANKSHAFT CEAR AND INTERMEDIATE CEAR

Grankshaft gear

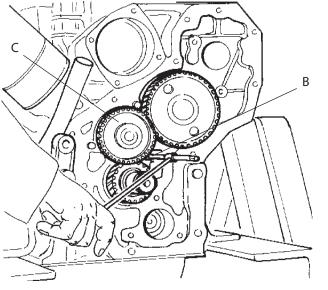
To remove crankshaft gear, use special tool A (TAB. 11.1 rif. G) for crankshaft having a front cone shape end. For crankshaft with cylindrical front end use the special tool (TAB 11.1 AI)



Idler gear

Unscrew retaining bolts **B** and withdraw gear **C**.

Before removing the crankshaft, idler and camshaft gears, it is needed to mark the teeth of these gears or align them as indicated in the Chapter 7 paragraph "TIMING GEARS".





Hydraulie pump Gears

Unscrew the fixing screws (A) and remove the support, extracting it from the gears.



ldler gear

Remove the fixing screws (A) and extract the gear.



Before removing the crankshaft, idler and camshaft gears, it is needed to mark the teeth of these gears or align them as indicated in the Chapter 7 para-graph 7.16 "TIMING GEARS".



Hydraulle pump intermediate gear

Extract the gear from its seat on the crankshaft.

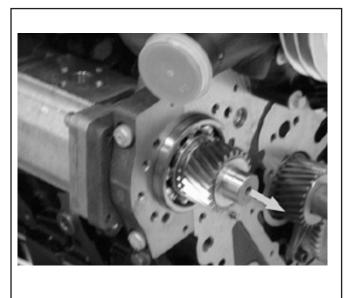




Hydraulle pump control gear

Remove the gear, extracting it as indicated in the figure.

It does not need excessive force as it is not placed with interference.

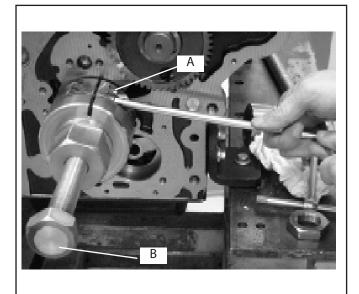


Grankshaft gear (grankshaft with front cylindrical end)

To remove the gear from the engine shaft it is necessary to use the specific tool **(TAB.11.1 ref. AI)** that must be inserted onto the gear. Tighten screws **B** that block it onto the gear and rotate the reaction screws **C** until it is totally extracted.



Before removing the crankshaft, idler and camshaft gears, it is needed to mark the teeth of these gears or align them as indicated in the Chapter 7 paragraph 7.16 "TIMING GEARS".



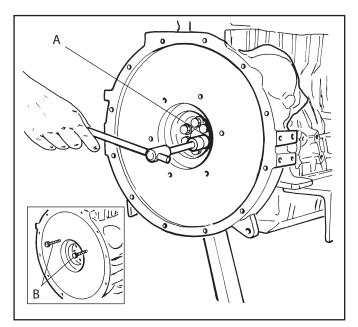




FLYWHEEL

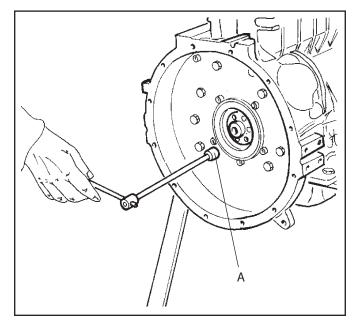
Install the special tool (**TAB. 11.1 ref. T**) in place of starter motor in order to prevent flywheel from turning. Unscrew flywheel bolts **A**.

To facilitate flywheel removal, use two standard commercial bolts **B** as shown in the figure.



FLYWHEEL BELL HOUSING

Remove bolts and flange nuts **A**.

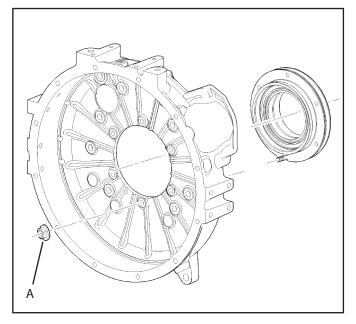


REAR MAIN BEARING CARRIER

Unscrew nuts **A** and remove the bearing carrier taking care not to exert any radial force.



THE REAR MAIN BEARING CARRIER MAY BE REMOVED TOGETHER WITH THE FLYWHEEL BELL HOUSING.



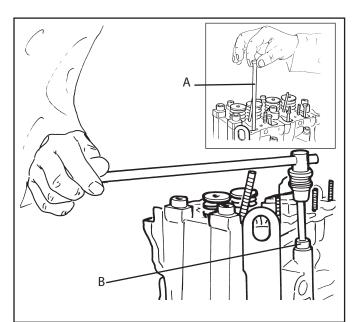


CYLINDER HEAD

Withdraw the push rods A and rocker arms assembly. Unscrew the cylinder head bolts **B**.



IT IS ADVISABLE TO MARK THE CYLINDER HEADS AS TO THEIR POSITION.



HYDRAULIC TAPPETS

Remove retainers A .

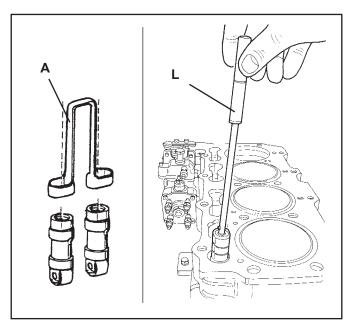
Install VM special tool L (TAB. 11.1 ref. L) through openings in the block and fit the tool firmly in the head of the tappet. Push down and twist the tool of 90° .

At this point the hydraulic tappet is hooked.

Pull the tappet out of the bore with a twisting motion. If all the tappets have to be removed, identify them to

ensure installation in the original location.

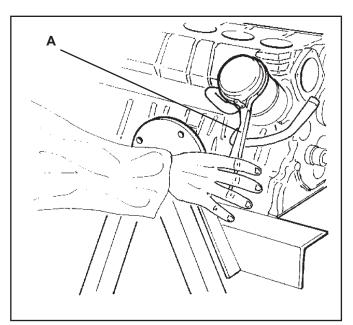
NOTE: IF THE ENGINE IS EQUIPPED WITH MECHANICAL TAPPETS, REMOVAL IS PERFORMED IN A LATER STEP



OIL FILTER CARTRIDGE

Unscrew and remove the oil filter cartridge using a commercial oil filter wrench **A**.

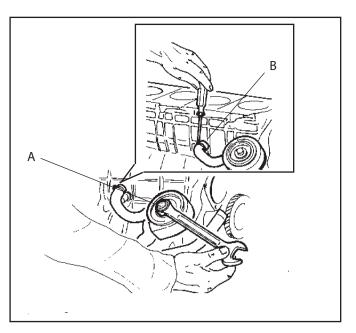
BE CAREFUL NOT TO DEFORM THE CARTRIDGE MOUNTING.





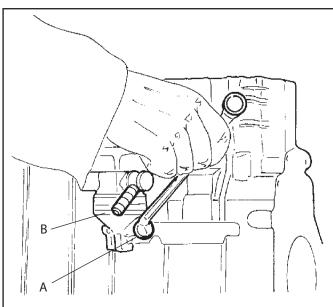
OIL HEAT EXCHANCER

Unscrew the internal union **A**. Slacken off the water hose clamps **B**. Remove the oil cooler complete with the water hoses.



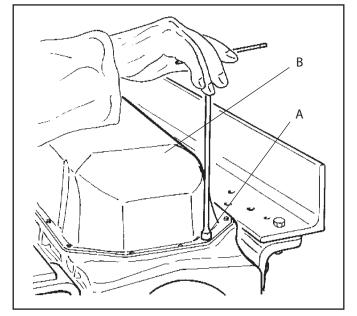
FEED FUEL PUMP

Unscrew bolts **A**. Remove pump **B**.



OIL PAN

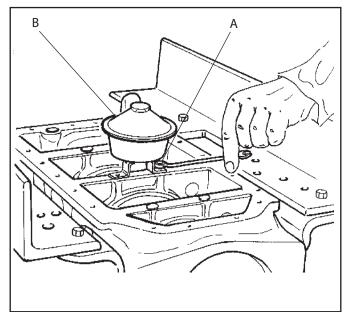
Turn the engine upside down. Unscrew bolts **A** and remove the sump pan **B**.





OIL PICK-UP PIPE

Unscrew bolts A and remove pipe B.



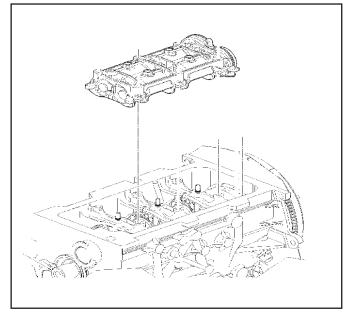
BALANCE SHAFT

IMPORTANT: before removing the counter balance shaft it is necessary to bring the cylinder piston no.1 at its TDC: use special tool AG to determine the TDC.

Remove the bolts tightening the balance shaft assembly to the blok.

Push with a lever under the balance shaft assembly in different positions in order to make it free from the centering pins, if these are still keeping it in position.

Remove the balance shaft assembly.



CONNECTING ROD - PISTON COMPLETE WITH RINGS

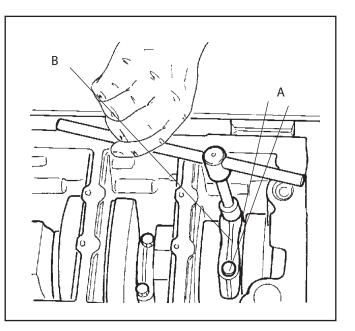
Turn the crankshaft so that the connecting rod to be removed when is at bottom dead center.

Unscrew bolts **A** and remove big-end bearing cap **B**. Using a suitable implement of soft material (wood or rubber), push the connecting rod/piston assembly up the bore and out of the cylinder block. Repeat this operation for each piston.



IT IS GOOD PRACTICE TO REASSEMBLE THE CAPS AND CONNECTING RODS AFTER REMOVAL AND NUMBER THEM CONSECUTIVELY ACCORDING TO THEIR POSITION.

ONLYREMOVETHEPISTONSFROMTHECONNECTING RODS IF ABSOLUTELY NECESSARY. TO DO THIS, REMOVE THE CIRCLIPS AND GUDGEON PINS. PISTON RINGS MUST BE REMOVED USING A COMMERCIAL PISTON RING REMOVAL TOOL.





CENTER MAIN BEARING CARRIER

1. Remove the main bearing locating screws and special locating screws that hold the main bearing carriers in cylinder block and supply lubricating engine oil to main bearings carriers and front / rear main bearings.

a - Locating screw - standard

b - Special locating screw (for oil supply hose to turbocharger)

c - Oil supply pipe - rocker arms

2. Install the Crankshaft Installer Tool over the timing gear to protect front main bearing.

d - Crankshaft Installer Tool

e - Crankshaft gear

IMPORTANT: Before removing the crankshaft from the block, number or mark the bearing carriers according to the journal upon which they are fitted. Also make matching marks on both bearing carrier halves for correct reassembly.

IMPORTANT: When removing the crankshaft do not damage the piston cooling jet. Ensure to remove the oil piston cooling jet. (Refer to Oil Piston cooling Jets Section)

x - matching marks on both bearing carrier halves

y - matching marks on all main bearing carriers (between carrier and block)

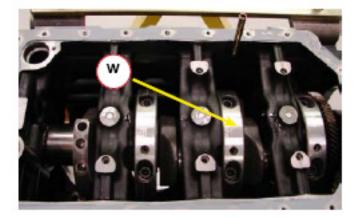
z - number all main center bearing carrier according to the journal upon which they are fitted

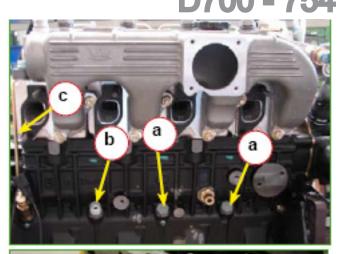
3. Withdraw the crankshaft so that the main bearing carries can be disassembled.

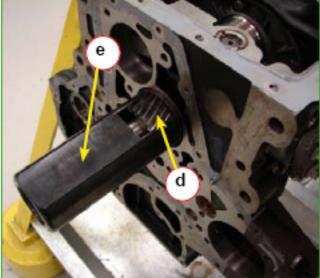
Disassemble all main bearing carriers.

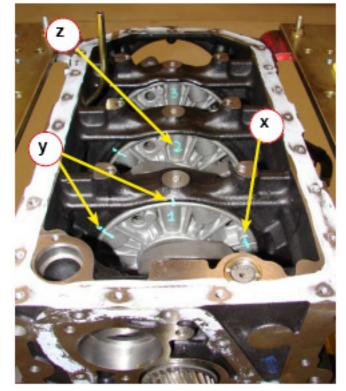
Take crankshaft off from the cylinder block.

w - main bearing carriers removed proper block bore





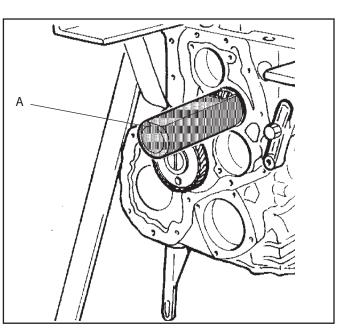






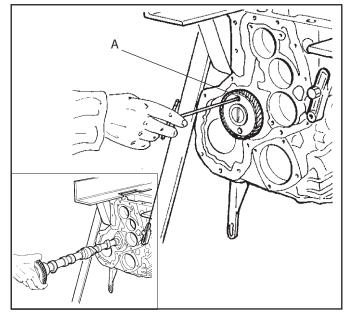
CRANKSHAFT

Using special tool **A** (TAB. 11.1 ref. H), withdraw the crankshaft.



CAMSHAFT

With the engine inverted, unscrew bolts A. Withdraw the camshaft very gently taking care not to damage the camshaft bearings.







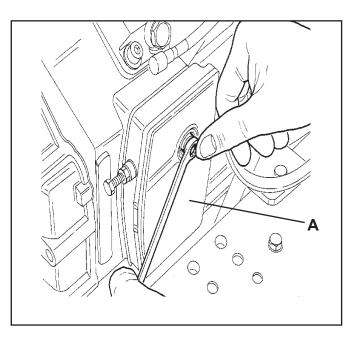
ENGINE WITH SINGLE PUMPS (D703)

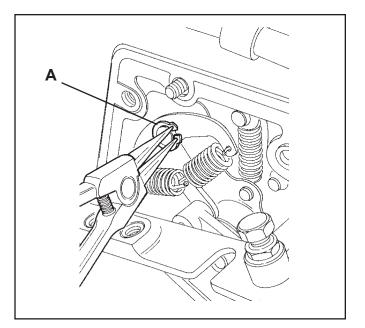
Remove the internal leverages (stop A and accelerator

RECULATOR (D703)

Remove the regulator cover ${\bf A}$

B) housing bolts (1,2,3,4,5,6).



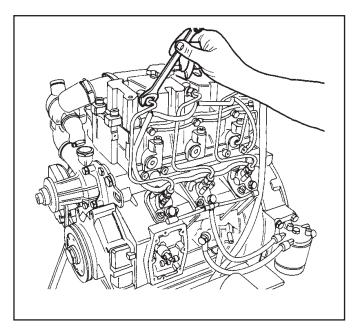


Remove the governor spring circlip A

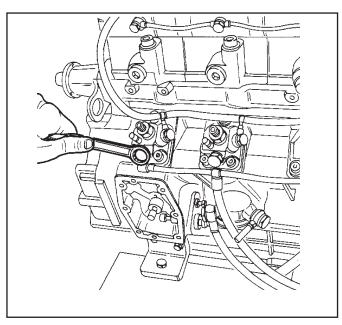


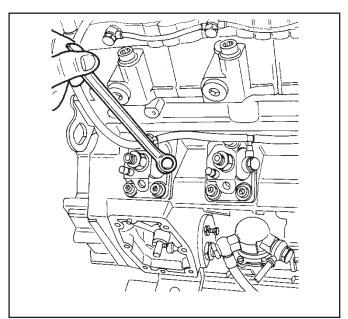
FUEL LINES

Remove the high pressure fuel line



Remove the fuel line supply from the filter to the pumps





Remove the fuel return line



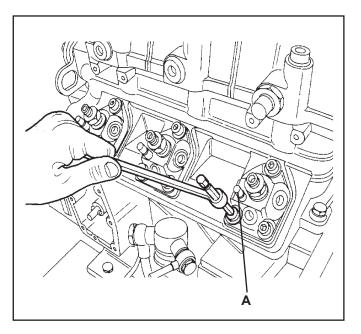


INJECTION PUMP (OLD MODEL)

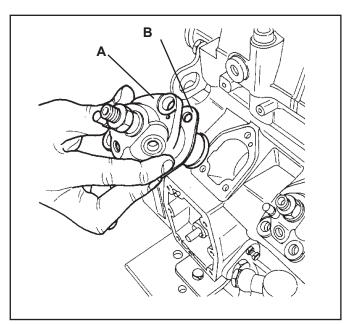
Remove the #3 inblock pump bolts

NOTE: before removing the pump from the block, it is strongly suggested to block them seting over the blocking device (A) located on the STANADYNE pump.

For BOSCH pump type, use the special tool p/n 68480012F (Tab.11.1 ref. V).

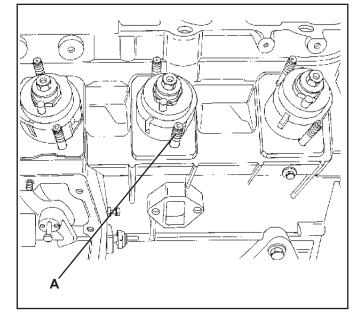


Remove the # 3 inblock pump (A) and gasket (B)



INJECTION PUMP HIGH PRESSURE (NEW MODEL)

Remove the nuts inblock pump (A)

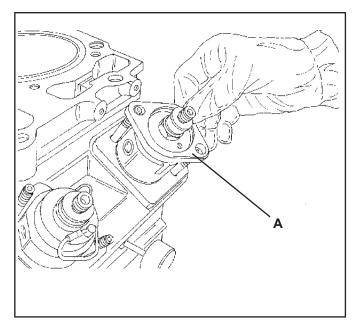




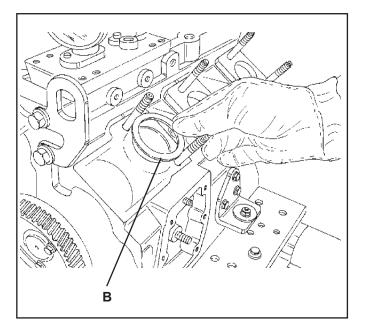
Remove the fixing flange (**A**) and take the pump out of its seat.

If it is to be used again, we advise marking its position with a crayon in order to remount it in its original position.

If it is to be substituted, this operation is not necessary.

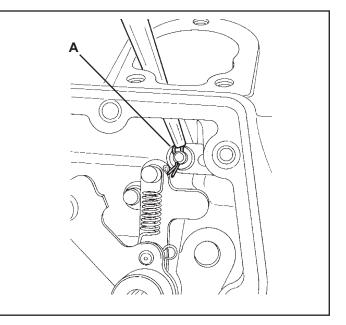


Remove the gasket (**B**), marking its position as well.



PUMP CONNECTING RACK

Remove the rack spit pin (A).

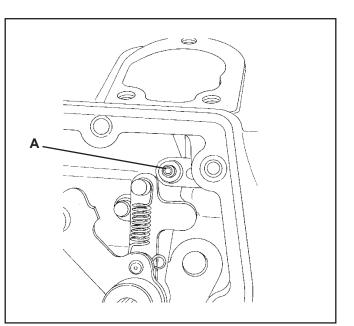




PUMP CONNECTING RACK

(HIGH PRESSURE PUMP - NEW MODEL)

Unscrew and remove the pump connecting rack bolt (\mathbf{A})

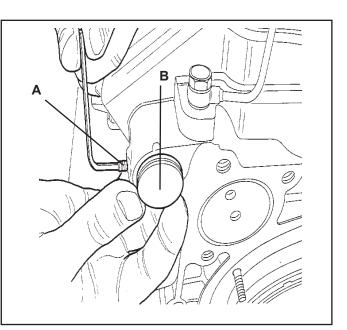


VALID FOR BOTH TYPE OF INJECTION PUMPS (OLD AND NEW MODEL)

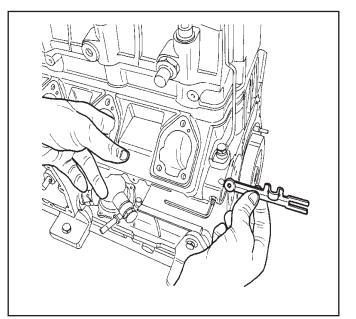
Unscrew the dowel (A) and remove the pumps connecting rack support $({\ensuremath{\mathsf{B}}})$



N.B. THE FLYWHEEL AND THE FLYWHEEL DOME COVER MUST BE REMOVED IN ORDER TO DO THIS.



Remove the pump connecting rack

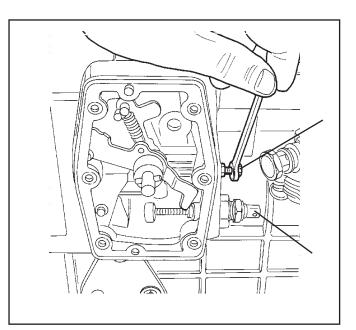




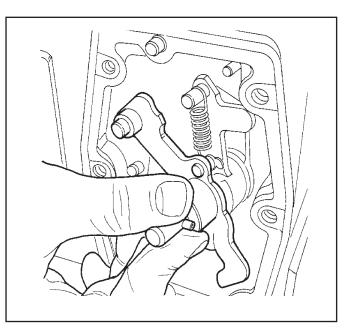
Remove the regulator travel stop screw (**A**) Remove the fuel delivery screw (**B**)

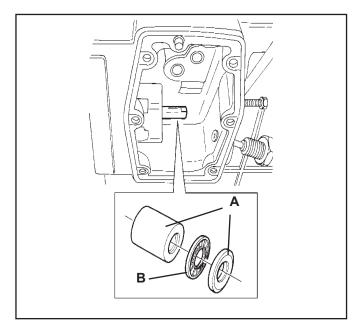
Note:

Before removing the fuel delivery screw (\mathbf{B}) mark with paint the screw thread the nut and the block in order to have a continuos line.



Remove the governor assembly



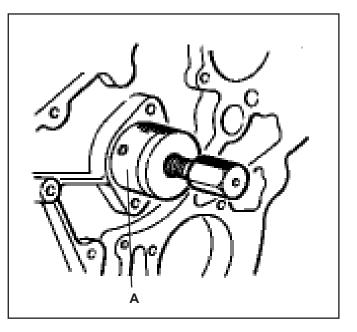


Remove governor spacers (A) and bearing (B)

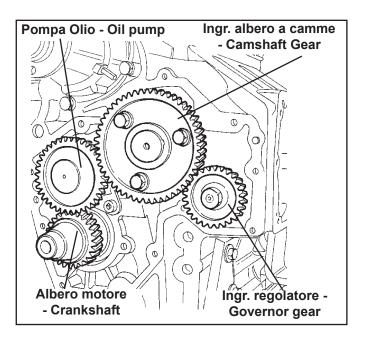


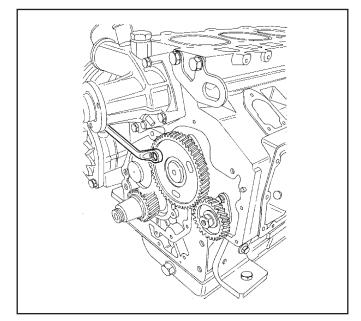
GRANKSHAFT AND GAMSHAFT BEARINGS

To remove crankshaft and\or camshaft bearing use the special tool **A (TAB. 11.1 rif. E)**.



DISTRIBUTION LAYOUT D703

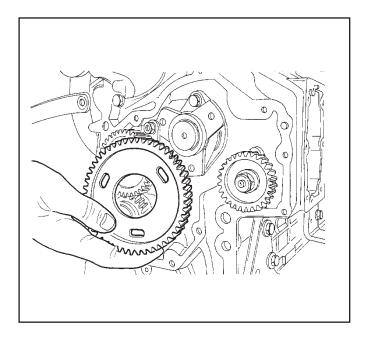




Unscrew the #3 camshaft gear bolts



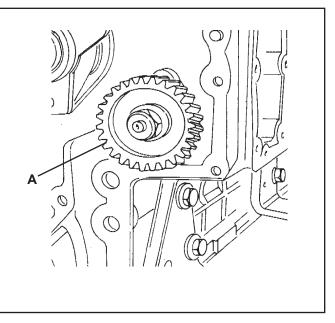
Remove the camshaft gear



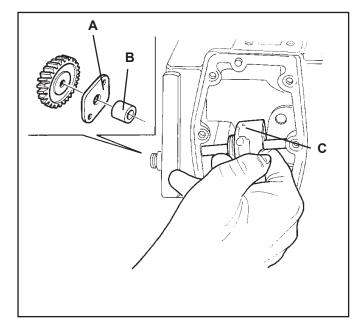
Remove the governor gear (A).



NOTE: THE GOVERNOR GEAR NUT IS LEFT HAND THREAD



Remove flange (**A**) fixed into the block with #2 screw, spacer (**B**) and counter weight (**C**)



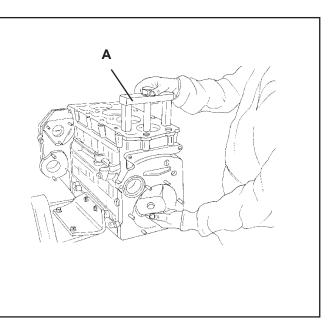


CYLINDER LINERS

To remove the liners use the specific tool **A (TAB. 11.1** rif. C).

Verifiy the presence of shims under the liner neck. These shims will be used during the liner installation so that the liner can protrude from crankcase.

If these shims are present refer to liner installation procedure with shims, because the limit protrusion of the liner from crankcase is different than liner installation without shims.

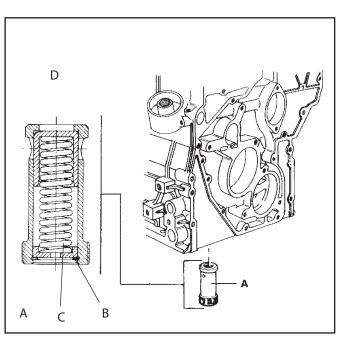


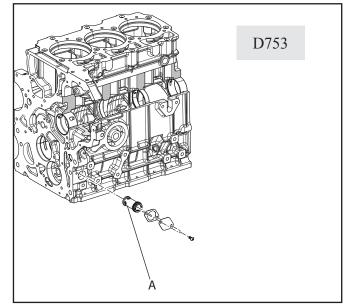
OIL PRESSURE REGULATING VALVE

To dismantle of the complete valve, we recommend

heating the seat, but not too much, because the valve is assembled with LOCTITE, you can use various normal tools to unscrew it.

If you have to check the plunger or its seat, we recommend only dismantling the internal part, removing the snap ring (A), removing washer (B), spring (C) and plunger (D).







PISTON COOLING JETS (OIL SPRAY NOZZZLES)

Oil spray from the piston cooling jet nozzles cools and lubricates the piston and other engine components.

Inadequate or improper oil spray could result in engine damage.

Ensure the oil spray nozzles are clean and the piston cooling jet assemblies are correctly installed to allow proper oil spray distribution.

Remove the piston cooling jet assembly from near the cylinder bore.

Remove and discard the O-ring seal on the piston cooling jet.

a - Cooling jet assembly

- b Nozzle
- c Plate

d - Bolt

Clean the passages of the piston cooling jet and cylinder block. Put on safety glasses.

Blow out any debris from cleaning, using compressed air.

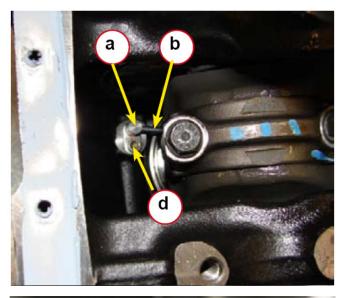
Ensure the check valve ball moves freely against the spring in the bore.

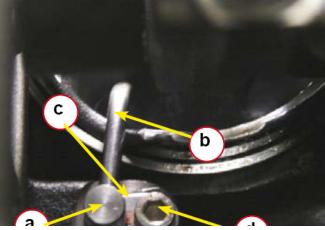
x - Spring

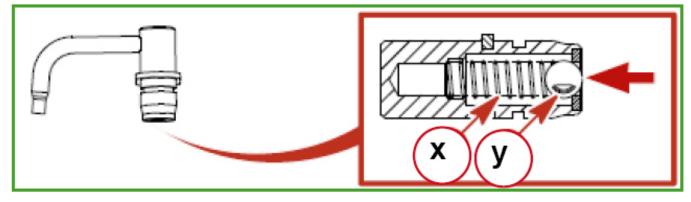
y - Check valve ball

2. Check for a cracked, bent or damaged tube or nozzle.















6 CHECKS AND REPAIRS

6.0 FINDING TOP DEAD CENTER (TDC)	2
6.1 CYLINDER HEAD	
CYLINDER HEAD RESURFACING	3
6.3 VALVE SPRING	5
6.4 CYLINDER HEAD DISTANCE PIECES	5
6.5 COOLANT MANIFOLD	5
6.6 ROCKER ARMS	
6.7 PUSH RODS	6
6.8 MECHANICAL TAPPETS	6
6.9 HYDRAULIC TAPPETS	7
6.10 CYLINDER LINERS	7
6.11 PISTONS	7
6.11A PISTON RINGS	8
6.12 CRANKSHAFT	8
6.13 CAMSHAFT	11
6.14 COOLANT PUMP	12
6.15 GUDGEON PINS AND CONNECTING RODS	13
6.17 FLYWHEEL BELL-HOUSING	
6.18 REAR MAIN BEARING CARRIER	14
6.19 THRUST WASHERS	15
6.20 TIMING COVER	15
6.21 CRANKCASE	16
6.21.2 CENTER MAIN BEARING CARRIER	16
6.22 LUBRIFICATION CIRCUIT	17
6.23 OIL PUMP	17
6.24 SUMP PAN AND OIL PICK-UP	19
6.25 OIL FILTER	19
6.27 DRY AIR FILTERS	20
6.28 OIL-BATH AIR FILTER	21
6.29 FUEL FILTER	21
6.30 INTERMEDIATE TIMING GEAR	21
6.31 INLET AND EXHAUST MANIFOLDS	22
6.32 RADIATOR	
6.33 FUEL SUPPLY PUMP	22
6.34 INJECTION PUMP	
BOSCH INJECTION PUMP	
BOSCH ROTARY PUMP TESTS	
STANADYNE ROTARY PUMP	
STANADYNE INJECTION PUMP TIMING	
REGULATOR SPRINGS - D703 MODELS	
INJECTION PUMP BOSCH - TIMING ADVANCE	
6.35 INJECTOR	
6.36 STARTING (D700-D700E)	
6.37 GENERAL ELECTRICAL SYSTEM CHECK	
6.38 BATTERY	
6.39 ALTERNATOR	
6.40 VOLTAGE REGULATOR	
6.41 STARTER MOTOR	
6.42 TURBOCHARGER	31

D700-754

6.0 FINDING TOP DEAD CENTER (TDC)

- 1) Fit the front pulley to the crankshaft temporarily
- 2) Fit special tool (**TAB. 11.1 ref. R**) and position a pointer next to the graduated scale.
- Fit a dial gauge with 0.01 mm scale divisions on special tool C (TAB. 11.1 ref. W) on top of the crankcase.
- 4) Bring piston **A** of cylinder no. 1 (first from timing end) up to near TDC.
- 5) Place the contact point of dial gauge **B** on the piston crown.
- Turn the crankshaft in the normal direction of engine rotation (clockwise as viewed from timing end) until the point where the needle of dial gauge **B** changes direction.
- Position the pointer in correspondence with 0° TDC on special tool (TAB. 11.1 ref. R), making sure that it does not touch the dial.

Refer to this indicator each time it is necessary to find TDC.

In case it is not possible to find the TDC, because it is not avilable the reffrence mark on the crankshaft pulley, it has to be used the specific special tool (TAB. 11.1 ref. AG) .This tool has to be installed instead of injector N° 1.

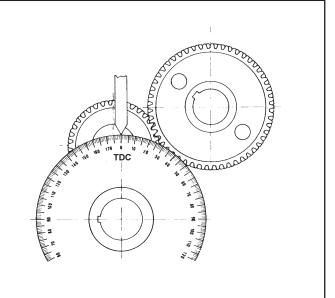
The TDC will be identify by looking at the piston movement.

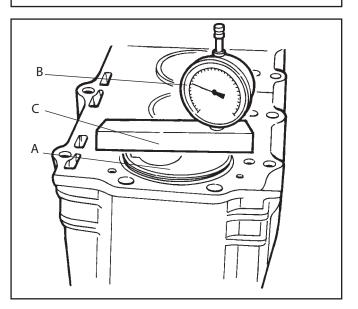
Remove the spherical head **A** from the dial gauge and screw it into the special tool stem **C**.

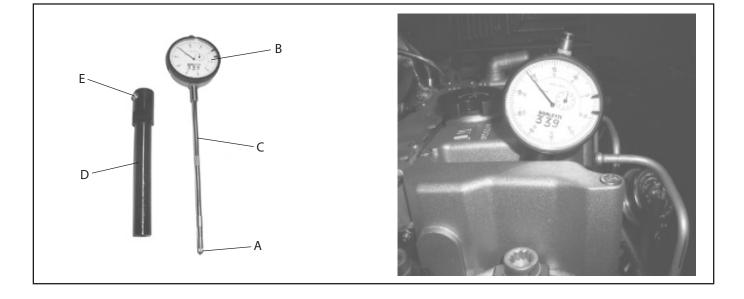
Then screw the stem into the dial gauge **B**. At this point insert the dial gauge and stem into the special tool body.

Instal the special tool in the place of injector N° 1 and follow the procedure from point 4.

Use the screw **E** to fix the dial gauge in the right position to perform the TDC reading.

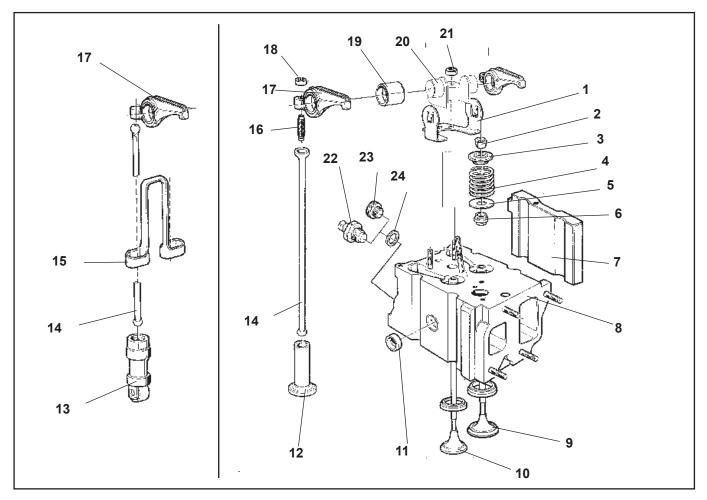








6.1 CYLINDER HEAD



KEY: 1) Spring, 2) Split collets, 3) Spring cap, 4) Valve spring, 5) Spring seat, 6) Valve guide seal, 7) Cylinder head distance piece, 8) Cylinder head, 9)Valve, 10) Valve seat, 11) Plug, 12) Mechanical tappet, 13) Hydraulic tappet, 14) Push rod, 15) Aligning yokes, 16) Adjuster screw, 17) Rocker arm, 18) Nut, 19) Bearing, 20) Rocker journal, 21) Nut, 22) Water temp. sensor, 23) Plug, 24) Copper washer

DO NOT REMOVE OR DISMANTLE CYLINDER HEADS WHEN HOT TO AVOID DISTORSION.

Remove the valves using a commercial valve spring compressor and number them. Remove carbon deposits from the heads and inspect the gasket matching surfaces.

CYLINDER HEAD RESURFACING

IMPORTANT: The cylinder heads on these diesel engines are treated with a protective nickel coating to resist corrosion and should not be resurfaced. Resurfacing would remove the nickel coating. Do not resurface the cylinder heads.

Height of cylinder head 89.95 - 90.05 mm Head fixing support plate 89.92 - 90 mm (item 7 into the picture)



6.2 VALVES - SEATS - GUIDES

If necessary clean the valves with a wire brush or replace them if the heads are bent, worn or cracked.

Check the diameter of the valve stem, value **A** (fig. 6.2), and if the valve stems are worn replace the valves.

Check that the guides are not grooved inside or show signs or seizing.

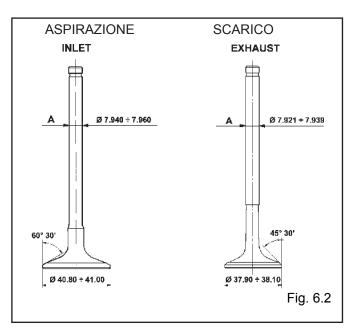
To check whether the valve guides are in the right position, check value **A** (fig. 6.3).

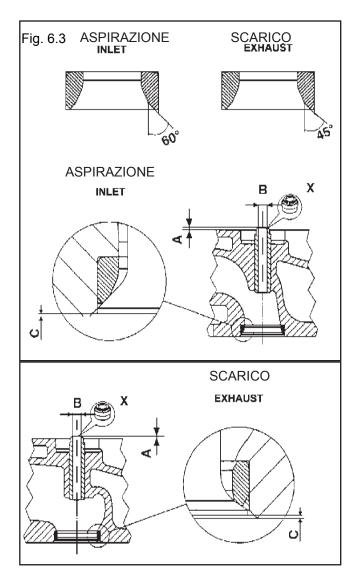
Check the internal diameter of the valve guides, value **B** (fig. 6.3).

If there is any difference in the values, replace the head.

If value **C** (fig. 6.3) is lower than normal, the valve has probably broken through the seat and you will have to replace the head.

Dimens.	At installation		
	Inlet mm	Exhaust mm	
A - Fig. 6.3	2.00 ÷ 1.50	2.00 ÷ 1.50	
B - Fig. 6.3	8.000 ÷ 8.015	8.000 ÷ 8.015	
C - Fig. 6.3	0 ÷ 0.3	0 ÷ 0.3	





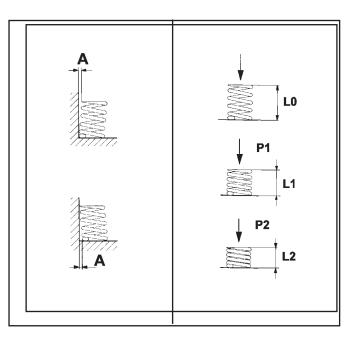


6.3 VALVE SPRING

Check that the valve springs are not cracked or have lost their resilience. Check spring height under different load conditions. Check that distortion **"A"** does not exceed **2** mm.

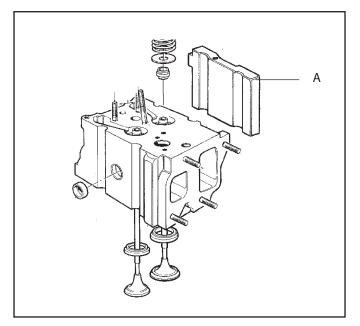
L 0 = 44 mm (free length) L 1 = 37 mm L 2 = 26,61 mm

P 1 = 24 Kg **P 2 =** 59,6 Kg



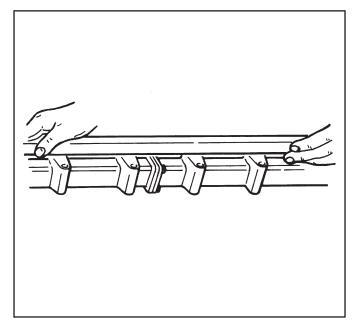
6.4 CYLINDER HEAD DISTANCE PIECES

Check that the height of the distance piece **A** is 89.92 - 90.00 mm and that there is no deformation caused by incorrect fastening of the head clamps.



6.5 COOLANT MANIFOLD

Inspect manifold for cracks or splits. Check that the mating surfaces of the flanges are flat and aligned in the same plane; small discrepancies can be removed by careful regrinding.





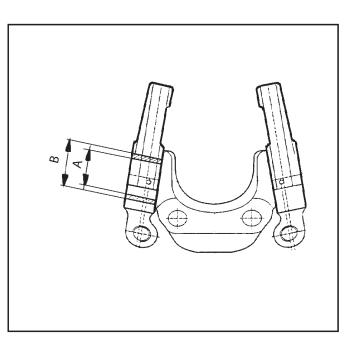
6.6 ROCKER ARMS

Clean journals and rocker arms with solvent.



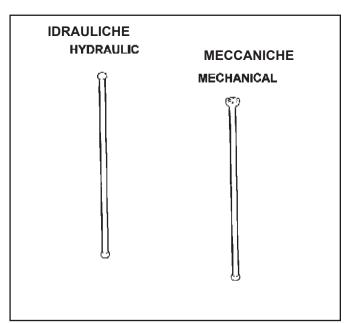
CLEAN OIL WAYS OF OIL AND SLUDGE

Check dimensions: A = 24.979 - 25.000 mm B = 25.020 - 25.041 mmIf the measured dimensions do not correspond with those specified, the rocker arms must be replaced.



6.7 PUSH RODS

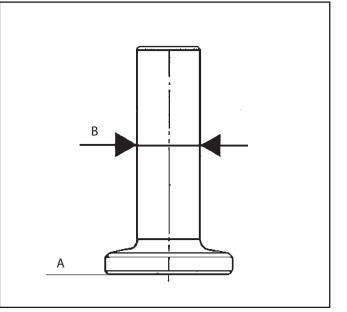
Check that the pushrods are straight and that the spherical tips are in good condition.



6.8 MECHANICAL TAPPETS

Check that the tappet contact faces **A** are smooth. Slight scoring can be removed with a carborundum stone.

Check dimensions **B** = 14.965 - 14.985 mm

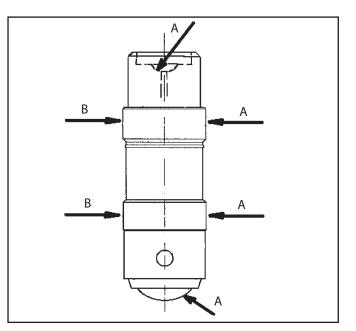




6.9 HYDRAULIC TAPPETS

Inspect **A** surfaces wich are in touch with push rod, engine block and camshaft to be sure they are not score or scuffed.

Check dimensions **B** = 22.195 - 22.212 mm

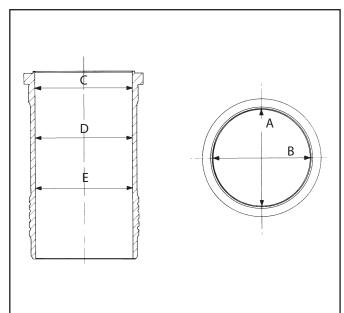


6.10 CYLINDER LINERS

Liner internal diameter D = 93.995 - 94.015 mm Maximum ovality A - B: 0.100 mm Maximum taper E - C: 0.100 mm

When cylinder wear or scoring does not exceed the nominal dimensions **D** by more than 0.10 mm, surface roughness can be removed with fine grade emery cloth soaked in diesel fuel working in clockwise and counter-clockwise spiral directions.

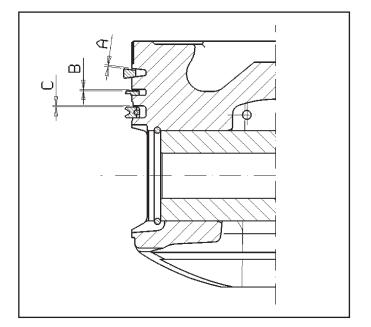
Surface roughness must be between $0.8 \div 1.2 \mu$. If wear or scoring exceeds 0.10 mm, fit new liners.



6.11 PISTONS

Check that the working surfaces are free of any anomalies, scratches, or signs of seizing, if you do find any of the above problems, replace the faulty part. To check the play between the rings and their seats, use a precision feeler gauge and check that the play isn't over the following limits:

compression ring A, cannot be measured piston ring B max. 0.10 mm oil scraper ring C max. 0.08 mm





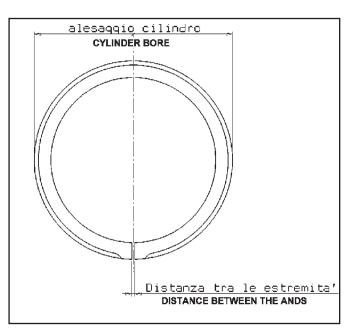
6.11A PISTON RINGS

Check that the piston rings are free to turn in their seats without any friction or blocking and that they show no signs of damage. If any anomalies are found, replace the rings.

To check the distance between the two ends of the rings, as shown in the figure, insert the ring in the cylinder, position it at a right angle to the working surface and use a precision feeler gauge.

The values measured should not exceed those indicated below:

compression ring **A**, max 0.5 mm piston ring **B** max. 0.5 mm oil scraper ring **C** max. 0.6 mm



6.12 CRANKSHAFT

Immerse the crankshaft in a solvent bath and remove any sludge from the oil ways.

Inspect for cracks.

Check the spigots, mating surfaces and threads for wear, scoring and distortion.

Check that the timing gear teeth are not worn or damaged. Slight indentations can be removed using a very fine grade carborundum stone. If the timing gear needs replacing, remove using the special puller A (TAB. 11.1 ref. G for engines with crankshaft front cone shape end, while for engines with cranshaft front cylindrical end use special tool TAB. 11. rif. Al).

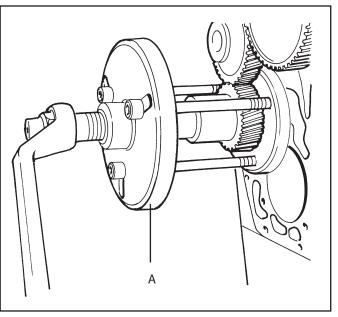
Heat the new gear (only for engines with crankshaft front cone shape end) in an oven to 180 ÷ 200 °C and install taking care to align the key correctly.

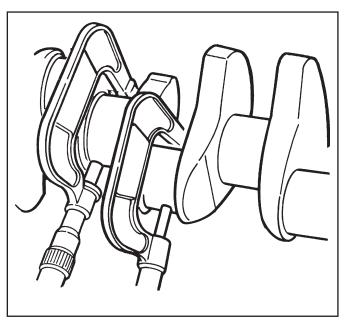
Heat the new gear (only for engines with crankshaft front cylindrical shape end) in an oven to 70 °C. Install it on crankshaft against the crankshaft shoulder and leave the gear in this position for at least 10 seconds.

Remove the grooves caused by oil seal rings using very fine grade emery cloth to produce fine spirals in the opposite direction to crankshaft rotation. Always replace oil seals at each rebuild.

Check crankpins and journals for ovality and wear at different positions using a micrometer.

If wear exceeds **0.10** mm, the crankpins and journals will have to be reground and undersize bearings must be fitted **(TAB. 8.2.1)**.



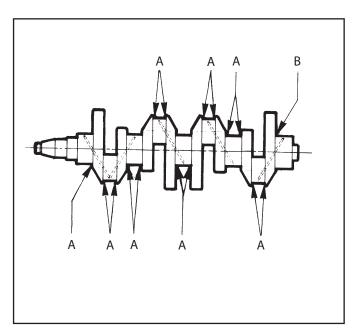




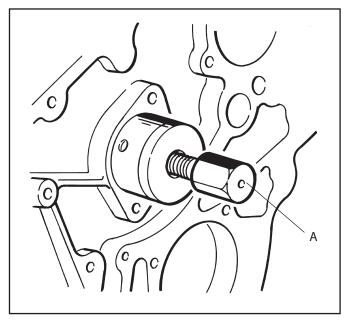
Before refitting a crankshaft that has been seized, overheated or reground, carry out a Magnaflux check for fine cracks. The surface roughness of the journals and crankpins should be **0.12** μ . If the crankshaft needs regrinding, be careful not to remove material from the fillet radii **A-B**. After grinding, the crankshaft must be subjected to "SURSULF" surface hardening treatment (hardness HRC 53 - 57).

> WHEN GRINDING THE CRANKSHAFT, DO NOT REMOVE MATERIAL FROM THRUST FACES.

> THE RADIUS A - B ON THE SHAFT MUST BE HOW SHOWED AT (TAB. 8.2.1).

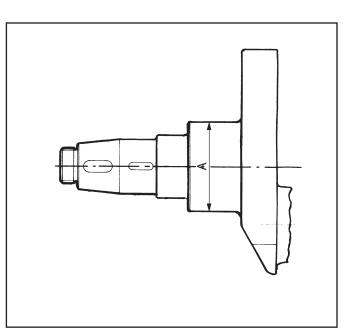


All main and big-end bearing shells, including undersize shells, are supplied in exact sizes as specified. To remove and install the front main bearing, use special tool **A** (TAB. 11.1 ref. E).

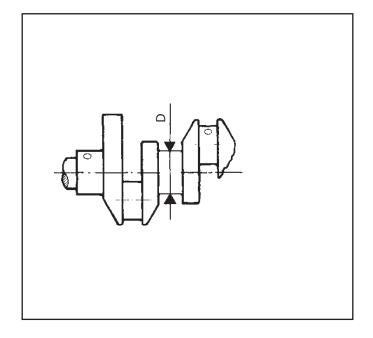


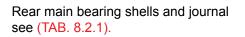


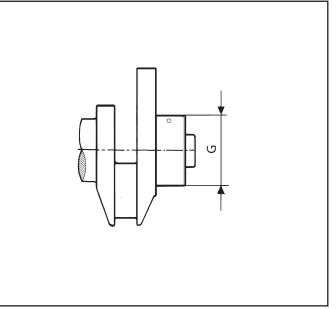
Front main bearing and journal see (TAB. 8.2.1).



Center main bearing shells and journal see (TAB. 8.2.1).

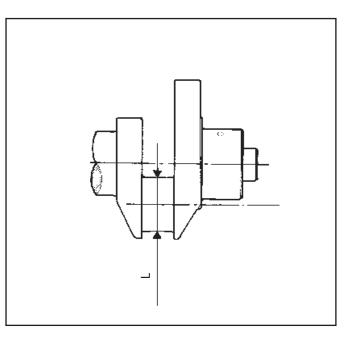






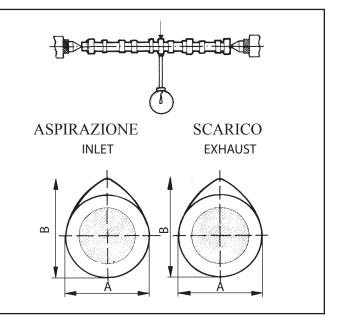


Crankpins and big-end bearing shells see (TAB. 8.2.1).



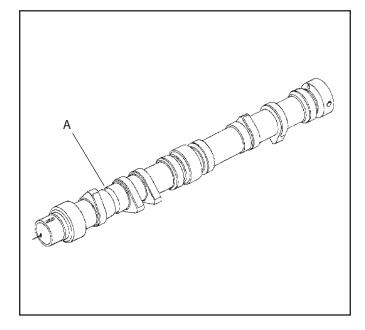
6.13 CAMSHAFT

Inspect for signs of wear or scoring on the journals and cam lobe surfaces. Check that cam dimensions are no more than 0.05 mm less than the dimensions given in **(TAB. 8.2.2)**.



D754 CAMSHAFT IDENTIFICATION

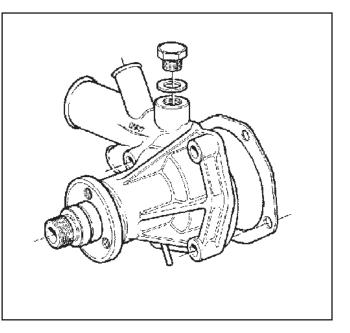
D754 camshaft only, has got a groove between the intake and exhaust lobe of $1^{\mbox{\scriptsize ST}}$ cylinder



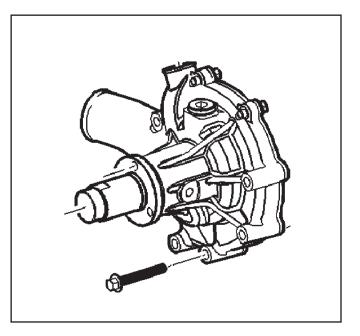


6.14 COOLANT PUMP

Check for leakage between the pump body and the crankcase. If leaks are found, renew gasket. If the pump body shows signs of blowing or if the impeller is broken, replace the pump with the correct model selected from the replacement parts catalogue.



Bigger coolant pump, version (D754-E1-E2)



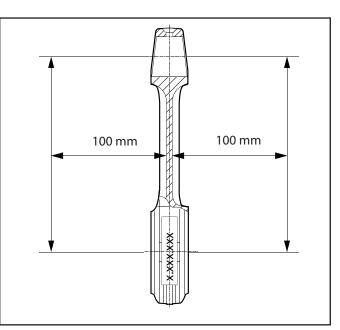
D700-754

6.15 GUDGEON PINS AND CONNECTING RODS

Inspect connecting rods for wear or cracks using Magnuflux if possible. Check that the gudgeon pin is free of grooves or seizure marks.

Check parallelism of the connecting rod axes. Deviation must not exceed \pm 0.05 mm in all directions outside the gudgeon pin at a distance of 100 mm from the centerline.

If the small-end bush is replaced, make sure that the oil ways in the bush and the connecting rod are correctly aligned.



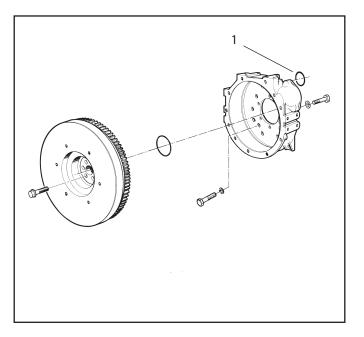


NOTE: THE AUTOMATIC CONNECTING ROD TIGHTENING SYSTEM LEAVES A GREEN APPEARS ON THE BIG-END CAPS. THIS MARK DOES NOT INDICATE THE WEIGHT OF THE CONNECTING ROD. ONLY ONE TYPE OF REPLACEMENT CONNECTING ROD IS AVAILABLE IN KITS FOR 3-4-6 CYLINDER ENGINES. CHECK THAT ALL THE CONNECTED RODS ARE STAMPED WITH THE SAME SELECTION CODE NUMBER.



6.17 FLYWHEEL BELL-HOUSING

Examine the condition of the mating surface, bolt holes and spigot. If internal threads are damaged, replace with Helicoil inserts. The camshaft oil seal ring **1** should be renewed each time the engine is overhauled.



6.18 REAR MAIN BEARING CARRIER

Inspect the surfaces of thrust washer seats for wear. Check that the run-out of the main bearing seat relative to the center line does not exceed **0.03** mm. Check the following dimensions:

 A
 Spigot diameter
 131.930 ÷ 131.970 mm

 B
 Bearing shell seat diameter
 75.05 ÷ 75.030 mm

C Oil seal seat diameter 120.000 ÷ 120.030 mm

After serial number:

28B/03997 (D703L), 29B/03884 (D703LT) 21B/06049 (D704L), 22B/06144 (D704LT) 27B/02422 (D706LT), 75B/01048 (D703LTE) 76B/01015 (D704LE), 77B/01160 (D704LTE) 78B/01016 (D706LTE)

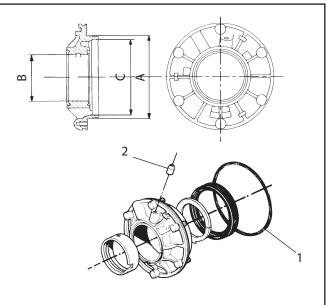
A Spigot diameter 131.930 ÷ 131.970 mm
 B Bearing shell seat diameter 85.985 ÷ 86.005

mm

C Oil seal seat diameter **120.000 ÷ 120.050** mm

Seal ring **1** should be renewed each time the engine is overhauled.

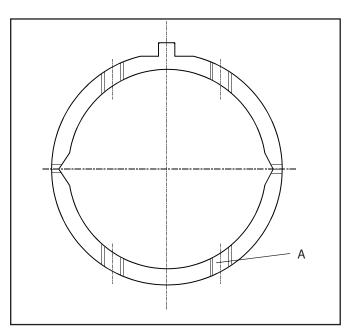
Check that oil jet valve 2 functions correctly. The opening pressure must be $150 \div 200$ kPa (1.5 ÷ 2.0 bar)(21.7 ÷ 29 psi), if not, replace the jet valve. Secure by staking at three points 120° apart. N.B. Oil jet valves are made in two pieces. Reassemble by torquing parts to $1.5 \div 2.0$ kgm (14.7 ÷ 19.6 Nm)(11 ÷ 14.5 lbf ft.)





6.19 THRUST WASHERS

Thrust washers in various thicknesses are available for adjustment of crankshaft endfloat see (TAB. 8.2.3). The thickness of the thrust washer is stamped at **A**.



6.20 TIMING COVER

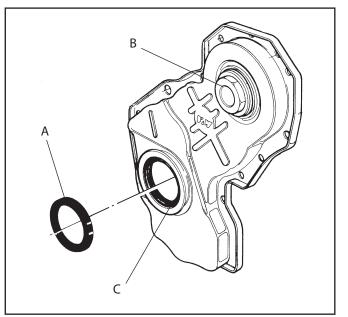
The timing cover is supplied complete with a oil seal ${\bf A}$ and a plug ${\bf B}$ closing the injection pump gear access hole.

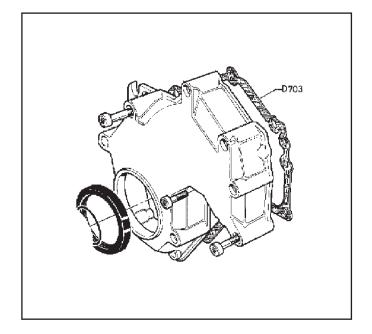
Check that the sheet steel cover is not deformed such as to affect its tightness.

Check that the fused cover is not porous such as to affect its tightness or damaged such as to cause breakage.

> IT IS IMPORTANT NOT TO TOUCH THE HOLDING LIP OF THE OIL SEAL THAT IS BEING REPLACED/MOUNTED, WITH BARE HANDS OR DIRTY GLOVES BECAUSE THEGREASE OF THE HANDS OR THE DIRT OF THE GLOVES WILL AFFECT ITS TIGHTNESS.

To replace the front oil seal **A** it has to be used the specific special tool (TAB. 11.1 ref. AB) to avoid bending on the cover.







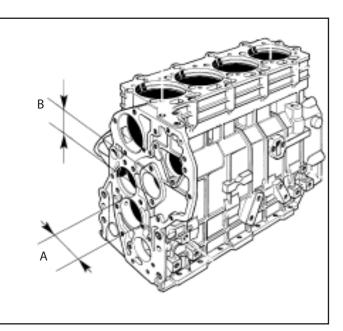
6.21 CRANKCASE

- Clean the crankcase thoroughly using a solvent (para. 3.7).
- Check condition of the cylinder head matching surface.
- Check condition of the bore mating surfaces.
- Check that internal threads are clean and are in good condition.
- Check that the oil ways are free of obstructions.
- Check that the oil ways are free from cracks and casting flaws.
- Check on the block the inner diameter of the front journal crankshaft bearing seat $\mathbf{A} = \emptyset$ 67.025 - 67.050 mm and

 $\mathbf{B} = \emptyset$ 57.000 - 57.030 mm (crankcase inner diameter - front camshaft journal bushing)

D704TE2, D754E2/TE2, D706IE2, D753 engine models front journal camshaft bushing (VM p/n (21712081G, 21712076F) must be bored, machined when is installed in the block:

- inner bushing diameter, bored bushing:
- 53.59 53.62 mm
- and the clearance between front camshaft journal and inner bushing diameter:
- 0.08 0.135 mm



6.21.2 CENTER MAIN BEARING CARRIER

Tighten the carrier bolts **A** to the prescribed torque values.

Measure the bearing seat diameter ${\bf B}$ in two

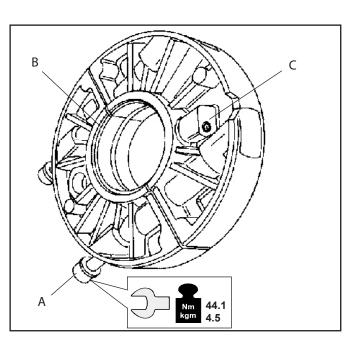
perpendicularly opposed positions.

Seat diameter (Ø 66.670 - 66.697 mm).

If the valve **C** needs replacing, remove the bearing half shell to gain access to the old valve.

Insert the new valve in its seat with jet directed towards the piston.

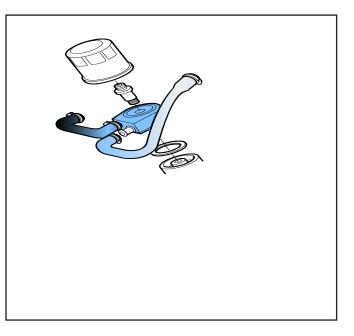
Insert the new bearing.



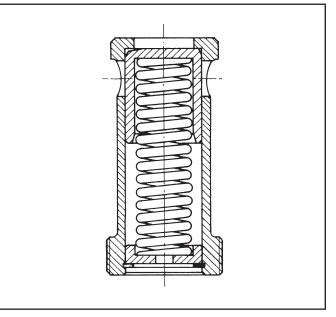


6.22 LUBRIFICATION CIRCUIT

Check the condition of the oil cooler housing and particularly the oil filter cartridge mounting. Check the condition of the coolant inlet/outlet pipes.

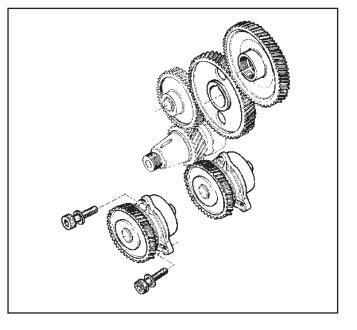


- Clean the oil pressure regulator valve using the prescribed solvent (para. 3.7).



6.23 OIL PUMP

Dismantle the pump, clean the components and inspect for wear.





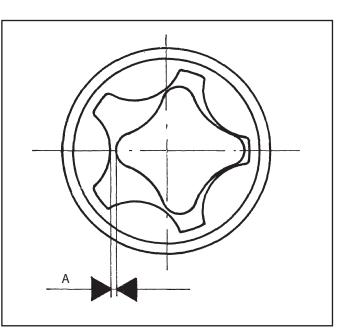
Dimensions and clearances

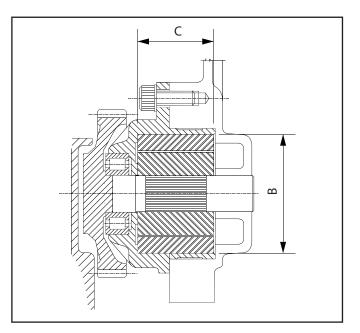
Rotor height: **32.487** ÷ **32.500** mm. Max. clearance (A) between rotors: **0.152** mm Clearance between rotor height and rotor housing: **0.081** ÷ **0.097** mm.

Axial clearance between pump gear and pump body: **0.050 ÷ 0.070** mm.

Diameter of rotor housing (B): $58.105 \div 58.130$. Depth of rotor housing (C): $32.403 \div 32.406$ mm. Clearance between housing and outer rotor: $0.105 \div 0.106$ mm, limit: 0.500 mm.

Reassemble with the bevelled end of the outer rotor towards the pump gear and check that the rotor and gear coupling resists a torque of 9 kgm.

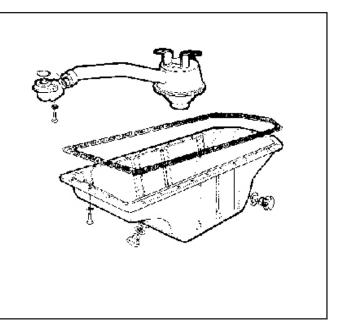






6.24 SUMP PAN AND OIL PICK-UP

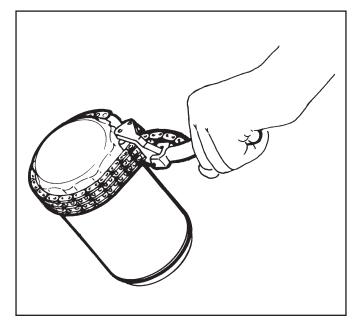
Inspect the sump pan for cracks. Check all welds for leaks and check the condition of the seals on the oil pick-up pipe.



6.25 OIL FILTER

Renew the filter cartridge at the intervals specified in chapter 3 Maintenance. Oil the gasket before fitting the cartridge.

Check that the oil cooler support union is firmly secured.





6.27 DRY AIR FILTERS

The filter is equipped with a clog indicator A.

Clean or change the cartridge when the indicator color is red.

Maintenance:

Unscrew wingnut $\, {\bf C} \,$ and remove the dust debris from prefilter ${\bf B}. \,$

Remove cover **D** and empty the container.

On filters without expulsion valve **E** this operation should be performed daily.

Remove the cartridge $\,{\bf F}$ by unscrewing wingnut $\,{\bf G}$ and perform maintenance.

The safety cartridge I (if present) must only be removed when strictly necessary.

Replace the cartridge at the intervals shown in chapter 3 (Maintenance).

Do not impact the cartridge against hard surfaces Check the air inlet ports and remove any debris.

Clean the internal cartridge with low pressure compressed air.

Use a worklight to check that there are no tears in the cartridge.

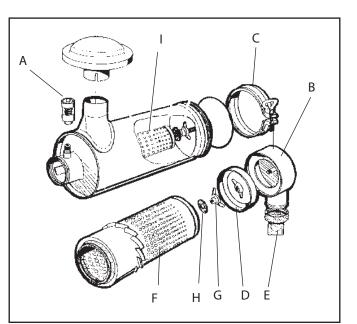
If the upper seal is torn and/or if the plastic fins are damaged, replace the cartridge.

After 3 services change the main cartridge and (if present) the safety cartridge.

Refit the cartridge in the filter, placing seal **H** beneath the wingnut.

After servicing, press button **A** to reset the clog indicator.

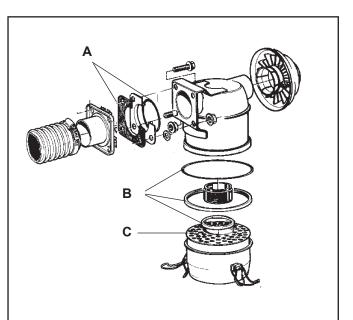
In the event of replacement, specify the type of filter on which the indicator is fitted.





6.28 OIL-BATH AIR FILTER

- Check that the gaskets **A** between filter and sheat are in good condition. Replace if necessary.
- Remove the seal rings **B** and renew if damaged.
- Wash filter element **C** with paraffin or solvent (chapter 3, "Maintenance") and replace if the mesh is damaged. Check the air inlet ports.
- Dry the element with compressed air and refit only when perfectly dry.
- Clean the bowl and fill up to the level mark with new engine oil.
- Service the filter at the intervals specified in chapter 3.



6.29 FUEL FILTER

Renew the cartridge at the intervals specified in chapter 3.

To replace the cartridge:

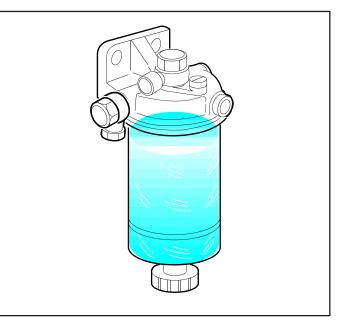
Disconnect the pipe connecting the filter to the injection pump at the pump.

Replace the cartridge.

Before reconnecting the cartridge to the filter, allow $2 \div 3$

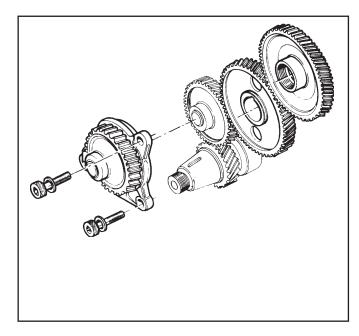
liters of diesel fuel to flow through the filter and the fuel pipe.

Bleed the fuel system in the manner described on chapter 9).



6.30 INTERMEDIATE TIMING GEAR

Inspect the gear for signs of damage or excessive wear. If the gear needs replacing, it is advisable to replace the entire assembly. When refitting, check that there is a clearance of $0.10 \div 0.20$ mm between the gears.



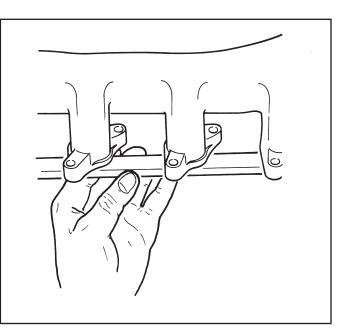




6.31 INLET AND EXHAUST MANIFOLDS

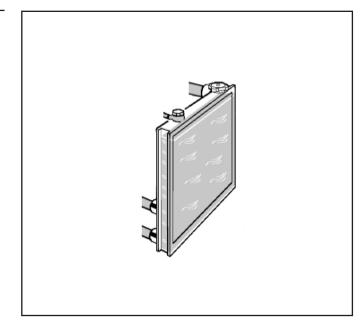
Inspect the manifolds for cracks and distortion and replace if necessary.

Check that the flange mating surfaces are all aligned in the same plane. Grind surfaces if necessary.



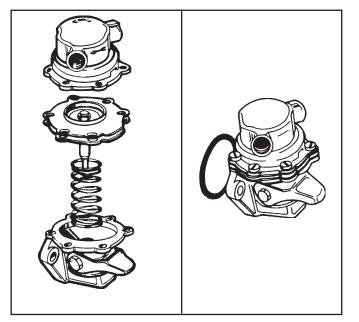
6.32 RADIATOR

The radiator is an optional component supplied on request. It is mounted at the front of the engine. Check for leaks. Remove internal deposits using suitable solvents (see para. 3.7). Remove dirt and dust from the fins using a soft brush. Note that overheating of the coolant could be caused by obstructions in the coolant circuit, low coolant level, a slack fan-belt or malfunction of the thermostat valve.



6.33 FUEL SUPPLY PUMP

The diaphragm type fuel pump is mounted on the crankcase. The pump is operated by an eccentric cam on the camshaft and is to be primed manually.





6.34 INJECTION PUMP

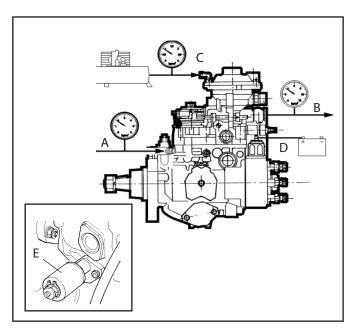
BOSCH INJECTION PUMP

BOSCH ROTARY PUMP TESTS

Connect the engine stop solenoid **D** to the positive terminal of a battery. Attach a pressure gauge **A** to the fuel inlet union: the fuel supply pressure must be **0.35** kg/cm².

Attach a second pressure gauge **B** to the fuel outlet union to measure the internal pressure.

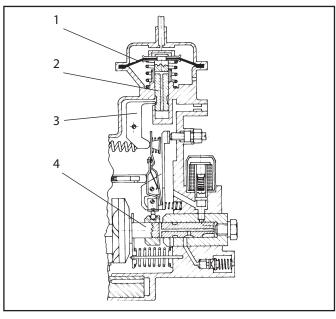
To check the stroke of the automatic advance variator, install the device \mathbf{E} (Bosch code 1688130139) on the opposite side to the variator spring.



To adjust the fuel flow rate, on a injection pump test bench, connect the limiter to a compressed air line with pressure **70** kPa.

The air pressure acts on the diaphragm **1** forcing the piston **2** down thus allowing lever **3** to disengage the slide **4**.

The prescribed test values for the pumps installed on D700 series engines may be obtained from all authorized **BOSCH** service centers for all the pumps.



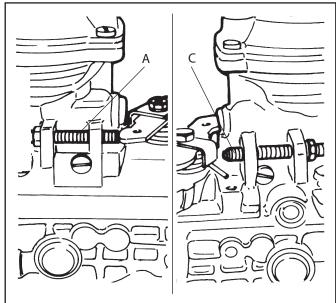
Fuel line no. 1 is always the top union on the right-hand side of the pump when viewed from the rear (opposite end to the mounting flange).

Idle speed adjustment

Turn screw ${\bf A}$ to obtain an engine speed of 750 \div 850 rpm.

Maximum speed adjustment

Turn screw \mathbf{C} to obtain a no-load engine speed 400 \div 450 rpm greater than the full-load speed.





SETTINGS

ALL TESTS AND ADJUSTMENT OF INJECTION DELIVERY SETTINGS MUST BE PERFORMED ON THE INJECTION PUMP TEST BENCH OR WITH A DYNAMOMETER INSTALLED ON THE ENGINE.

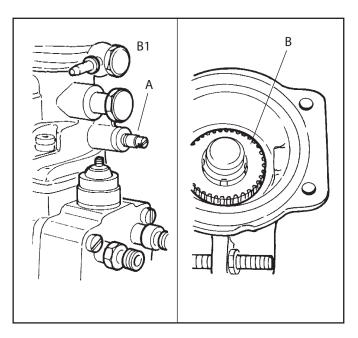
Pump fuel settings are carried out by acting on aneroid adjustment "B" to set smoke reducer up to 2000 RPM and by adjusting the screw "A" to set maximum fuel delivery.

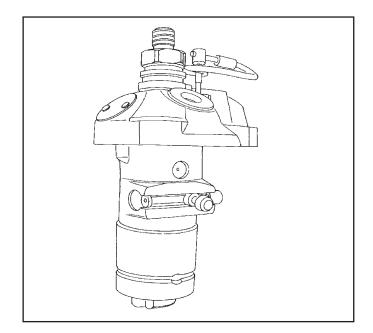
Remove union B1 and act on aneroid B through a screw driver..

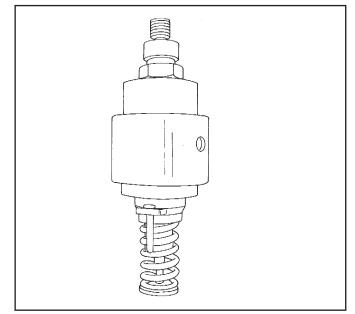
When acting on aneroid adjustment "B" insert a screw driver tip and turn toothed segment clockwise to increase low speed fuel and antoclockwise to decrease the fuel.

When setting maximum fuel delivery turn screw A clockwise to increase fuel and anticlockwise to decrease fuel.

BOSCH INJECTION PUMP (old model) Check that the slide of the rack has not hardened. For delivery checking, refer to a pump specialist.







BOSCH high pressure injection pump (new model), version (E1-E2-E3) $\ensuremath{\mathsf{E}}$



STANADYNE ROTARY PUMP

Idle speed and maximum no-load engine speed can be set on the Stanadyne pump:

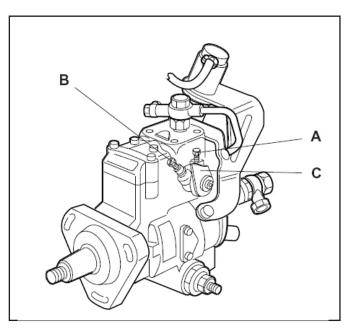
A) maximum no-load speed adjuster screw;

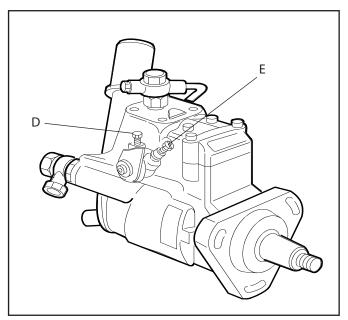
B) idle speed adjuster screw.

Push lever **C** towards the flywheel and turn screws **A**-**B** to set the maximum and idle speeds.



THE FUEL DELIVERY IS PRE-SETTED. ON TURBOCHARGED ENGINES, ACCELERATION PICKUP AND SMOKE GRADE CAN BE ADJUSTED BY MEANS OF SCREWS D-E.







Stanadyne rotary pump test

-Dynamic timing test (with stroboscope and engine running).

Connect the Time Trac or an equivalent diagnostic instrument and run the engine at 1500 rpm under no-load conditions and check the pump timing with stroboscope.

Start the engine and bring the speed up to 1500 rpm under no-load conditions.

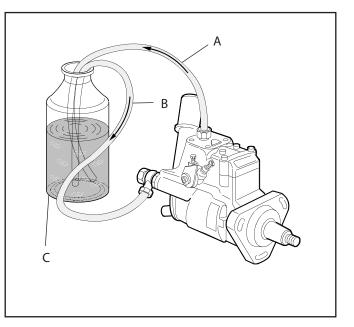
The timing is correct when the indicator on the timing cover and the TDC notch on the front pulley are aligned (with strobe lamp); the values in degrees will be shown on the display.

-Bleeding air from the fuel system After having filled the fuel system using the fuel supply pump and bled the air from the fuel filter, operate the fuel pump until all air has been eliminated from the system.

-Bleeding air from the injector fuel lines

Slacken off the nuts on the injector fuel line unions. Turn the engine over by operating the starter motor until fuel appears at the pipe unions. Re-tighten the nuts.

N.B. Before carrying out the above operation make sure that the injection pump solenoid is electrically connected.



Α	=	Return
В	=	Delivery
С	=	Uncontaminated diesel fuel.

STANADYNE INJECTION PUMP TIMING

STANADYNE INJECTION PUMP				
ENGINE TYPE	Max RPM	REF. STANADYNE	INJECTION ADVANCE	Note
703L 703LT	2300/2600/3000 2300/2600/3000		<u>18° - 19°</u> 18° - 19°	
703E1	2300/2600/3000	DB4427-5161	13.5°	
704LT 704LT	2300/2600/3000 1500/1800	DB4427-5160 DB4427-5162	12.5° 12°	
706LT	1500/1800	DB4627-5178	14°	
753 TE3/IE3	2300/2600/3000		8°	FRP: fire pump GEN: genset
D756IPE2 D756IPE2	"FRP" max 3000 GEN max 2300		10° 7°	MTP: motorpump

REGULATOR SPRINGS - D703 MODELS

REGULATOR SPRINGS - D703 MODEL			
COLOUR	MODEL	APPLICATION	
RED	D703 L-LT-LE-LTE	INDUSTRIAL 3000 RPM	
WHITE-AZURE	D703 LE.G15-D703 LTE.G15	G.E. 1500 RPM	
WHITE-RED	D703 LE.G18-D703 LTE.G18	G.E. 1800 RPM	
YELLOW-GREEN	D703 L-LE	INDUSTRIAL 2300-2600 RPM	
YELLOW-BLUE	D703 LT-LTE	INDUSTRIAL 2300 RPM	
YELLOW-BROWN	D703 LT-LTE	INDUSTRIAL 2600 RPM	



INJECTION PUMP BOSCH - TIMING ADVANCE

Engine Model	D703 Injection Advance (Degrees)	D704-D706 Injection Advance (prestroke in mm with 1 st piston at TDC in fire position)	MAX RPM
703L	18° - 19°	· · ·	2300/2600/3000
703LE	18° - 19°		2300/2600/3000 - (GenSet 1500/1800)
703LT	18° - 19°		2300/2600/3000
703LTE	15° - 16°		2300/2600/3000 - (GenSet 1500/1800)
703TSE	15° - 16°		2600
703E2	7° +/- 30'		2300/2400/2600
703TE1-TE2	5° +/- 30'		2300/2600
704L		1.29 - 1.31	2300/2600/3000/3600
704LE		1.25 - 1.28	2300/2600/3000
704LE		1.09 - 1.11	2000
704LT		1.13 - 1.15	1650/1800/2300/2600/3000/3600
704LTE		1.03 - 1.05	2300/2600/3000 - (GenSet 1500/1800)
704LTE		1.20	2600 version 77B/8 & version 09A-14A-11A
704TE2		1.03 - 1.05 0.99 – 1.01 *	2300/2600 * solo per versione .44A * only for version .44A
754E1		1.09 - 1.11	2300/2600
754E2		0.99 - 1.01	2300/2600
754TE2		0.93 - 0.97	2300/2600
706LT		1.70 - 1.72	2300/2600/3000/3600
706LTE		1.23 - 1.25	2300/2600/3000 - (GenSet 1500/1800)
706IE2		1.24 - 1.26	2300/2600/3000
D703TE3-IE3	3° +/- 30'		2300/2600
706LI		1.70 - 1.72	3000
D754SE3-TE3		0.59 – 0.61	2300/2600
D754IE3		0.99 – 1.01	2300/2600
D703E0/TE0	8° +/- 30'		1500/1800/2300/3000



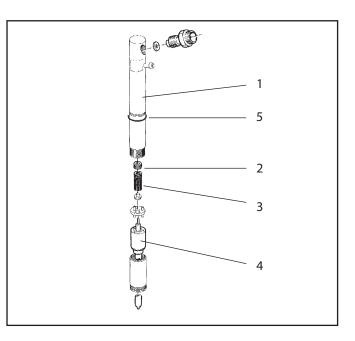
6.35 INJECTOR

Key to parts:

1) Body - **2)** Spacer - **3)** Spring - **4)** Nozzle - **5)** O-ring To examine the spray produced by the injector, remove the injector from the cylinder head.

Connect the injector to the external delivery pipe and turn the engine over slowly by hand with pump set to maximum delivery.

If the nozzle drips during testing, it must be replaced. Install the injector on the test bench, operate the hand pump and check that the injection pressure is that specified in chapter 2.



6.36 STARTING (D700-D700E)

D700

When the ignition key is turned to **position 1**, the oil pressure control and battery charge circuits are energized. When the key is turned to **position 2**, the starter motor is energized. Do not operate the starter motor for more than 15 seconds at a time to avoid overheating the solenoid.

After each attempt at starting, wait a few moments before trying again in order to allow the battery to recover.

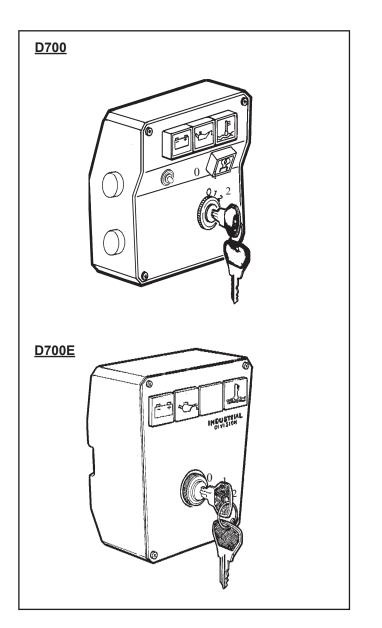
When the engine is stopped, always turn the key to position $\mathbf{0}$ so as not to discharge the battery or burn out the indicator lamps.

D700 E

When the ignition key is turned to **position 1**, the glowplugs, the oil pressure control and battery charge circuits are energized. When the key is turned to **position 2**, the starter motor is energized. Do not operate the starter motor for more than 15 seconds at a time to avoid overheating the solenoid.

After each attempt at starting, wait a few moments before trying again in order to allow the battery to recover.

When the engine is stopped, always turn the key to position $\mathbf{0}$ so as not to discharge the battery or burn out the indicator lamps.





6.37 GENERAL ELECTRICAL SYSTEM CHECK

Examine the cables and the condition of the insulation. If the system is not functioning correctly, investigate the following possible causes:

- battery-starter motor connection cables damaged;

red wire from starter motor to alternator

damaged;

- battery discharged and/or elements damaged;
- starter motor faulty;
- voltage regulator faulty;
- alternator diode/s faulty.

6.38 BATTERY

The battery is not supplied by DDC. Minimum battery sizes are given in the VM installation manual

6.39 ALTERNATOR

The alternator is of the self-excited 3-phase type with integral diode rectifier.

Check:

- alternator connections.

For alternator overhaul or repair, contact your nearest authorized VM service center.

6.40 VOLTAGE REGULATOR

ENGINE TYPE	ALTERNATOR SPEC.
D703	BOSCH 14V - 85A
D704 - 754	BOSCH 28V - 55A
D706	*DENSO 12V - 50A
D700	DENSO 24V - 25A

*: VM COD.: 38522287G starting from 23/03/2000

The voltage regulator requires no maintenance or adjustment.

For replacement consult the Spare Parts Catalogue.



6.41 STARTER MOTOR

Check starter motor brushes at the prescribed intervals. Inspect the commutator for scratches and excessive wear.

For repairs or overhaul contact your nearest authorized service center.

6.42 TURBOCHARGER



VM MOTORI DECLARES THAT ANY MODIFICATIONS TO THE TURBOCHARGER WILL AUTOMATICALLY INVALIDATE THE GUARANTEE.





-
_
_
_
_
_
_
_
_
-

7 ASSEMBLY

	3
Mounting the engine on the stand	
7.1 FRONT MAIN BEARING AND CAMSHAFT BEARINGS	4
7.2 CYLINDER LINER	5
7.3 MECHANICAL TAPPETS	6
7.4 CAMSHAFT	6
7.5 CRANKSHAFT	6
7.6 CENTER MAIN BEARING CARRIER	
7.7 REAR MAIN BEARING CARRIER	
7.8 FLYWHEEL BELL- HOUSING	
7.9 FLYWHEEL	-
7.10 CRANKSHAFT ENDFLOAT	
7.11 CONNECTING-ROAD AND PISTON	
Connecting rod	
TRADITIONAL - BROACHED CONNECTING ROD	
FRACTURED ED CONNECTING ROD	
7.12 OIL PRESSURE REGULATOR VALVE	13
7.12.1 BALANCE SHAFT	14
7.13 OIL PICK-UP PIPE	16
7.14 OIL SUMP PAN	
7.15 OIL PUMP	
7.16 TIMING GEARS	
7.16.0 Intermediate timing gear (standard timing version)	
7.16.1 Intermediate timing gear (for engine versions with hydraulic pump adapter)	
7.16.2 Complete transmission gear (for engine versions with hydraulic pump adapter)	
7.16.3 Pump controlling gear (for engine versions with hydraulic pump adapter)	
7.16.4 Gear support	
7.16.5 Supporting bracket 2p hydraulic pump	
	04
TIMING LAYOUT 3 CYLINDERS D703 (STANDARD VERSION)	
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753	25
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP)	25 26
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STÀNDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE	25 26 27
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS	25 26 27 28
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STÀNDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY	25 26 27 28 29
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STÀNDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket	25 26 27 28 28 31
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter	25 26 27 28 29 31 31
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter 7.21 INLET MANIFOLD	25 26 27 28 29 31 31 32
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter 7.21 INLET MANIFOLD 7.22 EXHAUST MANIFOLD AND TURBOCHARGER	25 26 27 28 31 31 32 32
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter 7.21 INLET MANIFOLD 7.22 EXHAUST MANIFOLD AND TURBOCHARGER 7.23 ROCKER ARMS AND OIL FED PIPE	25 26 27 28 31 31 32 32 33
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STÀNDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter 7.21 INLET MANIFOLD 7.22 EXHAUST MANIFOLD AND TURBOCHARGER. 7.23 ROCKER ARMS AND OIL FED PIPE 7.24 GLOW PLUGS	25 26 27 28 31 31 32 32 33 33
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter 7.21 INLET MANIFOLD 7.22 EXHAUST MANIFOLD AND TURBOCHARGER 7.23 ROCKER ARMS AND OIL FED PIPE 7.24 GLOW PLUGS 7.25 COOLANT MANIFOLD	25 26 27 28 31 31 32 32 33 33 34
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter 7.21 INLET MANIFOLD 7.22 EXHAUST MANIFOLD AND TURBOCHARGER 7.23 ROCKER ARMS AND OIL FED PIPE 7.24 GLOW PLUGS 7.25 COOLANT MANIFOLD 7.26 ROCKER ARMS COVER	25 26 27 28 31 31 32 32 33 33 33 34 35
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter 7.21 INLET MANIFOLD 7.22 EXHAUST MANIFOLD AND TURBOCHARGER 7.23 ROCKER ARMS AND OIL FED PIPE 7.24 GLOW PLUGS 7.25 COOLANT MANIFOLD 7.26 ROCKER ARMS COVER 7.27 INJECTORS	25 26 27 28 31 31 32 32 33 33 34 35
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter 7.21 INLET MANIFOLD 7.22 EXHAUST MANIFOLD AND TURBOCHARGER. 7.23 ROCKER ARMS AND OIL FED PIPE 7.24 GLOW PLUGS 7.25 COOLANT MANIFOLD 7.26 ROCKER ARMS COVER 7.27 INJECTORS 7.28 INJECTION PUMP	25 26 27 28 31 31 32 32 33 33 33 35 35 36
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter 7.21 INLET MANIFOLD 7.22 EXHAUST MANIFOLD AND TURBOCHARGER 7.23 ROCKER ARMS AND OIL FED PIPE 7.24 GLOW PLUGS 7.25 COOLANT MANIFOLD 7.26 ROCKER ARMS COVER 7.27 INJECTORS 7.28 INJECTION PUMP BOSCH	25 26 27 28 31 31 32 32 33 33 34 35 35 36 36
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter 7.21 INLET MANIFOLD 7.22 EXHAUST MANIFOLD AND TURBOCHARGER 7.23 ROCKER ARMS AND OIL FED PIPE 7.24 GLOW PLUGS 7.25 COOLANT MANIFOLD 7.26 ROCKER ARMS COVER 7.27 INJECTORS 7.28 INJECTION PUMP BOSCH	25 26 27 28 31 31 32 33 33 33 34 35 35 36 36 38
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY	25 26 27 28 31 31 32 32 33
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY	25 26 27 28 31 31 32 32 33 33 33 33 33 33 35 36 36 38 38 38
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter 7.21 INLET MANIFOLD 7.22 EXHAUST MANIFOLD AND TURBOCHARGER 7.23 ROCKER ARMS AND OIL FED PIPE 7.24 GLOW PLUGS 7.25 COOLANT MANIFOLD 7.26 ROCKER ARMS COVER 7.27 INJECTORS 7.28 INJECTION PUMP BOSCH	25 26 27 28 31 31 32 32 33 33 34 35 35 35 36 36 38 38 38 38 31 34 35 35 36 38 38 38
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY	25 26 27 28 31 31 32 33 33 33 34 35 35 36 36 36 38 38 31 34 35 36 36 38 38 41 41
TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP) 7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE 7.19 HYDRAULIC TAPPETS 7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket Coolant temperature sensor - transmitter 7.21 INLET MANIFOLD 7.22 EXHAUST MANIFOLD AND TURBOCHARGER. 7.23 ROCKER ARMS AND OIL FED PIPE 7.24 GLOW PLUGS 7.25 COOLANT MANIFOLD 7.26 ROCKER ARMS COVER 7.27 INJECTORS 7.28 INJECTION PUMP BOSCH	25 26 27 28 31 31 32 33 33 33 33 33 33 34 35 36 36 36 38 38 31 31 32 33 34 35 36 36 38 34 34 34 34 34 34 35 36 36 34 34 34 34 34 35 36 36 36 36 34

D700 - 754

7.29 INJECTION PIPES	46
7.30 TIMING COVER	47
ANTIFON SHEET COVER	
DROP-FORGED COVER	
ANTIFON SHEET COVER FOR ENGINE VERSION WITH HYDRAULIC PUMP ADAPTER	47
7.31 COOLANT PUMP	48
Old type	
New type with majored flow rate	
7.36B COOLANT PUMP PULLEY	48
7.32 TIMING COVER OIL SEAL	49
ANTIFON TIMING COVER	
TIMING OIL SEAL FUSION COVER	
7.33 CRANKSHAFT PULLEY	50
7.34 OIL COOLER	51
7.35 OIL FILTER	
7.37 ALTERNATOR	
7.38 ALTERNATOR - BELT - TENSIONING	54
7.39 FAN	
7.40 STARTER MOTOR	56
7.41 FUEL SUPPLY PUMP	56
7.43 REGULATOR AND INJECTION PUMPS ASSEMBLY FOR D703	57
INJECTION PUMP SHIMMING	63
Old injection pump	63
ASSEMBLY PUMP (BOSCH/STANADYNE OLD TYPE)	64
High Pressure Pump shimming	
OLD THICKNESS (without sealing)	
NEW THICKNESS (with sealing)	
D700 E2_E3 injection pump shimming chart	67
Governor Cover - Exploded View	
Stanadyne pump	
Bosch pump	
HIGH PRESSURE INJECTION PUMP NEW TYPE	
7.44 D703 PUMPS BALANCE PROCEDURE	
7.45 LDA VALVE	-
7.46 RADIATOR	
7.47 OIL SEPARATOR KIT INSTALLED ON ROCKER ARM COVER	81



7.0 GENERAL WARNINGS

The following instructions refer to engine models available at the time of publication of this manual.

Assembly the engine components in the order indicated to save time and avoid damage.

Carefully check components before assembly following the instructions in chapter 6 "CHECKS AND REPAIRS".



USE TORQUE WRENCH



USE ANGULAR TORQUE WRENCH

_WARNING: WHEN THE ABOVE SYMBOLS APPEAR TOGETHER, THE OPERATIONS ARE TO BE PERFORMED IN THE SEQUENCE INDICATED IN THE FIGURE.



WARNING: PRIOR TO ASSEMBLY, CLEAN PARTS WITH A SUITABLE SOLVENT (SEE PARAGRAPH 3.7).



WARNING: IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO CLEAN THE ENGINE WITH COMPRESSED AIR.

_WARNING: USE ALWAYS TORQUE WRENCHES



WHERETHEUSEOFVMSPECIALTOOLS IS NOT SPECIFIED IN THE ASSEMBLY PROCEDURES, USE STANDARD COMMERCIAL TOOLS OF THE TYPE ILLUSTRATED. Mounting the engine on the stand

Mount the engine on a commercial stand as shown in figure.

Secure the engine by means of the assembling arms and bolts provided with the stand (or using mounting bolts of the same type).



_WARNING: REMEMBER TO INSERT THE LOCK PIN (A) AND CHECK THAT IT EFFECTIVELY LOCKS THE ENGINE IN POSITION.

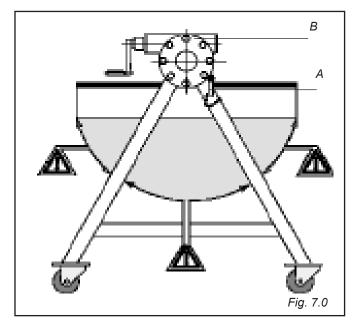


WARNING: ALWAYS USE THE REDUCTION GEAR (B) TO ROTATE THE ENGINE.



WARNING: RISK OF CRUSHING AND/ OR SHEARING OF LIMBS DURING ROTATION OF ENGINE ON STAND.

NEVER INTRODUCE PARTS OF THE BODY OR FOREIGN OBJECTS IN THE AREA SHADED GREY IN FIGURE 7.0.





7.1 FRONT MAIN BEARING AND CAMSHAFT BEARINGS

Apply Loctite 601 on outer surface of the new bearing.

Fit new bearing **D** on special tool **C** (TAB. 11.1 ref. E) as shown in the figure. Align the oil passage in the engine block with the hole of the new bearing.

NOTE: To aid installation retain bearing halves on tool with a rubber band or similar.

Turn bolt **of special tool** to withdraw the old bearing from the crankcase and simultaneously install the new bearing.

- a Oil passage
- b Bearing hole
- c Front Main Bearing and Camshaft Bearing Puller Tool
- d Bearing halves (on tool)
- e Bearing bore

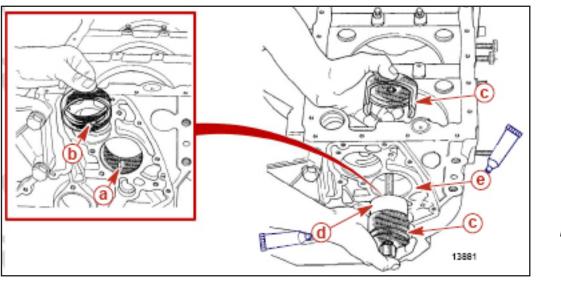


Fig. 7.1

D704TE2, D754E2/TE2, D706IE2, D753 engine models front journal camshaft bushing (VM p/n (21712081G, 21712076F) must be bored, machined when is installed in the block:

- inner bushing diameter, bored bushing:
- 53.59 53.62 mm
- and the clearance between front camshaft journal and inner bushing diameter:
- 0.08 0.135 mm

7.2 CYLINDER LINER

Insert liner \mathbf{A} in the corresponding bore in the cylinder block \mathbf{B} .

Fit a dial gauge with a 0.01 mm graduated scale on special tool **C** (TAB. 11.1 ref W).

Zeroset the gauge on the surface of the cylinder block.

Then position the contact point on the liner neck surface. The height measured (**A** fig. 7.3) is then used to calculate the thickness of the shim to be interposed between the cylinder block and the liner to obtain the correct liner protrusion from the cylinder block face.

Liner protrusion values for disassembled liner with shims:

(0 ÷ +0.05 mm) or (+0.01 ÷ +0.06 mm).

Liner shims thicknesses 0.15, 0.17, 0.20, 0.23, 0.25 $\,$ mm.

Liner protrusion values for disassembled liner WITHOUT shims:

(-0.01 ÷ +0.07 mm).

Remove the liner.

Fit the O-rings **D**: 2 rings with same colour **X** in the grooves near the neck of the liner and 1 ring **Y** with different colour than first two, at the bottom.

Apply a thin uniform layer of sealing compound (Loctite 986) to the upper sealing surface of the liner. Carefully remove any excess sealing compound.

Lubricate the lower centering spigot of the liner with graphite grease (Molyguard LMP-180).

Fit the shim of the correct size on the liner (ONLY FOR DISASSEMBLED LINERS WITH SHIMS).

FOR DISASSEMBLED LINERS WITHOUT SHIMS INSERT THE LINER WITHOUT SHIM.

Insert the liner in the bore.

Tap the liner gently home using a wooden or rubber block.

Fix the liner at two diametrically opposed points using standard M14 bolts and liner clamps **E**.

Tighten bolts to 3 kgm.

Zeroset a dial gauge on the cylinder block surface and measure liner protrusion (**B** fig. 7.3) at two opposite points on the transverse axis of the cylinder block.

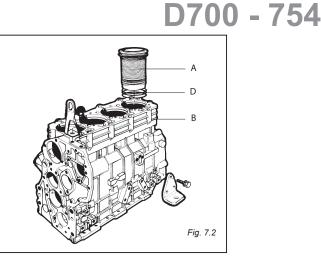
Check that liner protrusion corresponds with the value earlier indicated:

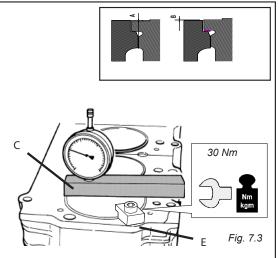
REFER TO PROPER LINER PROTRUSION VALUES DEPENDENTLY ON THE PRESENCE OF THE SHIM DURING LINER DISASSEMBLING PROCEDURE.

Repeat the above procedure for each liner.

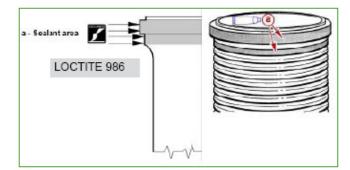


IF THE HEADS CANNOT BE INSTALLED AND TORQUED WITHIN 1 HOUR, THEN THE LINERS HAD TO BE CLAMPED DOWN FOR 8 HOURS TO LET THE LOCTITE DRY. THEN THE CLAMPS CAN BE REMOVED AND THE HEADS INSTALLED







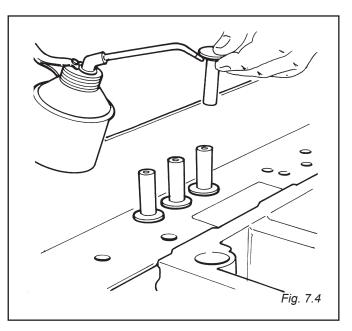


7 ASSEMBLY



7.3 MECHANICAL TAPPETS

Turn the engine block upside down. Lubricate the tappet surface with engine oil. Lubricate the tappet seat in the crankcase. Repeat the procedure for each tappet.



7.4 CAMSHAFT

Lubricate the camshaft bearing contact surfaces.

Insert the camshaft, being careful not to damage the bearing surfaces with the sharp edges of the cam lobes.

Fit the camshaft thrust plate and the gear and tighten bolts ${\bf A}$ to torque values:

27.5 Nm - 2.8 Kgm (flange)

(30 Nm - 3.1 Kgm for D703) (camshaft gear)

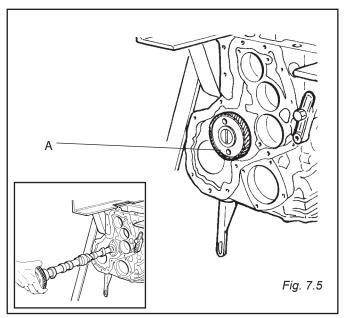
D704TE2, D754E2/TE2, D706IE2, D753 engine models front journal camshaft bushing (VM p/n (21712081G, 21712076F) must be bored, machined when is installed in the block:

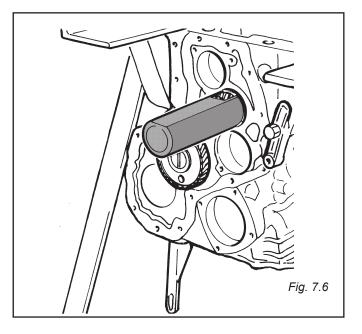
- inner bushing diameter, bored bushing:
- 53.59 53.62 mm
- and the clearance between front camshaft journal and inner bushing diameter:
- 0.08 0.135 mm

7.5 CRANKSHAFT

Lubricate the main bearing and big-end bearing contact surfaces.

Insert the crankshaft complete with gear using the special tool (TAB. 11.1 ref. H) to avoid scoring or scratching the front bearing surface.





7.6 CENTER MAIN BEARING CARRIER

Lubricate with grease the main bearing carrier bores in the cylinder block.

Install the matching main bearing carrier halves on crankshaft journals in their original locations (marked during disassembly) or by referencing the factory paint marks on the side.

Ensure that all carriers were positioned so that the front of the carrier halve is toward the crankshaft gear after installing them on the journal.

Verify also that the piston lubrication oil jet is directed towards the front of the engine (timing end). If this oil jet is not present in main center bearing carriers, another type of piston oil jet is installed in the block, to ensure the lubrication and cooling of the piston. Refer to proper paragraph "piston cooling jet - oil spray nozzle".

Lubricate with MOLYguard LMP 180 grease the bearing carrier underside bolts and thread and torque them.

Fix the bearing carriers by tightening retaining bolts

Bearing carrier bolt 44.1 Nm.



a- Reference paint marks made by factory or operator during disassembly

b-- Reference that identifies the front of the carrier, it must be pointed toward the crankshaft gear.

c- crankshaft gear

Carefully insert the crankshaft with the main bearing carriers attached into the cylinder block.

Rotate the bearing carriers to align with marks made during disassembly. If no marks are present, position the bearing carriers with the round hole Z through the casting pointing toward the oil pan flange.

Then insert the crankshaft completed of the main bearing carriers in their seats in the crankcase.

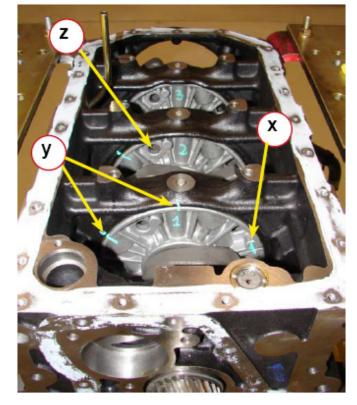
Install new sealing washers on all main bearing locating screws and special locating screws.

To avoid damaging the threads, hand thread the main bearing locating screws and special locating screws into the bearing carriers.

Torque all main bearing locating screws and special locating screws..

Locating screw	53.9 Nm
----------------	---------

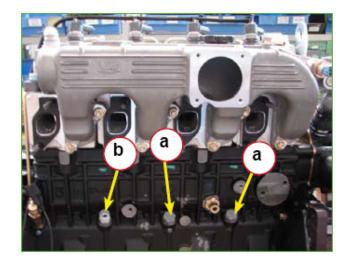
D700 - 754



x - matching marks on both bearing carrier halves
 y - matching marks on all main bearing carriers

(between carrier and block)

z - Round holes through the castings



a - Locating screw - standardb - Special locating screw (for oil supply hose to turbocharger)

aligning the rolled pin on the carrier with proper hole on

Tighten the carrier nuts **D** to the specified torque.

Fit standard size thrust washers.

7.7 REAR MAIN BEARING CARRIER

Fit rear oil seal B on the rear main carrier .

7091 silicon in order to avoid oil leakage.

Fit rear main bearing carrier O-ring seal C (and C1 on flywheel housing or crankcase) applying Dow Corning

Install the rear carrier in its seat in the crankcase making sure the oil ways is aligned with oil passage in the

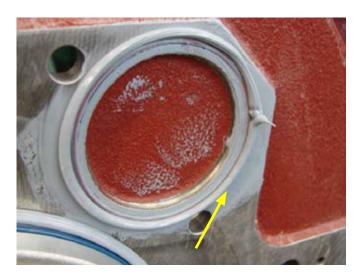
Install the flywheel housing on the rear main carrier



flywheel housing.

block.

DO NOT TOUCH AT ALL THE OIL SEAL INTERNAL LIP THIS TO REDUCE THE RISK OF OIL LEAKS.





B = 24.5 Nm A = 47 Nm (vite durezza 8.8 steel class 8.8) A = 68.6 Nm (vite durezza 10.9 - steel class 10.9)

7.8 FLYWHEEL BELL- HOUSING

Locate the flywheel housing on the spigot of the rear main bearing carrier.

Tighten bolts to specified torque:

Bolt steel class 8.8	4.8 Kgm (47Nm)
Bolt steel class 10.9	7 Kgm (68.6 Nm)

D700 - 754

D700 - 754

7.9 FLYWHEEL

Position the flywheel fixing holes in line with the holes on the crakshaft.

We recommend the use of support plugs (TAB. 11.1 ref. AE) to facilitate this operation.

Install the special tool **B** (**TAB. 11.1 Ref. T**), to lock the flywheel, crankshaft rotation.

Follow the flywheel bolts tightening procedure as following described:

Lubricate with engine oil the screw head base and the thread.

Fit the 6 screws **A** and tighten to a **5.1 kgm (50 Nm)** torque with $a \pm 5\%$ tolerance, starting from screw 1 and then tightening the opposite one (cross pattern tightening sequence).

The tightening sequence is clockwise.

Check the crankshaft endfloat and consult the specifications indicate on the heading 7.10.

Using a torque wrench equipped with a

goniometer, **(TAB. 11.1 Ref. R)**, loosen one screw at a time and then tighten all screws **A** to a **2.05 kgm (20 Nm) torque + 75°** with a ± **5%** tolerance, tightening the opposite one (cross pattern tightening sequence).

The tightening sequence is clockwise.



WHILE USING NEW SCREWS, DO NOT LUBRIFY THEM AT ALL, SINCE THEY ARE ALREADY COATED WITH AN ANTISEIZURE TREATMENT. USUALLY THE BOLTS COME REUSED. IF REUSED THEY MUST BE LUBRICATED. DO NOT REUSE THE BOLT IF SHOW DAMAGE.

7.10 CRANKSHAFT ENDFLOAT

Install the flywheel.

Use a dial gauge **C** mounted on a support.

Force the crankshaft back and for using a lever, the maximum axial play is specified:

(rear crankshaft end) diameter of rear main bearing STD.

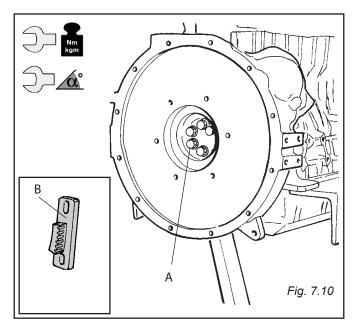
Ø 70 = 0.153 - 0.304 mm

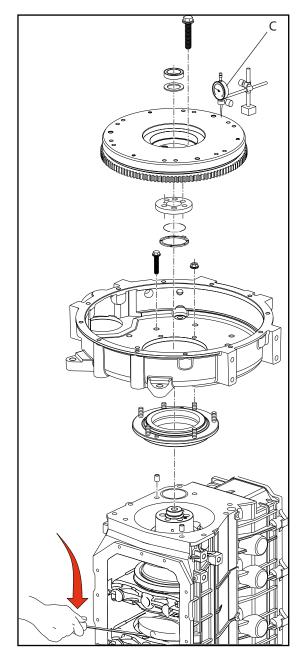
(rear crankshaft end) diameter of rear main bearing STD.

Ø 80 = 0.080 - 0.280 mm

(rear crankshaft end) diameter of rear main bearing CLARKE fire pumps version

Ø 80 = 0.155 - 0.356 mm





7.11 CONNECTING-ROAD AND PISTON

Assemble the piston on the shaft of connecting rod **B** aligning the explosion chamber with the side of the connecting rod where the coupling numbers are located and further for **fractured con-rods the casting node N must be positioned as view "C"**.

Insert pin and secure it with the seeger rings D.

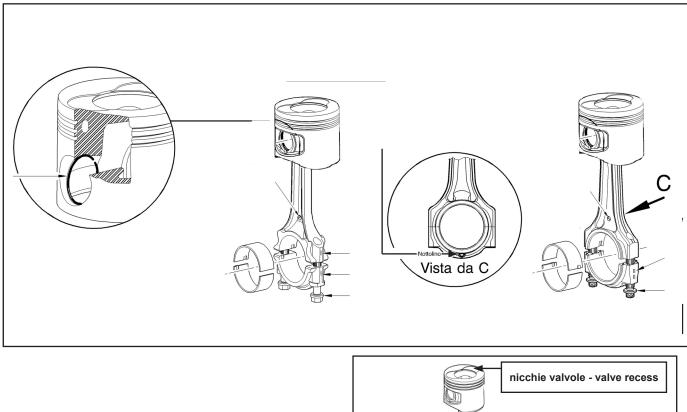
Assemble the rings on the piston positioning them as shown in (Fig. 7.12a):

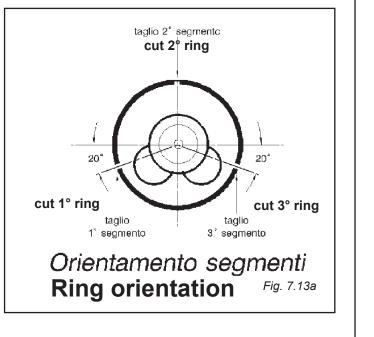
- 1st Compression ring with trapezoidal shape.
- 2^{nd} Compression ring with step profile at the bottom.

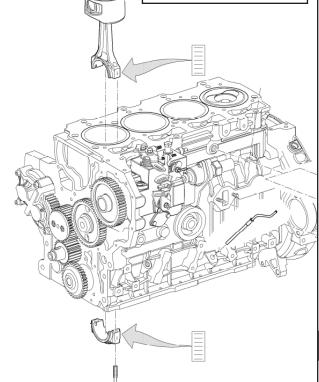
3rd Oil rake ring.

Compress the rings using the commercial tool .

We advise against the use of wads in materials that are harder than the piston and that leave a residue.







D700 - 754

CONNECTING ROD

Assemble the shaft and caps, making sure that the numbers on the con rod shaft and cap correspond and are in line with the piston combustion chamber (same side).

Tighten cap bolts as follow indicate:

TRADITIONAL - BROACHED CONNECTING ROD

- Lubricate with engine oil the screw head base and the thread.

- Fit the screws and using torque wrench equipped with a goniometer (TAB. 11.1 Ref. R), tighten to a 3.06 kgm (30 Nm) + 60°.

WHILE USING NEW SCREWS, DO NOT LUBRIFY THEM AT ALL, SINCE THEY ARE ALREADY COATED WITH AN ANTISEIZURE TREATMENT. USUALLY REPLACE BOLT. IF REUSED, LUBRICATE THEM WITH ENGINE OIL.

FRACTURED ED CONNECTING ROD

• Hand thread bolts and torque to10 Nm - 1Kgm.

• Torque to 30 Nm - 3.06 Kgm one bolt at the time.

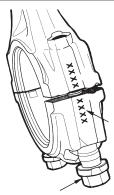
• Perform a rotation of 40° for each bolts with torque wrench equipped with a goniometer.

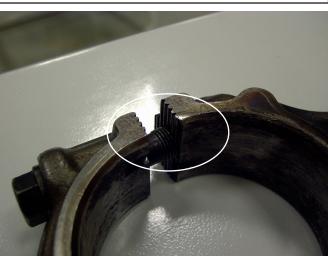
• Final check with torque wrench setted to 88 Nm - 9 Kgm

WHILE USING NEW SCREWS, DO NOT LUBRIFY THEM AT ALL, SINCE THEY ARE ALREADY COATED WITH AN ANTISEIZURE TREATMENT. USUALLY REPLACE BOLT. IF REUSED, LUBRICATE THEM WITH ENGINE OIL.



Fig. 7.14







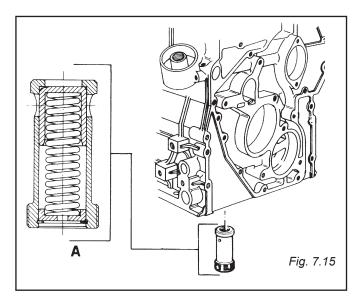
D700 - 754

7.12 OIL PRESSURE REGULATOR VALVE

Carefully clean the valve seat in the underside of the crankcase.

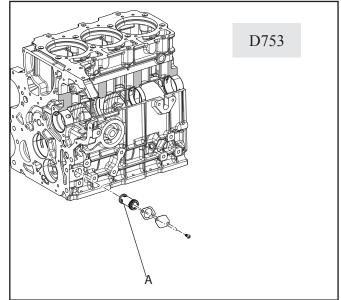
Assemble valve with Loctite 510.

Oil pressure relief	53.9 Nm
valve	



Apply Loctite 510 on both gasket surfaces

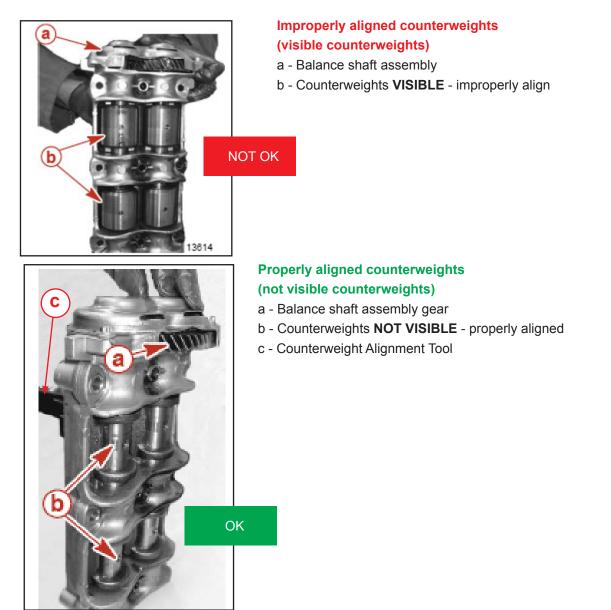
Oil pressure relief	5.9 Nm
cover bolts	

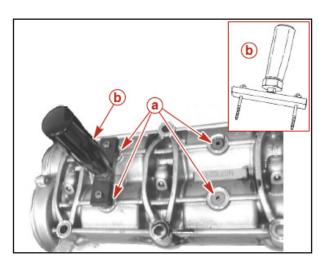


7.12.1 BALANCE SHAFT

Time the balance shaft using the special tool (Tab. 11.1 ref. Z). Insert the Tool into either the front or rear set of 2 holes in the balance shaft assembly housing, to keep the counterweights aligned during installation.

TIMING OF BALANCE SHAFT ASSEMBLY (COUNTERWEIGHTS)





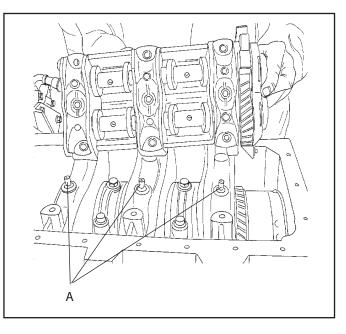
- a Front and rear set of 2 holes
- b Counterweight Alignment Tool



Set first piston at TDC.

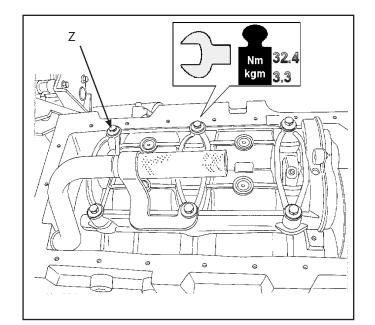
Position the balance weights support on the crankcase, referring to the three locating pins in the support **A** and remember to insert the specific o-rings on the locating pins before positioning the balance shaft casing.

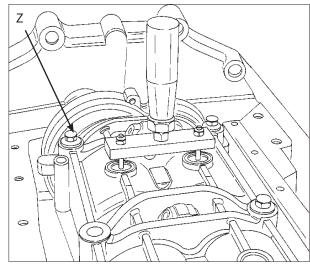
3 pins supply engine oil to Balance shaft assembly to lubricate it.



Remove the tool used to position the balance shaft, insert the fixing screws Z except for the screw that secures the oil suction pipeline and its screw and torque to the specified value.

- a Balance shaft assembly
- b Counterweight Alignment Tool







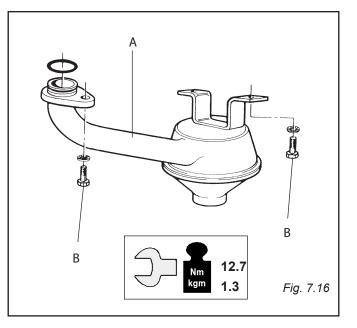
7.13 OIL PICK-UP PIPE

Position the O-ring in its seat in the pick-up union.

Clean the seat in the crankcase .

Fit the oil pick-up pipe **A**.

Screw in bolts ${\bf B}$ and then tighten to specified torque value.



7.14 OIL SUMP PAN

Clean the sump pan mating surface.

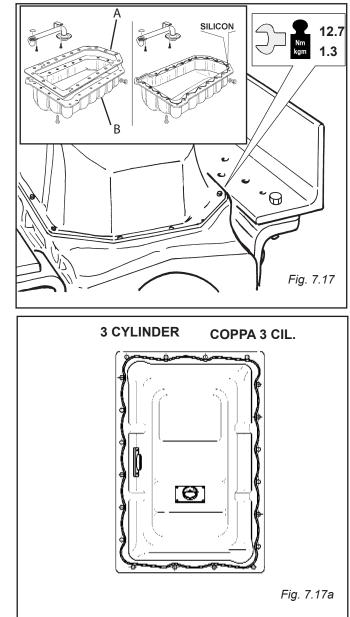
Locate gasket **A** on crankcase with Loctite 510 or apply a continuous and uniform bead of silicon sealant to oil pan. Please refer to the D700 parts catalog for the correct procedure for your specific oil pan.

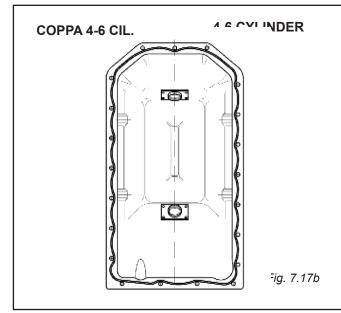
Fit sump pan B.

Install the oil pan bolts. Torque bolts to specified torque value.

In case of an emergency repair, apply a continuous and uniform bead of silicon sealer **DOW CORNING 7091** to oil pan. Install within 10 minutes (see the fig. 7.17a - 7.17b).

TORQUE THE OIL DRAIN PLUG TO 78.5 Nm - 8 Kgm







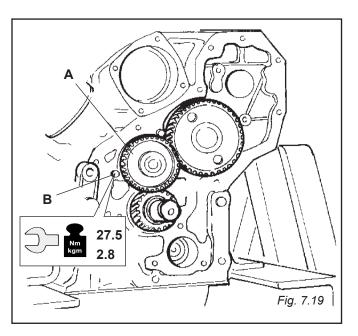
7.15 OIL PUMP

D703

Check that the oil pump components are assembled as shown in the figure, making sure that the internal rotor is installed with the bevelled end towards the seat in the pump housing A.

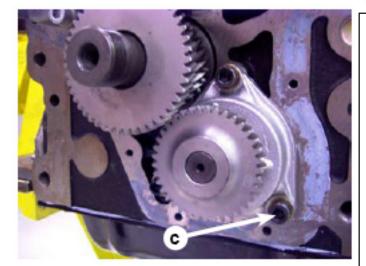
Fit the oil pump, meshing the pump gear with the crankshaft gear.

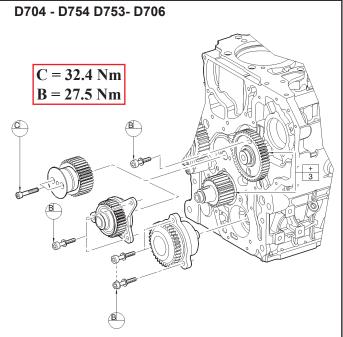
Tighten bolts ${\bf B}$ to specified torque value and check for teeth backlash.













7.16 TIMING GEARS

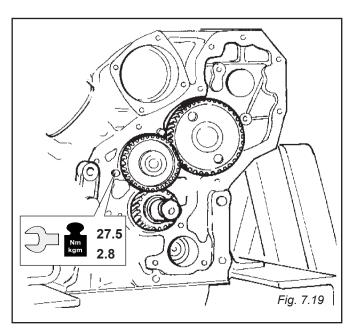
7.16.0 Intermediate timing gear (standard timing version)

Fit the intermediate gear with the reference notch aligned with the notches on the crankshaft gear.

Screw in the bolts, using the flat-head bolt in the lower hole so that the gear can rotate freely.

Tighten bolts to 27.5 Nm - 2.8 Kgm.

Bolt in **A** position has smaller head (M8x16).



7.16.1 Intermediate timing gear (for engine versions with hydraulic pump adapter)

Insert the transmission gear **A** in the relevant support **B** by paying attention to the insertion direction.

The two grooves (1-2) that the are present in the gear **A** as shown in (fig. 7.19.2) must be turned towards the base.

Insert the support with the gear into the relrvant base seat, by aligning the reference engravings for the engine timing (fig. 7.19.3), insert the relevant fixing screws and tighten them according to the indicate torque value.

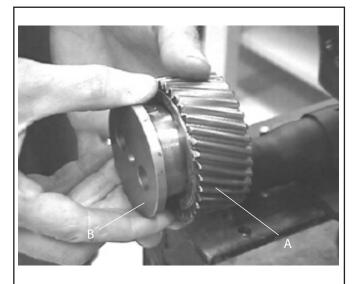
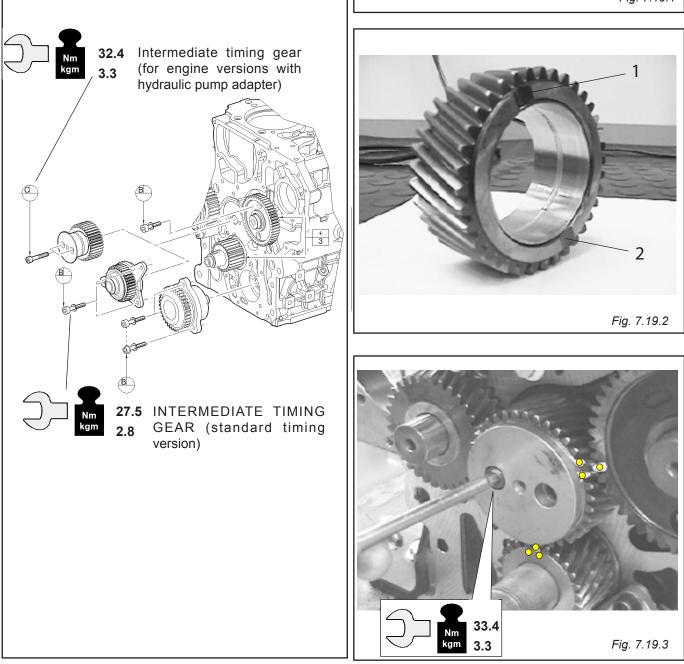


Fig. 7.19.1

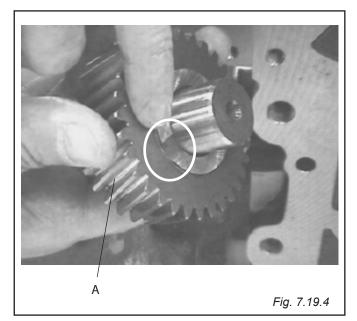


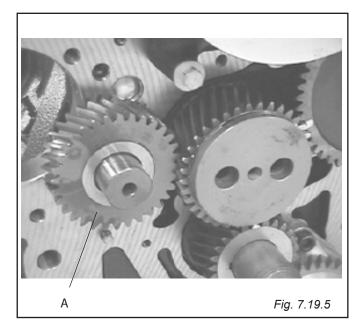


7.16.2 Complete transmission gear (for engine versions with hydraulic pump adapter)

Insert the complete transmission gear \bf{A} into its base seat (fig. 7.19.5) by paying attention to the insertion direction.

The two grooves that are present in the gear **A** as shown in (fig. 7.19.4) must be turned towards the base.

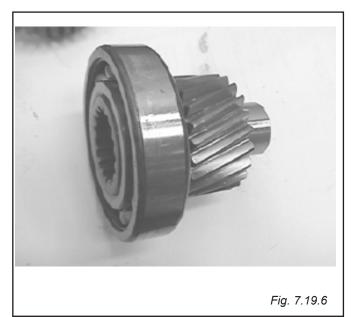






7.16.3 Pump controlling gear (for engine versions with hydraulic pump adapter)

Insert the hydraulic pump controlling gear with the relevant bearing into the supporting flange that is present on the rear side of the base as shown in (fig. 7.19.7) until the two bearings are at the same height, see (fig. 7.19.8).



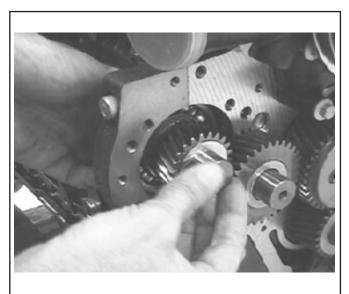


Fig. 7.19.7

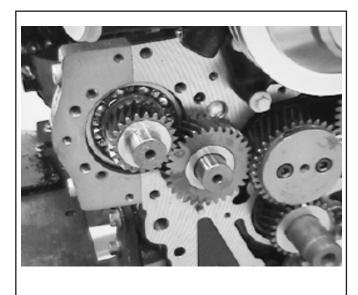


Fig. 7.19.8



7.16.4 Gear support

Insert the support by centring the reference pin ${\boldsymbol{\mathsf{A}}}$ in its seat on the base.

Before inserting the support into the gear pins ${\bf B}$, it is necessary to grease them.

Insert the fizing screws and tighten them according to the relevant value as shown in (fig. 7.19.10). Apply Teflon liquid on thread screw.

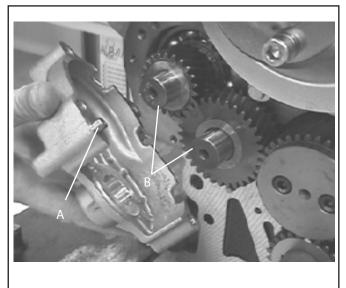
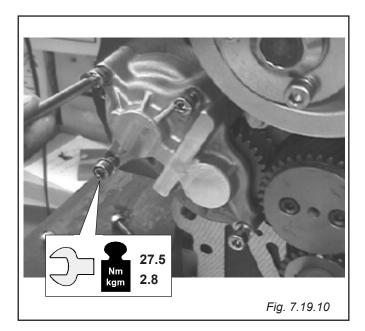


Fig. 7.19.9



7 ASSEMBLY

7.16.5 Supporting bracket 2p hydraulic pump

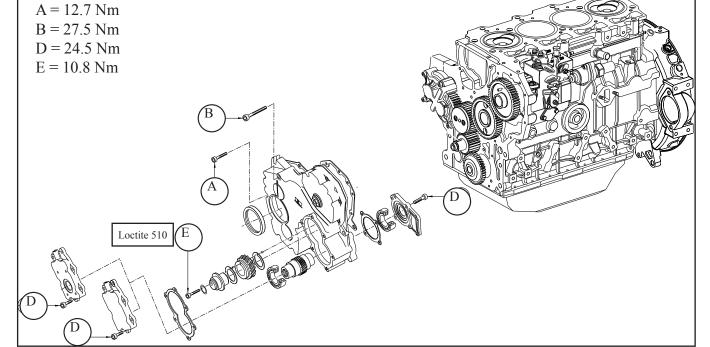
VM MOTORI S. P.A.

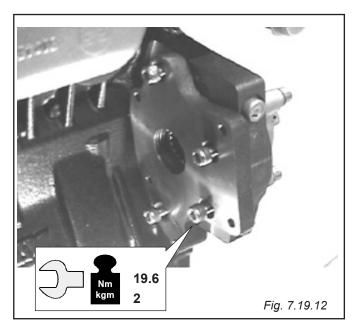
Check that the sealing O-ring A (fig. 7.19.11) is in good state and correctly positioned in its seat.

Apply a slight layer of LOCTITE 510 on the perimeter in contact with the base (fig. 7.19.11).

Position the bracket as shown in (fig. 7.19.12) by centring the projecting part of the previously inserted bearing.

Insert the fixing screws and tighten them at to the indicated torque value. Apply Teflon liquid on thread screw.





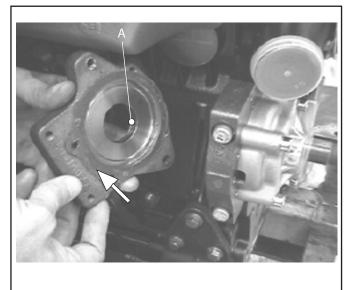
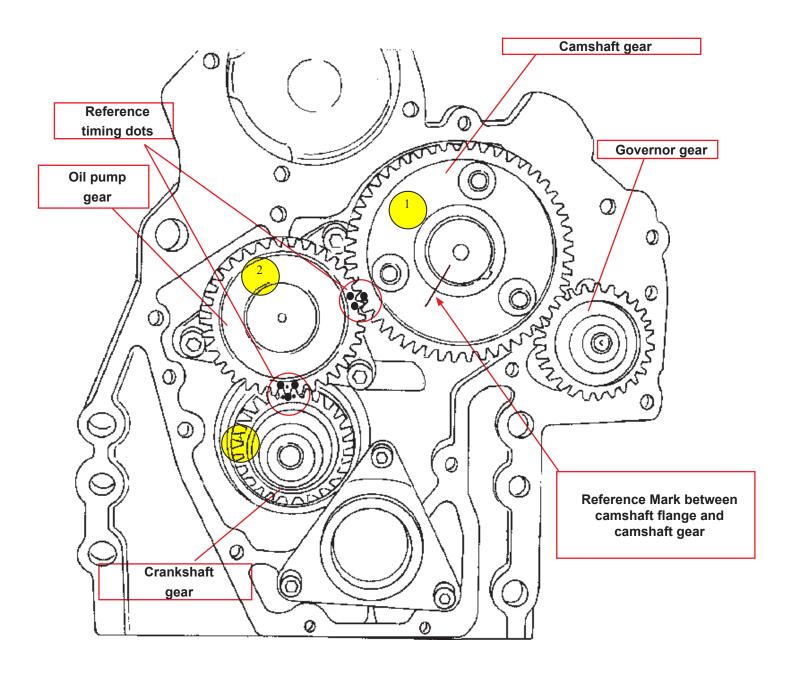


Fig. 7.19.11

D700 - 754

TIMING LAYOUT 3 CYLINDERS D703 (STANDARD VERSION)

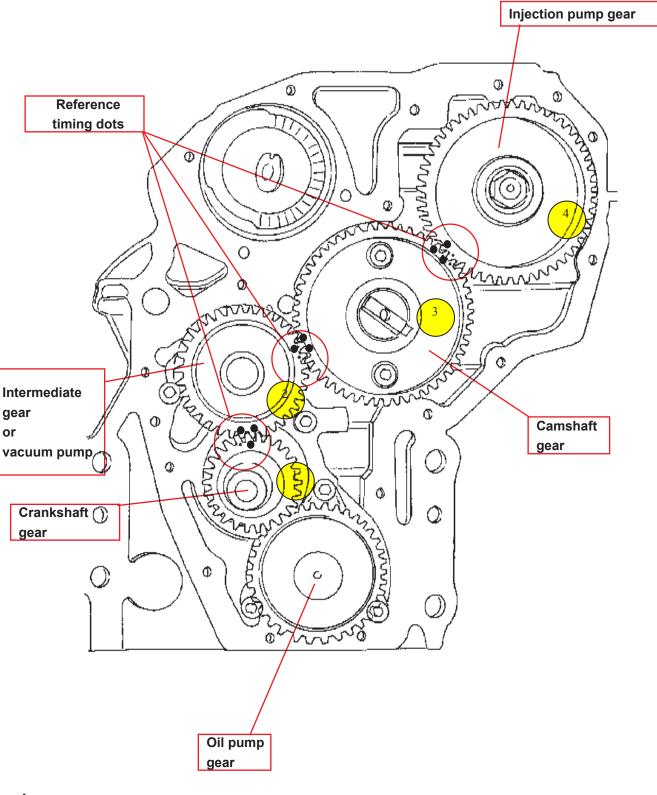
TIMING GEARS WITH CYLINDER NUMBER 1 PISTON IS AT COMPRESSION STROKE TDC



Before removing gears 1,2,3 for engines D703 and gears 1,2,3,4 for engines D704,D754,D706 perform a reference mark on teeth of gears or align the mentioned gears as shown in the above picture so that reference timing dots (punched on each gear) are properly aligned and timed.



TIMING LAYOUT 4-6 CYLINDERS (STANDARD VERSION) - 3 CYLINDERS D753 TIMING GEARS WITH CYLINDER NUMBER 1 PISTON IS AT COMPRESSION STROKE TDC

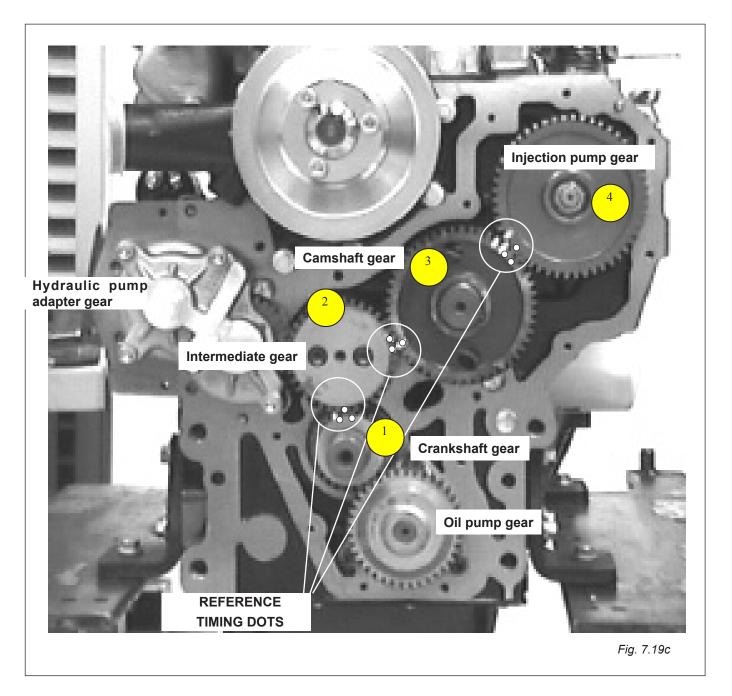


Before removing gears 1,2,3 for engines D703 and gears 1,2,3,4 for engines D704,D754,D706 perform a reference mark on teeth of gears or align the mentioned gears as shown in the above picture so that reference timing dots (punched on each gear) are properly aligned and timed.



TIMING LAYOUT (ENGINE VERSION WITH ADAPTER HYDRAULIC PUMP)

TIMING GEARS WITH CYLINDER NUMBER 1 PISTON IS AT COMPRESSION STROKE TDC



Before removing gears 1,2,3 for engines D703 and gears 1,2,3,4 for engines D704,D754,D706 perform a reference mark on teeth of gears or align the mentioned gears as shown in the above picture so that reference timing dots (punched on each gear) are properly aligned and timed.

7.18 PISTON-CYLINDER HEAD CLEARANCE

VM MOTORI S.P.A.

-Use special tool (TAB. 11.1 ref. W) and a dial gauge. -Bring piston **C** (first piston on the front side) to TDC. -Zeroset the dial gauge **A** on the cylinder block surface B.

-Position the gauge contact point A on the piston crown **C** and note the gauge reading.

- Repeat the procedure with the rest of the cylinders

- Take the average of the measuraments carried out.

- Select a suitable head gasket following the indications here below:

Piston protrusion	Cyl. head gasket tickness
from crankcase	
0.60 - 0.72 mm	1.42 mm (without mark or hole)
073 082 mm	1.52 mm (2 marks a holes)

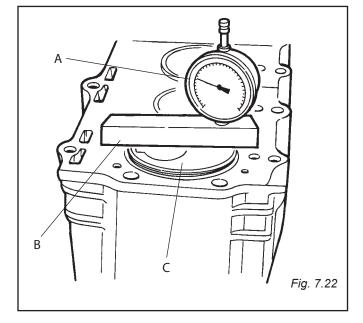
0.73 - 0.82 mm 0.83 - 0.95 mm

1.52 mm (2 marks o holes) 1.62 mm (1 marks o holes)

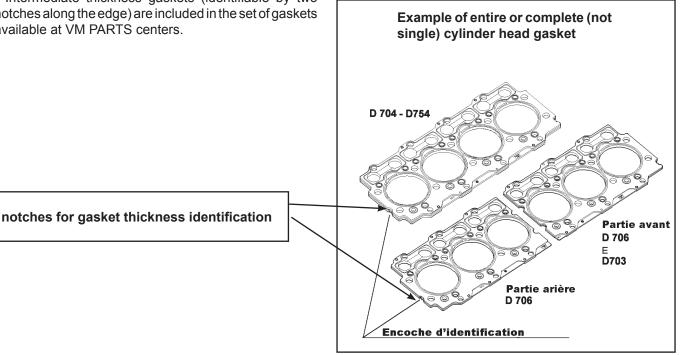


ONLY ONE TYPE OF GASKET (SAME THICKNESS)_MUST_BE_USED_IN THE ENGINE TO ENSURE THAT THE CYLINDER HEADS ARE LEVEL (ONLY FOR SINGLE CYL.HEAD GASKETS).

- Intermediate thickness gaskets (identifiable by two notches along the edge) are included in the set of gaskets available at VM PARTS centers.



D700 - 754



D700 - 754

7.19 HYDRAULIC TAPPETS

Starting from:

-		
D703L	-	S/N: 28B*02700*
D703LT	-	S/N: 29B*02642*
D703LTS	-	S/N: 66B*01030*
D704L		- S/N: 21B*03060*
D704LT	-	S/N: 22B*03029*
D706LT	-	S/N: 27B*01534*

In order to standardise and improve the production, hydraulic tappets have been introduced in place of mechanical tappets.

Using the special tool (**TA B. 11.1 ref. L**), discharge the hydraulic tappet pushing down the internal spring few times. This operation has always to be carried out to avoid push road damaging.

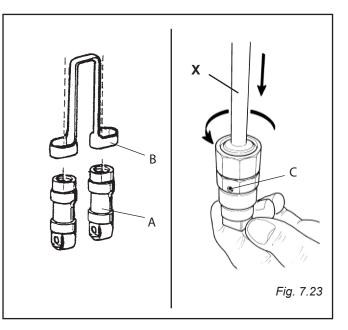
Install tappet **A** and align yoke **B** retainers in the original positions. Ensure that the draining hole **C** on the tappet side faces the crankshaft.

Install cylinder heads, intake/exhaust manifolds, push roads and the rocker arms in the original positions.

Before tightening the rocker arms the pistons must be located far form TDC:

- Bring piston n°1 at TDC aligning the marks of front pulley and fornt cover.

- Turn crankshaft of 40°÷45° clockwise then tighten all rocker arms pedestals nuts.



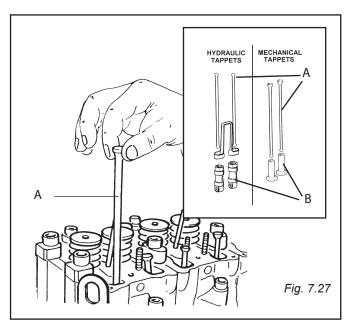
Make some crankshaft turns by hands to besure that everything turns free.

Start the engine, run it above idle until all hydraulic tappets have filled with oil, and have become quiet.

EPA starting from:

D703LE	S/N	90B010001
D703LTE	S/N	75B010001
D704LE	S/N	76B010001
D704LTE	S/N	77B010001
D706LTE	S/N	78B010001

Assemble the pushrods **A** taking care to fit them in the center of the cam followers **B**.



7.20 CYLINDER HEAD ASSEMBLY

Insert gaskets ${\bf B}$ on the block floor and put heads ${\bf A}$ into position.

Use the dedicated tool **C** to ensure correct assembly of heads **A** and gasket **B** (Tab. 11.1 ref S).

After inserting the heads, mount the intake manifold without gasket and loosely tighten the nuts, this is necessary in order to align the heads correctly.

Remove plugs **C** one at a time and replace them with the relative fixing screws.

IF THE SAME HEAD SCREWS ARE TO BE REUSED: Lubricate all the screws (thread and underside of head bolt) with molycote such as GRAPID PLUS.

Mount the side posts and then the terminals, aligning them correctly.

Now go ahead and tighten the heads as instructed in the specifications below.

Remove the intake manifold and replace it together with the exhaust manifold with the relative gaskets.



TO TIGHTEN THE SCREWS USE THE SPECIAL TOOLS (TAB. 11.1 Ref. N-O-P-Q)

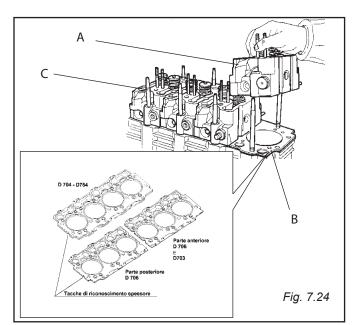
1 Use the torque wrench to tighten the central screws as follows value **30 Nm (3 Kgm)**

Engine 3 cyl. 3-2-1-4-6-7-8-5 Engine 4 cyl. 3-2-1-4-5-8-9-10-7-6 Engine 6 cyl. 11-12-13-14-10-9-8-4-3-2-1-5-6-7

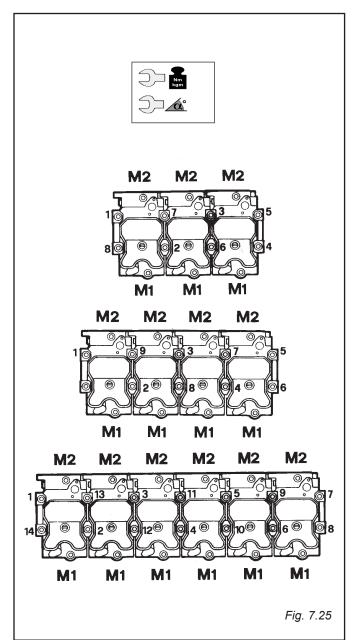
2 Use the special tool (Table 11.1 ref. Q) with angular value indication and tighten the central screws as follows value 65°

Engine 3 cyl. from **1** to **8** Engine 4 cyl. from **1** to **10** Engine 6 cyl. from **1** to **14**

3 Repeat the operation **2** following the same way



D700 - 754



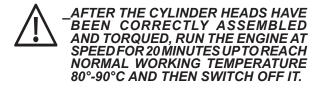


4 Use the torque wrench and tighten the external screws **M1** as **30 Nm (3 Kgm)**

5 Using the relevant torquing tool with angular value indication and torque the external screws **M1** as **85°**

6 Use the torque wrench and tighten the external screws M2 as 30 Nm (3 Kgm)

7 Using the relevant torquing tool with angular value indication and torque the external screws **M2** as **85°**



8 RETIGHTEN AFTER RUNNING:



_WARNING: PERFORM THIS OPERATION WITH ENGINE COLD (< 40°C)

9 Central screws: loosen one screw at a time, releasing it completely, then tighten with 30 Nm (3 Kgm) torque plus rotation of 120°

10 Side screws **(M1 and M2)** do not require re-tightening, use a dynamometrical wrench set at **90 Nm (9kgm)** for checking, if necessary.

11 Re-tightening during the life of the motor should be carried out after 150 ÷ 200 hours or 20,000 Km.



ATTENTION: THISOPERATIONISONLYFORMOTORS WITH SINGLE HEAD GASKETS (NOT FOR ENTIRE GASKET

12 Central screws in sequence from

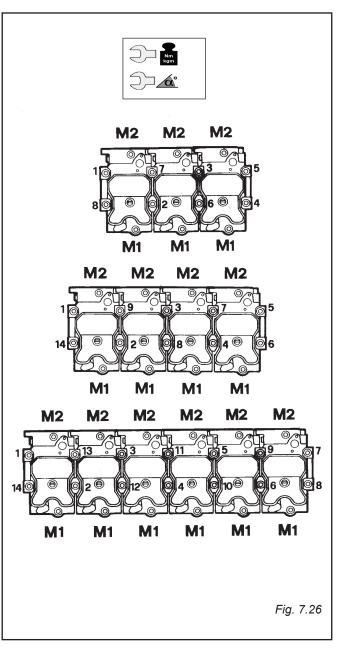
Engine 3 cyl. from **1** to **8**

Engine 4 cyl. from 1 to 10

Engine 6 cyl. from 1 to 14

rotate by 15°

13 Side screws (M1 and M2) rotate by 15°, first M1 screws and then M2 screws.





Mounting 3 cylinder head with entire metal gasket

In mounting the head of this D703 engines, remember to insert insert (**A**) under the small column (**B**) at point (**C**), viewed from the driving wheel side.

This insert is needed to recover the thickness of the entire metal head gasket which does not protrude from the head as on the opposite side. The entire gasket is used starting from the following numbers:

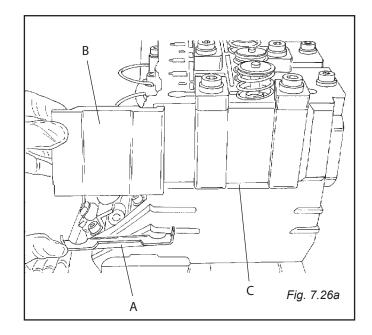
D703L-28B10753

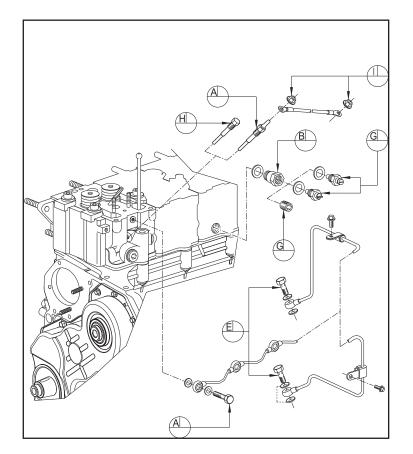
D703LTS	-66B01888
D703LE	-90B01598
D703LTE	-75B01752
D703TSE	-92B01112
D703LT	-29B10738



FAILURE TO APPLY WILL CAUSE THE LOSS OF THE HOLD OF THE LOCKING SCREWS OF THE HEAD CONSEQUENTLY DAMAGING IT

Coolant temperature sensor - transmitter



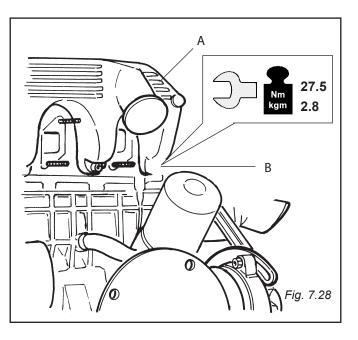


B = 68.6 Nm - Loctite 510 G = 24.5 Nm - Loctite 510



7.21 INLET MANIFOLD

Fit the inlet manifold **A**, tightening bolts **B** to the specified torque.



7.22 EXHAUST MANIFOLD AND TURBOCHARGER

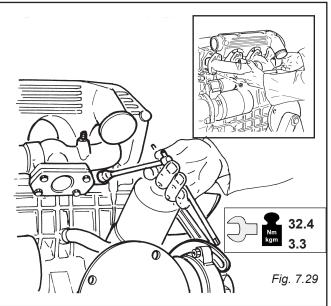
Mount the exhaust manifold on the studs and tighten bolts to the specified torque.

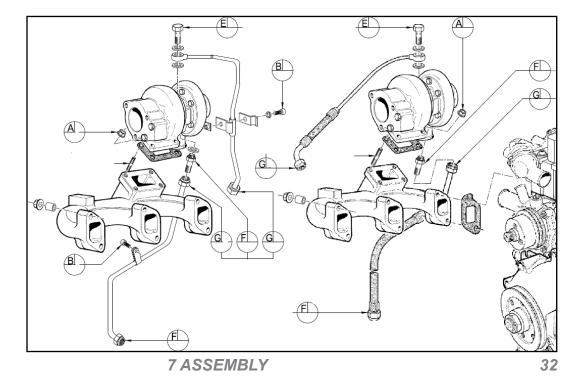
A = turbocharger fixing nut 32.4 Nm

E = turbocharger oil feed special fitting 27.5 Nm

F= turbocharger oil pipe 49 Nm

G = turbocharger oil pipe 39.2 Nm





D700 - 754

7.23 ROCKER ARMS AND OIL FED PIPE

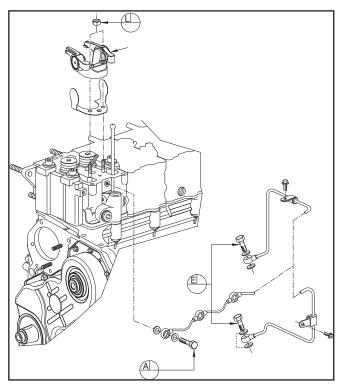
Fit rocker arms on the studs. Tighten retaining nuts to specified torque.

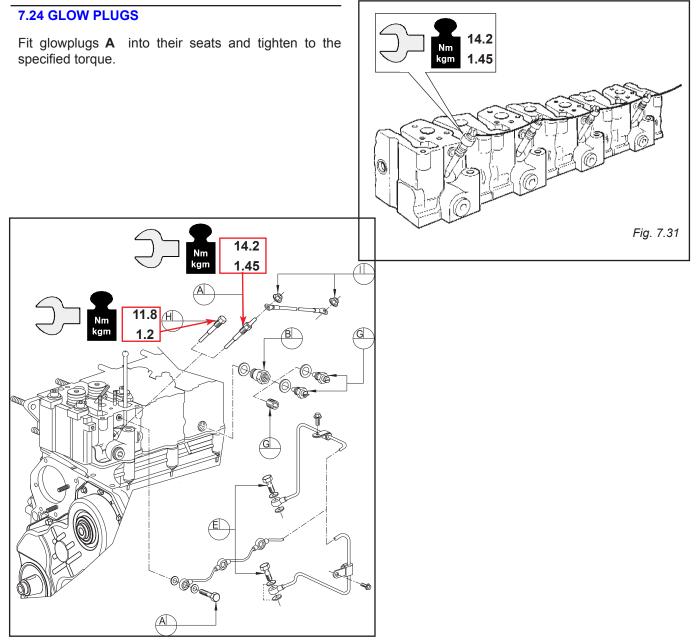


LUBRICATE WITH OIL AND SUITABLE ADDITIVES.

L = rocker arm fixing nut 29 Nm (hydraulic tappets) L=rocker arm fixing nut 10.7 Nm -1.1 kgm (mechanical tappets)

E = rocker arm oil feed pipe fitting 23.5 Nm A = rocker arm oil feed pipe fitting 14 Nm



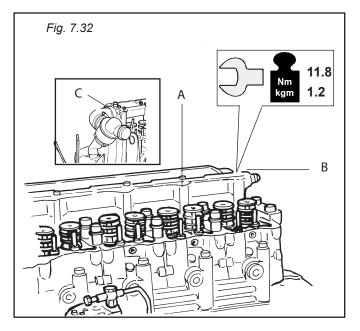


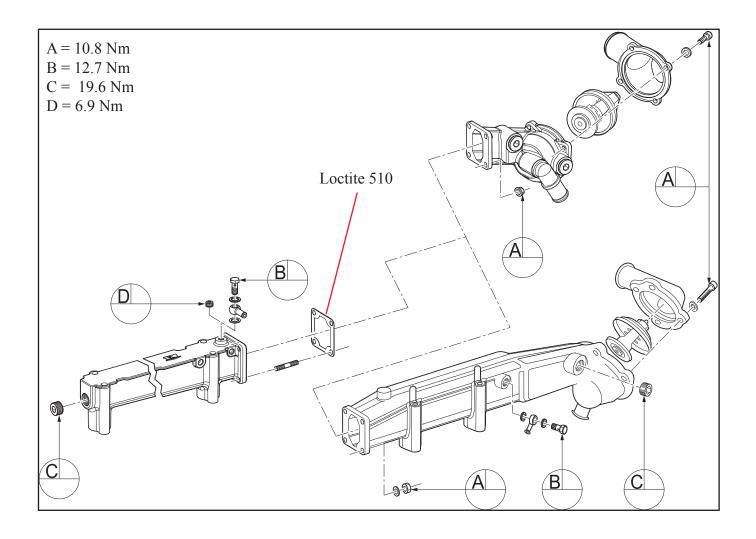


7.25 COOLANT MANIFOLD

Position coolant manifold **A** on cylinder head and tighten bolts **B** to the specified torque.

Connect the coolant hose and tighten clamp ${\ensuremath{\mathbb C}}$ to the specified torque.



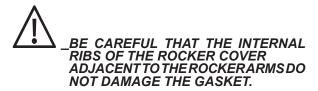


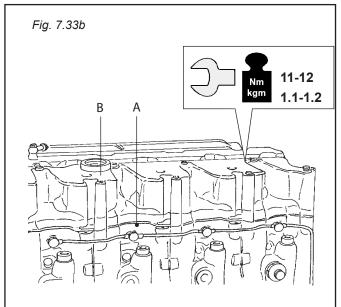
7.26 ROCKER ARMS COVER

N

Fit new gasket \mathbf{A} , ensuring that it adheres to the cylinder head at all points.

Fit rocker cover **B** and tighten bolts to the specified torque.





7.27 INJECTORS



BEFORE INSTALLING THE INJECTORS (C), FIT THE O-RING (E) AND THE WASHER (A), USING A LITTLE GREASE TO HOLD THEM IN POSITION.

BEFORE INSTALLING INJECTOR PUT MOLIKOTE P 1500 GREASE BETWEEN X AND Y AREA IN ORDER TO AVOID INJECTOR BLOCKING

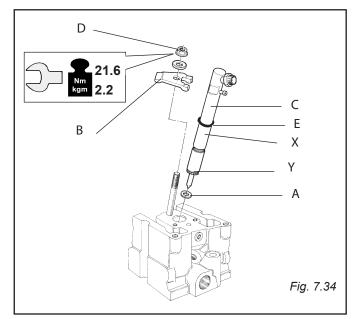
Fit bracket **B** on injector **C**.

Fit bracket and injector as shown in the figure. Tighten nut **D** to the specified torque.



INJECTOR TYPES INSTALLED ON ENGINE MODELS D700 AND D750 HAVE A SPACER (A) WITH A SPECIFIC THICKNESS .

INSTALL THE SPECIFIC SPACER IN RELATION TO INJECTOR TYPE AND ENGINE MODEL.



D700 - 754



7.28 INJECTION PUMP

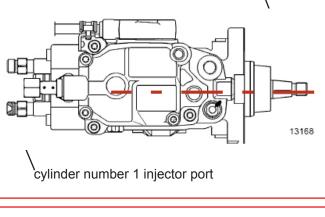
BOSCH

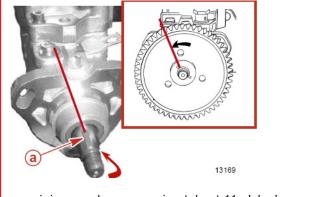
Ensure that the engine is in the same position when the pump was removed or that the crankshaft is 15° - 20° before cylinder number 1 piston top dead center (BTDC) of its compression stroke. If necessary refer to Establishing TDC and Chapter Disassembling. Use specific timing tools .

Rotate the injection pump shaft to align the key with the cylinder number 1 injector port: the injection pump key has to be at approximately 11 o'clock (see pictures).

NOTE: To rotate shaft, temporarily install original drive gear and a suitable jam nut. Do not damage pump shaft threads with improper nuts or overtightening.

inj. pump key at approximately 11 o'clock.





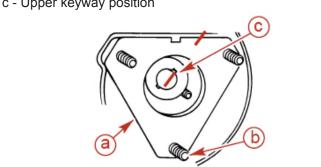
- a inj. pump key approximately at 11 o'clock.
- Install in the crankcase the injection pump gasket by aligning the gasket holes in the studs.

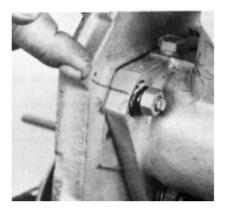
Insert the injection pump shaft into the injection pump gear, being careful not to dislodge key. Do not turn the injection pump shaft from 11 o'clock position. Rotate the injection pump body in the slotted adjustment holes to align the key with the injection pump gearkeyway.

Align the reference marks on injection pump flange and block: the reference marks were carried out during the injection pump removal.

Otherwise center injection pump slotted adjustment holes in relation to mounting studs.

- a Injection pump gasket
- b Injection pump mounting stud
- c Upper keyway position







Install the injection pump mounting washers and flange nuts. Temporarily only finger-tighten the nuts.

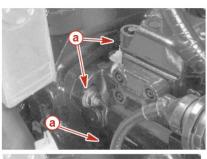
Remove the Injection Pump Gear Puller Tool. Ensure the key is in position.

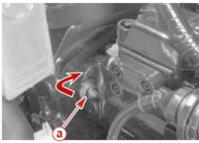
Using a new lockwasher, secure the injection pump gear to shaft with the hex nut.

Torque the injection pump gear nut at 88Nm.

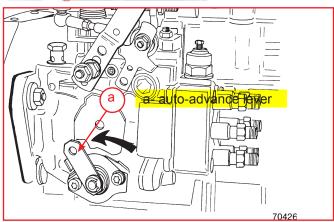
Rotate the pump to the center of the slotted adjustment holes in the direction shown and tighten the 3 flange nuts to 27.5 Nm

Check that the auto-advance lever **A** is at the rest position and KSB is released. Refer to KSB adjustment here as follows:





a-slotted adjustment holes



D700 - 754

a- washers and

flange nuts.

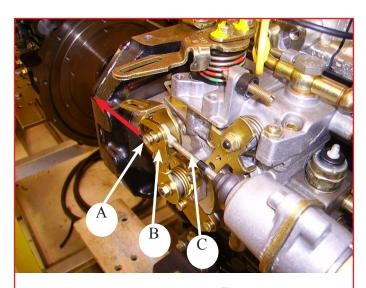


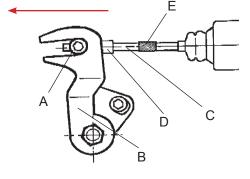
KSB adjustment engine while carring out the fuel injection pump timing procedure (REST POSITION)

- Loosen the lock screw **A** and slide lever **B** and rod **C** on a rest position (**RED ARROW DIRECTION**).

This will release the pump advance lever and must be performed before carrying out the fuel injection pump timing procedure.

- Make sure that the cold start device is in the rest position (inactive) (lever **B completely at rest).**





KSB setting for correct operation (WORKING POSITION)

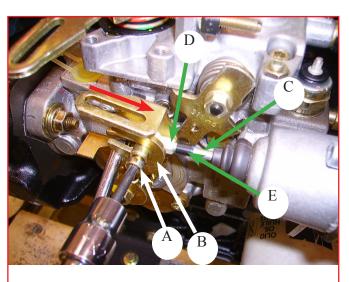
Loosen the adjusting collar assembly lock screw A.

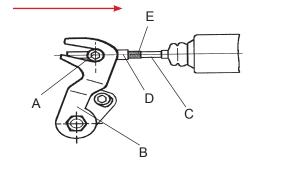
Rotate the lever **B** in a clockwise direction (**REDARROW DIRECTION**), until the collar assembly **D** stops against the black plastic coating **E** on rod **C**. A screw driver or pry tool may be used in the slot on the top of the lever to help overcome the mechanical force of the internal spring in the pump to properly position the lever.

Tighten the lock screw A.

The KSB device is now in the working position and will function in the smoke control mode upon initial start-up (electrical contact off), until araund 30 °C (86 °F) (electrical contact on).

The KSB device is controlled/activated by a water temperature switch in the cylinder head. It should be noted that the movement of the KSB upon engine warmup is gradual and not instantaneous.







Remove vent screw and sealing washer from rear of injection pump.

Install the Dial Indicator Adapter tool and dial gauge as shown.

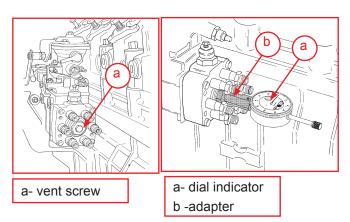
Look at dial indicator needle and slowly rotate the crankshaft counterclockwise (as viewed from water pump end looking toward flywheel) until the dial indicator stops moving.

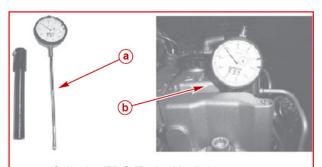
Set the dial indicator to zero ("0").

Slowly rotate the engine clockwise until the Cylinder TDC Tool indicates that cylinder number 1 piston is at TDC (Top Dead Center).

At this moment, the cylinder number 1 piston is at TDC on its compression stroke.

The dial indicator should show the specified timing setting. (Refer to chapter 6 to identify the timing setting)





- a Cylinder TDC Tool with dial gauge
- b Cylinder TDC Tool installed

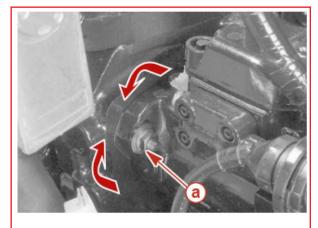
If the dial indicator does not show the specified timing setting, loosen the injection pump mounting flange nuts "A". Slightly rotate the injection pump in the appropriate direction to obtain the specified timing setting. If the pump is rotated forward the value decreases. If the rotating is backward the value increases. Retorque the flange nuts "A".

Rotate the crankshaft counterclockwise until the dial indicator sets zero ("0").

Slowly rotate the engine clockwise by bringing to TDC.

The dial indicator should show the specified timing setting. If so, torque the three injection pump mounting flange nuts "A" at 27.5 Nm.

Remove the dial gauge and Dial Indicator Adapter tool. Install the fuel injection pump vent screw using a new sealing washer. Tighten securely.



injection pump mounting flange nuts "A"





If the timing cover and injection pump gear are removed, fit the pump drive gear, making sure that the tooth marked with a punch mark and/or the number of cylinders or letter in the pump is positioned between the two punch-marked teeth on the camshaft gear.

ENGINE D704L/LE D704LT D704LTE/TE2	GEAR PUMP CODE 20662098F "	TOOTH MARKED 3 TEETH BEFORE A IN CLOCKWISE 4 TEETH BEFORE B IN CLOCKWISE 5 TEETH BEFORE B IN CLOCKWISE
D706LT/LI D706LTE/IE2 D754E1/E2		A 1 TOOTH BEFORE B IN ANTICLOCKWISE 3 TEETH BEFORE A IN CLOCKWISE
ENGINE D754TE2 D754E2 D704TE2	GEAR PUMP CODE 20662122F "	TOOTH MARKED 1 TOOTH BEFORE B IN CLOCKWISE 1 TOOTH AFTER A IN CLOCKWISE 1 TOOTH BEFORE B IN CLOCKWISE
ENGINE D704LT.01G D704LT.01G D706LT.01G	GEAR PUMP CODE 20660471G "	TOOTH MARKED 4 A 4 A 1 TOOTH AFTER 4 B IN CLOCKWISE

Example D704LTE/TE2 5 TEETH BEFORE B IN CLOCKWISE





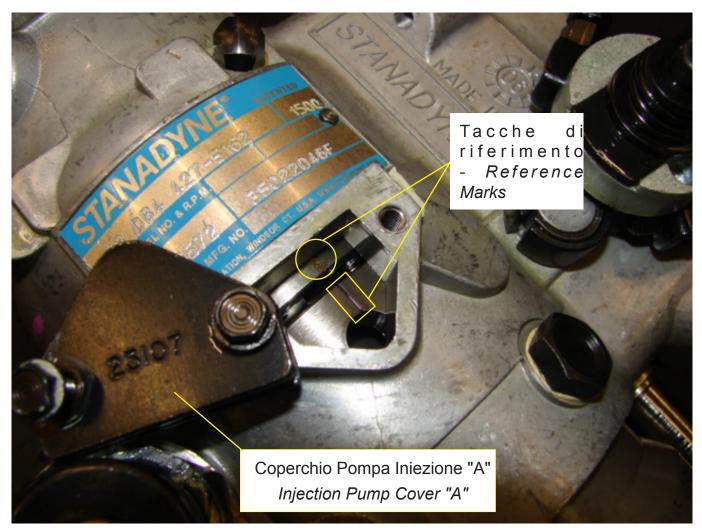
STANADYNE

Static Phase - pump type DB4427, DB4627

Refer to **no 5 DISASSEMBLY Chapter** to remove the **TIMED** injection pump, injection pump is on 1st cylinder fuel delivery positioned.

Loosen the cover **A** on injection pump.

Verify no.2 reference marks are aligned as shown in the picture (injection pump is on 1st cylinder fuel delivery positioned, as from disassembly). If they are not aligned rotate pump shaft.



7 ASSEMBLY

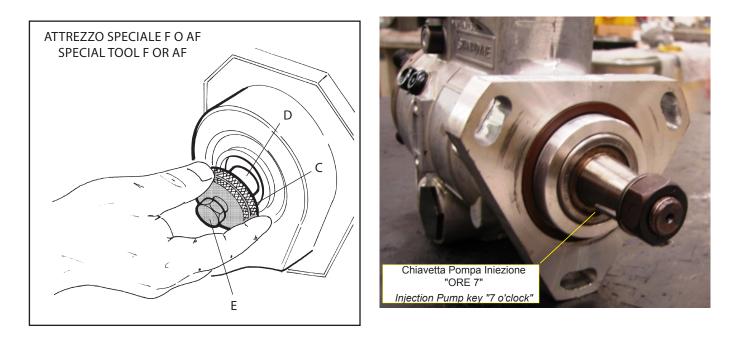


Verify the injection pump key is oriented to "7 o'clock" l(see picture), so that the keyway is aligned with the cylinder number 1 injector port. In this condition **the** injection pump is on 1st cylinder fuel delivery positioned, as by disassembly.

Install the injection pump on crankcase taking care to align the key on proper seat on gear.

Torque no. 3 nut fixing the pump to block.

Remove the special tool to extract the pump, *special tool F or AF (refer to Chapter 11, Special Tools)*. Install lock washer and injection pump gera fixing nut and torque to **86.3 Nm** Install the plug on timing cover.

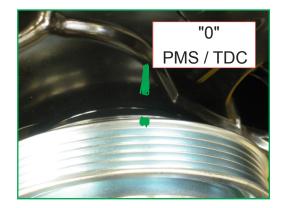


Dynamic timing test (with stroboscope and engine running)

Connect the Time Trac or an equivalent stroboscope diagnostic instrument and run the engine at 1500 rpm under no-load conditions and check the injection pump timing advance with stroboscope.

Start the engine and bring the speed up to 1500 rpm under no-load conditions. The timing is correct when the reference marks on the timing cover and the crankshaft n

The timing is correct when the reference marks on the timing cover and the crankshaft pulley ("0" TDC" are aligned (with strobe lamp); the values in degrees will be shown on the display.





Static phase - pump type: DB4329, DB4429, DB4629, engine models D753 E3/TE3/IE3, D754TPE2/IPE2, D756TPE2/IPE2

Refer to no. 5 DISASSEMBLY Chapter to remove the TIMED injection pump, injection pump is on 1st cylinder fuel delivery positioned.

During Disassembling ensure that the special screw locks the injection pump shaft rotation. In this way the injection pump is locked and TIMED: 1st cylinder fuel delivery position.

Verify the special washer position in relation to proper bolt.



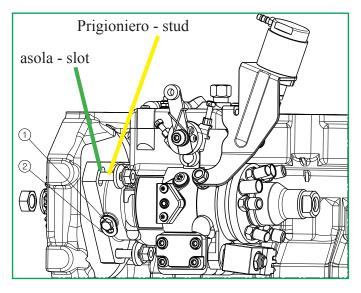


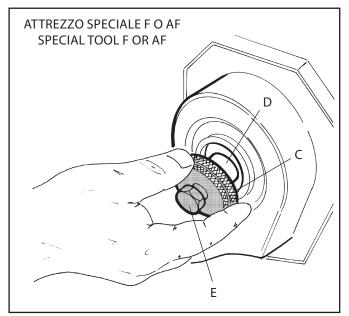
Install the injection pump on no. 3 studs: center the injection pump flange slot in relation to the stud.

Torque no. 3 injection pump fixing nuts by **27.5 Nm**

Torque the injection pump gear by **86.3** Nm

Remove the ring nut C and install the plung on timing cover



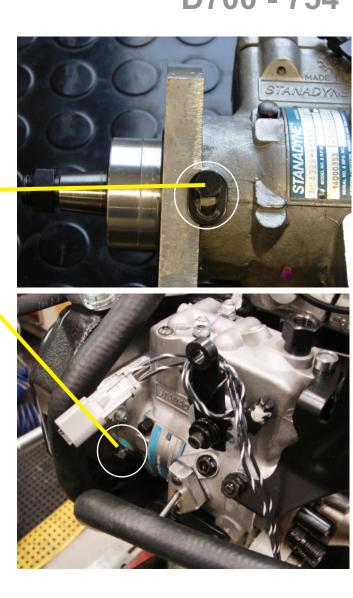




Loosen the special screw on injection pump body that lock the injection pump shaft rotation: the special washer must be free, not locked





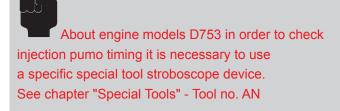


Dynamic timing test (with stroboscope and engine running)

Connect the Time Trac or an equivalent diagnostic instrument and run the engine at 1500 rpm under noload conditions and check the injection pump timing advance with stroboscope.

Start the engine and bring the speed up to 1500 rpm under no-load conditions.

The timing is correct when the reference marks on the timing cover and the crankshaft pulley ("0" TDC" are aligned (with strobe lamp); the values in degrees will be shown on the display.







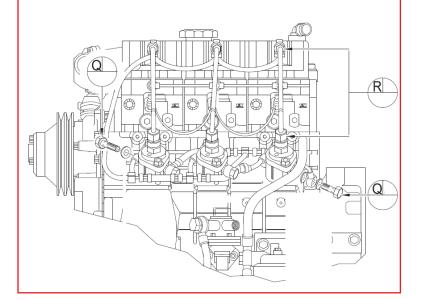
7.29 INJECTION PIPES

D703 INJECTION PUMP (HIGH PRESSURE)

(R) D703 pipe from inj.pump to injector = 20 Nm

(Q)

D703 Fuel return & feed fitting =30 Nm

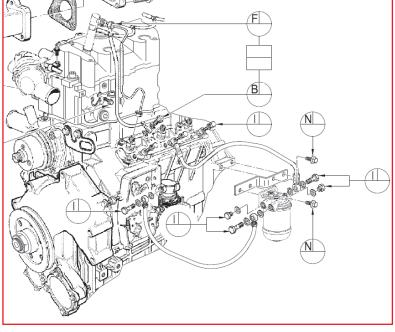


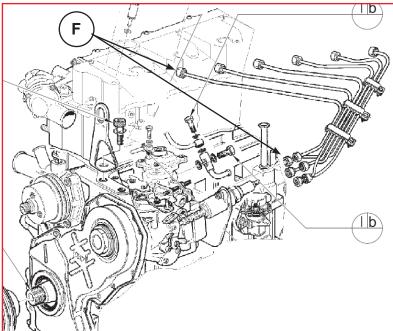
D703 INJECTION PUMP (LOW PRESSURE)

(F) D703 pipe from inj.pump to injector = 22 Nm

(B) D703 Fuel return fitting = 25.5 Nm

(I) D703 Fuel feed fitting = 16.7 Nm





D704-D754-D706 INJECTION PUMP

(I) Fuel return fitting = 16.7 Nm

(F) Pipe from inj.pump to injector = 22 Nm



7.30 TIMING COVER

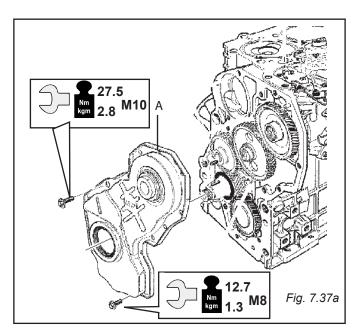
ANTIFON SHEET COVER

Carefully clean and degrease the cylinder block matching surface.

Apply a film of sylicon along the cover perimeter (\mathbf{A}): make sure to apply the film of sylicon without interruption, turn aroun the holes on the external side.

Position the cover on the cylinder block, centering the dowel pins.

Screw in the bolts at the requested torque.



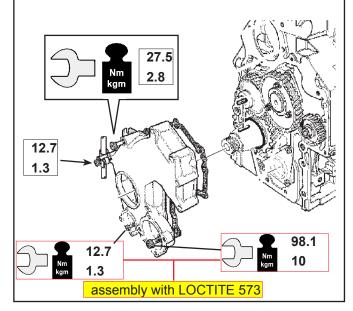
DROP-FORGED COVER

Carefully clean and degrease the cylinder block matching surface.

Position the sealing gasket on the block, centering the dowel pins.

Assembly the cover, centering the dowel pins.

Screw in the bolts, making sure to center the gasket holes, torque the bolts at the requested.



ANTIFON SHEET COVER FOR ENGINE VERSION WITH HYDRAULIC PUMP ADAPTER



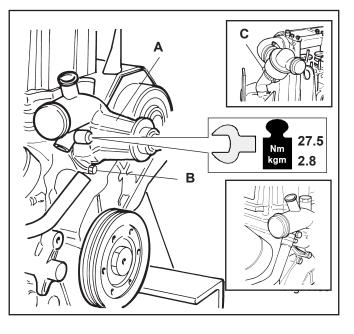


7.31 COOLANT PUMP

Old type

Fit coolant pump **A** as shown in the figure. Tighten bolts **B** to the specified torque. Connect hose between pump **A** and thermostat valve **C**.

Tighten hose clamps to the specified torque.



New type with majored flow rate

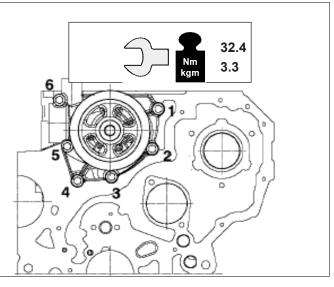
Insert the screws into holes 1-2-3-6.

Approach the pump to crankcase torquing the screw 2 by hands.

Approach the other screws (1-3-6) and torque them at indicated value in picture with sequence 6-3-1.

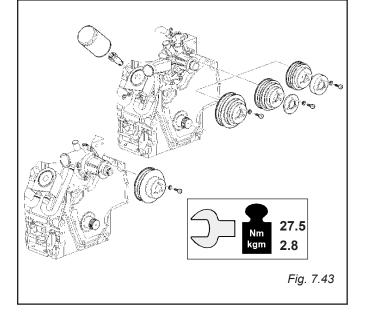
Torque other screws with sequence 4-2-5.

Retorque all screws with sequence 6-3-1-4-2-5.



7.36B COOLANT PUMP PULLEY

Fit pulley into coolant pump and tighten the screws to specified torque.



D700 - 754

7.32 TIMING COVER OIL SEAL

ANTIFON TIMING COVER

Fit together the two half rings **A** of special tool **(TAB 11.1 ref. l)** on timing cover **B**.

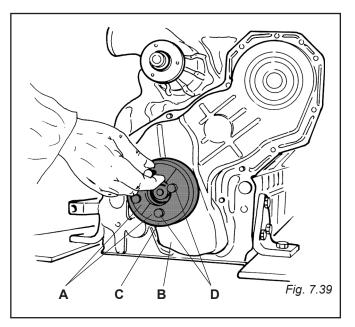
Fit the outer ring **C** of the tool as shown.

Gradually tighten bolts ${\rm D}$ to force the oil seal into its seat.



TIGHTEN BOLTS (D) EVENLY SO THAT THE OIL SEAL IS INSERTED STRAIGHT. DO NOT TOUCH AT ALL THE OIL

SEAL INTERNAL LIP. THIS TO REDUCE THE OF OIL LEAKS.



TIMING OIL SEAL FUSION COVER

To replace holding ring (**A**), you must use the tool (**TAB11.1 ref. AB**) (fig.7.39b) that avoids the cover being irremediable deformed.

Clean the seat (**B**) on the cover accurately, insert the (**C**) insert (fig.7.39b), screwing it to the engine shaft until they contact each other.

Insert the new oil seal into support (D).

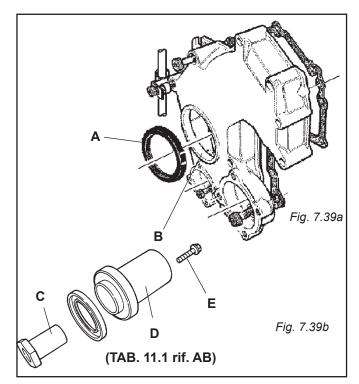
Insert the support with the oil seal into the insert until the oil seal contacts the cover.

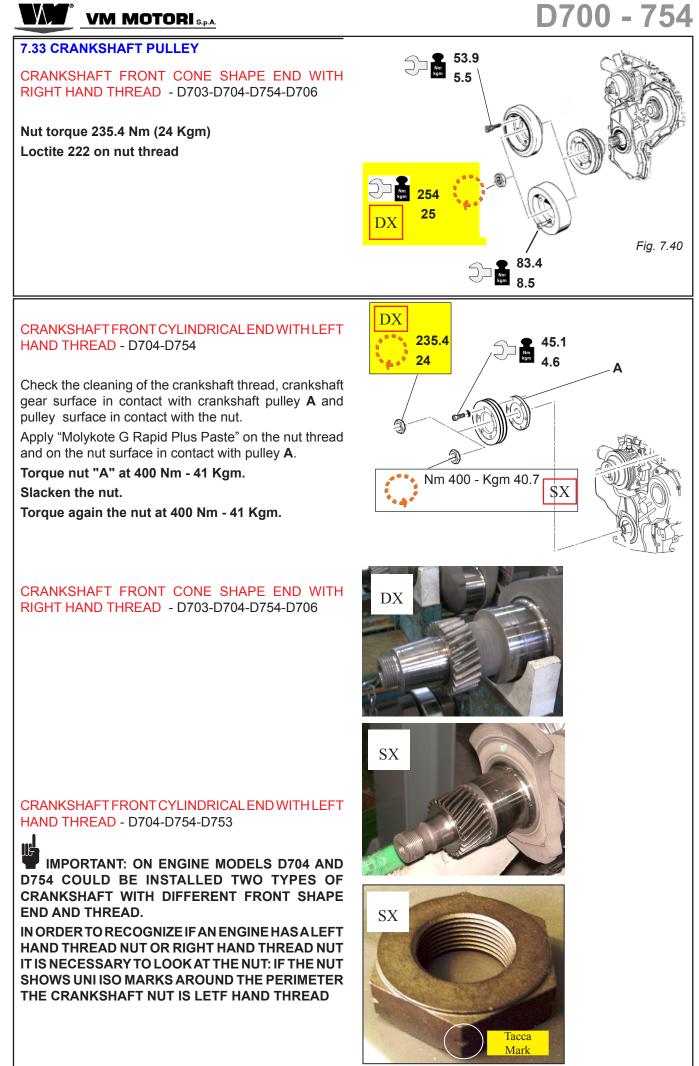
Then, place an M10x40 screw (**E**) into the back hole of the support and screw it up in the insert until the two pieces meet.

At this point the oil seal is correctly inserted.



IT IS IMPORTANT NOT TO TOUCH THE HOLDING LIP OF THE OIL SEAL THAT IS BEING REPLACED/ MOUNTED, WITH BARE HANDS OR DIRTY GLOVES BECAUSE THEGREASE OF THE HANDS OR THE DIRT OF THE GLOVES WILL AFFECT ITS TIGHTNESS.



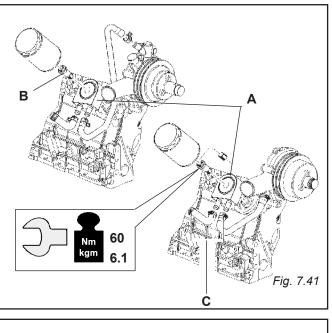


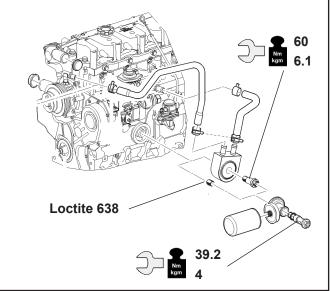
7 ASSEMBLY



7.34 OIL COOLER

Fit oil cooler **A** as shown in the figure. Tighten the internal union **B** to the specified torque. Connect the pipes and tighten clamps **C** to the specified torque.

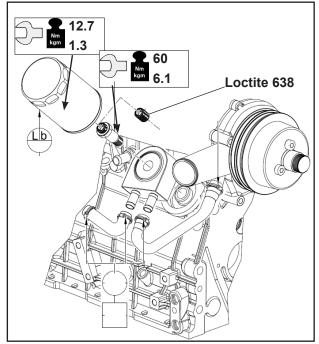




7.35 OIL FILTER

Lubricate the oil filter mounting and screw filter \bf{A} on to oil cooler \bf{B} using a standard commercial strap or chain wrench to the specified torque.

(L) Oil filter cartridge 12.7 Nm





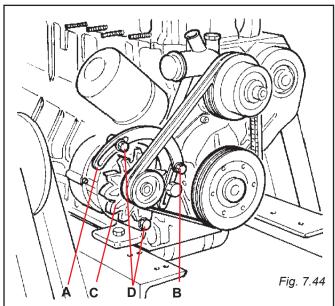
7.37 ALTERNATOR

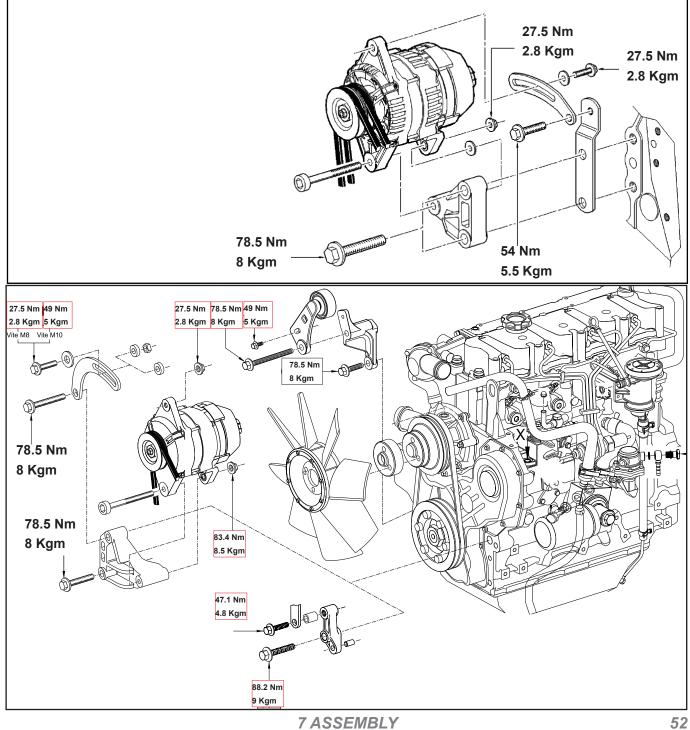
Fit the adjustment bracket A to the crankcase with nut **B** and tighten to specified torque.

Fit alternator **C** and tighten nut **D** to specified torque.

B =54 Nm - 5.5 Kgm

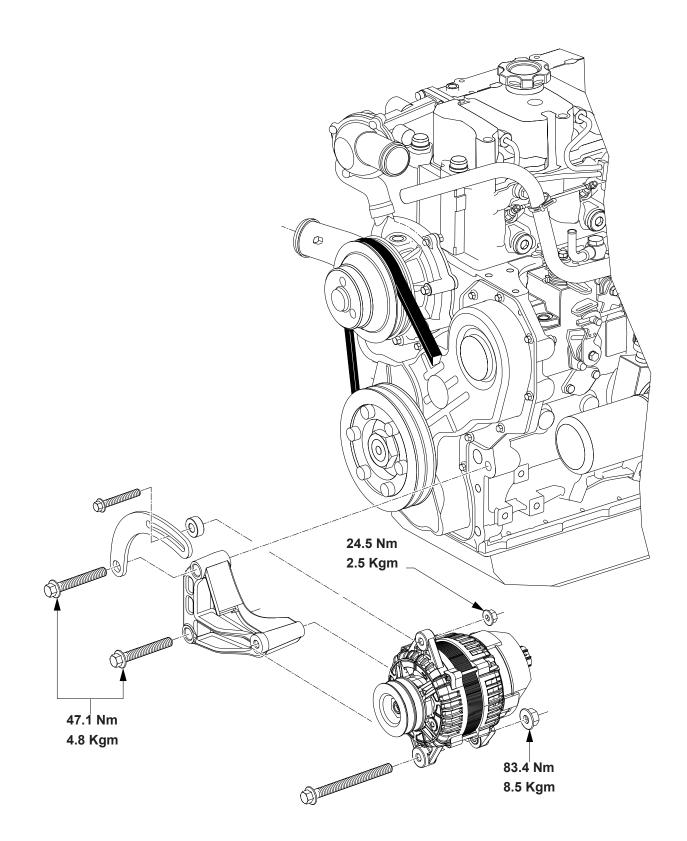
D =27.5 Nm - 2.8 Kgm











D700 - 754

7.38 ALTERNATOR - BELT - TENSIONING

It is possible to check **at cold engine** the belts are suitably tight in two ways as described below:

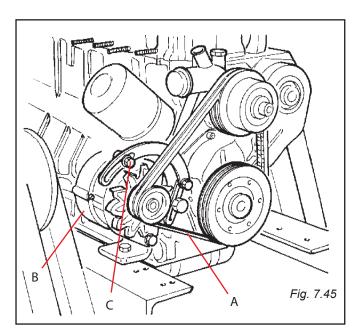
A) by applying pressure of about $7 \div 8$ kg on the longest side of the belt (see Fig. 7.45): the resulting flexion should be approximately 10 mm.

B) by using an electronic tester (frequency analyser). This must be positioned on side L (Fig. 7.45.1) and a blow imparted on the belt in order to read the oscillation frequency.

The correct frequency must be within the values shown below.

F1 = INITIAL TIGHTENING

F2=AMOUNT WHEN OPERATING (AFTER HALF HOUR OF OPERATING AND AT COLD ENGINE)

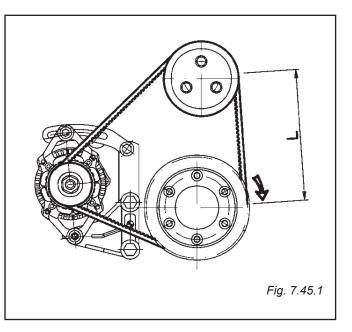


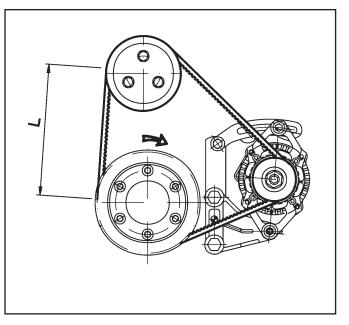
STANDARD VERSIONS

ENGINE	F1	F2
D754E1	165 ± 4	139 ± 4
D703TE1		
D703E2		
D706LTE	188 ± 4	158 ± 4
D704LTE		
D704LE	184 ± 4	155 ± 4
D703LTE		
D703LE		
D704TE2	168 ± 4	141 ± 4
D754E2		
D706IE2	166 ± 4	140 ± 4

UPPOSITIONED WATER PUMP VERSIONS

107± 4	90± 4
109± 3	91± 3
109± 3	91± 3
	109± 3







POLY - V / SERPENTINE BELT

1. Position a suitable tool in the automatic tensioner release slot.

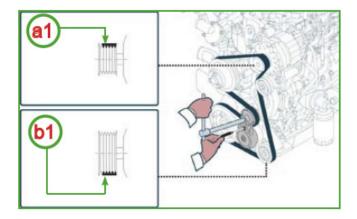
2. Rotate the automatic tensioner, in the direction of the arrow, to remove the tension on the serpentine belt.

- a Serpentine belt
 b Tensioner release slot
 c Hole
 d pin
- 3 Install a pin into the tensioner ho

3. Install a pin into the tensioner hole to block the tensioner rotation.

4. Before removing the serpentine belt note its position on the alternator, and idler pulleys.

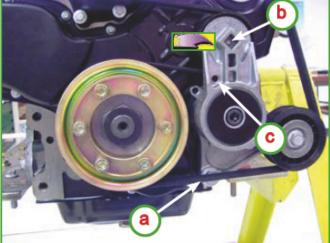
- 5. Replace the serpentine belt.
- 6. Install a new belt if required.



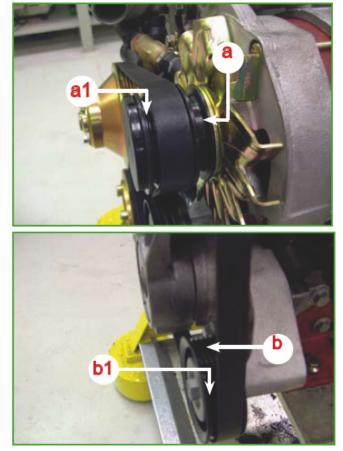
IMPORTANT: For a correct alignment of the serpentine belt it must be stay positioned on the inner races of the alternator and idler pulleys

- a alternator pulley
- **b** idler pulley
- a1 alternator pulley outer races remaining
- **b1 idler pulley outer race remaining**

D700 - 754



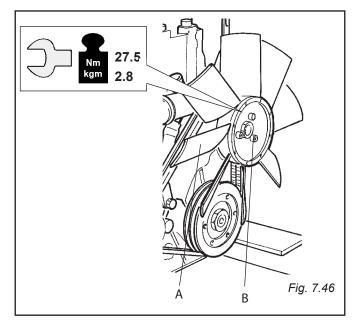






7.39 FAN

Mount the fan **A** on the crankshaft pulley and screw **B** tighten it to specified torque.

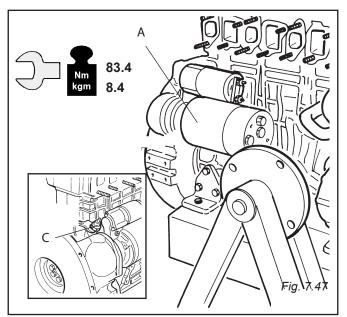


7.40 STARTER MOTOR

Mount starter motor \mathbf{A} on crankcase. Tighten \bigwedge e srews of fastening.

inten i srews of fastenii

WARNING: AFTER FITTING THE STARTER MOTOR (A), REMEMBER TO REFIT THE OIL PRESSURE SENSOR (C) IF PREVIOUSLY REMOVED.



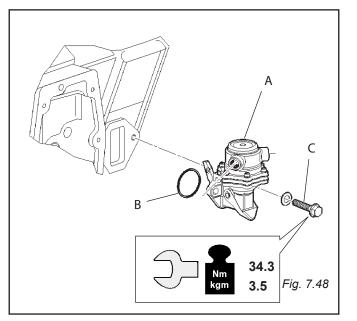
7.41 FUEL SUPPLY PUMP

Fit pump \bf{A} to the crankcase as shown in the figure, taking care not to damage the O-ring \bf{B} oil seal.

Tighten the self-locking nuts $\ensuremath{\,C}$ to specified torque.



WARNING: BEFORE FITTING THE FUEL PUMP (A), CHECK CONDITION OF THE O-RING AND REPLACE IF NECESSARY.

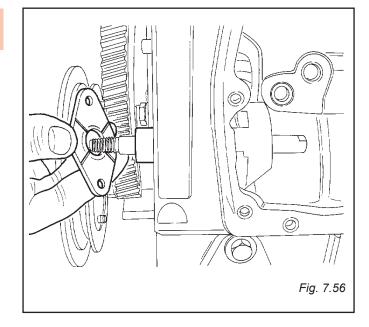




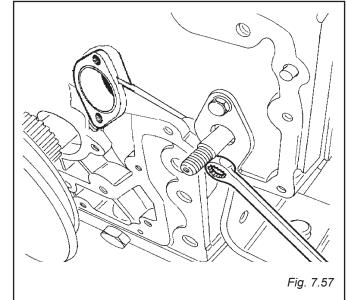
7.43 REGULATOR AND INJECTION PUMPS ASSEMBLY FOR D703

Install : Counter weight (A) Spacer (B) Flange (C) C B Fig. 7.55

(Fig. 7.56) **Note:** Flange groves have to face the crankcase.



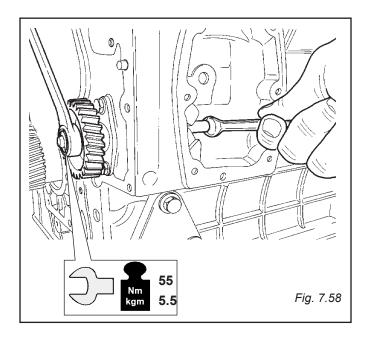


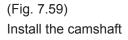


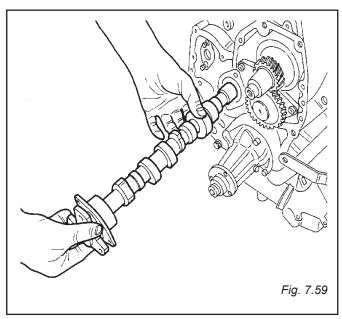


(Fig. 7.58)

Tight governor gear nut to the specified value. **Note:** The governor gear nut is left hand thread.

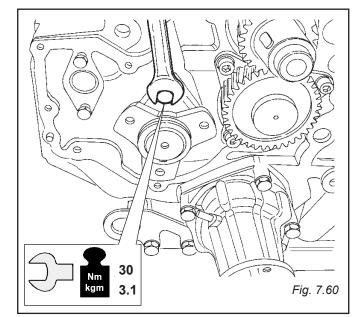






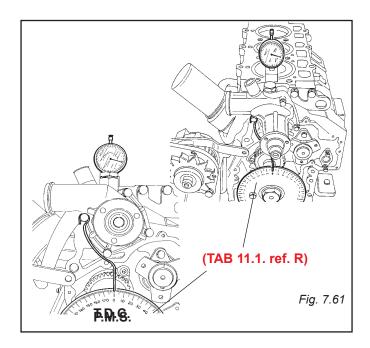
(Fig. 7.60)

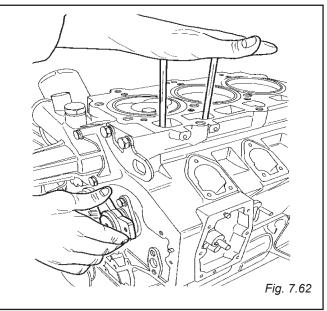
Tight the # 2 camshaft flange bolts to the specified value.





(Fig. 7.61) Determine # 1 piston T.D.C. usig special tool (TAB 11.1. ref. R)





(Fig. 7.62) Introduce # 2 cam followers

Introduce # 2 push rods.

Turn the camshaft and identify the balance or rocking position (exaust valve finishes closing and intake valve starts opening) referred to piston # 1.

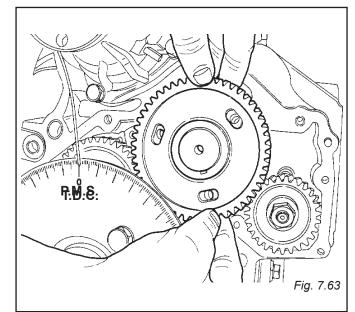
This is commonly referred to as the valve overlap position.

(Fig. 7.63)

Position the camshaft gear.

The holes on the camshaft flange have to be in the center of the gear slot.

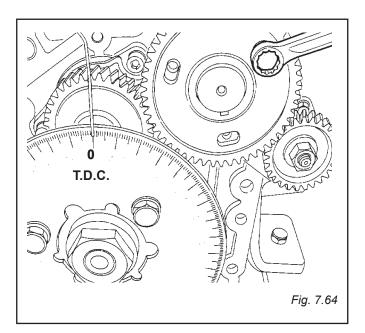
The governor gear has not to be timed.



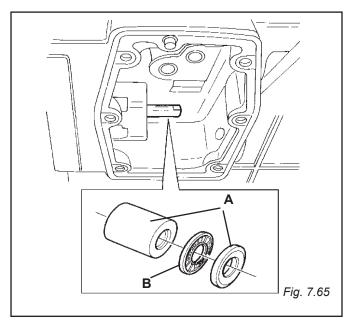


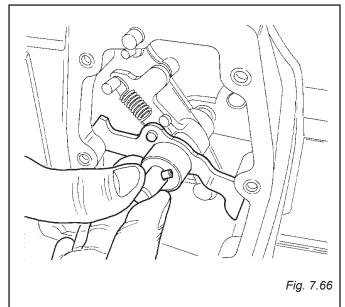
(Fig. 7.64)

Install # 3 camshaft gear bolts but tigh only one bolt. At this point make complete crankshaft turn (360°) to bring the piston # 1 on compression stroke.



(Fig. 7.65) Install governor spacers **(A)** and bearing **(B)**





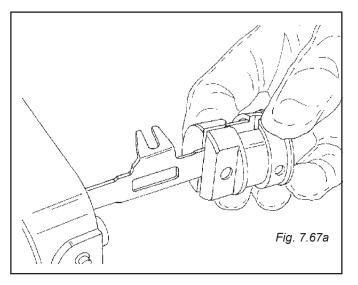
(Fig. 7.66) Install the governor assy.



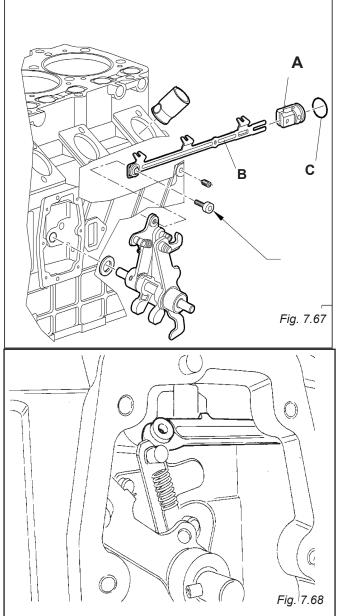
(Fig. 7.67)

Install the bushing ${\bf A}$ on the injection pump connecting rack B.

Grease the o-ring C.

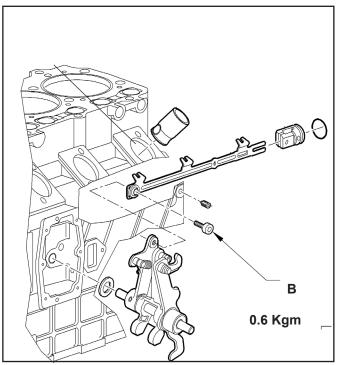


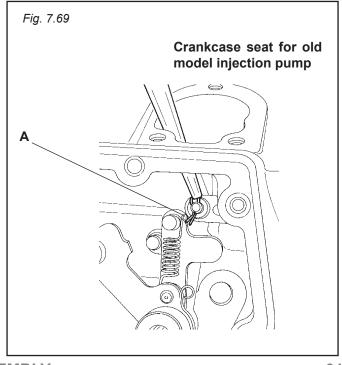
(Fig. 7.68) Position the connecting rack on the governor assy.



(Fig. 7.69)

Install the rack spit pin **A for injection pump old model** or tighten fixing screw **B for new model of high pressure** injection pump.

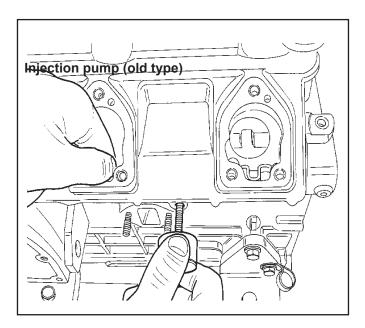


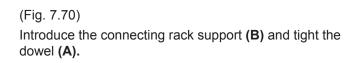


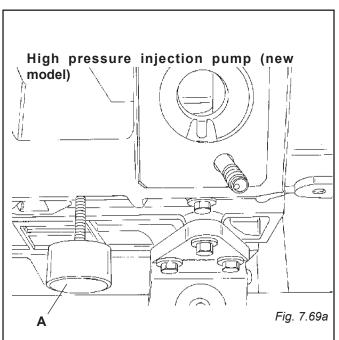
7 ASSEMBLY

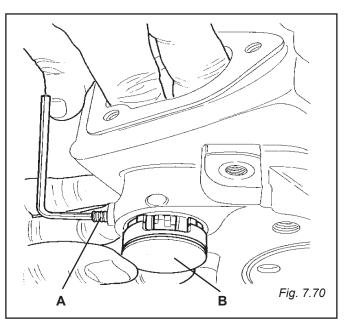


Install special tool (tab. 11-8 ref. U) to lock the pump connecting rack in the center position. Screw the tool into the specific rack hole.











INJECTION PUMP SHIMMING

Old injection pump

(Fig. 7.72)

Position the camshaft so that the injection pump cam is in rest position (pointing downwards) (\mathbf{B})

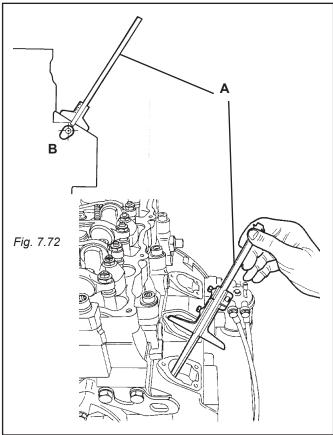
Using a depth gauge (A), measure the distance between the pump mounting surface and the cam.

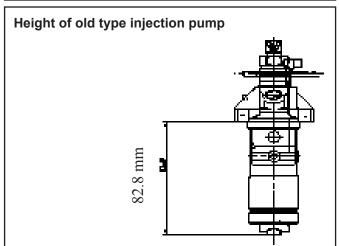
At the quota shown, add thicknesses until obtaining the correct height, which should be 82.8 mm.

For example:

Measure on depth gauge = 82.1mm Injection pump height = 82.8 mm Difference: 82.8 - 82.1 = 0.7 mm Available spare parts thicknesses: 0.10 mm 0.30 mm Thicknesses to add = 0.30+0.30+0.10 = 0.7 mm

82.1 + (0.30 + 0.30 + 0.10) = 82.8 mm.





ONLY FOR BOSCH INJECTION PUMP

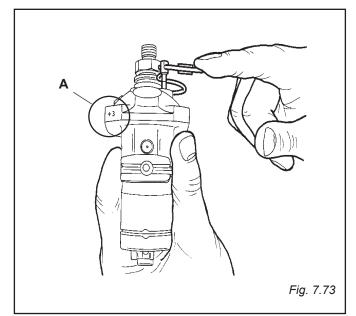
Whenever a value other than "zero" is indicated (see A in fig. 7.73) on the flange of the pump, a further thickness equal to the value indicated must be added to those already inserted. This operation is necessary to recuperate the movement of the pump itself.

The marked value corresponds to:

+ 1 = 0.1 mm

+ 2 = 0.2 mm

+ 3 = 0.3 mm

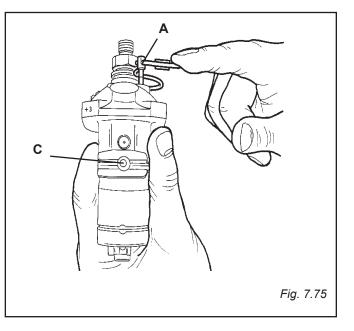




ASSEMBLY PUMP (BOSCH/STANADYNE OLD TYPE)

ONLY FOR BOSCH PUMP

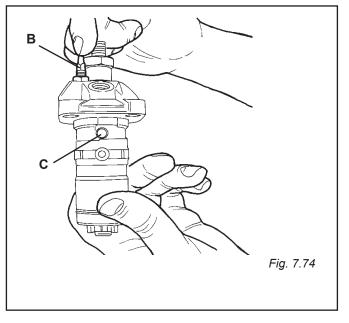
Place the pin (**C**) of the rack at the centre of the pump and block it with the apposite stop (**A**), See special tool (**Tab. 11-1 ref. V**).



ONLY FOR STANADYNE PUMP

Position the delivery lever (**C**) rack in the middle of the pump and lock it by rotating the lock pin (**B**) through a rotation of 180°.

The lock pin (B) identifies Stanadyne pumps





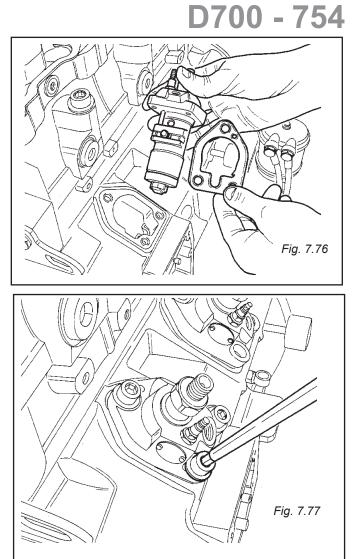
(Fig. 7.76)

Apply Loctite 573 on the pump shim (both sides).

Position the shim on the block.

Assembly the pump.

On the silk-screened steel shim does not apply loctite 573

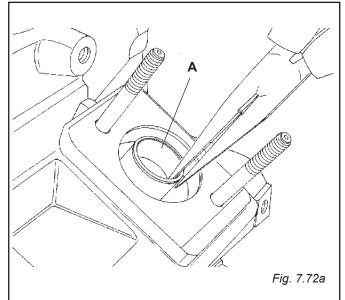


(Fig. 7.77) Tight the # 3 inblock pump bolts to **27.8 Nm - 2.8 kgm**.

D700 - 754

HIGH PRESSURE PUMP SHIMMING

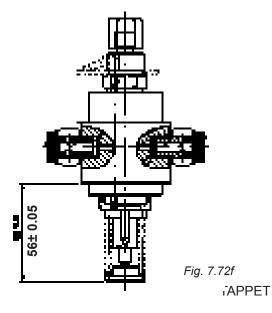
Insert tappets (**A**) into their seat as in the illustration until they rest on the camshaft.

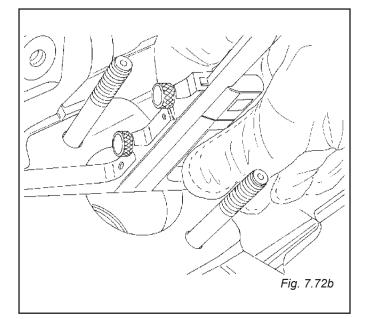


With the help of a good depth gauge measure the distance between the pump support and the interior of the tappet.

With the measured value, calculate the thickness needed to put beneath the injection pump to reach the predetermined quote

56± 0.05 mm (55.95 - 56.05 mm) (see figure 7.72.f)







OLD THICKNESS (without sealing)

THE USE OF LOCTITE IS BOUND ONLY TO THE USE OF METAL THICKNESSES WITHOUT ANY

USE OF LOCTITE IS NO LONGER NECESSARY AS IT IS ALREADY

PROVIDED WITH A SEALING.

(SEE FIG. 7.73.2C)

INTHENEWTHICKNESSVERSION, THE

Insert the pump into its proper seat, remembering to interpose eventual thicknesses and to insert the pin of the rack rod into the apposite niche of the previously blocked pump connecting rod.

N.B. apply Loctite 573 onto both faces of the thicknesses before putting them in position.

SEALING

NEW THICKNESS (with sealing)

(Fig.7.73.2c)

When 2 thicknesses are used, as a result of the addition of the thicknesses of the seal, a further 0.05 mm has to be added to the quota,

e.g.:

Value measured with depth gauge: 55.40 mm

Predetermined quote of inj. pump: 55.95 - 56.05 mm_

Difference "a" (see chart): 0.65 - 0.55 mm

Available thicknesses at spare parts:

0.10, 0.20, 0.30, 0.40, 0.50 mm.

Thicknesses to add: 0.30 + 0.30 + (0.05)= 0.65mm oppure 0.30 + 0.20 + (0.05) = 0.55mm.

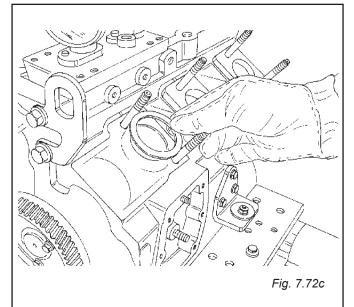
The new silk-screened gaskets have been inserted into the following numbers:

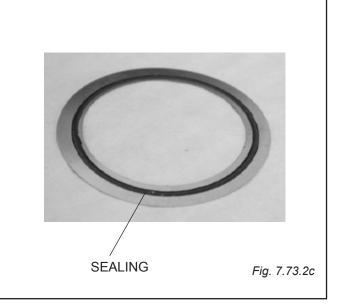
D703E2	number 15C-02583	
D703TE1	"	16C-02782
D703TE2	"	16C-30001

D700 E2 E3 injection pump shimming chart

a = difference

SPESSORAZIONE POMPA INIEZIONE MOTORI D703TE2/E2/E3			
LETTURA COMPARAT.	SPESSORAZIONE	CODICE _{Code}	
0.070 - 0.170	0.1	22022135	
0.171 - 0.270	0.2	22022136	
0.271 - 0.370	0.3	22022137	
0.371 - 0.470	0.4	22022138	
0.471 - 0.570	0.5	22022139	
0.571 - 0.670	N°2 GUARNIZIONI DA 0.3 N°2 gasket thk.0.3	N°2 Pz. 22022137	





D700 - 754



(Fig.7.73a / 7.73b)

Equip yourself with a pump and a stop (Tab.11-1 ref. AC).

Compress the spring of the pump until obtaining

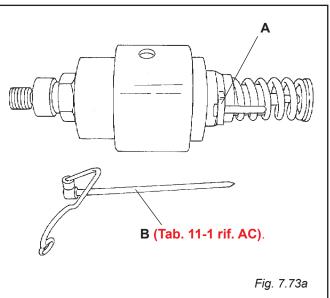
the free rotation of the rack rod (A), insert stop (B) $\,$

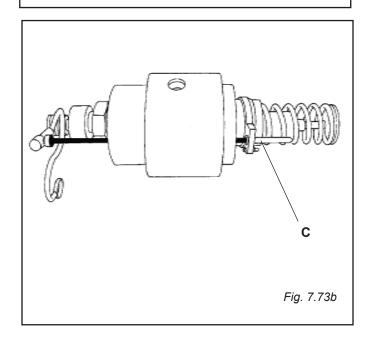
into the apposite hole on the upper part of

the pump and make it penetrate into the corresponding hole on rack rod (**A**), see Fig.7.73b.

Release the spring and check that the rack rod is well blocked.

If this is not so, repeat the operation.

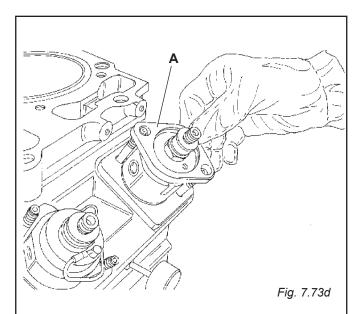




Insert the pump into its proper seat, remembering to interpose eventual thicknesses and to insert the pin of the rack **C** (fig. 7.73.b) rod into the apposite niche of the previously blocked pump connecting rod.Insert blocking flange (**A**) and then the respective nuts.

The procedure for screwing the blocking nuts is as follows:

- tighten both nuts to a 1 kgm couple (Nm 9.8) on all the pumps
- close the nuts again with a 1.5 kgm couple (Nm 14.7) on all the pumps
- complete the operation applying a couple equal to 1.8 kgm (Nm 17.6)





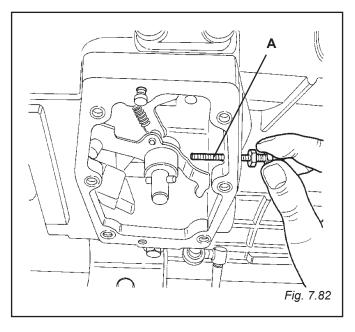
(Fig. 7.82)

Install the regulator travel stop screw (A).

Bring the delivery rack on stop position.

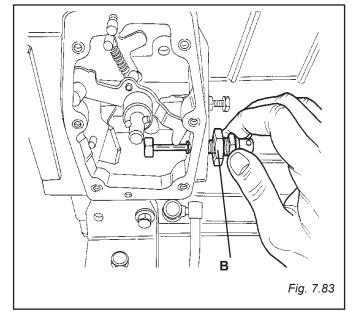
Screw in the screw untill it touch the regulator lever.

At this point screw in a further 1/4 of a turn and tight the nut.

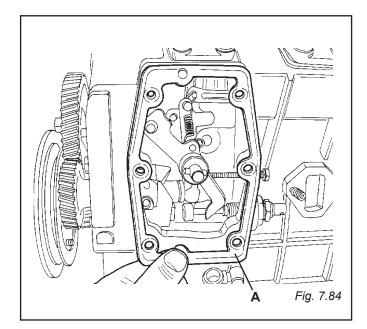


(Fig. 7.83)

Install the fuel delivery screw (B) make sure that the painted mark (performed during the disassembly) are perfectly in line.



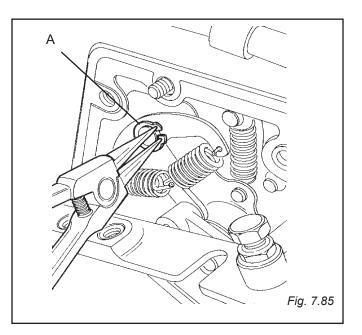
(Fig. 7.84) Position the regulator gasket **(A)**





(Fig. 7.85) Assemble the governor spring circlip **(A)**

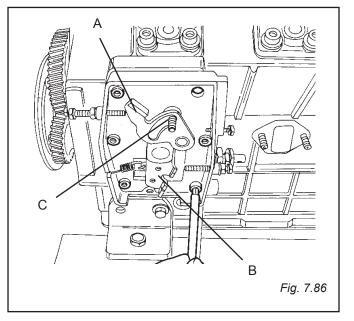




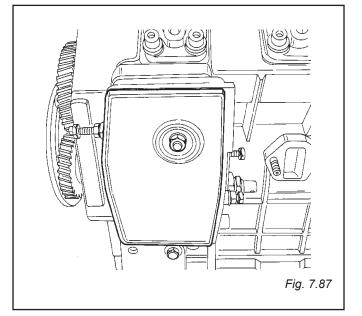
(Fig. 7.86)

Tight the internal leverages (stop **B** and accelerator **A**) housing bolts (1-2-3-4-5-6).

NOTE: make sure that a spacer is correctly located in side (**C**) before install cover.

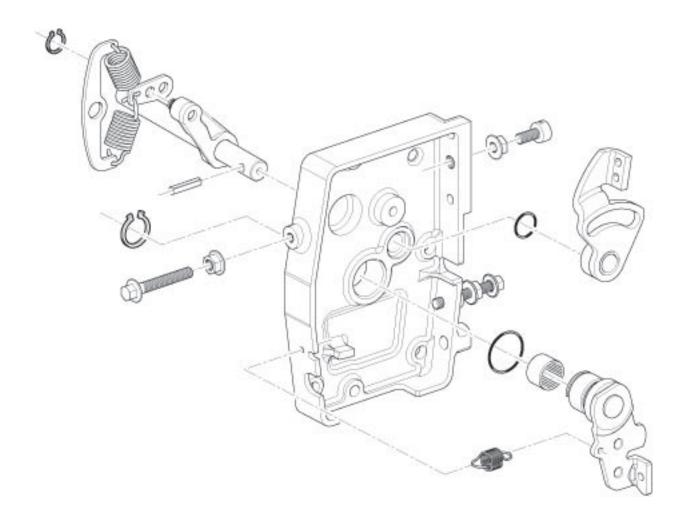


(Fig. 7.87) Install the cover guard





Governor Cover - Exploded View





(Fig. 7.79b)

With a pipe (A) and a banjo connect the intake side of the lift pump with the external plastic tank (C).

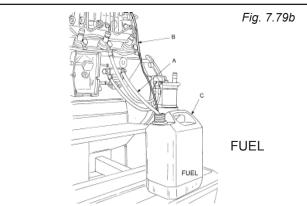
Put the fuel return pipe (**B**) into the plastic tank.

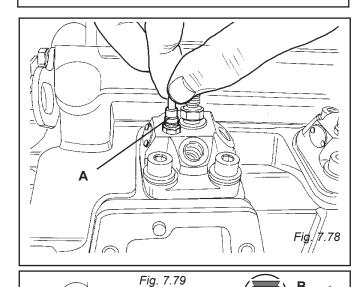
Now we have a "closed fuel circuit, start pumping on the lift pump, pump till you see fuel coming out from the return line (B).

Now the circuit is full and without air into the circuit.

Stanadyne pump

Release the pump delivery lever rack. Pull up the lock pin (A) and rotate it through 180°.





Bosch pump

Release the pump delivery lever rack by removing the hook (A).

Close the hole with the plastic cap (B) VM P/N 41772088F

HIGH PRESSURE INJECTION PUMP NEW TYPE

Release the pump delivery lever rack by removing the hook (A).

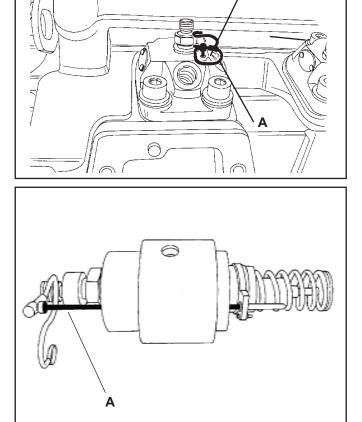


Fig. 7.73b

В



D700 - 754

Turn the cranckshaft $45^{\circ} \div 50^{\circ}$ clockwise and anti clockwise until you see that the fuel moves on top of the injection pump plunger; at this point blow the fuel away, with your mouth.

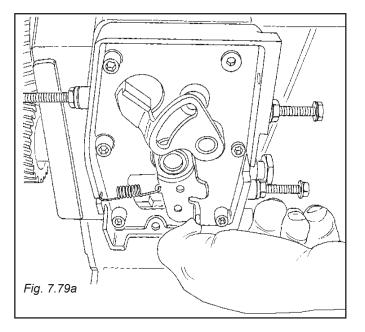
Be sure that the injection pumps rack lever is free.

(Fig. 7.79a)

To fix the connecting rack in the middle position, fitting there are two way.

Fitting the special tool (**A**) (**TAB. 11.1 ref. V**) ,the stop blocking rack rod or special tool (**A**) (**TAB. 11.1 ref. U**) fig. 7.81.

While introducing the special tool, into the pumps connecting rack or into the pump, work on the stop lever: it has to be in the middle position fig. 7.79a.



(Fig. 7.80)

Assembly special tool (**A**) (**TAB. 11.1 ref. Y**) on the pump delivery union.

Turns crankshaft till fuel is into the special tool (A).

Verify that piston # 1 is at TDC on compression stroke Bring the crankshaft $50^{\circ} \div 60^{\circ}$ before TDC, turning it in a counter clockwise direction.

Slowly turn the crankshaft clockwise (use a commercial tool of 41 mm) as soon as fuel starts to move on the trasparant gauge tip (\mathbf{A}) stop turning the crankshaft. That is the start point of the injection.

To be sure repeat the operation a couple of times.

On the crankshaft timing disk read the pump delivery value which must correspond with the injection advance value; see table at chapter 6 pages 6-26 and 6-27.

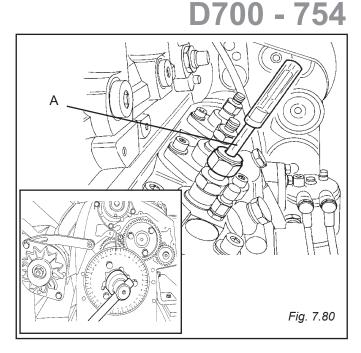
Note: If the point of injection beginning is retarded or advanced, proceed as follows:

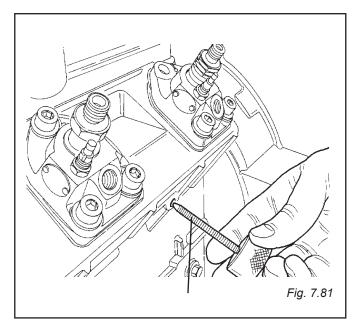
- Loosen camshaft gear screws and turn camshaft flange left to advance, or right to retard until correct timing is obtained.

- Tighten # 3 camshaft gear screws to 30 Nm - 3.1 Kgm

(Fig. 7.81)

Relase the rack by removing the lock pin tool (A) (TAB.11.1 ref. U).





(Fig. 7.81a)

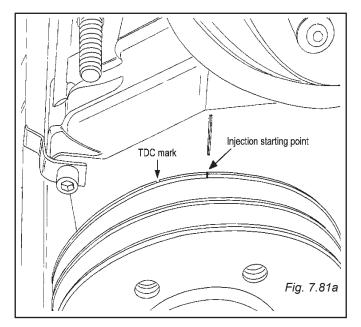
Note: in case you do not have the graduated disck available, for istance you are out in the field, proceed as follow.

With a calibre measure the distance between the TDC mark and advance mark.

Pulley diameter x 3.14 / _____360°

e.g.: pulley diameter = 151.5 mm <u>151.5 x 3.14</u> = 1.32 mm

1° = 1.32 mm



7.44 D703 PUMPS BALANCE PROCEDURE

(Fig. 7.88 - 7.89)

1. Remove #3 threaded caps on the top of the exhaust manifold (one for each cylinder).

2. Introduce #3 thermocouples. Be sure to introduce the thermocouples into the exhaust manifold at the same depth (Fig. 7-88).

3. Start the engine.

4. Let the engine runs until it reaches the operating temperature.

5. Measure the temperature of the exhaust gas at each cylinder at **1800 rpm**.

6. If you have correctly followed the pump timing procedure you should have the measurement at each cylinder with a tolerance no more than **5°C**.

7. If the measurement at each cylinder is higher that **5°C** proceed as follow:

a) Take in consideration one pump at a time

b) Loose the three pump bolts

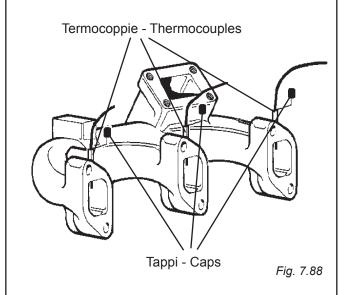
c) Adjust the fuel pump delivery by slightly rotating the body of the pump:

- To increase the fuel pump delivery, or exhaust temperature, rotate the pump clockwise.

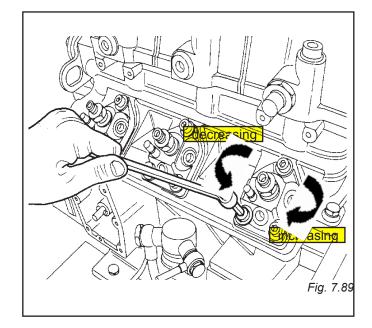
- To decrease the fuel pump delivery, or exhaust temperature, rotate the body pump counterclockwise (Fig. 7.89).

Note: this step has to be carried out until the tolerance at each cylinder is no more than **5°C**

- 8. Tight #3 pumpe bolts.
- 9. Remove #3 thermocouples.
- 10. Screw in #3 caps on the exhaust manifold.



D700 - 754





2

7.45 LDA VALVE

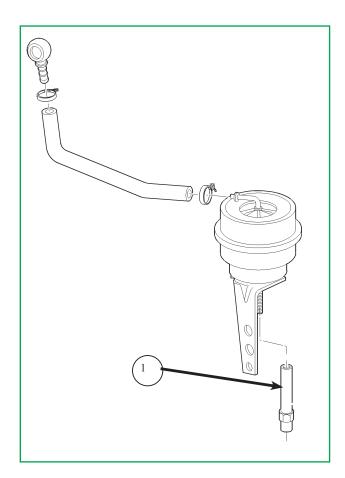
Install special screw 1 on LDA threaded stem valve and screw it by 3 turns and half in order to pre-load the internal spring of LDA valve.

Make reference marks on LDA valve bracket and on special screw 1 in order to facilitate 3 turn and half.



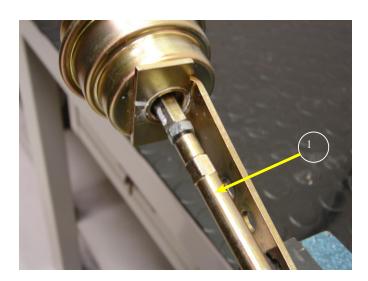
The special screw shows a side not threaded (1): install this side towards LDA threaded stem valve so that the threaded side is towards the bottom.

Once that the special screw is installed, secure it through the fixing nut 2

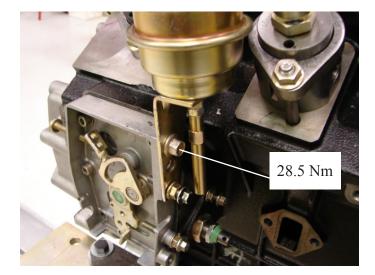




Install the special fitting 1 as shown in the picture and torque at 1,1 kgm



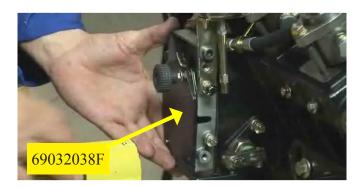
Install the LDA valve assembly on governor cover



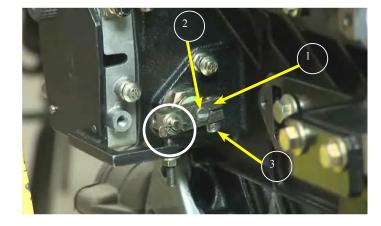


Install lever 1 on pin 2. Install **special tool 69032038F, chapter 11 Special tools - AL**

D700 - 754



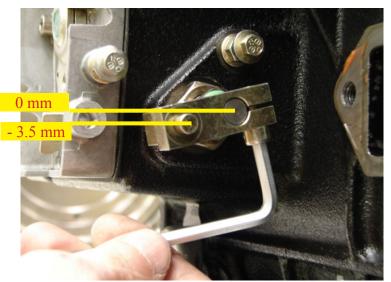
Bring into contact the lever 1 with pin 2. Torque the screw 3.



If the special tool 69032038F is not available install the lever on the pin as shown in the picture:

the lever has to be lower than pin by 3,5 mm. Torque the screw.

Position with pressure 0.9 bar





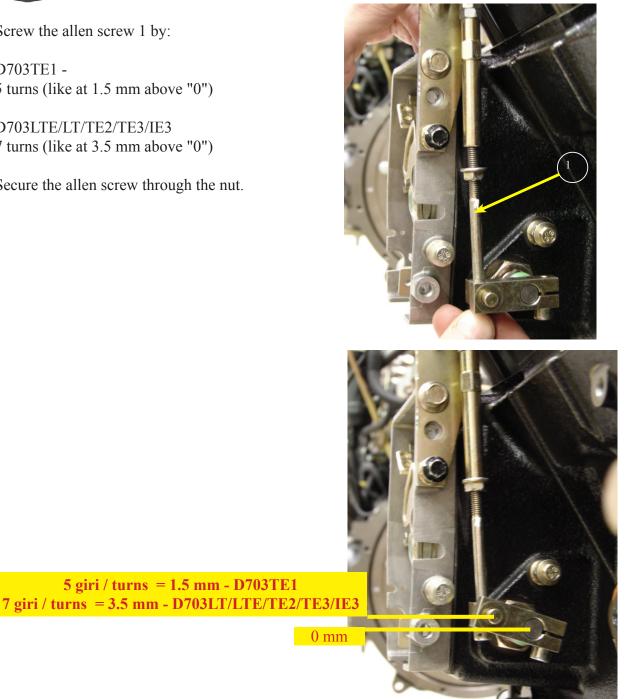
Screw the allen screw 1 by:

D703TE1 -5 turns (like at 1.5 mm above "0")

D703LTE/LT/TE2/TE3/IE3 7 turns (like at 3.5 mm above "0")

Secure the allen screw through the nut.

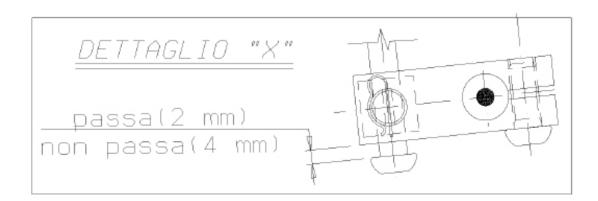
D700 - 754



LDA SETTING FINAL CHECK

Apply air pressure at LDA valve inlet: apply air pressure 0.9 bar for engine models D703LT-LTE-TE1-TE2 and 1,1 bar for engine model D703TE3-IE3.

Check with go-not-go gauge (go 2mm) (not go 4 mm) the screw clearance in relation to the lever.

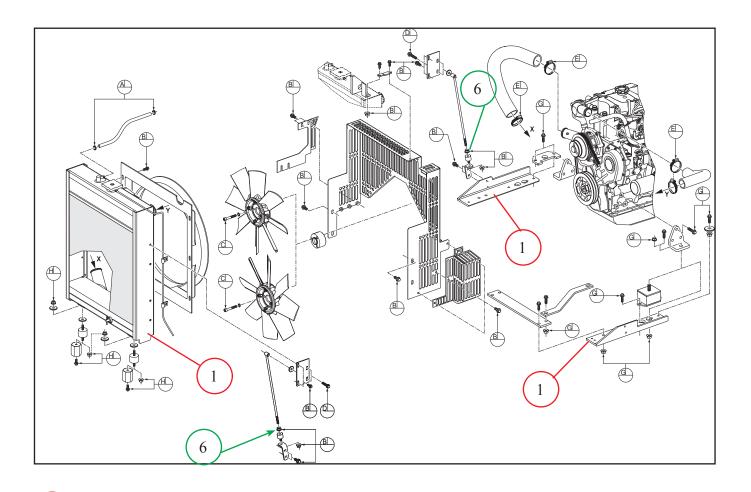


7 ASSEMBLY



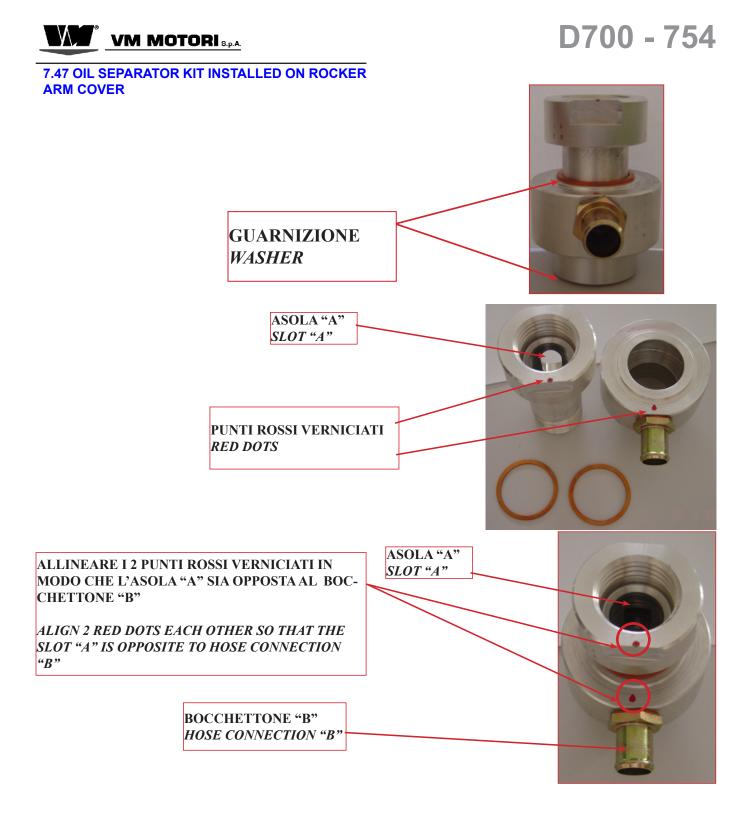
7.46 RADIATOR

 $B = 10.8 \text{ Nm} \\ C = 27.5 \text{ Nm} \\ H = 35 \text{ Nm} \\ D = 24.5 \text{ Nm} \\ G = 47.1 \text{ Nm}$



 $\begin{pmatrix} 1 \\ \\ \end{pmatrix}$ Chek the perpendicularity of the brackets in relation to block and the perpendicularity of the radiator in relation to the brackets.

 $\binom{6}{1}$ Install the vibration damper, position the rod and tighten the vibration damper nut. Torque the nut indicated by the arrow.





TABLES

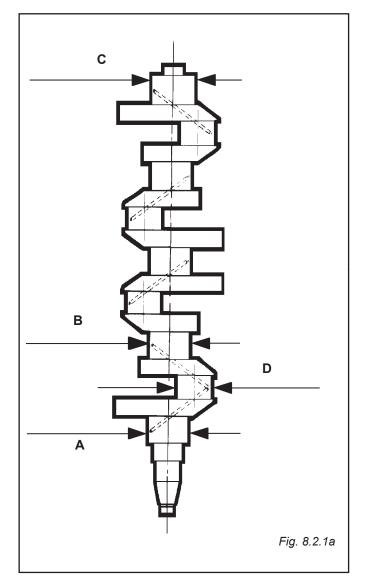
8

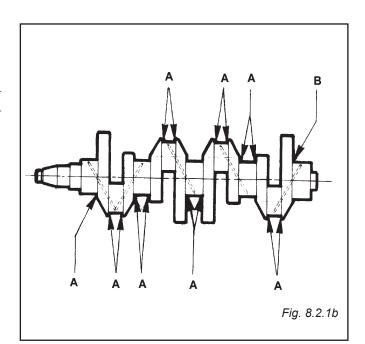
D700-754

8.2 DIMENSIONS

8.2.1 Crankshaft

REF.	DESCRIPTION	DIMENSIONS
Α	Diameter of front main bearing journal	62.985 ÷ 63.005 mm
В	Diameter of center main bearing journal	63.005 ÷ 63.020 mm
С	Diameter of rear main bearing journal	before the modification 69.985 ÷ 70.000 mm after the modification 79.985 ÷ 80.000 mm from serial number: 28B/03997 29B/03884 21B/06049 22B/06144 27B/02422
	Conicity of rear main bearing journal	-0.015 ÷ -0.030 mm
D	Diameter of crankpin con-rod	53.955 ÷ 53.940 mm
	Undersizer A-B-C-D	0.250 mm
A-B-C	Roughness	0.22 µm
D	Roughness	0.18 µm





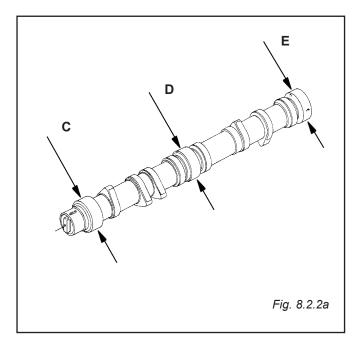
REF.	DESCRIPTION	DIMENSION	S
AB	Radius Radius	R = 3 0 /- 0 R = 2.5 +/- 0.	
	<u> </u>		

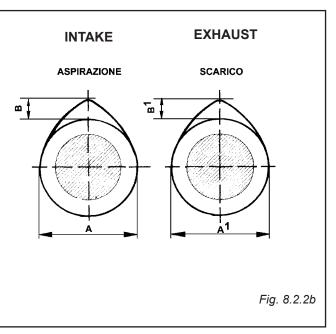


8.2.2 Camshaft

RIF. DESCRIZIONE DIMENSIONE

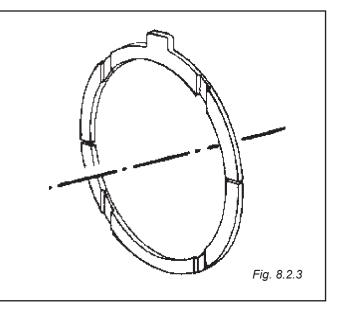
A Diameter inlet -D703 - 38.550 ÷ 38.650 mm A Diameter inlet -D704/706 - 39.450 ÷ 39.550 mm A1 Diameter exhaust 38.550 ÷ 38.650 mm В Lift inlet - D703 7.30 mm В Lift inlet - D704/D706 6.85 mm B1 Lift exhaust 7.30 mm С Diameter front journal 53.495 ÷ 53.510 mm D Diameter central main 53.450 ÷ 53.470 mm journal Е Diameter rear main 53.480 ÷ 53.500 mm journal Undersizer C-D-E 0.250 mm C-D-E Roughness 0.8 µm





8.2.3 THRUSTWASHER

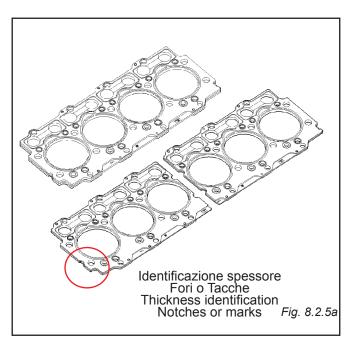
REF.	DESCRIPTION	DIMENSIONS
	Standard	2.310 ÷ 2.360 mm
	1 st oversizer + 0.10	2.410 ÷ 2.460 mm
	2 nd oversizer + 0.20	2.510 ÷ 2.560 mm

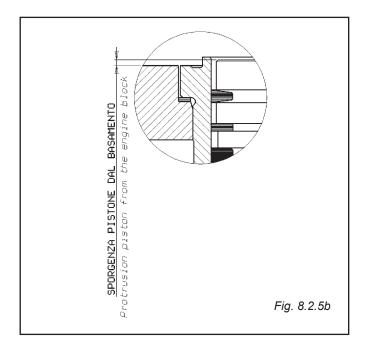




8.2.4 Cylinder head gasket

DESCRIPTION	mm
Piston protrusion from crankcase	0.60 ÷ 0.72
Cylinder head gasket Spess.	1.42
Dead volume assembled	0.70 ÷ 0.82
Piston protrusion from crankcase	0.73 ÷ 0.82
Cylinder head gasket Spess.	1.52
Dead volume assembled	0.70 ÷ 0.79
Piston protrusion from crankcase	0.83 ÷ 0.95
Cylinder head gasket Spess.	1.62
Dead volume assembled	0.67 ÷ 0.79
MAX PISTONS PROTRUSION DISAL	IGNIMENT
3-4 cil. = 0.11	
6 cil. = 0.12	







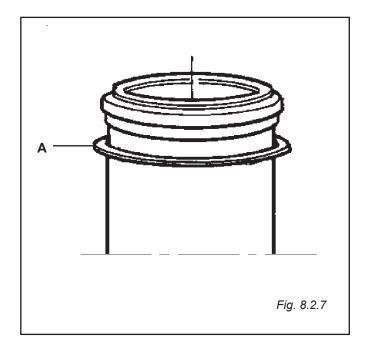
8.2.6Oil jet valve into the main bearing carrier

The oil jet valve (installed in main bearing carriers) opening at a pressure of: 150 \div 200 kPa (1.5 \div 2.0 bar) (fig. 8.2.6)

The oil jet valve (installed on crankcase) opening at a pressure of: 1.8 ÷ 2.0 bar (fig. 8.2.6a) Fig. 8.2.6

8.2.7 Shims for cylinder liners

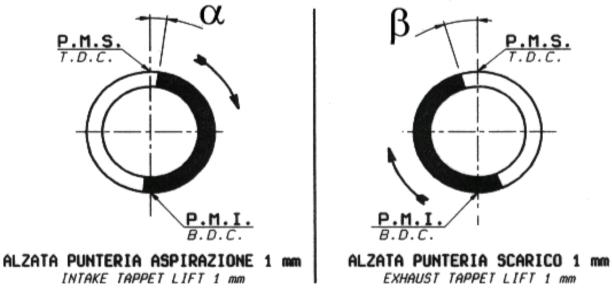
Are available the following shims **A**: 0.15 - 0.17 - 0.20 - 0.23 - 0.25 mm.





8.2.8	PRINCIP	AL TE	CHNICAL DATA TABLES		
	RIBUCTIO				
			WITH MECHANICAL TAPPET		
α=			s before TDC inlet valve)		
β=	12°	(Close	s after BDC exhaust valve)		- <i>B</i> /
ENGII 8.2.8b		PPED	WITH HIDRAULIC TAPPET (Fig.		XXX
Check	<i>,</i>		e the cam lift is 1 mm. with the n.		
Engin	es (D703-L	-IT-	ITS)		
α =			TDC inlet valve)		
β =			(Before TDC exhaust valve)		Fig. 8.2.8a
			, ,		
Engin	es (D703-L	,			
α =			TDC inlet valve)		
β=	22° ± 2°		(Before TDC exhaust valve)		
				Engin	es (D703-E2 camshaft 20182068F)
•	es (D703-L			α =	
α =		•	TDC inlet valve)	β=	9°± 2° (Before TDC exhaust valve)
β=	19° ± 2°		(Before TDC exhaust valve)		
				Engin 15C02	es (D703-E2 camshaft 20182070F after engine s/n 2913)
				α=	11°± 2° (After TDC inlet valve)
Engin	es (D704 -	D706	- D706IE2 (3000 rpm))	β=	11°± 2° (Before TDC exhaust valve)
α =			TDC inlet valve)	1-	
β =			e TDC exhaust valve)	Engin	es (D703-TE1)
٢		1001010		α=	
•	es D754 /2600 rpm)		2-TE2 - D704TE2 - D706IE2	β=	7°± 2° (Before TDC exhaust valve)
α =			TDC inlet valve)	Engin	es (D703-TE2)
β=		•	e TDC exhaust valve)	α=	
Р –	IV IZ			β=	
				1-	

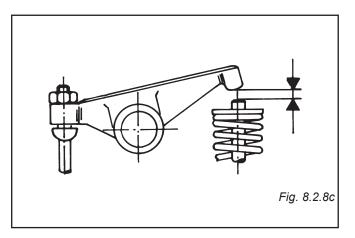
CONTROLLO FASE DISTRIBUZIONE SULLA PUNTERIA A RULLO VALVE TRAIN CONTROL ON ROLLER TAPPET





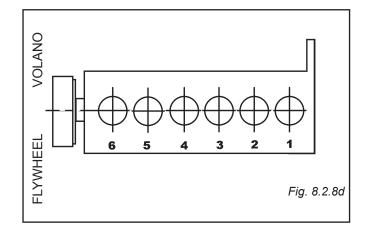
8.2.9 VALVE CLEARANCE:

Intake and exhaust **mm 0.30** Cecked with thickness gauge. (This procedure has to be carried out for engine equipped with mechanical tappets)



8.2.10 FIRING ORDER:

D703:	1 - 3 - 2
D704 - 754:	1 - 3 - 4 - 2
D706:	1 - 5 - 3 - 6 - 2 - 4





9

RUNNING TESTS AND ADJUSTMENTS

9.0 RUNNING TESTS AND ADJUSTMENTS	2
9.1 PRE-STARTING CHECK	2
9.2 FILLING THE COOLING CIRCUIT AND LUBRICATING CIRCUIT	2
COOLANT SYSTEM CAPACITY	
ENGINE OIL PAN CAPACITY	
Standard Oil Pan	
Oil pan customized for OEM	
9.3 BLEEDING AIR FROM THE FUEL SYSTEM	
9.4 IDLE RUNNING TEST	
9.5 ENGINE SPEED ADJUSTMENT	
9.6 RUNNING-IN	
9.7 EXHAUST BACK PRESSURE	
9.8 ADJUSTING FUEL FLOW RATE	6
9.9 MAXIMUM PERMISSIBLE EXHAUST FUME INDEX	
UNDER-LOAD	6
9.10 STANADYNE ROTARY PUMP	7
Stabilising the inconstant regime for GEN SET	7
9.11 FUEL SUPPLY PUMP PRESSURE	7
9.12 ENGINE SUCTION PRESSURE	8
9.13 OIL PRESSURE TEST	
9.14 COMPRESSION TEST	8
9.15 TROUBLESHOOTING	9



9.0 RUNNING TESTS AND ADJUSTMENTS

The instructions in the following chapter "Running tests and adjustments" apply to all D700 series engines.

9.1 PRE-STARTING CHECK

On completion of engine assembly, proceed as follows:

- Mount the engine on a suitable base or dynamometer, or install in the vehicle.
- Check level of oil in sump.
- On engines fitted with oil-bath air filters, also check oil level in filter.
- Connect the starter motor and the injection pump solenoid valve (Bosch or Stanadyne) to the battery.

9.2 FILLING THE COOLING CIRCUIT AND LUBRICATING CIRCUIT

Fill the circuit with a coolant mixture including 50% fresh demineralised water and 50% antioxidant antifreeze (inibited ethilene glicol) that meets the ASTM D 3306 requirements.(available from specialized sales outlets).

COOLANT SYSTEM CAPACITY

D703=	3.71 (without radiator)
D704 - 754=	5I (without radiator)
D706=	7.5I (without radiator)

RADIATOR CAPACITY

D703= 4I -	
D704= 4I -	
D706= 6.2I	

D703E= 6I D704E/754E= 6I

WARNING: TAKE CARE WHEN HANDLING ANTIOXIDANT ANTIFREEZE AVOID CONTACT WITH EYES AND SKIN.



Run the engine for a few minutes until all parts of the system are full of coolant and free from air bubbles. Check the level and top up if necessary. THE COOLANT LEVEL MUST BE CHECKED OUT EVERY DAY AND IF NECESSARY IT MUST BE TOPPED UP WITH IDENTICAL MIXTURE. AVOID TO REFILL WITH DIFFERENT REFRIGERANT MIXTURE FROMTHEONEWHICH DIFFERENT IS ALREADY IN THE CIRCUIT. THE COOLANT MIXTURE MUST BE TOTALLY DRAINED AND REPLACED AT LEAST EVERY 24 MONTHS. FOR COOLING SYSTEM CAPACITY, SEE CHAP. 2.

WARNING:

THE USE OF A COOLANT WHICH DOES NOT COMPLY WITH THE ABOVE SPECIFICATIONS COULD CAUSE DAMAGE TO ENGINE COMPONENTS AND WILL INVALIDATE THE WARRANTY.



ENGINE OIL PAN CAPACITY

Standard Oil Pan

D703 = MIN 4.5 - MAX 5.5 Kg D704 - 754 = MIN 4.8 - MAX 5.8 Kg D706 = MIN 4.5 - MAX 7.5 Kg

Oil pan customized for OEM



WARNING: FOR SOME CUSTOMIZED ENGINES THE OIL PAN CAPACITY CAN BE DIFFERENT IN RELATION TO ENGINE VERSION.

THE MAXIMUM OIL PAN CAPACITY CAN VARY FROM:

D703 = 4.5 - 6 KG D704 - 754 = 6 - 9 KG

> FILL THE LUBRICATING CIRCUIT BY USING ABOVE LOWER VALUE . FILL 100-200 ML AT THE TIME TO REACH THE MAXIMUM LEVEL ON OIL DIPSTICK.



THE USE OF A LUBE ENGINE OIL WHICH DOES NOT COMPLY WITH THE SPECIFICATIONS STATED IN CHAPTER 2 TECHINICAL SPECIFICATIONS COULD CAUSE DAMAGE TO ENGINE COMPONENTS AND WILL INVALIDATE THE WARRANTY.



9.3 BLEEDING AIR FROM THE FUEL SYSTEM

(fig. 9.2 - 9.3)

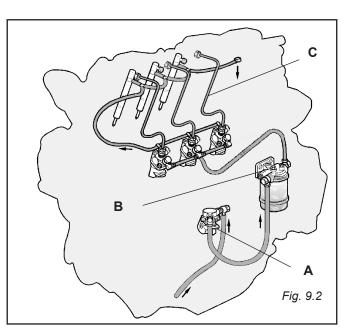
- Bleed air from the fuel filter by loosening off the bleed screw ${\bf B}$ and operating the lever ${\bf A}$ until a continuous flow of fuel is obtained at the bleed screw.

The injection pump is self-purging.

- Loosen off the unions of the injector fuel feed pipes.

- Turn the engine over by means of the starter motor until the fuel flowing from the injector feed pipe unions is completely free of air.

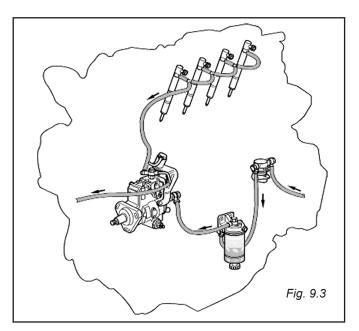
- Re-tighten the injector fuel feed pipe unions and start the engine.





WEAR SAFETY GOGGLES TO PROTECT AGAINST RISK OF FUEL SPRAYING OUT UN-DER PRESSURE.

WEAR GLOVES TO PROTECT SKIN FROM CONTACT WITH FUEL.



9.4 IDLE RUNNING TEST

All adjustments are to be made with the engine hot and with the aid of a tachometer.

- Run the engine at low speed to warm it up to normal operating temperature.

- Connect a 10 kPa pressure gauge to the last main bearing carrier oil line on the crankcase and check the oil pressure while the engine is running.

- Check for possible oil or water leaks, abnormal noise or vibration.

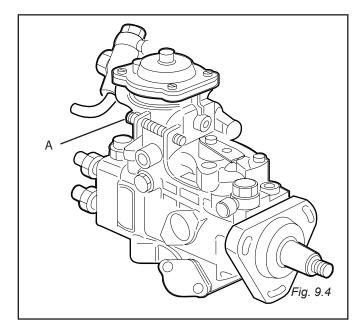
- Check the electrical system.

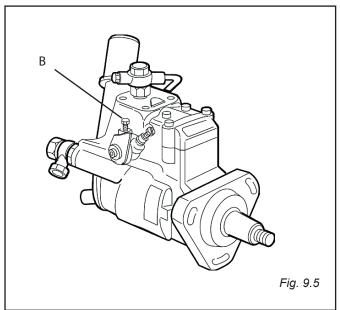
9.5 ENGINE SPEED ADJUSTMENT

(fig. 9.4 - 9.5)

Idle speed and maximum no-load engine speed are to be set on the test bench.

- Check that the engine idle speed is a specified in the table technical data chapter 2. Adjust if necessary by way of screw **A** (Bosch injection pump) or screw **B** (Stanadyne injection pump).





9.6 RUNNING-IN

After replacing parts requiring running-in or after a full engine overhaul, do not exceed 70% of the maximum power rating for the first 50 operating hours.

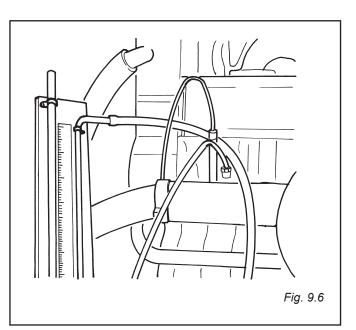
9.7 EXHAUST BACK PRESSURE

(fig. 9.6)

Attach a liquid U-tube pressure gauge to the exhaust (after the turbocharger on turbocharged models). The optimum back pressure values at max rpm are:

normally aspirated engines **8** ÷ **9** kPa (0.08 ÷ 0.09 bar) (1.16 ÷ 1.3 psi) turbocharged models **7** ÷ **8** kPa (0.07 ÷ 0.08 bar) (1.01 ÷ 1.16 psi)

If the back pressure is over **10** kPa (0.01 bar) (0.145 psi) check the exhaust pipe or muffler.



D700-754

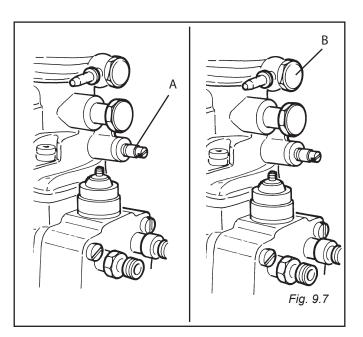
9.8 ADJUSTING FUEL FLOW RATE

Fuel flow rate is normally set on the engine test bench. Due to the difficulties involved in testing the fuel flow rate when the engine is installed in the vehicle, we recommend that, before proceeding with any adjustments, you make sure that the problem is in fact due to an insufficient or excessive fuel supply.

turn screw **A** to adjust the quantity of fuel delivered at maximum engine speed (screw in to increase flow, screw out to reduce flow).

TURBOCHARGED ENGINES ONLY:

To adjust the quantity of fuel delivered up to 2000 rpm, unscrew ringnut **B**, and using a screw driver tip turn the toothed segment on the aneroid adjustment (clockwise to increase flow, counter-clockwise to reduce flow).



9.9 MAXIMUM PERMISSIBLE EXHAUST FUME INDEX UNDER-LOAD

(Bosch scale).

Engine	Fume index	RPM
704 L - LE	4.5	1500 rpm
704 LT - LTE	3.5	"
706 LT - LTE	3.0	"
703L - LE - LTE	4.5	"
703 E2/TE2	4.0	"
703 TE1	4.5	"
754 E1	4.0	"
754 E2/TE2	3.5	"
704 TE2	3.5	"
706 IE2	3	"



9.10 STANADYNE ROTARY PUMP

(FIG. 9.8)

Fuel flow at maximum engine speed and idle speed is adjusted by way of screws **A-B** (screw in to increase flow, screw out to reduce flow):

- A) Maximum engine speed
- B) Idle speed

Turn lever ${\bf C}$ towards the flywheel then adjust screws ${\bf A}\text{-}{\bf B}\text{.}$

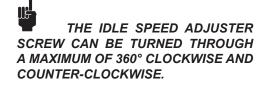
THE FUEL DELIVERY IS PRE-SETTED. ON TURBOCHARGED MODELS ACCELERATION PICK-UP AND EXHAUST FUMES CAN BE ADJUSTED BYMEANS OF THE SCREWS ON THE REAR OF THE INJECTION PUMP.

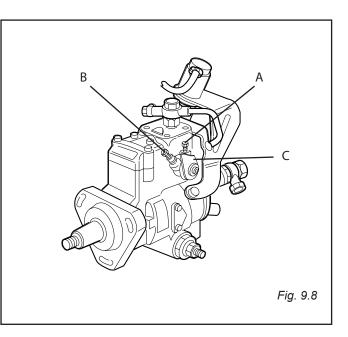
Stabilising the inconstant regime for GEN SET

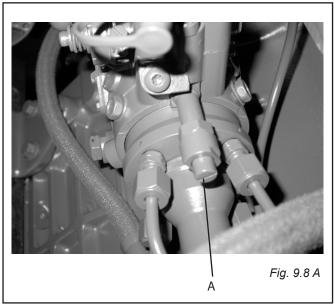
(Fig. 9.8 A)

Using a screwdriver, turn screw A

clockwise/counter-clockwise to obtain an even idle speed.



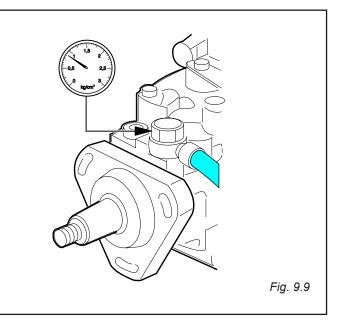




9.11 FUEL SUPPLY PUMP PRESSURE

(fig. 9.9)

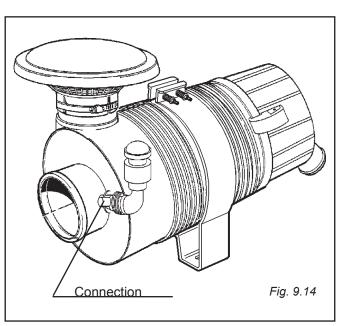
Install a pressure gauge before the injection pump inlet and check that the supply pressure is no less than 20 kPa (0.2 bar)(2.9 psi).





9.12 ENGINE SUCTION PRESSURE

Check the suction pressure after the filter, before the inlet manifold. Maximum permissible suction pressure see chapter 2 technical data

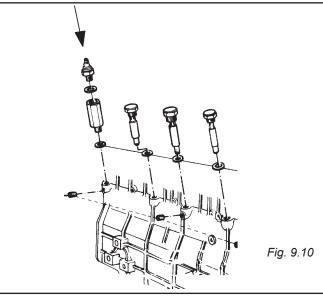


9.13 OIL PRESSURE TEST

(fig. 9.10)

Test the oil pressure at the union provided on the crankcase. The oil should be at a temperature of $80^{\circ} \div 90^{\circ}$ C (176 ÷ 194°F).

Idle speed 800 rpm =	100 ÷ 160 kPa (1 ÷ 1.6 bar) (17.4 ÷ 23.2 psi)
Max speed 2600 rpm =	400 ÷ 450 kPa (4 ÷ 4.5 bar) (50.7 ÷ 58 psi)



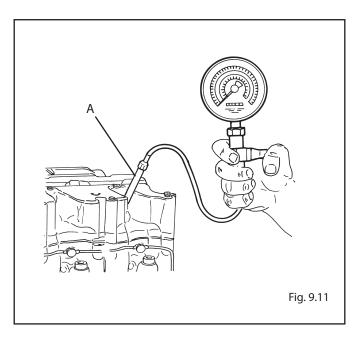
9.14 COMPRESSION TEST

(fig. 9.11)

Check the pressure developed in each cylinder. Insufficient compression will cause power loss, increased fuel and oil consumption, exhaust fumes, difficult starting and partial seizure.

Test procedure

- To take away all the injctors.
- Clean the injector seat and install the compression tester (A) (TAB. 11.1 ref. AA).
- Zeroset the dial and crank the engine with the starter motor .
- Repeat the operation with the other pistons.
- Check the battery conditions.
- During the test the battery must be in the optimal condition, because in different case there are several possibility to do a wrong test.
- If low readings are obtained or if the difference among different cylinders exceeds 500 kPa (5 bar)(72.5 psi), check piston rings, valves, cylinder liners and pistons.



D700-754

9.15 TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES
FAILS TO START	A1 - A2 - A3 - A4 - A5 - A6 - A7 - A8 - C1 - C2 - C3 - C4 - D4 - E1 - E3
STARTS THEN STOPS	A1 - A2 - A3 - A5 - D5 - E4 - E6 - E7
POOR ACCELERATION	A1 - A2 - A3 - A4 - A5 - A7 - D1 - D2 - D4
RUNS UNEVENLY	A4- A7 - B2 - E4
BLACK SMOKE	A6 - A9 - D1 - D2 - D4 - E1 - E2
WHITE SMOKE	B2 - D5 - E1 - E2 - E7
OVERHEATS	B1 - B4 - B5 - B9 - D2 - D4 - D6 - E5
LOW OIL PRESSURE	B1 - B3 - B4 - B5 - B6 - B7 - B9 - E6
EXCESSIVE NOISE	A6 - E3 - E5 - E6 - E8 - D4
OIL PRESSURE TOO HIGH	B3 - B6
LACK OF POWER	A6 - A8 - D1 - E2 - E7
OIL CONSUMPTION	E1 - E2 - E7



	PROBLEM	POSSIBLE CAUSES
FUEL SYSTEM	FAULTY OR CLOGGED FUEL PUMP OBSTRUCTED FUEL LINES FUEL FILTER CLOGGED FAULTY INJECTION PUMP AIR IN FUEL SYSTEM INJECTORS NOT SET CORRECTLY OR SEIZED HARDENED CONTROL ROD RACK INJECTION PUMP NOT SET CORRECTLY BLOCKED STOP SOLENOID VALVE EXCESS FUEL DEVICE SEIZED INJECTION PUMP VALVE BLOCKED	A1 A2 A3 A4 A5 A6 A7 A8 A9 A10 A11
LUBRICATION SYSTEM	FAUTLY OIL PUMP OIL LEVEL TOO HIGH OIL PRESSURE RELIEF VALVE STICKING OIL VISCOSITY TOO HIGH OIL LEVEL TOO LOW FAULTY PRESSURE GAUGE OR SWITCH OIL SUCTION LINES CLOGGED OR UNIONS LOOSE OIL COOLER CLOGGED HIGH OIL CONSUMPTION	B1 B2 B3 B4 B5 B7 B8 B9 B10
ELECTRICAL SYSTEM	BATTERY DISCHARGED LOOSE CABLE CONNECTION FAULTY STARTING SWITCH FAULTY STARTER MOTOR PICK-UP BROKEN OR NOT CONNECTED FUSE BROKEN POTENTIOMETER DON'T GO TO END STROKE	C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7
MAINTENANCE	CLOGGED AIR CLEANER ENGINE OVER LOAD TIMING NOT SET CORRECTLY IDLE SPEED NOT SET CORRECTLY RADIATOR/INTERCOOLER STOPPED CLOGGED COOLING CIRCUIT FINS SEA WATER PUMP FAULTY SEA WATER FILTER OBSTRUCTED BELTS LOOSE	D1 D2 D4 D5 D6 D7 D8 D9 D10
REPAIRS	WORN OR STUCK RINGS POOR VALVE SEALING STUCK VALVE GOVERNOR SPRING BROKEN OR WRONG SPRING FAN FAILURE WORN CON. RODS/OR MAIN BEARINGS WORN CYLINDERS WRONG VALVE CLEARANCE	E1 E2 E3 E4 E5 E6 E7 E8



APPLICATIONS

10.1 ADDITIONAL CUT-OFF SOLENOID VALVE APPLICATIONS	2
10.2 GLOW PLUGS APPLICATION	4

10

10.1 ADDITIONAL CUT-OFF SOLENOID VALVE APPLICATIONS

VM MOTORI S.p.A.

(fig. 10.1 - 10.2)

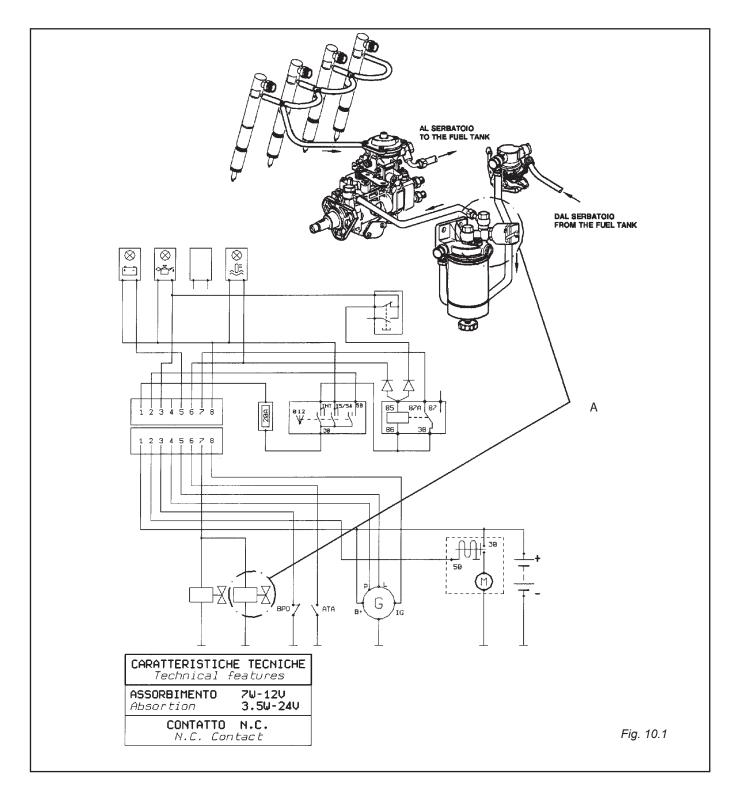
In some applications, it may be necessary to use a supplementary cut-off system in addition to the standard one.

As can be seen in figures 10.1 – 10.2, there are two types of applications: one on the diesel filter (fig. 10.1) and one directly on the injection pump (fig. 10.2).

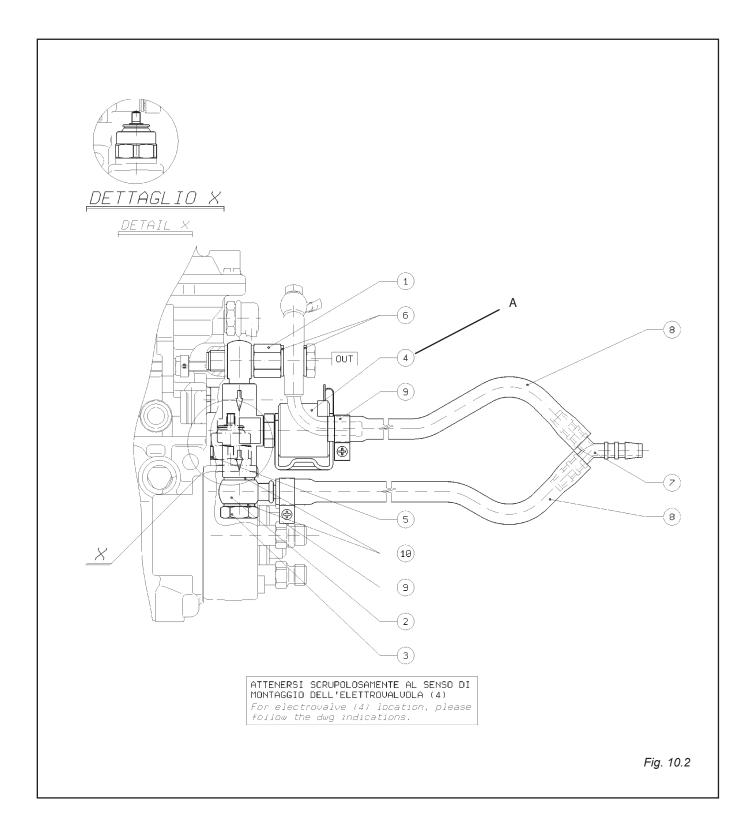
To stop an industrial engine quickly (tractor, etc.), solenoid valve (A) is fixed to the body of the oil filter (fig. 10.1) and is a NC type (normally closed).

In the industrial engines of fire fighting vehicles and equipment to stop the engine quickly a cut-off system has been established which envisages the use of an additional solenoid valve (A) (fig. 10.2), which acts in a complimentaryway to the solenoid valve on the body of the injection pump.

The NC type solenoid valve is fixed to the injection pump as can be seen in the picture below.







D700-754

10.2 GLOW PLUGS APPLICATION

D700 (FIG. 10.3 - 10.4)

For ambient temperature from -10 °C (- 14°F) up to

-20 °C (-4 °F): It is racommendable to use the pre-heater glowplugs and pre-post heater glow plug with relative control unit.

For ambient temperatures below -20 °C (- 4°F):

It is recommendable the 24V system with starter motor alternator, pre-heater glow plug and pre-post heater glow plug control unit at 24V.

It is available a fuel filter with heater.

For different requirements consult VM Motori.

Fig. 10.3

- 1 Control unit
- 2 Glowplugs
- 3 Washer
- 4 Nut

5 Conductor

G1 Battery

S Ignition keyswitch

HGlowplug indicator lamp

- F Fuse
- R Glowplug

D700 EPA (FIG. 10.3 - 10.4)

The engine are equipped with pre-post heater glow plug control unit that doesn't work starting from 25°C (77°F) \pm 7 °C (45°F).

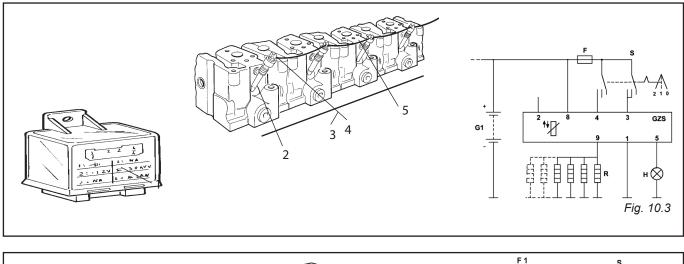
For ambient temperatures below -20 °C (- 4°F):

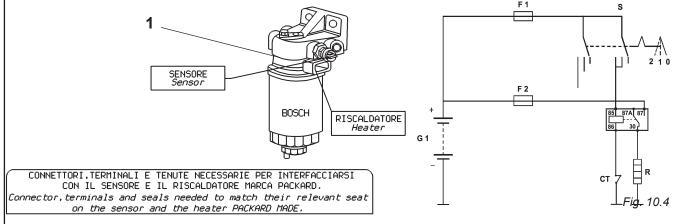
24V system with starter motor alternator, pre-heater glow plug and pre-post heater glow plug control unit at 24V.

It is available a fuel filter with heater

For different requirements consult VM Motori.

Fig. 10.4 1 Heater G1 Battery S Ignition keyswitch F1 Fuse F2 Fuse CT Thermostat R Resistor







SPECIAL TOOLS



SPARE P.N.	USA CODE	DESIGNATION	TOOL
68400001B	see "G"	Pulley Remover	
68400042F (The tool is co a - 68400041F b - 68400036F c - 68400043F d - 68400044F	- Fork for D7 - adaptor for - body		d c b a
B 68400012A	J-42779	Cylinder liner extractor	(d)(a) (c)
С			
68400013B		Crankshaft gear puller See also tool "G"	



68400015A E		Crankshaft and camshaft bearing remover/installer	
68400025A	J-42671	Injection pump extractor	
68400028A G	J-42511	Crankshaft gear pulley complete with pulley extractor (This tool comprises tools A+D)	
68410006A	J-42778	Crankshaft/gear cover assembly tool	



68410009F	J-43454	Timing cover oil seal assembling	
68410011F	J-43455	Rear seal assembling too (with rear and bearing assembled on the engine), diameter of rear main bearing journal 70 mm	
68410010F	J-43456	Rear seal assembling tool (with rear end bearing removed from the engine), diameter of rear main bearing journal 70 mm	
68410012F	J-45349	Assembly/disassembly Hydraulic tappets tool	



68420012A M	J-43458	Offset tool for cylinder head tightening (This tool comprise M+O)	
68420016F	J-42514	XZN wrench for cylinder head bolt (12 mm)	
68420017F	See "M"	XZN wrench for cylinder head bolt	
68420015F P	J-42437	XZN wrench for cylinder head bolt (14 mm)	



68420019F	J-91104	Angular torque wrench	
68450003A R	N/A	Graduated disc (timing check)	
68460003A	J-42699 dowels	Cylinder head assembly	
68480003A	J-44968	Flywheel ring gear clamp This tool blocks the crankshaft rotation during the front crankshaft pulley and flywheel removal	



68480006A U	J-43464	Control rod lock pin	
68480012F	J-45351	BOSCH injection pump hooks (INJECTION PUMPS OLD TYPE)	
68490007A	J-44805	Cylinder liner protusion gauge	
68490014F (KIT 4 pieces) 68490027F 68490026F 68490025F 68490024F	J-42670 (8 mm) J-44560 (10 mm)	Dial gauge mounting for Bo- sch injection pump timing lenght 50mm (M10x1) lenght 50mm (M8x1) lenght 90mm (M8x1) lenght 90mm (M10x1)	lenght



68490016F	J-44919 point	Fuel pump delivery start	
68480013F Z		Centering pins for balance shaft	
68490015F		Cilynder pressure check device	
68410013F		Tool for mounting front oil seal fusion cover. This tool is supplied with an insert with a right thread and a left thread.	



68480015F	Stop for HIGH PRESSU- RE BOSCH injection pump for D703E. (INJECTION PUMPS NEW MODEL)	
68400035F	Fork for injectors extractor for previous injector ex- tractor 68400004A, NO LONGER SUPLLIED. FORK NO LONGER SU- PLLIED	6840000A
68460005F	Pins for flywheel assembly	
68400037F	Injection pump extractor for engine with deeper timig cover	



68490020F	Tool for T.D.C. from injector seat.	<u>884200177</u>
68410014F AH	Tool for blocking the engine shaft pulley for engines with cylindrical crankshaft end	
68400038F	Crankshaft gear extractor for engines with cylindrical crankshaft end	
684400010F	Device for cylinder head hydraulic pressure test	



```
D700-754
```

68420022F	Alternator pulley socket	
69032038F	Mask for adjstument LDA valve	69032038F
68480019F	injection pump timing pin only for D753TE3-IE3 en- gines with installed STANADYNE injection pump	68480019F
63050218F	Stroboscope device mo- del DS88-VME to check dinamic timing, only for D753TE3-IE3 engine mo- dels with installed STANA- DYNE injcetion pump	

* U.S. tools are supplied by Kent Moore and may be slightly different in appearance than tools shown

DS88n - DS88

CLOSE 🗙



LABOR TIME GUIDE

KEY TO DEFINITIONS

R/R = removal and re-installation **U.d.P.** = unit of power

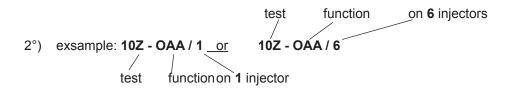
INTERPRETING THE CODE OF THE OPERATION

Cod. 3Z - EAA / 4

The first code group identifies the operation performed (ex: **3Z** = replacement) The second group separated by a dash, identifies the component (ex: **EAA** = camshaft) The number after the slash, identifies the quality of components involved in the operation, this number can be omitted if there are no other similar components on the engine.

> 1°) exsample: **3Z - EAA** replacement camshaft

This type of code is used when there are no other similar components or multiple components on the engine.



this type of code is used when there are other similar components or multiple components on the engine.

12



OPER. NO.	ENGINE - REMOVE AND REINSTALL (R & R)	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
14 Z-AAA	Remove and Reinstall engine: of the application.			4.0	
3 Z-AAA	Replace Short Block Assembly: With new or reconditioned assembly; does not include reconditioning of parts. Includes retorque cylinder heads and reset tappets.	346		10.5 11.0 11.5	



OPER. NO.	ENGINE OVERHAUL	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
7Z-AAA	 Major Engine Overhaul: Steam clean and completely dismantle; clean all parts; flush all oil and water passages and replace plugs; check crankshaft for size and wear and inspect all parts. Check the cylinder wear and if necessary replace them. Replace, or renew where necessary, camshaft and auxiliary drive bushes, main and big end bearings and thrust washers. Inspect and replace timing gears, as necessary. Replace water pump, oil pump and turbocharger. Overhaul turbocharge Clean head and disassemble completely; inspect all parts and magnaflux head (Magnaflux crack detector); and Hydraulic test (pressure the cylinder head at ~ 2 bar (29 psi) dip it in a hot water +50-60°C (+122-140°F) for two minutes and check for air bubble.) Check longitudinal and horizontal warpage on head surface; replace valve guides or ream as needed. Grind valves and seats; replace valves and/or seats, as required. Lap valves and reassemble. Test bench Valve clerance adjustmente (this procedure has to be carried out for engine equipped with mechanical tappets.) 	3 4 6		21.0 25.0 32.5	
8 Z-AAA	 Partial engine overhaul: Steam clean parts and partial dismantle (cylinder heads and pistons). Clean the disassembled parts, replace plug (only if worn), check liners dimension and wear. Hone cylinder liners and replace the compression rings. Check or replace, valves, guide valves and seats grind Inspect and replace timing gears, as necessary. Inspect and renew, as required water pump, oil pump and turbocharger. Engine assembly following the procedure at chapter 7 (assembly) Test bench Valve clerance adjustmente (this procedure has to be carried out for engine equipped with mechanical tappets.) 	3 4 6		9.0 10.0 12.0	
2I-AAA	 Oil consumption rectification: Remove cylinder head, lube oil pan and oil pump. Remove all pistons and connecting rods. Deglaze all cylinder bores. Clean and check pistons for wear, renewing as necessary and replace all piston rings. Check condition of oil pump and renew if necessary. Reassemble all parts using new gaskets. 	3 4 6		8.0 10.2 15.5	





OPER. NO.	ENGINE OVERHAUL	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
8Z-DAA	 Top overhaul (cylinder heads and/or gaskets): Remove cylinder head(s) and gasket(s). Remove all traces of jointing compound and old gasket. Check cylinder head(s) and reseat valves. Fit new gasket and replace head(s), Check atomisers and service as necessary. Torque head and set valve clearance. Run engine and check for leaks. Retorque head(s) and reset tappets. 	3 4 6		7.5 8.5 10.5	
8Z-KDA	Additonal time for turbocharged units. For use on specific operations listed below:	3 4 6	1.0 1.0 1.0	-	-
3Z-ABA	 Cylinder Block - Replace: Steam clean complete engine, dismantle, clean and inspect all component parts. Reassemble engine complete into new bare block with same or new pistons, using new rings main and big end bearings and thrust washers, gaskets and seals, and torque to specifications. Run engine and check for leaks. Retorque head and reset tappets. 	3 4 6		8.5 11.0 16.5	
3Z-DAA	 Replace Cylinder Head/Gasket (Each): R&R and renew rocker arm assembly R&R intake manifold R&R exhaust manifold R&R water manifold from heads R&R rocker arm lubricating pipe fit new gasket 	3 4 6		3.7 4.5 6.0	
9Z-DAA pets).	Retorque cylinder head assembly and reset tappets (Mechanical tap-	3 4 6		1.0 1.0 1.2	
9Z-DAA pets).	Retorque cylinder head assembly - no reset tappets (Hydraulic tap-	3 4 6		0.7 0.6 0.8	
10Z.DGA	 Major Valve Job: Clean and disassemble head assembly. Inspect all parts and renew or replace as necessary. Reassemble head assembly. 	3 4 6		0.9 1.1 1.5	



OPER. NO.	BASIC ENGINE	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
3Z-DGG 3Z-DGF	R&R valve guides (all): Includes: R&R cylinder head.	3 4 6		6.5 7.5 9.0	
3Z-BAA	R&R Crankshaft: – R&R rear crankshaft seal. – R&R flywheel housing. – R&R oil pan and strainer. – R&R oil pump. – R&R vibration damper. – R&R thrust washers. – R&R thrust washers. – R&R timing gear cover. – R&R main bearings. – R&R main bearings.	3 4 6		12.0 13.0 15.0	
3Z-MCE	Replace Front Crankshaft Oil Seal:	3 4 6		0.5 0.5 0.7	
3Z-BIG	R&R rear crankshaft seal:	3 4 6		0.7 0.7 0.7	
3Z-BOA 3Z-BHA 3Z-BIA	Replace Main Bearings: (Replace All including rear and front) – R&R oil pan and strainer.	3 4 6		11.5 12.5 14.5	
3Z-BIA	Replace main rear bearing: — R&R Flywheel housing.	3 4 6		1.0 1.0 1.0	
3Z-BOA	Replace main front bearing: – R&R Replace timing gear housing and gasket.	3 4 6		12 13 15	
3Z-QBB	Replace small end bushing: – R&R connecting rod.	3 4 6		1.7 1.8 2.0	
3Z-GEA	Replace oil heat exchanger (modine type).	3 4 6		0.5 0.5 0.5	



OPER. NO.	BASIC ENGINE	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
3Z-QAA	Replace main front bushing (one pair): — R&R oil pan and strainer.	3 4 6		12.3 13.3 15.3	
3Z-QAD	Replace main rear bushing: — R&R flywheel housing.	3 4 6		0.9 0.9 0.9	
3Z-BLA	Replace Crankshaft Pulley/Damper Assembly:	3 4 6		0.3 0.3 0.3	
3Z-JAF	Replace Fan Belt:	3 4 6		0.3 0.3 0.3	
3Z-BFA	Replace Flywheel Assembly:	3 4 6		0.2 0.2 0.2	
3Z-BFE	Replace starter ring gear:	3 4 6		0.5 0.5 0.5	
3Z-MAA	Replace Flywheel Housing: — R&R flywheel assembly.	3 4 6		0.5 0.5 0.5	
3Z-BAF 3Z-BAG 3Z-EAC 3Z-BGL 3Z-PAC	 Replace timing gear assembly: – R&R timing gear cover. (excluding camshaft on 4-6 cylinders). 	3 4 6		1.7 1.7 1.7	
3Z-MCA	Replace timing gear housing and gasket: — R&R crankshaft pulley/damper.	3 4 6		0.7 0.7 0.7	
3Z-MCE	Replace timing case cover oil seal:	3 4 6		0.5 0.5 0.5	
3Z-HAA	Replace Water Pump Assembly:	3 4 6		0.5 0.5 0.5	
3Z-HAL	Replace water pump pulley:	3 4 6		0.2 0.2 0.2	



OPER. NO.	BASIC ENGINE	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
3Z-PAC	Replace fuel pump drive gear: — R&R timing gear cover and gasket.	3 4 6		1.2 1.2 1.2	
3Z-BAF	Replace crankshaft gear: — R&R timing gear cover and gasket.	3 4 6		1.8 1.8 1.9	
3Z-CAA/1	Replace One Piston and Connecting Rod:-R&R Cylinder head and gasketsR&R oil pan and strainer.	3 4 6		5.4 6.5 9.0	
3Z-CAA/3 3Z-CAA/4 3Z-CAA/6	 Replace all pistons and connecting rods: R&R cylinder heads and gaskets. R&R oil pan and strainer. 	3 4 6		6.4 7.5 10.0	
3Z-CAD	Replace piston rings on all pistons:R&R all pistons and connecting rods.	3 4 6		6.5 7.6 10.1	
3Z-AIA/3 3Z-AIA/4 3Z-AIA/6	Replace all liners: – R&R one connecting rod.	3 4 6		6.7 7.8 10.3	
3Z-AIA/1	Replace one liner: — R&R one connecting rod.	3 4 6		5.7 6.8 9.3	
3Z-EAA	 Replace camshaft assembly: R&R all push rods. R&R timing gear assembly. R&R timing gear cover and gasket. R&R rocker arms. R&R oil pan. adjust valve clearance. 	3 4 6		5.5 6.5 8.5	
3Z-EAC	Replace camshaft gear assembly: — R&R timing cover and gasket.	3		0.6	
3Z-EAF	Replace camshaft oil seal (rear): — R&R Flywheel housing.	3 4 6		0.7 0.7 0.7	
3Z-DFA/3 3Z-DFA/4 3Z-DFA/6	Replace Rocker Shaft Assembly: — Adjust all tappets.	3 4 6		1.3 1.5 1.8	



OPER. NO.	BASIC ENGINE	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
3Z-DFA/1	Replace Rocker arm assembly :(each) — Adjust tappets.	3 4 6		0.5 0.5 0.5	
3Z-ECA	Replace all pushrods: — R&R rocker arm assemblies.	3 4 6		1.4 1.6 1.9	
3Z-EBB	Replace all tappets (Mechanical tappets): — R&R camshaft assembly.	3 4 6		5.6 6.6 8.7	
3Z-EBB	Replace all tappets (Hydraulic tappets): — Replace Cylinder Head/Gasket.	3 4 6		3.5 5.0 6.5	
3Z-DGH/1 3Z-DGI/1	Replace One Valve Spring Assembly: — R&R valve cover and gasket.	3 4 6		0.8 0.8 0.8	
3Z-DGH/3/4/6 3Z-DGI/3/4/6	Replace all valve spring assemblies: — R&R valve cover and gasket.	3 4 6		1.7 2.0 2.5	
3Z-MHA	Replace Valve Cover and Gasket:	3 4 6		0.2 0.3 0.4	
3Z-KAA	Replace Air Intake Manifold:	3 4 6		0.3 0.4 0.6	
3Z-KDA	Replace Turbocharger:	3 4 6		0.6 0.6 0.6	
3Z-MBA	Replace Oil Pan and Gasket	3 4 6		0.4 0.4 0.5	
3Z-КВА	Replace Exhaust Manifold:	3 4 6	<u> </u>	0.2 0.3 0.5	
3Z-NAB	Replace mechanical governor spring:	3		1.0	I



OPER. NO.	FUEL SYSTEM	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
3Z-OAA/1	Replace One Injector Assembly:	3 4 6		0.2 0.2 0.2	
3Z-OAA/3 3Z-OAA/4 3Z-OAA/6	Replace all injector assemblies:	3 4 6		0.7 0.8 1.0	
3Z-OAB/1	Replace one nozzle assembly:	3 4 6		0.3 0.3 0.3	
3Z-OAB/3 3Z-OAB/4 3Z-OAB/6	Replace all nozzle assemblies: — Test all nozzles.	3 4 6		0.3 0.4 0.6	
3Z-NAA	Replace Governor Assembly:	3		1.0	
10Z-OAA/1	Remove and test atomiser: (each) — R&R high pressure fuel lines.	3		1.0	
	Remove and test all atomisers: — R&R high pressure fuel lines.	3		2.0	
3Z-PAA	 Replace fuel injection pump assembly: Check fuel pump timing. R&R high pressure lines. 	3 4 6		2.5 2.0 2.0	
3Z-OFA	Replace fuel lift pump:	3 4 6		0.2 0.2 0.2	
10Z-PAA	Check fuel pump timing:	3 4 6		0.5 0.5 0.5	
12Z-OEL	Bleed fuel system:	3 4 6		0.1 0.1 0.1	
3Z-SGD	Replace fuel pump stop solenoid:	3 4 6		0.5 0.5 0.5	



OPER. NO.	FUEL SYSTEM	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
3Z-OEC	Replace Fuel Filter Element:	3 4 6		0.2 0.2 0.2	
3Z-OCA	Replace High Pressure Fuel Line: (Each)	3 4 6		0.2 0.2 0.2	
3Z-OCA	Replace high pressure fuel lines: (all)	3 4 6		0.5 0.5 0.5	



OPER. NO.	LUBRICATING SYSTEM	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
3Z-GAA	Replace oil pump assembly:	3 4 6		1.2 1.2 1.2	
3Z-GGA	Replace oil pump relief valve: — R&R oil pan and strainer.	3 4 6		0.6 0.6 0.7	
3Z-GAQ	Replace rocker arm pipes assembly:	3 4 6		0.4 0.5 0.6	
3Z-GID	Replace oil breather assembly:	3 4 6		0.2 0.2 0.2	
3Z-GBA	Replace Oil Filter Element:	3 4 6		0.2 0.2 0.2	
3Z-GAO	Replace oil pickup tube and screen:	3 4 6		0.6 0.6 0.7	





OPER. NO.	COOLING SYSTEM	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
3Z-IAA	Replace Radiator Fan:	3 4 6		0.5 0.5 0.5	
3Z-HDA	Replace Thermostat Assembly:	3 4 6		0.1 0.1 0.1	
3Z-HHA	Replace Radiator Assembly:	3 4 6		1.0 1.0 1.0	



OPER. NO.	ELECTRICAL AND INSTRUMENT	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
3Z-SEA	Replace Alternator:	3 4 6		0.3 0.3 0.3	
3Z-SEF	Replace Current Voltage Regulator:	3 4 6		0.4 0.4 0.4	
3Z-SGA	Replace Starter Motor Assembly:	3 4 6		0.3 0.3 0.3	
3Z-SGD	Replace starter solenoid assembly:	3 4 6		0.2 0.2 0.2	
3Z-SAA	Replace Wiring Harness:	3 4 6		1.0 1.0 1.0	



OPER. NO.	TUNE UP	CYL. No.	P/U	IND.	MAR.
11Z-DGA/1	Adjust Valve Clearance: (Each Set) – R&R valve cover and gasket (01.85-00).	3 4 6		0.2 0.2 0.2	
11Z-DGA/3 11Z-DGA/4 11Z-DGA/6		3 4 6		0.8 0.9 1.1	
10Z-DGA	Valve timing check: - R&R valve cover and gasket. (RE: service manual).	3 4 6		0.5 0.5	